

యృవ్

దర్శకత్వం: విమల సూరనరావు నిర్మాణం: విరాజేంద్రప్రసాద్

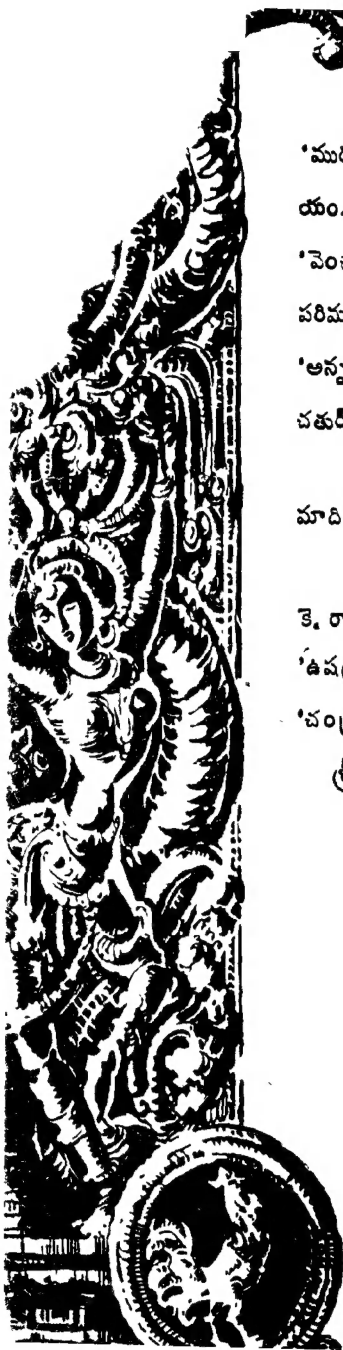


ఆంధ్ర ప్రిథ్ లక్ష్యే నిలంబ నెడన్ శ్రీనివాస్ ప్రియన్ నువ్వున్

Yuva, (Telugu Monthly).

January, 1969

LAKSHMI



'మరయా'	★ వారిసుడు	17
యం. రామకోటి	★ స్టీవర్ కోచ్	28
'వెంచా'	★ మనిషి-నీడ	41
పరిమళా సోషేషన్	★ గైడ్	53
'అన్నయ్య'	★ రాధాయి పెళ్ళి	67
చతుర్ సేవ శాస్త్రి	★ దత్తపుత్రుడు	69
	(సంక్షిప్తవల)	
మాదిరెడ్డి సులోచన	★ కోరల్ బీచిలో	
	కొన్ని ఉగాలు	119
కె. రామమ్మి	★ నెలలుకావు కలలు	127
'ఉపశ్రీ'	★ తెర వెనుక	135
'చంద్ర'	★ మాయ	139
శ్రీమతి యద్దనపూడి		
సులోచనరాజ్	★ మీనా (సీరియల్)	141

ముఖచిత్రం :

ముగ్గు సింగారం-సిగ్గు బంగారం

చిత్రకారుడు :

వడ్డాది పాపయ్య

యువ సాలు చందా రు. 12-00

దీపావళి ప్రత్యేక సంచికతో రు. 17-00

యువ, నై ఫాబాడ్, ప్రొడరాబాడ్-

SEE

19584

SUNIL DUTT SAIRA BANU

MEHMOOD

OM PRAKASH
AND

KISHORE
KUMAR



Mahmood
PRODUCTIONS

Padosan

in eastmancolor



ZAMARRUD * KRISHNA
HYDERABAD



KALPANA & MINERVA
SECUNDERABAD

also at: MAJOR CENTRES

— Rajshri Pictures Pvt. Ltd. Release

Yuva, (Telugu Monthly)

January, 1969




డిసెంబరు సంచికలో మీరు ప్రచురించిన "మంత్రప్రభావం" నవల చాలా బాగుంది. ఇందుకు మీకూ, రచించిన అనురూపాదేవిగారికీ నా అభినందనలు - మరియు అట్టలో పలిరెండు జాతులు 'రెండు తేజాలు' చిత్రాలు చాలా బాగున్నవి.

ఎస్. పి. వెంకటేశ్వర్లు
పండితం

డిసెంబరు సంచిక "యువ" చాలా బాగుంది. ముఖ్యముగా లాళ్ళూరు నాగేశ్వరరావుగారి "వలపు వెన్నెల కథ" నన్నెంతో ఆకర్షించింది. సంఘంలో వున్న యధార్థమును విజంగా జరుగుచున్నది రచించారు. కథ చిన్నదైనా చదువుతున్నంత సేపు హాయిగా వున్నది.

యదనపూడి సులోచనారాణిగారి "మీన" సీరియల్ ఇంట్రస్టింగా వున్నది. కథను సుఖాంతము చేస్తారని ఆశించుచున్నాను. ప్రతినెలకంటే డిసెంబర్ సంచికలో కథలు నన్నెంతో ఆనందపరిచాయి.

సి. నాగేశ్వరి
సికింద్రాబాదు



* రీటా ప్రతి చోటా దొరకును

*** మీ కేశ సంపదకు**

జుట్టు అద్భుతంగా ఉండేట్టు చేసింది రీటా-డానితో అటువంటి కత్తి సువాసనా ఉన్నాయి. శిరోజాలు సహజంగా, చక్కగా పెరిగడానికి, చల్లదనానికి, దానికదేసాటి.

రీటా వాడి మీకురుల సౌభాగ్యాన్ని వృద్ధి చేసుకోండి. మీ శిరోజాలు ఏవుగా, ఒత్తుగా పెరిగి నిగనిగలాడుతూ మెత్తగా ఉంటాయి.

*** సరికొత్త ప్యాకింగులో వస్తున్నది**

రీటా

వీచో రుపెని, టౌంబాయి. కలకత్తా మద్రాసు



Hilarious Social Comedy
from
GEMINI
TEEN BAHURANIYA

తీన్ బహురాణియా



జెమిని చిత్ర
तीन बहुरानियाँ

ईस्टमन कलर

संवाद: किशोर साहू • गीत: आनंद बक्षी • संगीत: कल्याणजी - आनंदजी
निर्माता-निर्देशक: एस.एस. वासन और एस.एस. बालन

ROYAL
HYDERABAD

Next Change

At

?
SECUNDERABAD

Released Through

MS. SHINDE SARPOTDAR & CO.

5, Rashtrapathi Road, SECUNDERABAD

Yuva, (Telugu Monthly)

January, 1969

డిసెంబరు నెల యువ సంచికలో
ఆదిమధ్యం రమణమ్మగారి 'కుడియెడమల'
కథ చదివాను.

ముందునుంచీ ప్రేమంచేను, పెళ్ళం
చేనూ కూడా సమ్మతంలేక భయపడే
సంధ్య కొన్నాళ్ళు స్నేహంగా ఉండి
కొంతవరకు తనను అర్థంచేసుకున్న
మధుసూదన్ ని కాక, కొత్త వ్యక్తి
రముని పెళ్ళాడడానికి ఎలా ఒప్పుకుందా
అనిపించింది.

అయితే ఒక అబ్బాయిని మనస్సు
రిగా ప్రేమించి పెళ్ళిచేసుకునే ధైర్యము
లేక, పెద్దలమీద నమ్మకం ఉంచి వారు
చూపించిన అబ్బాయిని పెళ్ళిచేసుకొన
లేక మానసికంగా నలిగిపోయే నేటిమధ్య

యుగపు కన్యలకు ప్రతీక సంధ్యపాత్ర :

కాంతమూర్తి
హైదరాబాద్

డిసెంబరు మాసపు "యువ" చాలా
బాగుంది. ముఖ్యంగా "లాటరీ" లను
గూర్చిన మీ సంపాదకీయం చాలా
సమంజసంగా ఉంది. శ్రీ కాళ్ళూరి సాగే
శ్వరరావు వ్రాసిన "వలపు వెన్నెల"
ఎంతో బావుంది. కార్టూన్లు ప్రతీకకు
అయ్యవుపట్టుగా పేర్కొనవచ్చు.

"కుడియెడమల మధ్య" రచన చాలా
చక్కగా వుంది. రచయిత్రి ఆదిమధ్యం
రమణమ్మగారికి నా అభినందనలు.

చిలక ప్రియ
హైదరాబాద్



అశోకా (రిజిస్టర్డ్) అమ్మా బ్రెలియంట్

అశోకా అమ్మా బ్రెలియంట్
యండు అమలక, భృంగ, వట్టివేరు
చందన కేతక మొదలగు ఔషధులు
చేరి యున్నది గాన మెరుకువగును.
కష్టాలకును చల్లదనమును కలిగించును
మరియు శిరోజములయందు
నిమంతయ పరిమళము వదిలి
యుండును స్త్రీ పురుషులకు ఉత్తమ
శిరోజాలంకార సాధనము

విజయారెమిక్స్ మేట్రాను.

పూజ్యదంస మలు శ్రీరామచంద్రమూర్తికి
సేవాదేవతే వియోగమేల కృపగను?
ఈ కథా సారాంశములో శ్రీమదకళ్యాణం
ముఖ్యం కమలాదే.....

వస్తుక చూడండి



పద్మనాభం పదానిని
రేఖా మురజీ పాదక్రస్



రామకథ

శ్రీ కృష్ణ దర్శనం: పద్మనాభం

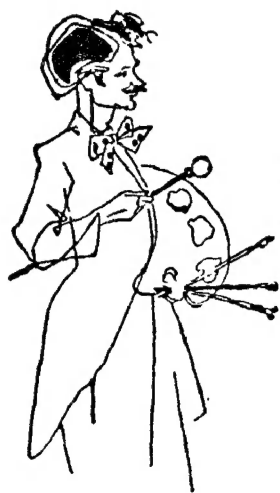
విజయవాడ

సంకలనం: ఎం.కె.కొర్రయ్య

విజయవాడ

నాగేశ్వర

ఆధునిక యంత్ర
పరికరములతోను (త
శాంతి
నిపుణులతోను
ఆమరివున్న
బ్రహ్మాండమైన సంస్క



ఆప్ సెట్టు ప్రింటర్లు

ప్రసాద్ ప్రాసెస్ ప్రైవేట్ లి. మదరాసు - 26

యువ

సాహిత్య మాస పత్రిక

సంపాదకుడు : చక్రపాణి

సంపుటి 19

జనవరి, 1969

సంచిక 1

1968 సంవత్సరం అయిపోయింది. కొత్త సంవత్సరం ఆరంభమైంది. వ్యావహారిక గణనలో ఒక సంవత్సరంకాలం చాలా పరిగణనీయమైనదే. ఒక ఏడాదిలో మనుష్యుడి జీవితంలో జరిగిన సంఘటనలను, దేశంలో పరిస్థితుల మార్పులను సమీక్ష చేసుకోవడమూ, జరిగిన దానిని ఆధారంగా జరుగవలసిన దానిని సరిదిద్దుకోవడమూ మామూలుగా, వ్యక్తులకూ, సంస్థలకూ మాత్రమే కాక, ప్రభుత్వాలకు కూడా కర్తవ్యము.

జరిగిపోయిన సంవత్సరాన్ని సమీక్షచేస్తే, మనం మనదేశం అభివృద్ధిమార్గంలో నడచేటట్టు చెయ్యలేదనే విషయం స్పష్టమవుతోంది. దేశంలో శాంతిభద్రతలు గానీ, ఆర్థిక పటిష్ఠతగానీ ఏమాత్రం తృప్తికరంగా లేవని అంగీకరింపక తప్పదు.

దేశం బాగుపడాలంటే ప్రజల ఆర్థికవ్యవస్థ బాగుపడాలి. ప్రజల ఆర్థికవ్యవస్థ బాగుపడాలంటే, సమష్టిగా ప్రజలందరూ కృషిచెయ్యాలి. ప్రజలలో ఏ ఒక వర్గమూ, ఇతర వర్గాలకు నష్టం వాటిల్లేటట్టు ప్రవర్తించకూడదు. ప్రతి వ్యక్తి, ప్రతివర్గమూ తమతమ బాధ్యతలను ఏమాత్రం ఏమరకుండా, ఏమాత్రం నిర్లక్ష్యం లేకుండా నిర్వహించాలి ఈ ధర్మం ఎవరికీ తెలియనిది కాదు; అందరికీ తెలిసినదే.

పెరగడమూ, జీతాలు పెరిగాయనే కారణంచేత ధరలు పెరగడమూ మన దేశంలో ఒక దురవస్థగా పరిణమించింది. ఈ దురవస్థ తొలగాలంటే ధలను అదుపులో పెట్టకతప్పదు. దానికి ప్రభుతం గట్టివర్య తీసుకోవడంవపు వేరే మార్గంలేదు.

1988 సెప్టెంబరు నెలలో మనదేశంలోని కేంద్రప్రభుత్వ ఉద్యోగులు కొంత మంది, జీతాలూ, అలవెన్సులూ ఎక్కువగా కావాలని కోరుతూ సమ్మెచేశారు. ప్రజాశామశక్తిం దృష్టిలో ఈ సమ్మె ఎంతమాత్రమూ సబబుగాలేదు. కేంద్ర ప్రభుత్వ ఉద్యోగులజీతాలు, రాష్ట్రప్రభుత్వ ఉద్యోగుల జీతాలకంటె ఎక్కువ. నెలజీతాలు, అలవెన్సులుకాక, ప్రభుత్వోద్యోగులకు, ఇతర ఉద్యోగులకీ లేని సౌకర్యాలు ఎన్నోవున్నవి. పైగా, వీరికంటె తక్కువ జీతాలు తీసుకుంటున్న వారెందరో చేసేవనితో పోల్చితూస్తే, వీరుచేసేవని తక్కువ. తమతోపాటు జీవిస్తున్న అసంఖ్యాకులైన ప్రజల పరిస్థితులను గమనించకుండా, తమకు మాత్రం ఎక్కువగా జీతాలూ, భత్యాలూ ఇమ్మని కేంద్రప్రభుత్వ ఉద్యోగులు సమ్మెకు దిగడం, సామాన్యప్రజలు హర్షించలేకపోయారు. ప్రభుత్వ ఉద్యోగాలలో వున్నవారుగాని, పైగ్రేటు పరిశ్రమలలో ఉద్యోగాలలో వున్నవారుగాని, ధరలను అదుపులో పెట్టడంలో ప్రభుత్వానికి తోడ్పడి, సామాన్య ప్రజల కష్టాలను తొలగించడానికి కృషిచెయ్యాలి. రూపాయల లెక్కలో ఆదాయాన్ని పెంచుకోవడంగాక, వచ్చే ఆదాయంతో వీలైనన్ని వసతులను అనుభవించాలంటే, ధరలు పెరగకుండా చూడడమే వ్యక్తుల కర్తవ్యంకూడా. 1989 లో నైనా యీ విషయంలో సరియైన కృషి జరిగితే, మనదేశం శాగుపడుతుంది; అంటే ప్రజలు సుఖవడతారన్నమాట.

1988 లో దేశంలో అందరికీ జీవకలిగించిన మరొకవిషయం ఏమిటంటే, విద్యార్థుల అలజడి. ఈనాడు విద్యార్థులు, మనదేశంలోనేకాక ప్రపంచ మంతటాకూడా, ఒక అలజడి పరిస్థితిలో వున్నారు. దీనికి బాధ్యత, రాజకీయాలలో నిమగ్నులై, రాజకీయాలను వృత్తిగా పెట్టుకున్న వ్యక్తులే. రాజకీయ ప్రయోజనాలకు విద్యార్థులను ఉపయోగించుకోవడం రాజకీయనాయకులు ఎప్పుడైతే ప్రారంభించారో, అప్పుడే విద్యార్థుల విద్యార్థిత్యాన్ని భగ్నంచేసిన శారయారు. రాజకీయ ప్రదర్శనాలలో పాల్గొనే విద్యార్థులకు చదువు ఎలా

అనేక ఫాక్టరీలలో ఉత్పత్తి అయిన సరకులు అమ్ముడుకాకపోవడమూ, అందు వల్ల చాలా ఫాక్టరీలు మూసివేయబడడమూ, చాలా ఫాక్టరీలలో పనిచారలను తగ్గించెయ్యడమూ, ఆ కారణంచేత నిరుద్యోగం ఎక్కువ పడడమూ జరిగింది. అర్ధికంగా, 1968 సంవత్సరములో ఎన్నో కుటుంబాలు చాలా కష్టపడ్డాయి. ఎన్నో పరిశ్రమలు దెబ్బతిన్నాయి. ఉత్పత్తి అయిన సరకు అమ్ముడుకాక ఫాక్టరీలలోనే వుండిపోయినందున పెట్టుబడిదారులు చాలా మంది చిక్కులో పడ్డారు. వ్యక్తుల ఆదాయం వృద్ధిపొందకపోగా సరకుధరలు పెరిగినందువల్ల వ్యక్తులకు కొనుగోలు శక్తి చాలతేదు. ధరలు పెరగకుండా, వాటిని అదుపులోకి తెచ్చేమార్గం ప్రభుత్వం ఇంతవరకూ కనిపెట్టలేకపోయింది.

ధరలు మరి పెరిగిపోయినందువల్ల కలిగే చిక్కులు, ప్రధానమైనవి రెండు. నిత్యావసరవస్తువులను కొనుక్కునే శక్తి చాలనందున ఉద్యోగాలలో ఉన్నవారు ఎక్కువ జీతాలను అడగడం ఒకటి, వస్తువులు అమ్ముడుకానందున ఉత్పత్తి ఎక్కువ చెయ్యలేక ఫాక్టరీలలో ఉద్యోగస్తులకు ఉగ్గించడం రెండు వీటివల్ల కలిగే ఫలితం ఏమిటంటే, వ్యాపారం మందగించి, ప్రభుత్వానికి వన్నులు తగ్గి పోతాయి. ఆదాయం తగ్గినప్పుడు, ప్రభుత్వంగాని, ప్రైవేటుసంస్థలకు గాని తమ ఉద్యోగులకు ఎక్కువ జీతాలు ఇచ్చే శక్తి రాదు. ఈ వాస్తవికతని తొలగించి ఆర్థికవ్యవస్థన పటిష్ఠం చెయ్యాలంటే, ప్రభుత్వం ఎప్పుడో ఒకప్పుడు, ప్రజలలో కొందరికిగాని, పరిశ్రమల యజమానులలో కొందరికిగాని నష్టంవచ్చినా, యిష్టం లేక పోయినా గట్టిచర్య తీసుకోకతప్పదు. అదేమిటంటే, వస్తువుల ధరలను తగ్గించి, ఏ వ్యక్తులలోను అవి పెరగకుండా నిట్టమైన ఏర్పాటు చెయ్యడం. అలా చేసినాడు, ఒక ఏడాదిపాటు ప్రభుత్వం దానిని కొంత తగ్గవచ్చును; పరిశ్రమల యజమానుల ఆదాయం కొంత తగ్గవచ్చును. కాని, ఉద్యోగస్తులు ఎక్కువ జీతాలు, అలవెన్సులు ఇమ్మని అడగడానికి అవకాశం వుండదు. ఉత్పత్తి అయిన సరకులన్నీ అమ్ముడుపోతాయి. అందువల్ల ఏ ఫాక్టరీని ముయ్య వలసిన అవసరంగాని, పనిచారని తగ్గించవలసిన అవసరంగాని ఉండకపోగా, ఫాక్టరీలు బాగా పనిచేస్తే ఎక్కువ మందికి ఉద్యోగాలు లభించే అవకాశం ఏర్పడతుంది. ఇవన్నీ ఆలోచించి, 1969 లో ఏ వస్తువుధరా పెరగకుండా ప్రభుత్వం కట్టుదిట్టంచెయ్యాలి. దానికితోడు, ఉద్యోగల జీతాలుగాని, అలవెన్సులుగాని పెంచకుండా వుండాలి. ధరలు పెరిగాయనే కారణంచేత జీతాలు

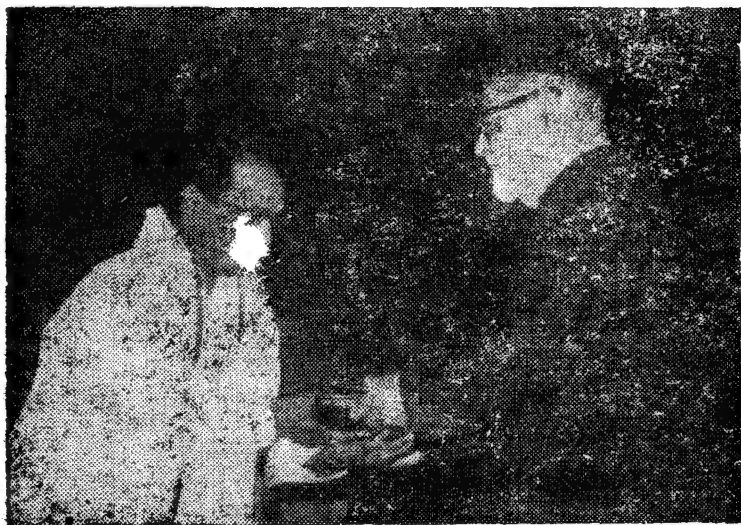
పెరగడమూ, జీతాలు పెరిగాయనే కారణంచేత ధరలు పెరగడమూ మన దేశంలో ఒక దురవస్థగా పరిణమించింది. ఈ దురవస్థ తొలగాలంటే ధలను అదుపులో పెట్టకతప్పదు దానికి ప్రభుతం గట్టిచర్య తీసుకోవడంవల్ల వేరే మార్గంలేదు.

1968 సెప్టెంబరు నెలలో మనదేశంలోని కేంద్రప్రభుత్వ ఉద్యోగులు కొంత మంది, జీతాలూ, అలవెన్సులూ ఎక్కువగా కావాలని కోరుతూ సమ్మెచేశారు. ప్రజాశాసకుల్యం దృష్టిలో ఈ సమ్మె ఎంతమాత్రమూ సబబుగాలేదు. కేంద్ర ప్రభుత్వ ఉద్యోగులజీతాలు, రాష్ట్రప్రభుత్వ ఉద్యోగుల జీతాలకంటే ఎక్కువ. నెలజీతాలు, అలవెన్సులుకాక, ప్రభుత్వోద్యోగులకు, ఇతర ఉద్యోగులకీ లేని సౌకర్యాలు ఎన్నోవున్నవి. వైగా, వీరికంటే తక్కువ జీతాలు తీసుకుంటున్న వారెందరో చేసేవనితో పోల్చితూస్తే, వీరుచేసేవని తక్కువ. తమతోపాటు జీవిస్తున్న అసంఖ్యాకులైన ప్రజల పరిస్థితులను గమనించకుండా, తమకు మాత్రం ఎక్కువగా జీతాలూ, భత్యాలూ ఇమ్మని కేంద్రప్రభుత్వ ఉద్యోగులు సమ్మెకు దిగడం, సామాన్యప్రజలు హర్షించలేకపోయారు. ప్రభుత్వ ఉద్యోగాలలో వున్నవారుగాని, వైవేటు పరిశ్రమలలో ఉద్యోగాలలో వున్నవారుగాని, ధరలను అదుపులో పెట్టడంలో ప్రభుత్వానికి తోడ్పడి, సామాన్య ప్రజల కష్టాలను తొలగించడానికి కృషిచెయ్యాలి. రూపాయల లెక్కలో ఆదాయాన్ని పెంచుకోవడంగాక, వచ్చే ఆదాయంతో వీలైనన్ని వజతులను అనుభవించాలంటే, ధరలు పెరగకుండా చూడడమే వ్యక్తుల కర్తవ్యంకూడా. 1969 లో నైనా యీ విషయంలో సరియైన కృషి జరిగితే, మనదేశం బాగుపడుతుంది; అంటే ప్రజలు సుఖపడతారన్నమాట.

1968 లో దేశంలో అందరికీ ఊభకలిగించిన మరొకవిషయం ఏమిటంటే, విద్యార్థుల అలజడి. ఈనాడు విద్యార్థులు, మనదేశంలోనేకాక ప్రపంచ మంతటాకూడా, ఒక అలజడి పరిస్థితిలో వున్నారు. దీనికి బాధ్యత, రాజకీయాలలో నిమగ్నులై, రాజకీయాలను వృత్తిగా పెట్టుకున్న వ్యక్తులే. రాజకీయ ప్రయోజనాలకు విద్యార్థులను ఉపయోగించుకోవడం రాజకీయనాయకులు ఎప్పుడైతే ప్రారంభించారో, అప్పుడే విద్యార్థుల విద్యార్థిత్యాన్ని భగ్నంచేసిన శారయారు. రాజకీయ ప్రదర్శనాలలో పాల్గొనే విద్యార్థులకు చదువు ఎలా

సాగుతుంది. వారిలో ఒక ఐకమత్యతగాని. సహోదర భావంగాని ఎలా స్థిర పడుతుంది? జాతి, దేశం బాగుపడాలంటే ఏ రాజకీయవాదీ విద్యార్థుల జోలికి పోకూడదు. స్కూలుకు, కాలేజీకి పోతున్న ప్రతిబాలురూ, ప్రతిబాలికా తన చదువుపూర్తి అయినదాకా, చదువుతప్పు మరొక సంగతిని పట్టించుకోకుండా వుంటేనే, వారి విద్యార్థిత్వం ఫలవంతమౌతుంది. విజ్ఞాన సంపాదనలో నిమగ్నులై, భావిపౌరులుగా సుశిక్షణ పొందినతరువాత, వారు విద్యార్థిదశనుంచి విరమించినవా రవుతారు. అప్పటివరకు రాజకీయాలలో పాల్గొనడం, రాజకీయనాయకుల ఆదేశాలప్రకారం ప్రదర్శనలలో పాల్గొనడం, విద్యార్థులకు మంచిదికాదు. అయితే, రాజకీయాలను గమనించడం, రాజకీయ శాస్త్రాన్ని ఆకళింపు చేసుకోవడము, విద్యార్థులకు అవసరమే, రాజకీయాలు. విద్యార్థులకు తాము చదివే ఒకవిషయంగానే వుండాలిగాని, తాము పాల్గొనవలసిన అందోళనగా వుండకూడదు. విద్యార్థులను రాజకీయాలలోకి లాగే రాజకీయనాయకులు దేశానికి చాలా అపకారంచేసినవారవుతారు. చదువు పూర్తి అయినదాకా రాజకీయాలలోకి దిగవద్దు అని విద్యార్థులకు బోధించినవారే దేశానికి ఎంతో మేలుచేసినవారవుతారు. 1969 లో నైనా, రాజకీయవాదులు తమ స్వప్రయోజనంకోసం విద్యార్థులను ఉపయోగించుకోవడం మానివేస్తే, 1970 నాటికి విద్యార్థులు తమలోతాము ఐక్యతతో, సోదరభావంతో, తమ చదువును ఏ విధమైన అంతరాయం లేకుండా పూర్తి చేసుకోగలుగుతారు. అలా చదువు పూర్తిచేసుకున్న విద్యార్థులు, తరువాత ఏ రాజకీయ పక్షంలో చేరినా, దేశాన్ని ప్రగతిపథంలో నడపగల దక్షతకలవారవుతారు.

చిత్రవార్తలు



“సుడిగుండాలు” చిత్రానికి రాష్ట్రపతినుండి బహుమతిసంధుకుంటున్న
నిర్మాత - నటుడు పద్మశ్రీ అక్కినేని నాగేశ్వరరావు

ఎన్. టి. ఆర్. ఎఫ్. బి. - రామకృష్ణ 70 మి.మి. థియేటరుకు ప్రారంభోత్సవంచేసిన
ముఖ్యమంత్రితో శ్రీ ఎన్. టి. రామారావు



వొక సుడౌ

‘మురయో’

వెంకట్రామయ్య గొడ్లపాకముందు
బావంచెట్టు నీడలో నిలబడి నాలుగు
వైపులా తృప్తిగా చూచాడు. అప్పుడే
విడిచిపెట్టిన దూడలు ఆక్రంభ పాలు
తడుస్తున్నాయి. గోమాతల కళ్ళలో
సంతృప్తి సంతోషం కనిపించాయి ఆయనకు.
తనకు కలిగిన ఆ తృప్తివిషయం
జ్ఞాపకం వచ్చింది. అప్రయత్నంగా ఇంటి
వైపు చూచాడాయన. ఎదురుగా, దూరంగా
అడగమీద భార్య కనిపించింది.

పార్వతమ్మ ఒకసారి భర్తవంక
చూచింది.

‘మగవాడు ఇంత అందగాడుకావడం
ఒకరకంగా ప్రమాదమే. కానీ నా
అదృష్టంబాగుంది’ అనుకొని అవిడ చిరు
నవ్వు నవ్వుకొంటూ నెమ్మదిగా లోపలికి
వెళ్ళింది. మళ్ళీ అంతలో అక్కడకు
తిరిగివచ్చి “కాంతా ఇక్కడే ఉన్నావా
త్వరగా వచ్చి చల్ల చెయి. ముందు కాఫీ
కలిపి ఇవ్వండి.” అన్నది.

తులసికోటచుట్టూ ముగ్గులువేస్తున్న
కాంత నెమ్మదిగా లేచి నిలబడి చేతులు
దులుపుకొని “ఇదుగో వస్తున్నానండీ”

అన్నది. అందుకు పార్వతమ్మ “అండి
ఏమిటి... కొండి ఈ నాగరికాలు నచ్చవు
నాకు. సరే ముందు పనికానీ” అన్నది.

కాంత తలవంచుకొని మెల్లగా అడుగు
లో అడుగువేసుకొంటూ ఒయారంగా
ముందుకు నడిచింది. కాంత దగ్గరకు
వచ్చాక ఆవిక నవ్వుతూనే “అదుగో. ఆ
ఒయ్యారమే వద్దన్నాను. గబగబానాడు”
అన్నది.

కాంత లోపలకు వెళ్ళింది.

వెంకట్రామయ్య నెమ్మదిగా అరుగు
దగ్గరకు వచ్చి “ఏమిటి అంటున్నావ్”
అన్నాడు. ఏంలేదు. “ఈపాటికి పెళ్ళి
చేస్తే ఎంతమంది కలిగి వారో... అన్నాను.”
అన్నది ఆయనభార్య. అందుకు ఆయన
నవ్వుతూ “మరి అలాఅయితే... అయిం
దిగా నీకు ఎంతమంది కలగవలసింది”
అన్నాడు.

పార్వతమ్మ ఒకసారి భర్తవంక
కోపంగా చూచి చవ్వున వెనుతిరిగి పెద్ద
పెద్ద అంగలువేసుకొంటూ హడావిడిగా
లోపలకు వెళ్ళింది. అవిడ ఒకసారి ఇంటి
ముందుకువెళ్ళి మళ్ళీ లోపలకువచ్చి

అయాసపడుతూ “ఏమీ కాంతా, గుమ్మం ముందు ముగ్గువెయ్యాలని కూడా తెలియదా?” అన్నది పెద్దగా.

కాంత ప్రక్కగదిలోనుంచి నెమ్మదిగా అక్కడకువచ్చి “అలాగే” అని వీధిగుమ్మంవైపు వెళ్ళింది. అలా వెళుతూ వెంకట్రామయ్య చూపులు తన్ను వెంటాడుతున్నాయని కాంత అనుమానించింది.

పార్వతమ్మ అరుపులు, పురమాయింపులు కాంతకు క్రొత్తేమీకాదు. ఆమెకు మరీ క్రొత్తగా కనిపిస్తున్నదల్లా వెంకట్రామయ్య పోకడే.

* * *

“అమ్మా ఇంక నేను ఇక్కడ ఉండనే. రేపో ఎల్లండో నేను మళ్ళీ తాతయ్యగారి ఊరు వెళ్ళిపోతాను” అన్నది కాంత-తల్లి ప్రక్కమీద కూర్చుంటూ. ఆప్పటికే ప్రొద్దుపోయింది. కాంతతల్లి నాగమ్మ అప్పడే నడుంవాల్సింది. అవిడ కూతురుపీపు విమురుతూ “ఎందుకమ్మా అలా అంటున్నావ్. ఏం- పార్వతమ్మ వనులు ఎక్కువ చేయిస్తున్నదనా? నాకు మళ్ళీ కొంచెం ఓపికరావీ-సగం వనులు నేనేచేస్తాను. అక్కడమాత్రం నీకు ఎవరున్నారు తాతయ్య ఉన్నంత కాలం ఏదోలా కష్టపడుతూ అక్కడ గడిపావు. ఇక నీకు ఇక్కడ తప్పదు. అవిడ అలా ఆరుస్తుందేకాని చెడ్డమనిషికాదు. నాకు అన్నాళ్ళు జబ్బుచేసి లేవ

లేకపోతే ఎంతో సహాయం చేసింది. ‘పెద్దమ్మా నువ్వు మందు తాగావా’ అంటూ ఈ పాకలోకి రోజూ కనీసం ఒక్కసారి అయినా వచ్చివెళ్ళేది. ఆరెండునెలలూ. మన బ్రతుకంతా వాళ్ళమీదే ఆధారపడి ఉంది. దిక్కులేక ఇక్కడకు చేరి నప్పటినుంచీ నన్ను అవిడే ఆదుకొన్నది. మీ తాతయ్య విన్ను పెంచాడూ- అంటే అదంతా అవిడచలవే. నీకు ఓ అక్షరం ముక్కు అబ్బిందీ అంటే- అందుకు కారణం అవిడే. చెడిపోయిన మనిషిని ఆమనిషి కూతురునూ ఇంతగా ఎవరు ఆదరిస్తారే? మనం అవిడకు కృతజ్ఞత చూపాలి. అవిడ ఏమన్నా పడాలి. ఏవని చెప్పినా చెయ్యాలి. ఈమాత్రం పైవనులు చెయ్యడానికే నీకు కష్టమైతే ఎలా.”

“అదికాదే అవిడ వనులు చేయిస్తున్నదనీ, సాధిస్తున్నదనీ నేను బాధపడడంలేదు కాని ఆయన...” అని ఆగింది కాంత, అందుకు వెంటనే అవిడ అందుకొని ‘ఛఛ. ఆయన్ను గురించి ఏమీ చెప్పకు. ఆయన అన్ని విధాలా యోగ్యుడు. ఊరంతా తరిమికొడితే ఇక్కడవేరాను. దొడ్లో ఈ పాకవేయించి ఇచ్చాడు. ఎవరిబాధ లేకుండా నిన్ను అక్కడ పెంచి పెద్దదాన్ని చేయడానికి సహాయంచేశాడు. అవిడతో మన బంధుత్వం ఏపాటిది. కేవలం ఆయన వల్లనే నా బ్రతుకు ఇలా ఇన్నాళ్ళు నిశ్చింతగా గడిచింది. వాళ్ళమీద నేరాలు

ఇప్పుడయినా
 దివ్యురూపాకా... దీనికి
 ఎదును చూద్దా !!



చెప్పకు. సంతానం కలగలేదని వాళ్ళ ఇద్దరికీ ఒకరిమీద ఒకరికోపం, ఆ కోపం అప్పుడప్పుడు వారిమీదా, వీరిమీదా చూపిస్తుంటారు. ఇవన్నీ నీకుచెప్పినా తెలియవులే. ఇంక నువ్వెళ్ళి పడుకో." అని నాగమ్మ మరోవైపు తిరిగి పడుకున్నది. కాంత అక్కడనుంచి లేచివెళ్ళి. ప్రక్కవేసుకొని పడుకొన్నది.

'ఆయన అలా చేసాడనుకో లేదు.' అనుకొన్నది కాంత ఒకటికి రెండుసార్లు.

పదిరోజులుగా ఆయన తన్ను చూపులతో వేదించడం జరిగింది. ఏమిటో - అనుకొన్నది. ఎవరూ చూడనప్పుడు ఆయన యధాలాపంగా తన ఒంటిమీద చేయివెయ్యడం, తను సిగ్గుపడడం, తర్వాత రెండు మూడుసార్లు మృదు

వుగా చెక్కిళ్ళు స్పృశించడం తను చలించడంకూడా జరిగింది. మరిసిపోవడం, మునిముసి నవ్వులు నవ్వడం ఎందుకో మొదట అర్థంకాలేదు, కాని తర్వాత తర్వాత అర్థం అయింది. కాని తను ఏమీ అనలేదు. ఎందుకో ప్రతిసారీ భయం వేసింది. ఒళ్ళు కంపించింది. అంతలో పులకరించింది. క్రొత్తగానూ ఉన్నది. మనసు మనసులో లేకుండానూ పోయింది. కొన్నిసార్లు వారిద్దామని గట్టిగా అనుకొన్నది. ఎలా వారింపాలో తెలియకపోయింది. ఏమంటే ఏమవుతుందో అనీ, ఎవరికి తెలిస్తే ఏమంటారో అనీ భయపడి ఊరుకొన్నది. ఊరుకోకతప్పదని అనిపించింది.

అంతలో అనుకోకుండా ఇలా జరిగింది.

ఆ రోజు రాత్రి తొమ్మిది గంటలకు ఆయన ముందుగదిలో పట్టమంచమీద పడుకొన్నాడు. రోజూ ఆయన అక్కడ కాశేపు విశ్రమించి, శాంత పనులు ముగించి పెరట్లోకి వెళ్ళాక పైకి వెళతాడు. ఆయన భార్య ఎనిమిది కాగానే పైకి వెళ్ళి పడుకొంటుంది. రోజూ పైకి వెళ్ళేముందు గ్లాసునిండా పాలుతాగి వెళ్ళడం ఆయనకు అలవాటు. అలా పాలు శాంత ఇవ్వాలి

రోజూలాగానే పాలగ్లాసు మంచం ప్రక్కన బిల్లమీదపెట్టి వెళుతుంటే ఆయన నెమ్మదిగా 'శాంత' అని పిలిచాడు.

శాంత వెనుతిరిగి చూసింది.

వెళ్ళిపోతున్న వనంత వెనుతిరిగి చూచినట్టు అనిపించింది - వెంకట్రామ య్యకు. దగ్గరకు రమ్మని సంజు చేశాడు. వచ్చిన మరుక్షణంలో ఆయన శాంత చెయ్యి గట్టిగా పట్టుకొని 'కోపూ' అన్నాడు.

శాంత మారుమాటాడలేదు. తల వంచుకొన్నది: సిగ్గుతో తలదించుకొని పోయింది. భయంతో వణికిపోయింది. అంతలో ఆయన శాంతను ఒక్కవేటున హఠాత్తుగా తనపైకి లాక్కొనిగాఢంగా ఆలింగనం చేసుకొన్నాడు. ఎడంచేయి నడుముచుట్టూ పెనవేసి కుడిచేత్తో మెడ మీద నొక్కుతూ ముఖం ముందుకు లాక్కొని ఆమెను ఉక్కిరిబిక్కిరిచేస్తూ

గట్టిగా చాలాసేపు అధరాలను చుంబించాడు. అవేశంలో తన్నుతాను మరచి పోయి పెరిమల్ పైనా, నుదుటిపైనా, వక్ష ఉపరిభాగాపైనా మళ్ళీమళ్ళీ గట్టిగా ముద్దు పెట్టుకొన్నాడు.

ముద్దుల జడివాన వెలిశాక ఆయనకు అవేశం కొంతతగ్గింది. బిగి కౌగిలి సడలింది కూడాను.

శాంత తెప్పరిల్లుకొన్నది.

ఆమె చప్పున ఆయన కౌగిలినుంచి తప్పించుకొని గబగబా బయటకు వెళ్ళింది. ఆయన అక్కడే విలబడి పోయాడు.

* * *

శాంత పెరిమల్ ను మునివళ్ళతో గట్టిగా నొక్కుకొన్నది.

ఎంతసాహసం!

తలుపులు తెరిచేసన్నాయి.

ముందు పెరట్లో వనిరాళ్ళు తిరుగుతూనే ఉన్నారు. మేడపైన పార్వతమ్మ గారు మేల్కొనే ఉన్నది ఎవరు ఏక్షణంలో ఆయన ఆ గదిలోకి రావచ్చును. కాని ఎవరూ పిలిస్తేనే కాని రారు. అదీ ఆయన పిలిస్తేనే. తను పిలిస్తే రాక పోవచ్చు. అనిషయం తనకూ తెలుసు.

'అదే ఆయనధైర్యం కాబోలు' అనుకొన్నది శాంత, మళ్ళీ అంతలో 'అబ్బే' కాని.. ఇలాజరుగుతుందని అనుకోలేదు' అనుకొన్నది. ప్రక్కకు ఒత్తిగిలి సడుకొంటూ. కళ్ళు గట్టిగా మూసుకొని



తల్లికి ఫిర్యాదుచేసినా ప్రయోజనం లేక పోయిందే - అవి ఎంతో సేపు మదన పడ్డది శాంత. ఆమె తల్లి చెప్పినమాటలు జ్ఞాపకం చేసుకొన్నది. తల్లి హితబోధ బోధపడలేదు శాంతకు. ఆమెకు మరో మార్గాంతరం కూడా కన్పించలేదు 'ఇందులో నా దోషంమాత్రం లేదా' అని ఒకటి రెండుసార్లుకన్ను తానుప్రశ్నించు కొన్నది. తోచిన సమాధానం ఆమెకు బొత్తిగా వచ్చలేదు. విసుక్కొంటూ శాంత మరోప్రక్కకు తిరిగి పడు కొన్నది. అంతలో మళ్ళీ ప్రక్కలో

అటూఇటూ మసలి బొక్కబోరలా పడు కొని కళ్ళుగట్టిగా మూసుకొన్నది

శాంతకు ఆరాత్రి ఎప్పటికోగాని విద్రవట్టలేదు.

* * *

'పార్వతమ్మ నలతగా ఉండడానికి కారణం అదికాదని విన్న ఆ డాక్టరు చెప్పివెళ్ళాడట గాని నిజమేనా శాంతా. అవిడ నీతేమైనా చెప్పిందా? ఈ పది రోజులనుంచీ అవిడకు సేవలుచేస్తూ నువ్వే అవిడదగ్గర చనువు సంపాదించి నట్టున్నావ్; అడగలా? అన్నదివాగమ్మ.

‘ఎలా అడగను. నాకు సిగ్గుకాదమ్మా. కాని ఆవిడే చెప్పింది. ఇది అదే అయితే తనూ ఆయనా ఎంతో సంతోషించేవారమనీ, దాని ఆ ఆదృష్టం తమదేననీ, పైగా ఈ ఉదరస్యాధి మూలంగా తమకు తీరని ఆకాంతి కలుగుతున్నదనీ చెప్పుకొని ఎన్నోపాదు కంట తడిపెట్టింది. ఆయనధోరణి ఇలాగే ఉన్నది. ఏమిటో పీళ్ళగొడవ నాకేం అర్థం కావటంలేదు’ అన్నది కాంత.

కాంతకు బాగా అర్థం అయిందని నాగమ్మ నిర్ధారణ చేసుకొన్నది - మనసులో. ఆవిడ అంతలో ఆవిషయం మార్చి ‘అది సరేకాని కాంతా నువ్వు ఇవ్వాలి పాయంత్రం వీధిలోకి వెళ్ళి ఎవరితోనో మాటాడినట్టావు కదూ? ఎవరతను. నీ అంతట నువ్వే చెబుతావను కొని అడగలేదు.’ అన్నది. అందుకు కాంత సమాధానం చెప్పలేదు. ఆవిడ మళ్ళీ అడిగింది. “అవునే కాంతా - నాకు చెప్పకూడదా? అతను విన్నా మొన్న కూడా వచ్చివెళ్ళాడు. ఇండాక పార్వతమ్మ నాతో అన్నది. అతన్ని ఆవిడ చూచిందట. నువ్వు అతగాడితో అంత సేపు మాటాడి రావలసిన అవసరం ఏమి వచ్చిందనీ, నేను వెనకకుండ్లి చేయవలసిన పని ఇదేనా అనీ సూటిపోటుమాటలు అన్నది. సరే ఇంతకూ అతను ఎవడు?” అన్నది రెట్టిస్తూ.

కాంత నెమ్మదిగా ‘ఇందులో అంత

దాసరికం ఏమీలేదమ్మా. తాతయ్యగారి ఇంట్లో ఉండగా సరిచయం అయింది. అతనే కావాలని నాతో సరిచయం చేసుకొన్నాడు. అహారే అతనిది. నాళ్ళది మంచి కుటుంబమేనట. ఈ ఊళ్ళో ఎవరో బంధువులు ఉన్నారని వచ్చాడు’ అన్నది.

‘అంతేనా?’ గద్దించి అడిగింది నాగమ్మ.

‘కాదు - అతను నన్ను ప్రేమిస్తున్నాడు.’

‘సరే, సరే. ఇంకేం, ఊఁ తర్వాత?’

కాలినాడు నాగమ్మకూడా ఈమాటే అన్నది - తండ్రితో. ఇరవై ఏళ్ళనాటి సంగతులు అన్నీ ఒకసారి జ్ఞాపకం వచ్చాయి. ఆవిడ కళ్ళవెంట నీళ్ళు తిరిగాయి. ఆనాడు తండ్రి తన్ను బుజిగిస్తూ అన్నమాటలు జ్ఞాపకం చేసుకొన్నది. అంతలో అప్పుడాయన కరుగొడింపే తనజీవితం ఎలా వుండేదో. తండ్రి విర్ణయించిన సంబంధం కాదని తనకు నచ్చాడనుకొన్న వ్యక్తితో, ఇల్లువిడిచి వెళ్ళిన నాటినుంచి పడిన కష్టాలన్నీ స్ఫురణకువచ్చాయి. ఆవిడకు ఎంతో బాధకలిగింది. అలా బాధపడుతూనే ఆవిడ ‘ఏమే అడిగినదానికి సమాధానం చెప్పవేమీ?’ అందుకు కాంత మరో పైపు చూస్తూ ‘ఏం చెప్పమంటావే?’ అన్నది.

నాగమ్మ కొంచెం పెద్దగా ‘ఇంకేం?

అతగాడివలలో పడ్డావన్నమాట, అటు తాతయ్యకూ, ఇటునాకూ తెలియకుండా నువ్వే వ్యవహారం నడుపుతున్నావన్నమాట. అవునా? అవున్నే! చెడిపోయిన దాని కూతురు ఇంతకంటే మరేం చేస్తుంది. నిన్ను అని లాభం లేదు.' అన్నది కోపంగా. అందుకు శాంత 'ఏమిటే అమ్మా మాటి మాటికీ అమాటే అంటావ్. ఎందుకూ-నువ్వే దప్పు వేసుకొంటావ్, తెలియని వాళ్ళకు కూడా తెలియదానికా?' అన్నది. నాగమ్మ కూతురు చెయ్యిపట్టుకొని 'ఎందుకు తెలియవమ్మా. తెలుసు. ఇల్లాంటివి దాగవు, పైగా బీదవాళ్ళ విషయాలు అసలు దాగవు. దాగుతాయని భ్రమ పడతాం; అది భ్రమ... అని తెలిపిపోయిన తర్వాత మొండిగా, నిర్భయంగా ప్రవరిస్తాం. కాని సంఘం కళ్ళు మూసుకుపోలా. వాళ్ళతో మనకేంపని అని మనమే కళ్ళు మూసుకొంటాం. స్వేచ్ఛగా వ్యవహరిస్తాం. మనం మళ్ళీ కళ్ళు తెరిచేసరికి ఎక్కడో, అఘాతంలో. వుంటాం. ఊబిలో దిగబడిఉంటాం. అప్పుడు మన్ని ఉద్ధరించడానికి ముందుకు రాలేదని వారిని పీరిపిరి అడిపిసుకొంటాం. వాళ్ళు మరింత దూరం అవుతారు. నానంగతి అలానే అయిందేకల్లి' అంటూ దుఃఖం అప్పుకోలేక పెద్దగా ఏడ్చింది. శాంత తల్లిని ఊరదించడానికి అమె అంత బాధపడవలసిన విషయం ఏమీ

లేదనీ. దోషం ఏదీ జరగలేదనీ. నిజం చెప్పి నమ్మించడానికి విశ్వప్రయత్నం చేయవలసివచ్చింది.

నాగమ్మ ఏడ్చి ఏడ్చి నిద్రపోయింది 'ఏమిటిమనిషి అతను మాటాడి వెళితేనే ఇంత అనుమానపడి, ఆరాటతీసి నాకు తెలియకుండా అతనితో, అతనికి తెలియకుండా నాతోనూ మాటాడి ఇంత ఆర్పాటం చేసిందే - మరి వెంకట్రామయ్య తనతో చనువుగా ఉండడం, తనకు మంచి చీరలు కొని ఇవ్వడం, కానుకలు ఇవ్వడం స్వయంగా చూచికూడా ఏమీ అనడం? పార్వతమ్మగారు మాత్రం ఈ విషయం పసిగట్టి ఉండదా? నాకోసం అతను అల్లావచ్చి వెళితే ఇంత అనుమానపడ్డ మనిషి తనభర్త నాపట్ల చూపుతున్న వ్యామోహం అర్థం చేసుకోలేదా? ఎన్నోకల్పించి తల్లితో చెప్పదా? చెబితే మరి ఈమనిషి అనడం? అది తప్పు అయితే ఇదీ తప్పేగా.' అని శాంత ఎంతో సేపు మధనపడ్డది.

* * *

'నువ్వు ఈరహస్యం అతనికి చెప్పకుండా ఉండవలసింది' అన్నది శాంత గునుస్తు.

'ఏమీ?' అన్నది నాగమ్మ.

'ఏమూ - అతనిక నాముఖం చూడదు.'

'చూడకపోవడమే మంచిది. అయినా ఏమిటి నువ్వనేమాట. ఇక్కడ వెంకట్రామయ్యతో వ్యవహారం ఇంత దూరం

వచ్చాక, మళ్ళీనీకు అతని విషయం ఎందుకు ఆలోచనవచ్చింది? తప్పకాదూ... సంకానవతిని కాటోతున్నావ్! నీకీ కుర్ర తనపు మాటలు పనికిరావు - అన్నది నాగమ్మ నెమ్మదిగా మందలిస్తూ.

‘శ్యాతంగా ఇక్కడే ఈ రహస్య జీవితం గడపానిలేదు నాకు’ అన్నది కాంత.

‘నీమాటలు అర్థం కావటంలేదు. నీకు ఇష్టంలేకుండా ఆయనతో వ్యవహారం ఇంతదూరం వస్తుందని నేను అనుకోను. ఇష్టం లేకపోతే ముందే తప్పుకోవలసింది. మెడలువంచి విన్నందుకు ఇక్కడ ఎవరూ ఒప్పించలేదు. నువ్వు చాలా అనహ్యమైన ఊహచేస్తున్నావు. ఇక్కడ, కనిపెళ్ళి అతన్ని పెళ్ళాడదా మనుకొంటున్నావు. ఇటువంటివి ఎప్పుడూ దాగవు. ఒక వేళ అతి ప్రయత్నమీద దాచిపెట్టి అతన్ని పెళ్ళాడినా - ఏనాడో ఒకనాడు ఈవిషయం బయటపడుతుంది. విజం చెప్పమని అతను నిన్ను రాచి రంపానపెడతాడు. విజం చెప్పాక నిన్ను బయటకు గెంటుతాడు. అదంతా అలాఉండు. ముందతను నిన్ను పెళ్ళిచేసుకుంటాడా? పూర్వం మొట్టమొదటిసారిగా నాకంట బద్ధస్సాడు అతన్ని నేను అనునయింది - మా అమ్మయిని నువ్వు పెళ్ళిచేసుకుంటావా - అని అడిగాను. అతను - నాగమ్మ కూతురు అని తెలిసి - మానాన్న ఒప్పుకొంటాడా? అని

ఎదురు ప్రశ్న వేతాడు: అవును - ఒప్పుకోడు. కాని అతను ముందే ఇవన్నీ ఆలోచించుకోవద్దూ; నాముందే ఎంత మాట అన్నాడే! అతని వాలకంచూస్తే విన్ను ఏలుకొనేవాడులా కన్పించలా. ఎవరిదగ్గరో... అట్టే నేనా మాట అననులే; ‘అడుక్కుతినేవాడి ఆలిఅయ్యే కంటె’ అని అగింది నాగమ్మ - కూతురు ముఖం జేపురించడం గమనించి.

రెండుమూడు నిమిషాల తర్వాత నాగమ్మ కూతురును బుజ్జగిస్తూ ‘శాంతా నువ్వు కోపం తెచ్చుకోకు; అనవసరంగా మనసు కష్టపెట్టుకోకు. ఆనాడు నేను అలా అడిగానని పెళ్ళిలోయాడతను. విజంగా ప్రేమపున్నవాడు అలా చేస్తాడా? అనాటి విషయంపోనీ, ఈనాడు ఏమైంది? మళ్ళీ అరునెలలకు వచ్చాడు. ముందు నేను ఎంతో మర్యాదగా మాట్లాడాను. నీ భవిష్యత్తు పాడుచెయ్యవద్దని బ్రతిమిలాడాను. కాని అతనిధోరణి ఏమి మారలేదు. పూర్వం అన్నమాటే అన్నాడు. పూర్వంనుంచి నీతో అక్రమ సంబంధం ఉన్నదని ఇక్కడ అందరితోచెప్పి అల్లరి పెడతానన్నాడు. నన్ను అడ్డుతొలగమన్నాడు. పుస్తకెట్టి అలాగే తీసుకునిపెళ్ళు. నేను అడ్డుతొలుగుతాననే అన్నాను. కాని నిర్భయంగా చెబుతున్నాడు - నిన్ను లేవతీసుకొని వెళతానని. ఇక్కడనీకూ, నాకూ దిక్కెవరున్నారు అప్పుడు గత్యంతరంలేక నీకు నెల

అవును! ఏదో అడుగుదామనే వాళ్ళు...
గానీ... మరిచిపోయా!



తప్పిందని అన్నాను నీయందు నిజంగా ప్రేమకలవాడైతే అమాట అంత వెంటనే నమ్మడు. పైగా ఎంతో బాధపడతాడు - అదేమీలేదు వీధినివడి నిన్ను, సన్ను కలిపితిట్టాడు. ఆతనితిట్టువిని పార్వతమ్మ పాలేరును పంపింది. ఆతను పాలేరునూ తిట్టాడు. ఇంతలో, వెంకట్రామయ్య బయటకు వచ్చాడు ఆయన్ను చూచి ఆతను పరుగు లంకించుకున్నాడు. నేను రోపలకు వచ్చాక వీళ్ళతో, ఈవిషయం అంతా చెప్పవలసివచ్చింది. అవిడ నీకు తగిన రక్షణ ఇస్తానన్నది; ఆయననాతో రహస్యంగా అన్నీ మాట్లాడాడు. నిన్ను పెళ్ళిచేసుకొన్నట్లే అన్నాడు. ఇప్పుకో, నగలు. ఇదుగో డబ్బు. ఇదుగో ఆయన బ్రాసిఇచ్చిన కాగితం. ఇంతదాకా అక్క-

రైదు. ఆయనచేసిన వాగ్దానం చాలు; ఇందుకు ప్రభుత్వం ఒప్పుకోదుకాని మన శాస్త్రం ఒప్పుకొంటుందట రెండో పెళ్ళి వాడికి పిల్లను ఇచ్చా సనుకొంటాను. సంతానంకోసం ఆయన నిన్ను స్వీకరింపా ననుకొంటున్నాడు. ఇక నీకేం భయం లేదు. అంతేకాదు; అవిడకు ఆరోగ్యం చక్కబడ్డాక ఈవిషయం అంతాచెప్పి ఒప్పిస్తానన్నాడు అవిడ ఒప్పుకొంటుంది; ఆ సమ్మతం ఆయనకూ ఉన్నది. నాకూ ఉన్నది ' అన్నది

శాంత అంతావిన్నది

కొంతసేపు మారు మాట్లాడలేదు.

కూతురుకు కోపం పోయిందనుకుని నాగమ్మ ముందుకువచ్చి నగలు మెడలో వెయ్యబోయింది. శాంత విడలించుకొని

తల్లివంక కోపంగా చూచింది. అందుకు నాగమ్మ 'అవున్నే. అమ్మాయి! నీకు కోపంగానే ఉంటుంది నాకు తెలుసు. తలిదండ్రులు చేసిన తప్పులు పిల్లలు ఊహించరు. విద్వలచేసిన తప్పులు తలిదండ్రులు ఊహిస్తారు' అన్నది.

కాంత కొంచెం పెద్దగా, కోపంగా 'అయితే ఇదంతా తప్పనితెలిసే చేశావన్నమాట' అన్నది. నాగమ్మ కాంతంగా 'పిచ్చిపిల్లా - నీకేలా తృప్తిగావుంటే అలా అనుకో; కాని ఒక్కవిషయం. ప్రస్తుతం నేను ఉన్న పరిస్థితులలో ఆట ఆయనకు భయపడి ఇలా చేయలేదు. ఆయన స్వభావం తెలుసుకనుక ఇలా జరగనిచ్చాను. అంతే. అంతకన్న నాతప్పు మరేమీలేదు' అన్నది.

కాంత మారు మాటాడకుండా వెనుతిరిగి ప్రక్కగదిలోకి వెళ్ళింది.

* * *

ఆరోజు వెంకట్రామయ్య అన్ని విధాలా అందోళన పడిపోయాడు. భార్యకు ఉదరవ్యాధి పెరిగింది. వెంటనే పట్నం తీసుకొనివెళ్ళి శస్త్రచికిత్స చేయించవలసి వచ్చింది. నాగమ్మ వెంటవచ్చి తీరాలని పార్వతమ్మ పట్టుపట్టింది. నాగమ్మ ఇరకాటంలో పడ్డది. కూతురుకు ఏకజంంలో అయినా నొప్పులు వచ్చేలా ఉన్నాయి. వెంకట్రామయ్యతో సంప్రదించింది. ఆయన ఉపాయంచేస్తాడు.

రెండు టాక్సీలలో బయలుదేరి అరగంటలో, పట్నం చేరారు - వారు నలుగురూ. ముందు భార్యకు శస్త్రచికిత్సకు జరగవలసిన ఏర్పాట్లు పూర్తి చేసి తర్వాత కాంతను ప్రయివేటు ప్రసూతి వైద్యాలయంలో చేర్పించాడు - వెంకట్రామయ్య.

ఆరాత్రి ఎనిమిది గంటలకే పార్వతమ్మకు శస్త్రచికిత్స జరిగింది. ప్రాణాపాయం తప్పింది. ఆయన ఎంతో సంతోషించాడు.

ఆ మరునాడు కాంతకు సుఖంగా కాస్తూ అయిందనీ, మగపిల్లవాడు కలిగాడనీ ప్రసూతి వైద్యాలయం నుంచి వెంకట్రామయ్యకు సమాచారం అందింది. ఆయన సంతోషం పట్టలేకపోయాడు. నాగమ్మ కూతురు ఆ దృష్టవంతురాలయి పోయింది. ఆరోజు సాయంత్రం ఆరుగంటలకు తీరుబడి చేసుకొని ఆయన నాగమ్మను వెంటపెట్టుకొని ప్రసూతి వైద్యాలయానికి వెళ్ళాడు.

ముందు నాగమ్మ కాంత ఉన్న గదిలోకి వెళ్ళింది.

ఇరవై నిమిషాలతర్వాత బయట నిలబడ్డ వెంకట్రామయ్యకు పిల్లవాణ్ణి తెచ్చి చూపిస్తూ 'పురిటిస్నానం అయేదాకా కాంత మిమ్మల్ని చూడదట, దానికి సిగ్గుగానూ, ఎందుకో కోపంగానూ

ఉన్నది.' అన్నది. వెంకట్రామయ్య నవ్వి ఊరుకొన్నాడు. పిల్లవాణ్ణి పొత్తి క్కలో ఎత్తుకొని 'ఇన్నాళ్ళకు నాకు ఇంత అదృష్టం కలిగింది' అన్నాడు.

పార్వతమ్మ ధగ్గరకు వెళుతున్నప్పుడు దారిలో నాగమ్మ కూతురు అంటున్న మాటలన్నీ వెంకట్రామయ్యతో చెప్పింది. మీ కొడుకును మీకు అప్పగించి తను ఎఱైనా వెళ్ళిపోతుందట. మీకు తనకంటే కొడుకే ముఖ్యమట. పార్వతమ్మ అయినా పిల్లవాణ్ణి మీ కారణంగా ఆదరిస్తుందిటకాని తన్ను ఆదరించదట. తన్ను గౌరవించదట. తను మీయింట్లో ఉండదట. అలా ఉండి ఆవిడకు అన్యాయం చేయలేదట. తన్ను ఊమించమన్నది. ఇంకా ఏమిటో చెప్పింది. అమ్మా నన్ను ఊమించని అంటూ వెక్కి వెక్కిపిడించింది. తనకు తండ్రి లేకపోవడంవల్లనే అంతా ఇలా జరిగిందని ఏడించింది. తను ఒంటరిగా ఎక్కడికైనా దూరప్రాంతానికి పోయి ఏ శరణాలయంలో అయినా చేరి, కష్టపడి చదువుకొని పైకి రావాలను కొంటున్నదట. బాగా చదువుకొంటే పెద్దఉద్యోగం

వస్తుందట. తను స్వతంత్రంగా, హాయిగా బ్రతకడానికి అదే మార్గమట అది అలా ఎటో వెళ్ళిపోతే నేను దిగులుపడి చావవలసిందే.' అంటూ కళ్ళు ఒత్తుకొన్నది. 'ఇదంతా నా పాప ఖర్చుమే. భగవంతుడు నన్ను ఊమించలేదుకాబోయి' అని గొణిగింది నాగమ్మ.

వెంకట్రామయ్యకు కళ్ళవెంట నీళ్ళు తిరిగాయి. 'శాంత ఒట్టి బిడ్డను విడిచి పెట్టి నన్ను విడిచిపెట్టి, తల్లిని విడిచి పెట్టి ఎక్కడకు వెళుతుంది. ఊరికే కోపంకొద్దీ, ఏదో అఘాయత్యంకొద్దీ, తనకేదో అన్యాయం జరిగిపోయినదన్న బాధకొద్దీ అలా అన్నదేకాని మమకారాలు తెంచుకొని పారిపోగలదా? చూస్తూ ఎలా వెళుతుందో. ఊర వెళ్ళనిస్తానా? పిల్లవాడి విషయంలోనే కాదు; శాంతవిషయంలో కూడా తండ్రి నిర్వహించవలసిన బాధ్యత అంతా నాదే. ఇంకా ఇగవై ఏళ్ళకుకాని నేను ముసలివాణ్ణికాను. అప్పుడు ఆడించమనండి' అని కళ్లు గట్టిగా ఒత్తుకొని నాగమ్మవంక తిరిగి కావాలని నవ్వుతూ 'ఏం ఈమాట చెబుతావా?' అన్నాడు వెంకట్రామయ్య.





కౌటకాచారి

ఎం. రామకృష్ణ

“బ్రాంక్ వీక్షా యీ పూరికిసరి ... వరద్యాన్నంగా రైలు కిటికీలోంచి గమ
జులం తీరిపోయింది తల్లీ” నిస్తూ ఆ మాటలువిని పులికిపడి తిరిగి

అంతకంతకు మీరమవుతున్న చూపేను.

చికావట్లాప్పి, సింహాచల పరిసరాల్ని నాకు యెదురుగావున్న బెర్తుమీద



ఒక ముసలాయినా, కూతురూ కూర్చు
న్నారు నావేపే చూస్తున్న ఆ అమ్మాయి
నే నటు తిరగగానే మొహం తిప్పేసు
కుంది. బెదిరి యెగరబోయే పిచ్చుక
రెక్కల్లా అవిడ కనురెప్పలు రెవరెవ
కొట్టుకున్నాయి. కొక్కటి వసుపు, జడలో

కనకాంబరాలూ, మెడలో నల్లపూసలూ,
కొటుక కొలికలూ, చేతిలో మరచెంబూ
చూస్తే ఆ అమ్మాయి అత్తారింటి కెళ్తేం
దనుకున్నాను. ముసలాయన నెరసన
గెడ్డం పెరిగిపోయింది; విగవిగలు వాడి
పోయి, వల్లదనం విరిగిపోతూ వెలి

బూడిదలా వెలవెలబోతున్నాయి కంటి పాపలు. వడిలిపోతూ మీదపడే ముసలి తనం బరువు మోయలేక గొంతుకమీద చర్మం వణికిపోయి పూగినలాడిపోతోంది. గంధరేఖలూ, చిలాయిబొట్టూ చూస్తే పాతకాలం వాడనిపించింది.

స్లీపర్ కోచ్ లో నిలుపుగా కిటికీ దగ్గర రెండు బెర్తులున్న చోట దిగువ బెర్తు దొరికింది నాకు; నామీద బెర్తులో చింపిరి గెడ్డం పంజాబీ గుర్రుపెడుతున్నాడు. నాకు యెదురుగావున్న అట్టు బెర్తులలో దిగువ బెర్తుమీద కూర్చున్నారు. తండ్రి కూతుళ్ళిద్దరూను. ఆ బెర్తుమీద కూర్చునే మూడోవాడు దూరంగా మరోచోట స్నేహితులతో పేకాడుకుంటున్నాడు. డ్రెయినువైపు తెరిలీనుపేంటు వెనక జేబులో పాకెట్టుక్కు దోపుకుంటూ గళ్ళగళ్ళ బుష్షబర్తులోంచి వుబి కేకండల చేత్తో ఏదో సినిమాపత్రికలో రంగుల బొమ్మని నలిపేస్తూ తడేకంగా చూసి తన్మయం చెందిపోతూ, పూలేసుకుంటూ వచ్చాల్సి చేస్తున్నా దొక విద్యార్థి భర్త అప్యాయంగా హల్వా నోటికందించబోతే, కళ్ళలో సిగ్గులు గుమ్మరించి, రింగులాడించుకుంటూ బాగుందిబాగుంది అన్నట్టు వంకనవ్వు నవ్వుతూ, మందలింపుగా మరోవేపు తిరిగిపోతోందో బెంగాలీ అమ్మాయి. కొత్తదంపతులను కున్నాను - వాళ్ళని చూడగానే. ఆ అమ్మాయి బుగ్గలు ఎర్రబిడ్డాయి; కళ్ళు

కరుగుతున్నాయి. చేతిలో మరచెంబు గిరగిరా తిరిగిపోయింది. గిరుక్కున తిరిగిపోయి కిటికీలోంచి పరుగులెడుతున్న పచ్చటి పొలాలవేపు చూస్తోంది.

తెలీగ్రాఫ్ తీగలమీద పాలగువ్వ పెళ్ళికూతురులా తూగుతూ రంగులు సింగారించుకుని, నీలాల చీరకుచ్చుల్లాంటి తోక యుగిపించి రైలుతో పందెంకట్టి పరుగులెత్త బోయింది. అలిసిపోయి వున్నరని పొలంలో జొన్నకంకిమీద వాలిపోయింది. కంట్లో రాక్షసి బొగ్గునది భగ్గుమంది. చేతిరుమాయతో కన్నొత్తుకుంటూ ఆ అమ్మాయివేపు చూసేను.

“నా బతుకలాగేవుంది... యెంతకని యెగరగలవే పెరిముండా” అని తనలోనే గొణుక్కుంది పాలగువ్వనిచూస్తూ ఆ అమ్మాయి. చూసిచూసి చీరకొంగుతో కళ్ళొత్తుకుంది.

కాఫీవేళకి తునిలో రైలాగింది.

“కాఫీ దొరుకుతుందేమో చూడు తల్లీ!” అని రైలాగిన కుదుపుకి లేచి ఆవలిప్రాచిటికేసుకున్నాడు - కునుకుతున్న ముసలాయన.

“అదే నేనుచూస్తున్నాను నాన్నా... ఏయ్ కాఫీ... కాఫీ” అని కిటికీలోంచి తొంగిచూసి చేతులూపిండా అమ్మాయి, ఎవడూ వినిపించుకోలేదు.

నాకూ కాఫీతాగిందిపించింది; ముసలాయన పడే యాతనచూసి జాలేసింది కిట్లోంచి టిఫినుబాక్సు ప్లాస్టుతీసి

వేట్లో వెన్నలాసిన రొట్టెముక్కలూ, కొంచెం కారప్పునవేసి, ప్లాస్టు మూతలోకాఫీబోసి “ప్లాట్ ఫారం కాఫీ తాగలేరు తాతగారూ ... యిది పుచ్చుకోండి” అని అందించేను.

ఒక్కక్షణం తెల్ల బోయి నా మొహం లోకి చూసేడు ముసలాయన. యేవఁను కున్నాడోయేవో.

“మీకెందుకుబాబూ శ్రమ” అంటూ వెంటనే తేరుకుని మొహమాటపడ్డాడు.

“శ్రమకేవుందండీ— యిందులో... ఫరవాలేదు తీసుకోండి చల్లారిపోతుంది” అంటూ కాఫీ బీఫీనూ అందించేను

“కాఫీ చాలా బాబూ ... యేంతిన్నా ఆరగదు ... యీ కాఫీవుందే ... దీని తల్లికడుపు కాలా ... దీనికి లోకువై పోయేను బాబూ... సమయానికి లేక పోతే పిలకసాగదీసేస్తుంది... ఏం అలవాట్లో యేం బతుకులో” అంటూ అమ్మ తంలా కాఫీని అవురావురుమంటూ అందు కున్నాడు.

“బోనీ మీరు తీసుకోండి” అని బీఫీను ప్లేటు అమ్మాయికిచ్చేను,

ముందు వద్దని తరవాత ఫేంట్లండి అని పుచ్చుకుంది, ప్లాస్టుమూత కడిగి తెచ్చిందాఅమ్మాయి. చదువుకుందామని పుస్తకం తీస్తున్నాను.

“నడుం లాగుతోందే అమ్మాయ్... పడుకోవాలమ్మా” అని యిటూ అటూ పర్కాయిస్తున్నాడు ముసలాయన.

కూతురు పక్కనకూర్చుంటే పడుకోడం వెలాగా అని తటపటాయిస్తున్న ముసలాయన యిబ్బందిచూసి—

“బోనీ నా బెర్తుమీద పడుకోండి... నేనక్కడ కూర్చుంటాను” అని లేవబోయేను.

“మీకు చాలా శ్రమకలిగిస్తున్నాను బాబూ.”

“ఆ బెర్తు మానాన్నకి చాలదు...; కాళ్ళు ముడుచుకు పడుకోవాలి...నాన్ని కక్కడే పడుకుంటాడు రెండి” అని తండ్రిని పడుకోమని ఆ అమ్మాయి నా బెర్తుమీదకొచ్చి కూర్చుంది.

ఒక్కక్షణం కలవరబడ్డాను; ముసలాయన దీనంగా నావేపుచూసి నడుం వాల్చేడు. ఆ అమ్మాయి కిటికీలోంచి చూస్తోంది. చదువుకుందామని పుస్తకం తెరిచేను. అక్షరాలు అలుక్కుపోతున్నాయి — రైలుకదుపులో, మనసు గందరగోళంలో, ఆలోచనల చిందరవందరలో, ఓరకంట చూసే ఆ అమ్మాయిని కనిపెడుతున్నాను ఆ కళ్ళు నీళ్ళు చిమ్ముతున్నాయి. ఉబుకుతున్న దుఃఖం లోంచి యీదుకొచ్చే వెలితి మాపులు నూన్యాకాశంలోకి చొచ్చుకుపోతున్నాయి.

మార్తె జుతోబాచే ఆకాశంలో ఒక పొడిమేఘం పరుగులెడుతోంది. అందుకోబోయే కొండకొనకి అందీ అందకుండా తప్పించుకుని పారిపోతోందో; మనసు

లేక మొద్దుబారిన కొండని కవ్వించి కరిగించి కౌగలించుకుందావని అవస్తాడు తోందో... పసిగట్టలేక పోయేను ఆలోచనల కనుగుణంగా రకరకాల ఆకారాలలో విమిషాని కొకలాగ కనబడుతోందా మబ్బుతునక

“ఏ(విటండీ ఆపుస్తకం?” అంది ఆ అమ్మాయి అత్యంతగా యంతలేసి కళ్ళు చేసుకొని వంగి అట్టమీర బొమ్మచూస్తూ.

“ఏవో యింగ్లీషునవల” అన్నాను

“బోధపడినావదు . దిక్కుమాలిన గోల” అని నవ్వేసింది

“మీరు చదువుకోలేదా ?”

“ఏం చదువండి వానాకాలం చదువూ.. ఆపాటియింగ్లీషొస్తే . నాకీ ఖర్చులేం.. ఎంచక్కా నేనూ అమెరికా వెళ్ళి...” అని నడుంమీద చేతులేసుకుని పూవు కుట్టా యేదో చెప్పబోయి సిగ్గుపడి నవ్వేసింది

“ఇంగ్లీషు చదువుకోడం అమెరికా వెళ్ళడానికా ?” అన్నాను కొంచెం విస్తుబోతూ.

“మరెందుకండీ లేకపోతే... వంటిట్లో కీసరబాస రసుకోడానికా... యింగ్లీషు రానివాళ్ళు అమెరికా వెళ్ళలేరు ...”

“అమెరికా వెళ్ళకపోతే వచ్చే నష్టం వే(విటి ...?”

“అదే(విటండీ అలా అంటారా... అమెరికా అంటే పెద్దకిటికీ... అందు

లోంచి ప్రపంచం అంతా కనబడుతుంది. పద్నాలుగు భువనాలూ కళ్ళకట్టిన్నట్టు కనబడతాయి అమెరికా వెళ్ళే రోకా లన్నీ తిగినట్టే .” అని చిన్నపిల్ల చెప్పినట్టు చేతులు తిప్పింది - వెక్కిరింతగా.

“ఆ అలాగా ... వి నా య కు దు యొకమీద చూర్చుని తల్లిచుట్టూ తిరిగి భూవంతా తిరిగొచ్చేన్నట్టు” అన్నాను వెటకారంగా.

“అహా... అలాగా” అని నవ్వేసింది.

విదేశాలు వెళ్ళే మనకి ఒరిగిపోయే దే(విటండీ ?” అన్నాను.

“అమెరికా వెళ్ళనివాళ్ళూ, ఇంగ్లీషు రానివాళ్ళూ . నూతిలోకపులు... పుత్రకప్పలకాదు... బాకురుకప్పలు... అప్పలమ్మలు” అంది ఆకస్మాత్తుగా శవ రించిన మొహంతో హేళనగా పెదాలు బిగించి చిన్నవంక నవ్వునవ్వి, బరువుగా వూపిరిపీలుస్తూ.

నా కెందుకో ఆ మాటలు సహజంగా హాస్యభోరిణిలో అన్నట్టు అనిపించలేదు. అట్టడుగున యేదో వేదన మూలుగుతోంది.

“పా(పిట్టలెంత బాగుంటాయండీ... బొద్దుగా ముద్దుముద్దుగా... ఆ చిలిపి జీవాలకి దేవుడెన్నెన్ని రంగురద్దెడో చూడండి... ఎంత అందవైన రెక్కలిచ్చేదూ ! ఎన్ని సరదాలిచ్చేదూ!”



అవి కిటికీలోంచి చూడడం మొదలు పెట్టింది మళ్ళీ.

“పాలపట్టా!” అంటూ నేనూ కిటికీలోంచి చూసేను.

“అ...అదిగో... యిదొకటి... యిందాక రైలుతో నవలుచేసి యెగర బోయిన పాలగువ్వని మీరూ చూసేరు కదూ?” అని నా కళ్ళలోకి చూసింది.

“ఓ...అదా... పాపం రైలుతో వుజ్జీపడి ఆయానపడి అలిసిపోయింది” అన్నాను.

“అవునులేండి; వియ్యానికేనా సమ వుజ్జీ వుండాలంటారు... విమానాల్లో సూర్యుడికన్న ముందు భూవినిచుట్టూచే వ్యాకో మనం పరగులై త్రగల(వా)... పొలం గట్లమీద తుప్పతుప్పమని గెంతుకుంటూ ఆడుకునే వెర్రిబాగుల

ముంద ఆ పాలగువ్వకీ. యినవపట్టాల మీద జారిపోయే రైలుకి సాటా!” అంది. జాలిగా నవ్వుతూ, పిచ్చిచూపులుచూస్తూ. ఒకదానికొకటి పొత్తుకుందరని ఆ మాటల తీరు నాకేం బోధపడలేదు.

“మీరెక్కడికి వెళ్తున్నారు?” అన్నా ననుకోకుండా.

“వైదరాబాదు”

“మీ ఆయనేం చేస్తున్నారు”

“యూవివర్సిటీలో రీడరు”

“ఎక్కడనుం చొస్తున్నారు?”

“విశాఖపట్నం”

“నేనూ అక్కడే యే కేకే నే” అన్నాను.

“అవును - చూసేను” అంది.

ఇంకేం మాట్లాడాలో తోచక పేవరు విప్పబోయేను.

“పేవరూ యంగ్లీషేనా ?” అంది నేను చదువులో పడతాననిలా వుంది.

“అ...ఏం ?” అన్నా - మొహం వెత్తకుండానే.

“మీరేం చేస్తున్నారూ ?”

“పోలీసు శాఖలో సీబిడిని !”

“అబ్బో ! అయితే మీలాంటివాళ్ళు ఫస్ట్ క్లాసుల్లో ప్రయాణించేయాలి - ఈ థర్డ్ క్లాసేం ఖర్మ ?”

“అవసరాల్నిబట్టి, మేము ఎందులో నైనా చేయొచ్చు !”

“అంటే ?”

“అంతకన్న నేను చెప్పకూడదు”

“ఓ ! అలాగా ! అయితే. మీకు పిల్లలా ?”

“లేదు” అన్నాను, యెందుకా - యీ ప్రశ్నలన్నీ వేస్తోందని కొంత సేపు తట పటాయించింది.

“మీ రెంతవరకూ ప్రయాణం ?” అంది.

“హైదరాబాదే.”

“మీరొక్కరే వెళ్తున్నారేం ?”

“మరెవరొస్తారూ ... ఏ ఏ (టి మీ రనేదీ :” అని తలెత్తించాను.

“మీ అవిదో” అంది - మరెవరూలేరా అన్నట్టు.

“అవిడెందుకూ - అన్నాను,

“ఎందుకా? నా మొహంలావుంది ... మీరెందుకేం ... ఏం మాటలంటి ... మీ మగాళ్ళు...హం...” అని విసుక్కుంది.

నావేపు చురుచుర చూసి “మీరూ ఫారిను వెళ్ళేరా ?” అంది.

“వెళ్ళేను”

“అమెరికా యేనా ?”

“కాదు... బ్రెయివింగుకి స్కాట్లెండు వెళ్ళేను”

“మీ అవిడకి యంగ్లీషోచ్చా ?”

“రాదు”

“రాదూ ! ... అయితే పుట్టింట్లోనే నన్నమాట మకాం”

“పుట్టింట్లో యేంఖర్మం... నిక్షేపంలా నాదగ్గరేవుంది,”

“మీకోనే వున్నారా ! ... మీ అవిడకి యంగ్లీషు రాదంటున్నారూ... పుత్తనే కోతలు - మీరు ఫారిను వెళ్ళలేదు” అని సందేహిస్తోంది.

“ఏం ... ఎందుకలా అడుగు తున్నారూ ?”

“ఇంగ్లీషు రాకపోతే యెలాగంటి... మీకు నామోషికాదూ ? ... కప్పలతో కాపరం యెలాగంటి” అంది నవ్వుతూ, నలకపడిందంటూ కళ్ళొత్తుకుంటూ.

విదేశాలు వెళ్తున్న భర్తను సాగనంపడానికో, యెన్నాళ్ళకో విదేశాలనుండి తిరిగొస్తున్న భర్తను కలుసుకోడానికో వెళ్తోందనుకున్నాను.

వీడి శాశ్వతం కాదంటూ, కరిగి పోయే గతంలా పొలాలూ, యేడ్లూ, గట్లూ, పుట్టలూ కంటిముందు కదిలి మాయ మవుతున్నాయి. పాతవి వెనక

బిసేవో!.. మువ్వెన ఎక్కడ పెట్టావా
చెప్పుమా??



బడుతున్నాయి, కొత్తవి ముందు కొస్తున్నాయి, మరుగునపడి కరిగి మాయమవుతున్నాయి. అయినా అంతులేని దృశ్యాలు అలా కంటిముందు కదిలిపోతూనేవున్నాయి. జీవితం తుడిమొదలాలేని ప్రవాహం అని అలాంటివన్నీ యెవరూ చెప్పకుండానే స్ఫురిస్తుంది. బోధపడుతుంది. మతిచెడినవాడి వాగుడులాగ ఒక దృశ్యానికి మరోదానికి సంబంధం వుండదు. అతికిమాస్తే యేదో అర్థం చూచాయగా ధ్వనిస్తుంది, యేదో రహస్యాలు గుసగుసమని వినిపిస్తాయి. దేనిమట్టుకదేమాస్తే సముద్ర తెరటాల్లా నురుగులు కక్కుతూ విరిగిపడతాయి. “యేవింటేవింటో తెగవాగుతున్నాను... ఘరేవనుకోకండి... చూ పెద్దన్నయ్య

మీలాగే వుండేవాడు.. మిమ్మల్ని చూస్తుంటే..” అని ఆగిపోయింది.

“ఫరవాలేదమ్మా” అనేశాను.

వినీవిరబడినట్టు యింకా యేదో తనలో తానే గొణుగుకుంటోంది. నాకు చిన్న కొడుకు పడుతోంది.

“ఏమింటి-నిద్దరోతున్నారా?” అంది.

“ఏమి?” అన్నాను తుళ్ళిపడి.

“అ వెధవపీనుగ యిండాకటినుండి చూస్తున్నాను — నా వే పెండు కలా చూస్తాడూ? పిచ్చివెధవ, దొమ్మరివెధవ, వెకిలినవ్వులా వాడూనూ తన్నాల్సింది” అని దూరంగా మరోబెత్త వేపు తీక్షణంగా చూసింది.

అ మనం, పిల్లిగెడ్డం, వేషం, వాలకం చూస్తే వాడెవడో పుత్తరాడివాడిలా

వున్నాడు. నేను ఆవేపుచూడగానే యేవీ యెరగనట్టు మొహం తిప్పేసుకుని యెటోమాస్తూ మీనం దువ్వుకుని, టైపిన్ను సద్దుకుంటున్నాడు.

“వెధవచూపులూ వాడూనూ - నేనిక్కడంటే కాల్చుకుంటాడు - మీరు పడుకోండి” అంటూ నాబెర్తుమీదనుంచి లేచి, తండ్రినిలేసి తన బెర్తుమీద కూర్చుంది - వుత్తరాదివాడికి కనబడకుండా.

బెజవాడ చేరేసరికి చీకటిపడింది. వచ్చేపోయేవాళ్ళూ, భోజనాలు లీసుకొచ్చే సర్వర్లూ అంతా కోలాహలంగావుంది, నేను భోంచేసి నానీటుదగ్గర కొచ్చాను.

“ఏవండీ?”

“ఏం?”

“నాన్నమధ్య బెర్తులోకి యెక్కి పడుకోడం కష్టం - మీకు అభ్యంతరం లేకపోతే మధ్యబెర్తులో మీరు సద్దుకోండి, నాన్న కిందబెర్తులో పడుకుంటాడు.”

“మరిమీరో?”

“మీ బెర్తుమీద పడుకుంటాను.”

ఆడకూతురూ, ముసలాయనా సర్కసుపట్టెలాచేస్తారని, యిబ్బందైనా - ‘సరే’నన్నాను, ప్రయాణబదికా, భుక్తాయాసం యేకమయ్యేయి. రైలు కుదుపులో అందరూ తునుకు తీస్తున్నారు. తెలివితప్పి తప్పనట్టు మగతనిద్ర పట్టింది నాకు. వైనజరిగేవీ బుర్రలో చెలరేగేవీ అన్నీ కలగావులగమై కలా

నిజం కలిసిపోయే కనికట్టు గారడీఅది. పెడీమవి చప్పుడైంది. తిట్లూ, కావనార్థాలూ వినబడ్డాయి. కలగంటున్నాననుకున్నాను.

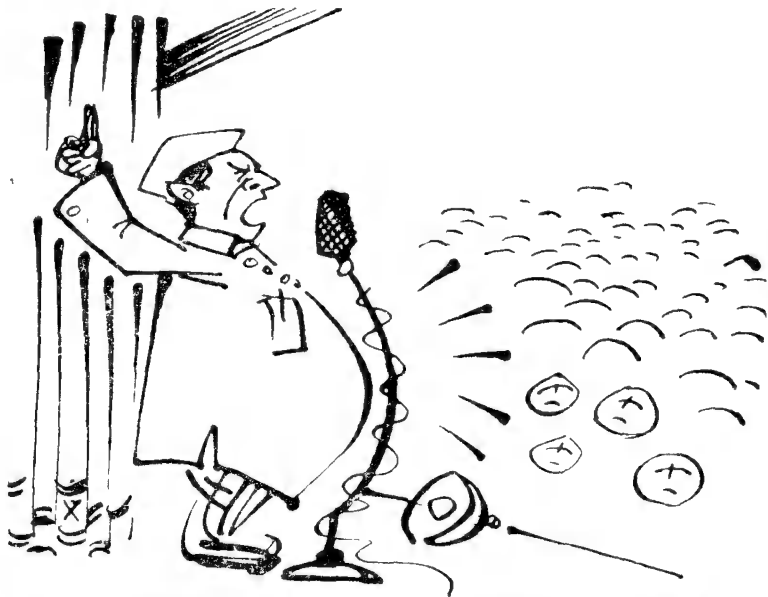
“పశువా - బుద్ధిలేదూ - ఎద్దులా వున్నావు! వెధవా - యేం బోయేకాలంరాసికూ” అని చెవినిబడి తుళ్ళిపడిలేచేను

ఆ అమ్మాయి బెర్తుమీదలేచి కూర్చుని యేడుస్తోంది. ఆవుత్తరాదివాడు భుజంమీద టర్కీ తువ్వలుతో చేతులు తుడుచుకుంటూ వాడి బెర్తుదగ్గరకి వెళిపోతున్నాడు. మధ్యబెర్తులో యిరుక్కున్నా నేమో లేవమోయి, తలబొప్పి కట్టి, కళ్ళు నులుపుకుంటూ మెల్లిగా కిందికి దిగేను. తారాజావ్వలూ చివాల్న లేచిందా అమ్మాయి.

“నాన్నా నాన్నా - లేవండినాన్నా - మిమ్మల్నే” అని కంపించిన భూదేవిలా దద్దరిల్లి జలదరించిపోతూ పడుకున్న తండ్రి భుజాల్నిపట్టి వూసి లేపింది.

ముసలాయన బరువుగా కళ్ళు తెరవలేక. నుదురుచిట్లించి, అవలిస్తూ కూతురు వేపు చూసేడు. అమ్మనారు వూవిసట్టు శివాలాడుతున్న కూతురు మొహం, కణకణలాడే కళ్ళూమాసి తెల్లబోయేడు.

“చూడండి నాన్నా - ఎనుబోతులాగ వెధవ, పందిలాగున్నాడు. యేంచేసేదో చూడండి. వెధవని తన్ని జాత్రుపట్టి యిడ్డిపారెయ్యండి నాన్నా - పోకిరీవెధవ



యేవఁసుకున్నాడో యేవో" అని తండ్రిని పూజేస్తోంది.

"అర్థరాత్రప్పడి భాగోతవేఁచిఁ బమ్మా? అబ్బ! పోయినదుకో - వాడే పోయేడులే - ఊ! పో పడుకో ఖర్మ" అని కూతుర్ని మందలించి పక్కకి తిరిగి పడుకుని గుర్రపెట్టి నిద్రపోయేడు - ముసలాయన.

"ఏవిటినాన్నా మీరూ - మీరడుగు తా-నన్నే ఆడగమంటారా - వాడి పరువు మండా - నాన్నా నాన్నా" అని నెత్తి బాదుకుని బొక్కమంది.

చీవఁకుట్టినట్టేనా లేక, పక్కకి తిరిగి పోయిన తండ్రిని చూసి ఆశ్చర్యబోయేను. ముసలాయన నిద్రరమత్తులో వున్నాడు. పేలుకునివుంటే మాత్రం యేం చెయ్య

గలడు? ఓపిక, బలంలేక తెల్లబోయి యేవీతోవక వికేష్టుడై పక్కకి తిరిగి పోయేడనుకున్నాను. ఎంత చేతకాక పోయినా యెవడేనా యేవీఁ జరగ నట్టారుకోగలరా? నాకేవీటో అంతా అగమ్యగోచరంగా, అయోమయంగా వుంది. ఆ అమ్మాయిని సముదాయించి, పూరుకోటెట్టి యేం జరిగిందో చెప్ప మన్నాను.

"ఏం జరిగిందీ - నానిండా కూడు - ఏం జెప్పమంటారు. ఎలా చెప్పగల్గిందీ నాసిగ్గు బొగ్గులవ్వా" అంది పేండ్రించు కుంటూ నుదురు బాదుకుని.

"చెప్పకపోతే ఎలాగమ్మా? ఏవీఁ చెప్పకపోతే యేం చెయ్యగలం చెప్పండి" అని బుజ్జగించేను.

“వారేడులో రై లెక్కెం దగ్గరనుండి
అవెధవ నాప్రాణాలు తోడేస్తున్నాడు-
కొరివిచూపులూ వాడూను” అంది.

“అది సరేనమ్మా-ఏం చేసేదూ ?”

“వీడిమొహం తగలెయ్యా-ఓకన్ను
తెరిచి బతుకు బతుకు మంటూనే అటూ
యటూ దొర్లుతున్నాను.”

“హీ!”

“వచ్చి పక్కలో జొరబడ్డాడు.”

“అః... అమ్మ దొంగవెధవా...
రాస్కెలో!”

“కాళ్ళు పొదాలూ రాసి మెల్లిగా...
అబ్బ... సిగ్గుమాలిన చచ్చినాడు...
నా కర్మ కాకపోతే... యేవిటిదంతా”

“పూరుకున్నారా?”

“పూరుకోక యేం చెయ్యగలనూ...
బిక్క-చచ్చిపోయి యేం చెయ్యాలో
తోచక కాలు జాడించి కనిదీరా తన్నేను-
భటాచోరు వెధవని... కట్టుకున్నవాడు
కాదంటే కన్నవాళ్ళకే నిస్సౌకారం...
అందరికీ లోకువ... అడుగు బొడుగు
బతుకూ... యేంచెప్పకున్నా యెవరూ
వినిపించుకోరు... నేను జడ్డిదాన్ని.
యాబరాసిని... నాదంతా విచ్చినాగుడు.
నా సొదెవరిక్కావాలి” అంటూ వ్యక్రో
షంగా నా వేపు చూసి కొంగునోట్లో
గుక్కుకుంటూ వెక్కి-వెక్కి యేడ్చింది

నాకు ఒళ్ళు మండింది. అందరూ
గౌరవంగా నిద్రపోతున్నాడు. పుత్రరాది

వాడు నిద్రనటిస్తున్నాడు - దగ్గరికి వెళి
జబ్బలు కుదిసి లేవదీసేను.

“ఏయ్ మిస్టర్... ఏవిటి సంగతి?”

అన్నాను భుజంమీద చెయ్యేసి.

వాడు తెలుగు రాదని హిందీలో
వాగడం మొదలుపెట్టేడు - విసుగ్గా
నా చెయ్యిని తోసేస్తూ... హిందీ నాకు
రాదని యింగ్లీషులో పూదరగొట్టేను.
కొంచెం బెదిరేడు. వినయంలో దిగేడు.

“ఆ అమ్మాయి పక్కలో జేరి...
వెదవ్వేషాలేసేవా లేదా?” అని గద్దించేను.

“లేదు” అన్నాడు.

“లేదూ?... చెప్తావా చెప్పించ
మంటావా?” అని గుడ్లెర్రజేసి చొక్కా-
కాలరు పట్టుకున్నాను.

“నేను బాత్‌రూముకి వెళ్ళాస్తుంటే
ఆవిడ కాంతగిలింది... క్షమించండి...
నేనూ మీలాంటివాణ్ణి మర్యాదస్తుణ్ణి ...
అలాంటిపని చేస్తానా? కావాలంటే
చూడండి - అంటూ మనీ పర్చుతీసి తన
విజిటింగుకార్డు చూపించబోయేడు.

“నీ భుజకీర్తులూ, నీ హోదాలూ
యెవడిక్కావాలోయ్ పెద్దమనిషీ...
నిజంచెప్పు” అన్నాను - పళ్ళు పటపట
లాడిస్తూ.

“మీ రెవరింతకీ? ఆ అమ్మాయి
మీ కేవేనా ఆవుతుందా?” అన్నాడు
మెలకారంగా.

“నే నెవరో యిప్పుడే తెలుస్తుంది....



బద్మాష్! తప్పొప్పుకుని క్షమాపణ చెప్పకో.”

“చెప్పకపోతే:

యీ క్షణంలో రైలాపించి అరెస్టు చేసి జైలుకి పంపించగల్గు” అంటూ బూటకాలు బెర్తు మీదపెట్టి కాలరుపట్టుకుని గుంజాయించేను.

అప్పుడే పడుకున్నవాళ్ళు ఈ గొడవతో విసుగ్గా లేస్తున్నారు.

“క్షమించండి. ఏదో ఆయిపోయింది... దయచేసి నన్ను ల్లరిపెట్టకండి. ప్లీజ్” అన్నాడు బతిమాలుకుంటూ, నలుగురూలేస్తే పులుసులోకి యెముక లేకుండా తంతారని భయపడి.

“చాలైంది రొడీవెదవకి. ఆయిన కాసి చాలు... వెధవనోదో నోరెడికే మనకే సిగ్గా. రండి చాలు”

అంటూ వెనక్కి లాగిందా అమ్మాయి.

అందరూ లేస్తే ఆ అమ్మాయిబతుకే నవ్వులపా లపుకుందని నేనూ భయపడి తగ్గిపోయేను. తెల్లారింది. సికింద్రాబాదులో రైలాగింది; మొహం కడుక్కుని కాఫీ తాగుదామని రైలు దిగేను. ఆ అమ్మాయి తెలివితప్పి పడుకుంది. పండుంపుల్ల నవుల్లా మునలాయనకూడా కొళాయిదగ్గర చేరేడు.

“అమ్మాయిని అత్తారింటికి దిగబెడుతున్నారా - కాతగారూ” అన్నాను.

“ఇంకా అత్తారిల్లేవిటిబాబూ పుట్టింటికే తీసుకెత్తున్నాను” అన్నాడు దిగులుగా.

“అదేం!” అన్నాను తెల్లబోతూ.

“దానిబుర్రకొంచెం చెడిందిబాబూ. మతిస్థిమితంవుందదు... పెరివగుడు

అదీను ... ఒక టేగోణుగుడు .. అందరి మీద అనుమానం. అతగాడు అమెరికా వెళ్ళిందగ్గర నుండి ఆదేవాలకం... యీ జడ్చిమాలోకాన్ని అల్లుడుమాత్రం యెన్నాళ్ళు భరించగలడు బాబూ కొన్నాళ్ళ పుట్టింట్లో వుంచి పంపందని నాతోపంపే సేడు... రాత్రి మిమ్మల్నే పీచి కాకుపెట్ట లేదుగదా? ... అంతామాకర్మ ... దాని అదృష్టం అలా బండలుబారింది." అన్నాడు ముసలాయన కూతుర్ని తలుచు కుని కుంగిపోతూ.

లేవినా లేవకుండా ముసలాయన అలా విక్రింతగా యెందుకువదుకున్నాడో అప్పు ధర్మమైంది.

"అల్లదెక్కడుంటున్నాడూ?" అనడి గేను.

"యూనివర్సిటీలోనే ... అమెరికా అవీ వెళ్ళి పెద్దపెద్దచదువులే వెలగబెట్టేడు ... యేటేటా దేశాలన్నీ తిరిగొస్తుంటాడు... అతగాడిదడో ధోరణి... ఏం చెప్పమంటారు? మనవాళ్ళన్నా మన అలవాట్లన్నా అతగాడికి అసహ్యం యీదేశం పండులగుడిపెట.. దీని వాలకం చూస్తే యిలా తగలడింది. పరమాత్ముడి కృప అలావుందిబాబూ" అంటూ కొకాయదగ్గర దోపిలితో నీళ్ళుపట్టి పుక్కిలించి మొహంకడుక్కుని కళ్ళు తుడుచుకున్నాడు.

ఎంతమంది మూర్ఖుల్ని యీ దేశం యెగుమతిచేస్తుందో అనుకుని నొచ్చుకున్నాను.

"అమ్మాయికి యింగ్లీషు చెప్పించండి. అన్నీ నద్దుకుంటాయి..." అని ముసలాయనవేపు చూసేను.

నివ్వేరబోయేడు. వాంపల్లిలో అందరం దిగి పోయేం.

"ఈ మారు హైదరాబాదు వచ్చినప్పుడు మీ అవిధని మా యింటికి తీసుకు రండేం... మరిచిపోకండేం" అంటూ యెడ్రెసు రాసిచ్చిందా అమ్మాయి.

"తప్పకుండా రాబాబూ" అంటూ ముసలాయన కూతురితో వెళ్ళబోతున్నాడు.

జాలిగా, అమాయకంగా కృతజ్ఞత విందిన చూపులతో వెళ్తు వెళ్తు చేతులు జోడించిందా అమ్మాయి.

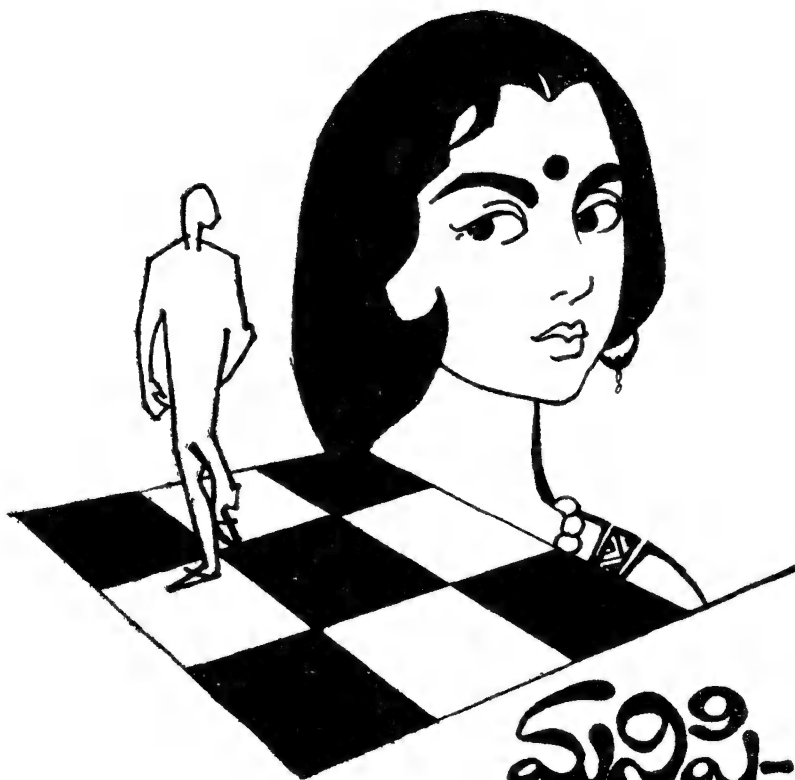
"చదువుకో అమ్మా. యింగ్లీషు చదువుకో... కాలేజీలో జేరు అన్నాను.

"నేనా :... యింగ్లీషూ, చదువూ .. వుద్యోగం... నేనూ. బాకురు కప్పని.. అప్పలమ్మని యెంత వెర్రిబాగుల వారండీ" అని బావురుమని ఏడ్చినట్టుగా నవ్వింది.

నామనసు చివుక్కుమంది. కాదమ్మా! నువ్వు రెక్కలుపడిన పాలగువ్వని అందామని నోటిదాకా వచ్చింది. అనలేక పోయేను.

ముసలాయన భ్రమపడ్డాడు. ఉత్తరాదివాడు అబద్ధమాడాడు. ఆ అమ్మాయి విజమే చెప్పింది. ఇవన్నీ నాకొక్కడికే తెలుసు! ఎవరితో చెప్పుకునేది?





మనస్సి- నీడ

— ❖ సెంటాకో ❖ —

గుర్రం రెండడగులు మందుకువేసి
ఒక అడుగు వక్కుకువేసింది. ఏనుగు
బగ్గవైన తన శరీరాన్ని ఊపుకుంటూ
నేరుగా వెళ్తున్నది. మంత్రి ఎటువైపు
పడితే అటువైపు ఉరకడానికి సిద్ధంగా
ఉన్నాడు. శత్రుసైన్యం అప్పటికే
చాలా భాగం చెల్లాచెదలైంది.

సీతావతి సిగరెట్టుమీద సిగరెట్టు
ఊదేస్తున్నాడు. తన రాజును రక్షించు
కోడానికి ప్రయత్నంచేస్తున్నాడు.
యుద్ధరంగు బిభత్సంగా ఉంది.

గాజుల గలగల

ఆ శబ్దం ప్రతిరోజూ వింటున్నదే;
అయినా-భయంకరంగా ఉంది రాజు

ఒక్కడగు ముందుకు వేయలేకుండా ఉన్నాడు.

గాజుల గలగలలో మంత్రిని ఒక్క గడి ముందుకు జరిపి ... ఇప్పుడు తప్పించుకోండి చూద్దాం...మీ దారి లేదు...అన్నది లలిత సీతాపతివైపు అదోలా చూస్తూ

లలిత ఛెస్ బోర్డుమీదికి వంగి కళ్లన్నీ పెద్దవిచేసుకుని ముందుకు వెళ్తున్నది.

సీతాపతికి ఎటువైపు పోవడానికి దారిలేదు; ముందుకుపోతే గొయ్యి వెనక్కువెళ్తే నయ్యు...

జరిగిన పరాశరాన్ని మనసులో అణచుకుంటూ సీతే గెల్చావు లలితా.. కంగ్రాట్సులేషన్స్!... అన్నాడు నీరసంగా సీతాపతి

సీతాపతి ఓడిపోవడం ఇది మొదటి సారి కాదు

లలిత కిలకలానవ్వుతుంది - గెలిచి నవ్వుడల్లా. సీతాపతి కుంచించుకు పోతాడు.

కాలక్షేపానికి క్యారంబోర్డు అడి నవ్వుదూ లలితే గెలుస్తుంది

ఓటమిని నిజంగా ఓటమిగా తీసుకుని బాధపడ్తాడు సీతాపతి-ఓడిపోయిన రోజు...లలిత అనాకారిగానూ-చేసిన వంట పదార్థాలు చేదుగానూ కన్పిస్తాయి - సీతాపతికి...ఆ రోజు నిద్ర పట్టదు; లలితకు తాత్కాలికంగా దూరం అవుతాడు.

మీరు మరి అంత సెన్సిటివ్ గా ఉంటే ఎలా? - అన్నది లలిత ఓరోజు.

సీతాపతికి మింగుదామన్న కోపం వచ్చింది

అబ్బే...అదేంలేదు . నీవు గెలిస్తే నాకు సంతోషమే ... నాకు గర్వం కాదూ మరి...నిన్ను చూస్తూ ... నీ చేతిలో ఓడిపోవడమే సరదా ... అన్నాడు సీతాపతి.

* * *

టినోలీలో మంచి పిక్చరుండివాళ వెండరాడే రండి వెడ్డాం - అంటూ ఆఫీసుకు సాగసంపింది లలిత.

సీతాపతి ఆలోచిస్తూ ఆఫీసుకు వెళ్ళాడు

సీతాపతిని బాగా ఎరుగున్నవాళ్లు, స్నేహితులు, ఆఫీసులోవాళ్లు - జీనియస్ అని అంటారు. సీతాపతికి ప్రపంచంలో చాలా విషయాలు తెలుసు. అవసరంవస్తే అనర్గళంగా మాట్లాడగలడు. నలుగురిలో మెఖాస్ అనిపించుకుంటాడు. మంచి ఆలోచనా శక్తి ఉంది. ఎదటివాళ్ళను ఆకట్టుకోగలడు ఇతరులు తనను మెచ్చుకున్నా తనను తాను పొగుడుకోలేడు. ఎప్పుడూ మూడీగా ఉంటాడు చెప్పకోదగ్గ పర్సనాలిటీ, లేకపోయినా అతని మెదడు రేజరుజ్జేడులాంటి పదును. ఆ జ్ఞేడు తనను తాను కోస్తూ ఉంటుంది - అప్పుడప్పుడు.

సీతావతికి చాలామంది స్నేహితులున్నా-వాళ్ళను ఎప్పుడూ ఇంటికి తీసుకువచ్చి ఓ కప్పు కాఫీ అయినా ఇవ్వలేదు.

అసీసువని కాగానే బయటపడి... రామారావుకోసం ఎదురు చూశాడు- పోర్టికోలో ఒక పక్కగా నిల్చుని. రామారావు వస్తూ కే...పంభాయ్... ఇంకా ఇంటికిపోలేదా?... అన్నాడు.

అలా సరదాగా... వెళ్ళి తాజ్లో కాఫీ తాగుదాం పద...అంటూ దారి తీశాడు సీతావతి.

తాజ్లో కనీసం గంటయినా గడిపి ఉంటారు - ఇద్దరూ లోకాభిరామాయణం మాట్లాడుతూ. రామారావు ఇంటికి వెళ్ళాలని తొందరపడుతున్నాడు. 'పోవచ్చులే...అంత తొందరేమిటి? త్వరగా వెళ్ళకపోతే మీ శ్రీమతి కోప్పడుతుందా!...అన్నాడు సీతావతి. రామారావు ఒక నవ్వునవ్వి... 'త్వరగా గూటికి చేరుకోవద్దూ.. మరి-' అన్నాడు.

ఇద్దరూ నవ్వారు. హాయిగా నవ్వారు. సీతావతి బిల్లు చెల్లించి, ఓ సిగరెట్టు ముట్టించి...రామారావును బస్ స్టాండ్ దగ్గర దిగబెట్టి... టాటాచెప్పి నడక ప్రారంభించాడు. తన బస్ స్టాప్ కూడా దగ్గర్లోనే ఉంది. అయినా అంత త్వరగా బస్ ఎక్కడానికి మనస్కరించలేదు. కొంతదూరం నడిచాడు, నడుస్తు

న్నాడు; రోడ్డుమీద జనం ఇంకా వల్చబడలేదు. బస్సులూ, కార్లూ, టాక్సీలూ స్కూటర్లూ దూసుకుపోతున్నాయి. స్కూటర్లమీద కొంతమంది ఆడవాళ్ళు వెనకాల కూచుని ముందు కూచున్న మగవాళ్ళను గట్టిగా కావలించుకుని గాలిలోతెలిపేతున్నారు, రంగరంగుల చీరలుగాలికి రెపరెపలాడుతున్నాయి. వేవ్ మెంట్లమీద పూలమ్రైపిల్లవాడు- బండిమీద బనీస్లు, డ్రాయర్లు, సాక్సు. అమ్మేవాడు-ఆ మూలలో కలాటూ బాల్ పాయింట్ పెన్స్ ... మరో మూల స్లాబ్ క్ సామాన్లూ.. ఒకచోట పరిచిన కట్ పీసెస్ ఆమ్మేవాడు.. అందరూ సీతావతివైపు చూస్తున్నట్టే ఉంది కొనే ఉద్దేశ్యం లేకపోయినా అవన్నీ వరసగా చూసుకుంటూ... నెక్కుదిగా వెళ్తున్నాడు. బస్ స్టాప్ వచ్చింది యాంత్రికంగా బస్ లో ఎక్కి కూచున్నాడు...

ఇంట్లోకి వస్తూనే... వెరిసారి... లలితా... ఆలస్యం అయిపోయింది. ఇవాళ బెజవాడనుండి ఓ మిత్రుడు వచ్చాడు అతనితో కొంతసేపు గడిపి రైలుకు పంపించి వస్తున్నాను... మరేమీ అనుకోనంటే నాకు తృప్తిగా ఉంటుంది... ఆకలేస్తోంది... భోజనం చేద్దామా మరి? ... అన్నాడు ఆప్యాయంగా...

'పం ఫర్వాలేదు లెద్దరూ... నిని

మాకు మరోరోజు పోవచ్చు...పోయి
తీరాలని ఏం లేదుగా ... అవకాశం
ఉంటే వెళ్ళేవాళ్ళం ... దానికేం...' అన్నది లలిత. సీతాపతి భోజనానికి సిద్ధమైనాడు.

'వంటలో ఈవాళో స్పెషాల్ టీ ఉంది పవిత్రో కనుక్కండి' సీతాపతి ఆలోచిస్తున్నాడు.

'ఈవేళ మీ ఫేవరిట్' చేశానండీ; ... బెంగళూరు మిరపకాయకూర సెనగపిండికూరి చేశాను. వండర్ ఫుల్ కర్రీ...ఎలావుందో చెప్పండి...' మిరపకాయ కొరుకుతూ ... బ్రహ్మాండంగా ఉంది; మరో రెండుకాయలు వెయ్యి - అంటూ చకచకా భోజనం చేశాడు.

'భోజనం ఎప్పుడూ హడావుడిగా చేస్తారు. నెమ్మదిగా కూచుని తాపీగా మాట్లాడుతూ, పదార్థాలు ఎంజాయ్ చేస్తూ, హాయిగా భోంచేయకూడదూ ... అది మనసుకా - వొంటికి కూడా ఎంతో ఆరోగ్యం...'.

'నీవు ఎప్పుడూ చెప్తూనే ఉంటావు, ...ఈ వెధవ అలవాటును మార్చుకోలేకుండా ఉన్నాను. పవిత్రో - మరి నాలోని బలహీనత...' అన్నాడు.

దీంట్లో బలహీనత ఏముందీ? అలవాటును నెమ్మదిగా మార్చుకునే ప్రయత్నం చెయ్యండి ... ఏదైనా ఓ విషయాన్ని గురించి మాట్లాడుతూ

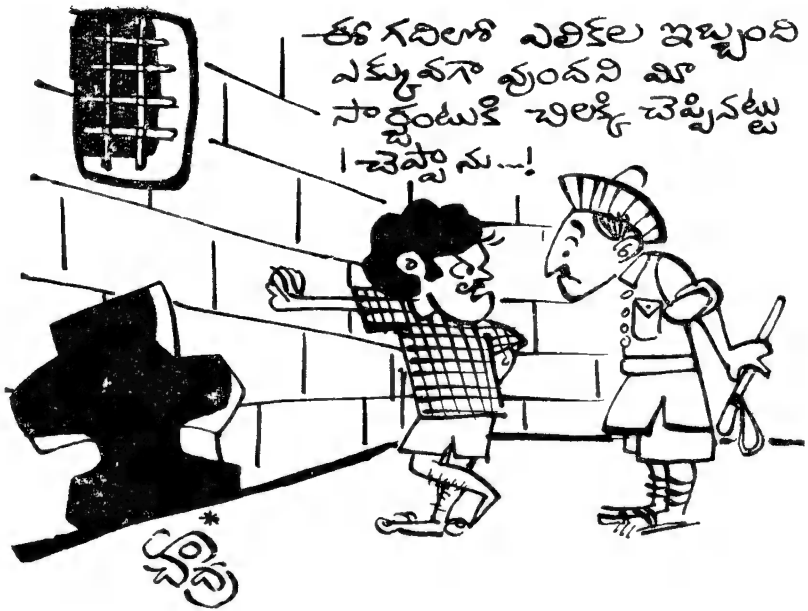
భోజనం చెయ్యండి ... మాట్లాడుతూ నేనూ మిమ్మల్ని ఎం గేట్ చేస్తాను ... ఎక్స్పరిమెంట్ ఎలా ఉంటుందో చూద్దాం...'.

ఆలోచిద్దాం...అన్నాడు సీతాపతి ముఖావంగా. భోజనం ముగించి - సిగరెట్లు ముట్టించి...వరండాలో పచార్లు చేస్తున్నాడు - సీతాపతి

చిటికలో పస్తన్నీ ముగించుకుని వచ్చింది లలిత. సీతాపతి సిగరెట్లు ఊదేస్తున్నాడు.

'మీ ఆలోచనలకు సిగరెట్లకు పోటీపడినట్లుండే ... ఏదిముందు! ఇదిగో చూడండి ... సిగరెట్లు ఆరోగ్యాన్ని పాడుచేస్తాయని మీకు తెలుసు, ...నేను చెప్పవలసిన దాన్నికాదు ... పూర్తిగా మానేయడం ఇబ్బంది అయితే సంఖ్యకొంచెం తగ్గించండి ...' - అన్నది లలిత. 'ప్రయత్నం చేస్తున్నాను లలితా ... ఎందుకో నెగ్గలేకుండా ఉన్నాను. ఓటమే ఎదురవుతున్నది...'.

అసలే నన్నగా ఉంటారు - బలహీనంగా...ఈ సిగరెట్లు మరి బలహీనం చేస్తాయి; పొద్దునపూట ఆలస్యంగా నిద్రలేస్తారు. దానివల్ల బోలెడంత బద్ధకం ... పెందలాడే లేచి ఏదైనా ఎక్స్పర్నెట్ చేస్తే తావుంటుంది మొన్న రీడర్స్ డైజస్ట్లో చూశాను; ...కొన్ని సింపిల్ లెసన్స్ ఇచ్చాడు - ఓ ఆర్టికల్లో ... అవిచేయడంకూడా



చాలా సులభం ... గేమ్స్ ఆడడం మీ కలవాటు లేకపోతే ఇవై నా బాగానే ఉంటాయి. బ్రిడింగ్ ఎక్స్‌పోజ్ - చాలా సులభం...

'ఈ ప్రాణాయామం అంటే నాకు ప్రాణాంతకంగా ఉంటుంది.'

'మొదలు పెట్టచూడండి . మీతో పాటు నేనూ ప్రారంభిస్తాను. కాలేజీలో ఉండగా బోలెడు గేమ్స్ ఆడేదాన్ని; అప్పుడు ఎంతో హాయిగా ఉండేది...'

'అవును లలితా - అలా చేస్తే శారీరకంగానూ, మానసికంగానూ ఆరోగ్యంగా ఉంటుంది; మంచిరోజు చూసి ప్రారంభించాలి.'

, లలితా ఆరోగ్యంగానూ అందంగానూ

ఉంటుంది. తీయనికంఠం; చక్కగా; పాడుతుంది...ముఖంలో మంచితేజస్సు; స్వచ్ఛమైన నవ్వు, వయసుతోపాటు అందం పెరుగుతూ, ప్రతికదలికలోనూ కొట్టవచ్చేట్టుగా అందం తొడికినలాడుతూ ఉంటుంది 'భారీమనిషి; ఇద్దరినీ ఒకసారిచూస్తే లలితే పాడవేమో అనిపిస్తుంది-ఆమె శరీరం ధృఢముగా ఉండటం మూలాన. కాలేజీలో గేమ్స్‌లోనూ, డిబేట్‌లోనూ, కల్చరల్ ప్రోగ్రామ్స్‌లోనూ బోలెడు ప్రయోజనం ఉంది...

వైభవంగా పెళ్ళయింది.

సీతావతి తనకు భర్తగా లభించడము తన అదృష్టం అనుకున్నది.

ఆమె ఏ వని చేసినా ఓ ప్రత్యేకత ఉట్టిపడుతూ ఉంటుంది: తనపై చూపే శ్రద్ధకు ఎప్పుడూ సీతాపతి కృతజ్ఞతలు చెప్పుకుంటూనే ఉంటాడు సీతాపతి కన్న లలితలో ప్రతి విషయంలోనూ అధికృత కన్పిస్తూ ఉంటుంది.

వివాహం అయిన తొలిరోజు...

పూలపాన్పు...

అలంకరించుకుని హుందాగా సీతా పతివైపు రెండడుగులు వేసింది. లలితను ఆపాదమస్తకం ఓసారి చూసి- ఇంత అందాన్ని భరించలేం-అన్నట్టుగా కుంచించుకుపోయి మాటలు రాలేదు- సీతాపతికి. ఆరోజు సీతాపతికంటే లలితే ఎక్కువనేపు మాట్లాడింది. మాటల్లో చురుకుతనం, మనిషిలో ఆకర్షణ, ఆమె నవ్వుల్లో గలగలలు, సీతాపతిని ఉక్కిరిబిక్కిరి చేసినై. గదిలో అనేక విషయాలపై సరదాగా మాట్లాడుకున్నారు సీతాపతి ముఖం వంగానే ఉన్నాడు.

సీతాపతిని దగ్గరకు తీసుకుంది లలిత. ఆమె శరీరంలో ఇమిడిపోయాడు గువ్వలాగ.

మరీ మీరంత సన్నగా ఉంటే ఎలా? పూరిగవుల్లలాగ; -... మాటల ధోరణిలో అనుకోకుండా అనేసింది... అరె! అని నాలిక కొరుక్కుంది.

సీతాపతికి కొరడాతో కొట్టినట్లయింది.

సీతాపతి ముఖకవళికల్లోని మార్పును గమనించింది - లలిత...

సబ్బట్టు మార్చి మల్లెపూలను గురించి ప్రారంభించింది. మల్లెపూలలోని ప్రత్యేకత గురించి చాలాసేపు మాట్లాడుకున్నారు. సీతాపతి లలితను దగ్గరికి తీసుకున్నాడు. రెండుచేతులూ చాలవా అనిపించింది. తెల్ల వారింది.

టూత్ బ్రష్...వళ్ళవరసను అంటి పెట్టుకుని...శబ్దంచేస్తూ పైకి కిందికి గిరగిరాతిరుగుతున్నది. సీతాపతి ఆలోచిస్తూ అద్దంలో తనను తాను ఒకసారి చూసుకున్నాడు.

లలిత తనకన్నా ఓడమైనది అందమైనది. తెలివిగలది చురుకైనది. వెన్నలాంటి మనసు. అయినా సీతాపతి గర్వపడలేదు.

* * *

ఆదివారం పొద్దున్నే ఆలవాటు ప్రకారం ఆలస్యంగా బద్దకంగా లేచాడు సీతాపతి.

టూత్ బ్రష్ మీద పేస్టు పులుముతూ అద్దంలో చూసుకున్నాడు. జుట్టు అక్కడక్కడ తెల్లబడుతోంది. ముఖంలో ముడతలు కనిపిస్తున్నాయి.

సీతాపతి కార్యక్రమం పూర్తయేసరికి-కాఫీ రెడీ చేసి పేపరుమాస్తూ కుర్చీలో కూచున్నది లలిత.

'కాఫీ బ్రహ్మాండంగా ఉంది లలితా- చక్కటి కాఫీ!' అన్నాడు సీతాపతి.



మీరు ఆదివారంనాడు, తీరుబాటుగా నెమ్మదిగా నివ్ చేస్తూ సిగరెట్టు కాలుస్తూ... కాఫీ... బాగా ఎంజాయ్ చేస్తారని స్పెషల్ గా తయారుచేశాను. అన్నది వేపరు తిరగేస్తూ.

లలితవైపు మాస్తూ నెమ్మదిగా కాఫీ నివ్ చేస్తున్నాడు సీతాపతి.

'ఏవండి ... ఇవ్వాల రవీంద్రభారతిలో మంచి ప్రోగ్రామ్ ఉంది. గోపీ కృష్ణద్యాన్స్ ... పోదాము, మీకేం ఎంగేజ్ మెంట్స్ లేవుగా ..'

'తప్పక వెళ్దాం... నేను మధ్యాహ్నం వెళ్ళి టికెట్స్ తీసుకువస్తాను.'

అద్దంలో చూసుకుంటూ తల దువ్వుకుంటున్నాడు సీతాపతి. దువ్వుకుంటుంటే జుట్టు సన్నసన్నపీచులాగా ఊడిపోతోంది. అక్కడక్కడ తెల్లగా మెరుస్తోంది.

చదువుతున్న వేపరు చటుక్కున మూసేసి... 'మీ జుట్టు అక్కడక్కడ

తెల్లగా ఉంటే ఎంతో అందంగా ఉంది. మంచి గ్రేస్ ఉంది' అన్నది లలిత.

చురుక్ మన్నది సీతాపతికి.

జుట్టు తెల్లపడేంత వయసు లేదు సీతాపతికి. ఇంకా మువ్వెలయిదు నిండలేదు. అప్పుడే తనెంతో ముసలి వాడైనట్టు... తననందరూ వెక్కిరిస్తున్నట్టు బాధపడ్డాడు.

'అవును లలితా... నీకు మంచి 'హస్తటిక్ సెస్' ఉంది. ప్రతి చిన్న విషయంలోనూ అందం చూస్తావు. నీవు అందంగా ఉండడమే కాకుండా...' అన్నాడు సీతాపతి.

లలితను చూసినప్పుడల్లా-తనలోని బలహీనతను, తనలోని లోపాలను, ఎవరో గుర్తుచేస్తున్నట్టే ఉంది.

లలితతో ఎక్కడికన్నా బయటకు వెళ్ళడాన్ని సహించలేదు. ఏదో చెప్పలేని మానసికమైన బాధ లలిత వక్కన నిబ్బన్నప్పుడు తనూ ఓ కురూపిగానూ, కురచగానూ ఉన్నానని అనుకుంటాడు. కాకిముక్కుకు దొండపండు అని అనొచ్చు-ఎవరైనా.

ఇది ఒకరితో చెప్పకునే బాధ కాదు.

లలితను బాధపెట్టడం ఇష్టంలేదు. లలితను భార్యగా గాక ఒకవ్యక్తలే చూస్తూ - భయపడుతూ...

ఎప్పుడూ ఒదిగిపోయి... కుంచించుకుపోతూ.. గంభీరంగా ఉంటాడు

మానసికాందోళనతో చిక్కి సగమైనాడు. పెళ్లి చేసుకున్నప్పుడు ఇలాంటి ఉపద్రవం వస్తుందని ఊహించలేదు. మానసికంగా-తను పెరుగుతున్న కొద్దీ... బాధ ఎక్కువైంది. జుట్టు తెల్లబడంతో తనమీద తనకోకోపం ఎక్కువైంది. భరించలేకుండా ఉన్నాడు

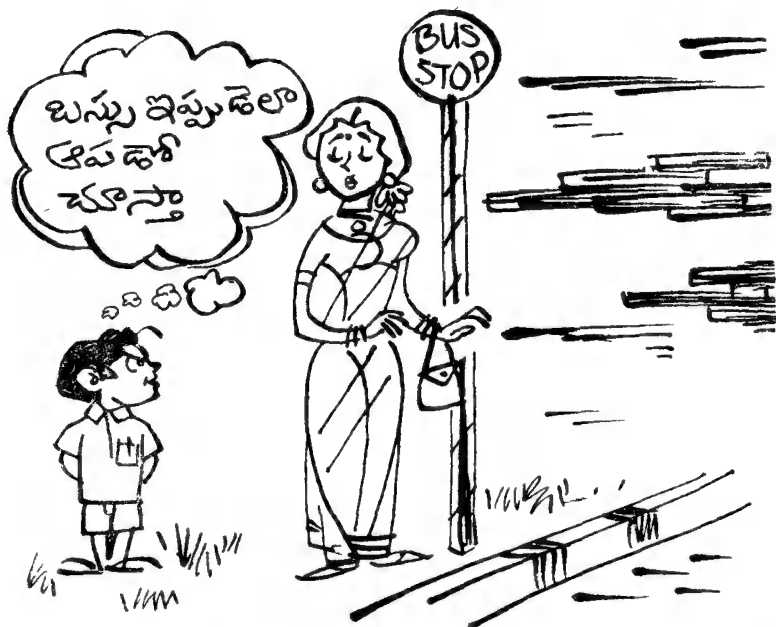
లలిత నిజానికి తనకన్న పాడుగేం కాదు. మనిషి భారీగా ఉండి ధైర్యముగా నిటారుగా నిలబడంవల్ల అలా కనిపిస్తుంది. మంచి హుందాతనం ఉంది. తను వంగిపోయినట్లుగా ఉంటాడు.

ఏదోసాకు-నచ్చేట్లుగా చెప్పి లలితను ఎక్కడికీ తీసుకు వెళ్ళడంలేదు. ఆ రకంగా ఆమెను బాధపెట్టూ తను నరకము అనుభవిస్తున్నాడు.

తనలోని ఈ రెస్ట్ లెస్ నెస్ కు పరిష్కారం లేదు...

ఈసారి - ధైర్యంచేసి రవీంద్ర భారతికి తీసుకెళ్తే... ఎలా వుంటుందో... లలిత చాలా సంతోషిస్తుంది... అసలే అల్పసంతోషి... ఏమీ లేకుండానే నిండుగా నవ్వుతుంది.

ఏ విషయానికి నిర్ధారణకు రాలేకుండా ఉన్నాడు భోజనంచేసి, లలిత విశ్రాంతి తీసుకుంటున్నది నిద్ర పోతున్న లలితను చూశాడు. ఆరోగ్యమైన శరీరం. అందమైన ముఖం. నిర్మలంగా ఉంది. ఫ్యాన్ గాలికి



ముంగురులు అటూ ఇటూ కదుల్తున్నాయి. ఆమె చీరె కట్టడంలోనే ఓ ప్రత్యేకత ఉంది ఏ చీరెకట్టినా చీరెకే అందం వచ్చిందా అన్న ట్లుంటుంది సీతాపతి కవికాదు. అయితే ఆమె నిద్రాసౌందర్యాన్ని గురించి ఒక కావ్యం రాసిపాఠేసి వాడే! సీతాపతి మానసిక బాధతో సతమత మవుతున్న తరి, మనిషి దృఢమైన శరీరం-నిశ్చలమైన మనసుతో ప్రశాంతంగా నిద్రపోతున్న లలితను చూసి సీతాపతి ఓ విధమైన బాధకు గురైనాడు.

రవీంద్ర భారతిలో సాయంత్రం ప్రోగ్రామ్...దానికి తీసుకువెళ్తా నని ఘాట ఇచ్చాడు లలిత తనకన్న అంద

మైనది, చురుకైనది. అన్ని విషయాల్లోనో ఆమెదే అధికృత కన్పిస్తుంది ఆమెముందు తను మరుగుజ్జులా ఉంటాడు. ఆ మాట తలుచుకుంటే భరింపరానిబాధ; తనో లిలిపుట్ గా ఊహించుకుంటాడు.

ఆమెను తనతో తీసుకువెళ్ళటానికి మనస్కరించలేదు.

నన్నగా పాడుతున్న రేడియోను ఆపేశాడు

మంచిసిట్లు తాగితే రుచించలేదు. చేదుగా ఉన్నాయి.

సిగరెట్టుమీద సిగరెట్టు ఊదేస్తున్నాడు.

పెదిమలు కాలిపోయి నల్లగా

ఉన్నాయి. నోరు బెరడుకట్టి రుచివచి లేకుండా ఉంది.

కుర్చీలో కూర్చుని రెండుకళ్లు రెండువేళ్ళతో మూసుకున్నాడు; మరో రెండు వేళ్ళమధ్య సిగరెట్టు; ముడుచు కొన్న కనుబొమలు; తలలోంచి పొగవస్తున్నది. తలలోంచి లేచిన పొగ గాలిలో వలయాకారంగా రింగు రింగులగా వెళ్తోంది.

సీతాపతి కుర్చీకి కొంచెం వెనకాలగా మంచంమీద పడుకున్న లలిత కొద్దిగా కదిలింది. మెలకువ వచ్చిందల్లా ఉంది ... గభాలై లేచింది. ఏదో కలవచ్చినట్లుంది ...

ఏవండీ ... అయ్యయ్యో అదే విడిటి, మీ తలలోంచి పొగవస్తున్నది? ... గభాలై లేచింది

వేళ్ళమధ్య కాలుతున్న సిగరెట్టును చూసి 'అబ్బ ... ఎంత కంగారుపడ్డానండీ; ... ఏదో కలవచ్చింది...' ఉండండి ... కాఫీ తీసుకొస్తాను - అంటూ వంట ఇంటివైపు వెళ్లింది.

సీతాపతి మొహం అంతా సిగరెట్టు పొగ అలుముకుని - అసలే నల్లగా ఉన్న చర్మం మాడిపోయినట్టుగా ఉంది.

సిగరెట్టులోని సన్నని రవ్వలు చొక్కాలేని తనశరీరం మీదపడి చురుక్కుమనే టప్పటికి సీతాపతి ఈ లోకంలోకి వచ్చేడు.

తలమీదనుండి చేతులు గుండెల మీడికి వచ్చినాయి.

లలిత కాఫీ తీసుకువచ్చి బల్ల పెట్టింది.

సీతాపతి సన్నగా మూలిగేడు.

'అదేవిటండీ! గుండెలలో చేతులు పెట్టుకున్నారు? కొంచెం నీరసంగా కనపడుతున్నారు?' లాలనగా అన్నది లలిత.

'గుండెలలో ఎందుకో బరువుగా ఉంది; ... అదే తగ్గిపోతుందిలే - అనుకున్నాను. నిన్ను డిస్టర్బ్ చేయలేదు...' అన్నాడు నీరసంగా.

అలా మంచంమీద పడుకోండి ... అమృతాంజనం తెచ్చి కొంచెం రుద్దుతాను... అంటూ లోపలికి వెళ్లి అమృతాంజనం తీసుకువచ్చి సీతాపతి వక్కన కూర్చున్నది.

'ఏవండీ ... రుద్దుతుంటే కొంచెం రిలీఫ్ గా వుందా? ... అని వదేవదే అడిగింది.

సీతాపతి కళ్ళమూసుకు పడుకున్నాడు; మధ్య మధ్య లలితవైపు చూస్తూ ... చేతి కదలికకు వచ్చిన గాజుల గలగలను వింటూ ...

ఇవ్వాళంతా రెస్టు తీసుకోండి. అవసరమైతే రేపు శలవు పెట్టి, పూర్తిగా రెస్టు తీసుకోండి - అన్నది అమృతాంజనం రుద్దుతూ

"ఓ గంట ఉంటే అదే తగ్గిపోతుంది, సాయింత్రం అలా రవీంద్రభారతికి వెళ్దాం. మంచి ప్రోగ్రామ్ ఉంది." అన్నాడు నీరసంగా.



‘ప్రోగ్రామ్ వద్దూ-వపీ వద్దూ-మీ రెక్కడికీ కదలగూడదు.’

సీతాపతికి కొంచెం రిలీఫ్ ఇచ్చింది. అయినా సన్నగా మూలుగుతున్నాడు.

లలిత ఇల్లప్రోవైడ్ వీ క్లి లో బొమ్మలు చూస్తున్నది

సీతాపతి మళ్ళీ సిగరెట్టు తీయబోతున్నాడు. లలిత సీతాపతి రెండు చేతులూ పట్టుకుని... ‘మీకు పుణ్యం ఉంటుంది... ఇప్పుడైనా ఆ సిగరెట్టు మానేద్దూరా! నొప్పి కొంచెం తగ్గితరువాత, రెండురోజులు పోయాక మొదలెట్టచ్చు, అంతగా ఉండలేక పోతే’ - అన్నది

సీతాపతికి లలితకూ మధ్య సిగరెట్టు

నలిగిపోయింది సీతాపతి సిగరెట్ ఎందుకు మానలేడో లలితకు తెలుసు. లలితకు తెలుసునని సీతాపతికి తెలియదు.

రవీంద్రభారతిలో ప్రోగ్రామ్ ప్రారంభం అయ్యే టైమ్ అయింది

సీతాపతి సన్నగా మూలుగుతున్నాడు

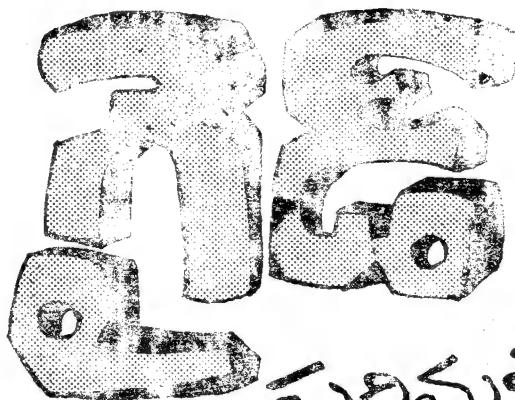
లలిత సీతాపతివైపు చూస్తున్నది! ఆ చూపులో ఏ భావనాలేదు లలిత చురుకైనది. తెలివైనది... అందమైనది... ఆమె శరీరం ధృఢంగానూ... మనస్సు నీశ్చలంగానూ ఉంటుంది!! సీతాపతి అంతకంతకూ కురచైపోతున్నాడు.

“అలసిపోయాను!”

ప్రపంచ ప్రఖ్యాతికెక్కిన హాలీవుడ్ సినీమా హాస్యనటుడు బాబ్ హోప్, ఇప్పటికీ పాతికసంవత్సరాలకు పూర్వం, ఒక పుస్తకానికి ఉపోద్ఘాతం వంటివి రాయవలసివచ్చింది. పుస్తకం గురించి రెండు ముక్కలు రాశాక, అతని ఉపోద్ఘాతం ఈవిధంగా ముగిసింది.

“ఈ ఉపోద్ఘాతంతో నేను పూర్తిగా అలసిపోయాను. ఎందుకంటే: ఇవేళ నేను చాలా పనులు చేశాను. ఈవేళ నా గుండె లతామూడు వేల మూడువందల ఎనభై తొమ్మిదిసార్లు కొట్టుకుంది. నా రక్తం వడహారుకోట్ల ఎనభై లక్షల మైళ్ళు ప్రయాణంచేసింది. ఇరవై మూడువేల నలభై సార్లు ఊపిరితీశాను. నాలుగువందల ముప్పయిఎనిమిది ఘనపు టడుగుల గాలి పీల్చుకున్నాను. మూడుంపాపు పౌండ్ల తిండితినాను. రెండుమ్మప్పాపు పౌండ్ల ద్రవపదార్థాలు తాగాను. దాదాపు వొక టన్నర పైంట చెమటపట్టింది. ఎనభై అయిదున్నర డిగ్రీల ఉష్ణాన్ని బయటకొదిలాను. నాలుగువందల యాభై టన్నుల శక్తి నాలోంచి పుట్టుకొచ్చింది. నాలుగువేల ఎనిమిదివందల మాటలు మాట్లాడాను, ఏడువందలయాభై పెద్దరకం కండరాలు కదిలించాను. నా గోళ్ళు .000046 అంగుళాలూ, నా కేళాలు 01714 అంగుళాలూ పెరిగి పోయాయి. నా మెదడులో డెబ్బయిలక్షల కణాలు పనిచేసిపెట్టాయి. నేను పూర్తిగా అలసిపోయాను.”

ఇందులో ఒక చక్కని చమత్కారం ఇమిడివుంది. అదేమిటో తెలుసు కోలేనివారు క్రింది వాక్యం చూడండి.



పరిమళో సోమేశ్వర

నీటగా ముస్తాబై నగరయాత్రకు
సిద్ధంగా బృందం ఇన్ఫర్మేషన్
ఆఫీసుముందు 'మనోరమ'

ఎఱ్ఱటి పాస్టిన్ క్లాత్ మీద తెల్లటి
పూలున్న 'మినిస్టర్లు' ధరించిన 'ఎలిజా'
హ్యాండ్ బాగ్ ఊపుకుంటూ ఆఫీసులో
నుండి బయటకు వచ్చింది. ఆమెతో
పాటుగా భాగ్యనగర సందర్శకార్థం
వివిధ ప్రదేశాలనుండి వచ్చిన జనం
కూడా 'మనోరమ' దిక్కుగా నడచేరు.

ఎలిజా అందరికంటే ముందుగా
బస్సెక్కింది; ముందుసీట్లో కూర్చుని
తలను నీటపీపుకాన్చి బస్సులోకి
ఎక్కెత్తున్న వ్యక్తులను ఒక్కొక్కరినే
ఘరిశీలకగా చూడసాగింది.

మొదట మెడలో కెమెరాని తగి
లించుకున్న ఓ రోమన్ క్రాపు జల్పా

రాయడు ఎక్కేడు; అశని వెనుక
భార్య బిడ్డలతోసహా బిబిమంటూ
ఎక్కేడు ఒక 'కుటుంబియ్య' పిళ్ళ
వెంట ఓ ఇరవై ఏళ్ళ యువతి పాతి
కేళ్ళ యువకుడు వచ్చేరు. వాళ్ళిద్దరూ
'హనీమూన్' కోసం బయల్దేరిన నవ
దంపతులని 'గైడ్' వృత్తిలో మూడే
ళ్ళుగా ఉంటూవచ్చిన ఎలిజా యిట్టే
గ్రహించింది. తరువాత ఖద్దరులాల్సీ,
ఖద్దరుపంచ ధరించిన ఒక పెద్దమనిషి,
అతని అనుయాయుడుగా కనపడు
తున్న మరో వ్యక్తి ఎక్కేరు. వాళ్ళ
వెనుక బిత్తిరచూపులు చూస్తూ కం
గారుగా ఎక్కేరు. నీలికాని పంచ బుచ్చోక్లాలు
తొడుక్కున్న యిద్దరు రైతు యువ
కులు తరువాత రీవిగా, నెమ్మదిగా
ఎక్కేరు పాశ్చాత్యదేశాల నుండి
వచ్చిన వ్యక్తులుగా కనపడుతున్న

దంపతులిద్దరు; అఖిలన పాన్ నముల్తూ
ప్రవేశించేడు పొడుగాటి షేర్వాణిలో
ఒక నలభై యేళ్ళ వ్యక్తి.

ఎవరి సీట్లలో వారు కూర్చున్నాక,
క్లుప్తంగా అనాడు వారు చూడబోయే
ప్రదేశాలను గూర్చి వివరించింది ఎలిజా.

‘మనోరమ’ కదిలించి వయ్యారంగా.

మొదట నాంవల్లి మీదుగా పబ్లిక్
గార్డెన్స్ దగ్గరకు వచ్చి ఆగింది-
టూరిస్టులను

అందరూ ఒకరినొకరు తోసుకుంటూ
దిగేరు బస్సులోనుండి. ‘కుటుంబయ్య’
గారి పిల్లలు బిలబిలమంటూ వరు
గెత్తరు గార్డెన్సులోపలికి అరుస్తూ,
కేకలు పెద్దూ; అమ్మానాన్నలు వారి
స్తున్నా వినకుండా మొక్కమొక్కనీ
చేత్తో పట్టుకుంటూ వరుగులు తియ్య
సాగేరు రోమన్ క్రాపువాలా కెమె
రాను సరిమానుకుంటున్నాడు మంచి
‘యాంగిల్సు’ కోసం.

‘పాశ్చాత్యదంపతులు లోకంతంలో
కొంచెం మూతులు వంకరగా పెట్టి
మాట్లాడుకుంటూంటే వారికి గజం
దూరంలో నడుస్తూ వాళ్ళ ప్రతి కదలి
కనూ దొంగచాటుగా పరీక్షచేస్తూ
ఆశ్చర్యాద్యుత రసాల్లో తేలి ఓలలాడు
తున్నారు రైతు యువకులు. ఖద్దరు
లాల్చి పెద్దమనిషి మెత్తని పచ్చికమీద
కూర్చుని ఉపన్యాసం ఇస్తుంటే తలూ
గిస్తూ వినయంగా వింటున్నాడు ఆయన

అనుచరుడు. షేర్వాణి ధరించిన పెద్ద
మనిషి ప్యాకెట్ ట్రాన్సిస్టరును ‘ఆన్’
చేసి మెల్లగా నడుస్తూ తిరగసాగేడు.

ఎలిజా వాళ్ళతోపాటు తిరగకుండా
పొల్తు మ్యూజియం ముందున్న పచ్చి
కలో కూర్చుని అరగంటలో అందరినీ
తోటచూసి అక్కడికి రమ్మనిచెప్పింది.

వృత్తిరీత్యా రోజూ చూడటానికి
అలవాటు పడిపోయిన ఆ గార్డెన్సు
ఆమెకు ఎలాటి ప్రత్యేకమైన అను
దాన్ని, ఆకర్షణని ఇవ్వలేకపోయినయ్యే.
కాళ్ళురెండూ కొద్దిగా జారజాచి
చేతులు వెనకనేల కాసించి తల వైకెత్తి
చూసింది ఎలిజా. లేత నీలవర్ణపు ఆకా
శంలో మెల్లగా కడులున్న తెలిమబ్బుల
సోయగాలను తిలకిస్తూ నిశ్శబ్దంగా
ఉండిపోయింది కొంతసేపు.

హఠాత్తుగా ‘క్లిక్’ మన్న శబ్దం
వినిపించినట్లయి ఉలిక్కిపడింది ఎలిజా
ఆమెకు వదిగజాబి దూరంలో
‘రోమన్ క్రాపు’ కెమెరాను మెడకు
తగిలించుకున్నాడు. “థాంక్యూ
మేమ్!” అన్నాడు గారవట్టిన పట్ల
బయటపడేట్లు నవ్వుతూ.

ఆమె నవ్వింది, సున్నితంగా,
అందంగా.

అతను అటు తిరగగానే అదే భంగి
మతో కూర్చుని తన శరీరాన్నంతటినీ
ఓమారు గర్వంగా చూసుకుంది.

లోతుగా కత్తిరించిన జాకెట్టులో



నుండి నింజైన రొమ్ములమధ్య గల నన్నని రేఖ స్పష్టంగా బయటకు కనపడుతోంది. నగ్నంగా ఉన్న మోకాళ్లు సూర్యరశ్మిలో - నిగనిగమెరిసిపోతున్నాయి. తనెవర్లో ఉన్న ఉంగరాల జాటుకొనలు మృదువుగా మెడవక్కాగాలను శాకుమా గిలిగింతలు పెద్దన్నయ్. నిండు యావనంలో ఉన్న పొందికైన తన అవయవాలన్నటినీ చూసుకుని గర్వంగా తృప్తిగా నవ్వుకుంది ఎలిజా

ఆమె లేచింది. రెండుచేతులూ వెనక్కుకట్టుకుని అటూ ఇటూ పచార్లు చేయసాగింది. అలా నడుస్తూనే మాటి మాటికీ తనశరీరాన్ని తానే పైనుండి కిందకు పరిశీలనగా చూసుకుంటూ రహస్యంగా తృప్తి పొందసాగింది.

కొంతసేవలా గడిచిన తరువాత ఒక్కరోక్కరేరాసాగేరు ఆమె వైపుకు; వాళ్ళందరూకూడా దూరాన్నుండి తనవంకే తచేకంగా చూస్తూ రావటం కనిపించి చామెకు.

వాళ్ళందరినీ పాల్తుమ్మాజియం లోకి తీసుకువెళ్ళింది. అందులో నిగదులు చిన్నవిగా ఉండటంవల్లను, విశ్వకాక అప్పటికే యింకా చాలామంది జనం వచ్చి ఉండటంవల్లను కిటకిటలాడిపోతోంది మ్యూజియం. జనం ఒకరి నొకరు తోసుకుంటూ ఆరోగ్య సూత్రాలను బోధించే చిత్రాలను, వాక్యాలను చూసుకుంటూ నడుస్తున్నారు, ఆ సందర్భో ఒకరిద్దరు తనను రాచుకుంటూ పోవటం 'రోమన్ క్రాఫు' మోచేయి తనకుడి రొమ్మును

తాకటం - యివేమీ గమనించనట్లే నటించింది ఎలిజా.

'కుటుంబ నియంత్రణ'ను ప్రచారం చేసే చిత్రం ముందు నిలబడిన దామె. ఆమె దగ్గరకు 'హానీ మూన్' దంపతులు వచ్చేరు. అతను ఎలిజాదగ్గరగా నిలబడి ఎలాగైనా ఆమెతో మాట్లాడా లని ఏదో అర్థంలేని ప్రశ్న వేసేడు. ఆమె సమాధానం చెప్పినా విడవకుండా అక్కడే నిలబడి సంభాషణని పొడి గించసాగేడు. అతని 'అర్థాంగి' తన భర్త ఒక ఆకర్షణీయమైన యువతితో అంత చనువుగా మాట్లాడటం భరించ లేక తన అసూయను, అయిష్టాన్ని భర్తకు చెప్పే చనువు, సా హ సం లే క నూ అసహనంగా నిలబడింది. వాళ్ళకు కొంచెం దూరంలో.

చెప్పలులేని ఆమె కాలివేళ్ళకుగల మట్టెలను తనకుదగ్గరగా నిలబడిన ఆతని ఎడమచేతి వేళ్ళకుగల మూడు ఉంగరాలను మార్చి మార్చిచూస్తూ నిలబడింది ఎలిజా.

నీరుకావి దుస్తుల రైతు యువకులు గాజు పెట్టిలో ఉంచిన మృతశిశువుల కళేబరాలను నోళ్ళు తెరచుకుని చూడసాగేరు.

"పండిరోయ్. మడిసి పిల్లలు ఇందు లోకి ఎట్ట దూరేరోయ్." అన్నాడో కతను ఆశ్చర్యంగా వెణ్ణికేక పెట్టూ.

"అట్లు బతికున్నోళ్లు కాదురా.

సచ్చిసోళ్ళను తీసుకొచ్చి ద్రావకంలో వడెత్తారట."

"పం దేందీ! అట్టసెప్ప."

"మన రాజగోపాళంగారి మూడో అబ్బాయి యిక్కడే డాక్టరుకోర్సు సదువుతున్నాడు కదూ? ఆ డోపాలి చెప్పేళ్ళ - నాతో."

"బలేబలే సిత్రంగా ఉండే."

"ఇంక టైముయిపోయింది వదండి" అంది ఎలిజా ఇంగ్లీషులో. అంతా ఆమె ననుసరించేరు

అందరూ బస్సులోకి ఎక్కేక ఎలిజా 'రవీంద్ర భారతి'ని, 'రేడియో స్టేషను'ని బయటనండే చూపించింది

'మనోరమ' వేగం పోయింది

ఎక్కడా ఆగకుండా మూకుడుగా వరుగెత్తుకుంటూ వెళ్ళి 'సాలార్ జంక్ మ్యూజియం' ముందు ఆగింది 'మనోరమ.'

అందరూ దిగేవరకు ఎలిజా సీట్లోనే కూర్చుంది. ఆఖరున రైతు యువకులు ఓరకంట ఆమెను చూస్తూ దిగేరు.

బస్సు దిగబోతూ ఒకతను "ఒరేయ్ నర్సిగా. 'అది' అడదా, మొగోడా?" అనడిగేడు గట్టిగా గుసగుసలాడే కంఠ స్వరంతో. నర్సిగాడు కిసుక్కు ననవ్వేడు.

"ఎర్రినాయాలా! ఆ మాత్తరము తెలిదూ? సూత్రే కనపట్టంలా...? అడదే!"

"అడదైతే మరి మొగాన బొట్టు

నేదే? చెవులకు కమ్మలు లేయే? జుట్టు మొగోడి క్రాపునాగుందేమరి?”

“అశ్శంతేలే. అట్టనే ఉంటారు. అళ్లు మనోళ్ళుకాదు. ‘బాస’ మాట్లాడే వోళ్ళంతా దాన్లానే ఉంటారు.”

“బలేబలే!”

ఆ రైతు యువకు లిద్దరూ తనని ఉద్దేశించే మాట్లాడుకుంటూన్నారని ఎలిజాకు తెలుసు. ఆమెకు తెలుగు బాగానే మాట్లాడటం వచ్చు. ఆమె పుట్టి పెరిగింది చిత్తూరులో కాని బయటకు వెళ్లే సన్నడూ ఒక్క తెలుగు మాటకూడా ఉపయోగించదు. ఆమె వేషం అదీ చూసి అంతా ఆమె ‘అంగ్లో యిండియన్’ అనీ ఆమెకు ‘తెలుగు రాదనీ’ అనుకుంటారు.

ఆ పల్లెటూరి యువకుల సంభాషణ విన్న ఎలిజాముఖం కొద్దిగా చిన్నబోయింది. ఆమె మనసు చివుక్కుమంది. కానిఆమె అంతరంతరాళాల్లో దాగిన ‘సెన్సేషన్ హ్యూమర్’ చటుక్కున విరగబడి నవ్వించింది.

“ఎలిజాకూడా దిగి వాళ్ళపెంటనడచింది.

ఒక్కొక్క గదిలో అమర్చి ఉన్న వస్తువులను చూస్తుంటే ఆందరికీ సంతోషంగా, ఆశ్చర్యంగా ఉంది. పిల్లల భాగంలో అమర్చబడిన బొమ్మలను, వాటిని చూసేక ‘కుటుంబయ్యగారి’ సంతానంయొక్క ఆనందానికి పట్ట

వగ్గాలేక పోయినయ్. ఆ బొమ్మనీ ఈ బొమ్మనీ తాకటం. చేతికి వీలుగా ఉన్న వస్తువులను పైకి ఎత్తటంకూడా చేస్తుంటే తల్లి తలోరెండూ అంటించింది. దాంతోవాళ్ళు ‘కీ చు కీ చు’ మంటూ ఏడుపు లంకించుకున్నారు. పిల్లలలా అసభ్యంగా ఏడవటం అవమానకరమని భావించిన కుటుంబయ్య “ఏడుపు మాన్తారా, లేదా?” అంటూ మరో రెండు అంటించేడు.

పుష్టికరమైన అవయవాలతో పరిపూర్ణ సౌందర్యంతో ఒక్క రోజుయంగా ఉన్న పాలరాతి స్త్రీ ప్రతిమలను నోళ్ళు తెరచుకుని చూడసాగేరు - రైతు యువకులు

“ఒరేయ్. ఈ బొమ్మకు గుడ్డలేవు రోయ్” గుసగుసమన్నాడు ఒకతను.

“దంతేగా. మడుసులకుమల్లె అన్ని బొమ్మలూ గుడ్డలు కట్టుకోవు.”

నగ్నంగా ఉన్న గ్రీకు సుందరిని చూసి చటుక్కున కళ్ళు తిప్పేసుకుంది కుటుంబయ్యగారి భార్య ‘హవ్వ!’ అని బుగ్గ నొక్కుకుంటూ.

ఆ గది దాటేవరకు ఆ బొమ్మనే వెనక్కి తిరిగిరిగి చూస్తూ వెళ్లేరు రైతుయువకులు.

ఆ మ్యూజియంలోకల్లా పిల్లలనీ పెద్దలనీ ఆందరినీ ఆకర్షించింది గడియారంలో గంటలుకొట్టే మనిషి.

తలుపుతెరచుకుని ఒకతను గబు

క్కున బయటకువచ్చి వన్నెండు గంటలుకొట్టి మళ్ళీ తుర్రున లోపలికి పోయి తలుపేసుకోగానే పిల్లలంతా చప్పట్లుకొట్టేరు అరుస్తూ.

“అహా!” అంటూ కుటుంబయ్య గారి భార్య ముక్కుమీద వేలేసుకుంది. రైతుయువకులు అది భూలోకమన్న సంగతే మర్చిపోయేరు కాసేపు. ఏ మాయలమారి ఫకీరో తమనో విచిత్ర ప్రపంచంలోకి తీసుకువెళ్ళినట్లు అనుభూతిపొందేరు.

ఖద్దరులాల్ని పెద్దమనిషి ఆరకమైన గడియారం హైద్రాబాద్‌లో తప్ప ఇండియాలోనేకాక ప్రపంచంలోని మరే ఇతర దేశంలోకూడా లేదని సాధికారంగా ప్రకటిస్తుంటే అతని అనుచరుడు అక్షరాలా ఆయన అభిప్రాయాన్ని నమ్మటానికి ప్రయత్నించేడు.

ఆ తరువాత చార్ మినార్ దగ్గరకు తీసుకువెళ్ళింది ‘మనోరమ’ వాళ్ళందరినీ.

ఆ షేర్షాణీవాలా చార్ మినార్ కింద నమాజ్ చేసేడు. అతను నమాజ్ చేస్తున్నంతసేపూ పాశ్చాత్య దంపతులు అతనినీ అతనిలాగానే నమాజ్ చేస్తున్న మరికొందరినీ వింతగా పరిశీలిస్తూ నిల్చున్నారు. అప్పటికే మిగతా వాళ్ళంతా చార్ మినార్ ఎక్కటం మొదలెట్టేరు.

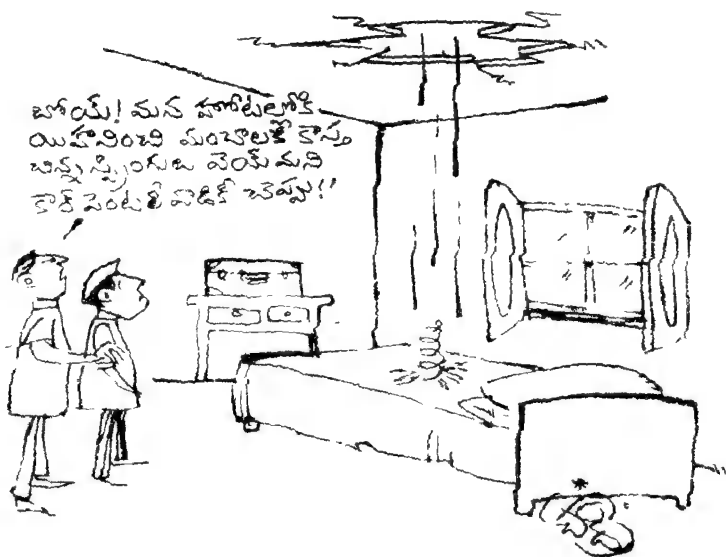
నమాజ్ ముగిసేక పాశ్చాత్య దంపతులు అతనిని నమాజ్ ని గురించి ఏదో అడిగేరు. అతను సగం ఇంగ్లీషు, సగం ఉర్దూకలిసిన విచిత్రమైన భాషలో వాళ్ళకు బోధపరచటానికి కాయ శక్తులా ప్రయత్నిస్తున్నాడు. అలా మాట్లాడుకుంటూ వాళ్ళు ముగ్గురూ కూడా చార్ మినార్ ఎక్కసాగేరు.

చీకటిగా ఉన్న మెట్లమీద కుటుంబయ్యగారి పిల్లవాడి కాలుజారింది ‘అమ్మో!’ అంటూ గావుకేక పెట్టి వాడు తల్లిని కాగలించుకున్నాడు.

“నాయనా భద్రం! ఒసే సీతాలూ, రాధీ! జానకీ! శీమగా, వెంకన్నా! జాగ్రత్త! చూసినడవండి. ఒసే అమ్మడూ నువ్విలారావే. ఒరేయ్ చెవులనన్నాసీ! నువ్వు నాన్నగారి చెయ్యిపట్టుకోరా! అమ్మా! నాయనా! ఏడుకొండలవాడా!” అంటూ ఆవసోపాలు పడుతూ ఎక్కింది ఒక్కొక్క మెట్టే ఆవిడ. చివరికలాగైతేనేం అరగంటలో అంతా చార్ మినార్ చివరి భాగం చేరుకున్నారు.

మట్టమధ్యాహ్నపు సూర్యుడు తీక్షణంగా వెలిగిపోతున్నాడు. అతని తీక్షణతకు ఆగలేక ఆకాశంరంగు వెలిసిపోయి వెలవెలాబోతోంది.

కర్చీపుతో నుదుటిమీద బుగ్గలమీద సున్నితంగా అద్దుకుండి ఎలిజా. లిప్ స్టిక్ రాసిన పెదవులు ఎండి బిగు



బోయ్! మన హాటల్లోకి
యిహించి మంటలుకే కొన్న
బట్ట స్త్రీంగులు వెంటే మని
కొత్త వెంటులి వదిలి పెట్టాను!!

స్వకు ధోయిశయం. బుగ్గలకు రాను
కున్న రోజారంగు చెమటలో తడిసి
చేదిరిపోయింది.

చార్మినార్ అంచున నిలబడి
క్రిందకుమారించి చీమలకారుల్లా సాగి
పోతున్న జనప్రవాహాన్ని తర్రేకంగా
చూస్తూ నిల్చున్న ఎలిజాలో ఏదో
చిత్రమైన కదలిక బయల్పడింది ఎప్పుడూ
అలా అంత ఎత్తున నిల్చుంటే గబాల్ని
క్రిందికి దూకాలన్న ప్రబలమైన కోరిక
కలుగుతూంటుంది. ఆమెను దూకేక
ఆ పైన ఏమవుతుందో! తన యీ
సుందర దేహాన్నుండి విడిపోయి కాళ్లు
చేతులూ, వికృతంగా తెరిచిన నోరూ
నిలువుగుడ్డు వేసిన కళ్ళు—చావు అంత
వికారంగా భయంకరంగా ఉంటుందా—

యువ

బనా మృత్యువులో విచిత్రమైన ఆక
ర్షణ ఏదో ఉంది. అదో గొప్ప టెంప్టే
షన్! నవ్వుకుంది ఎలిజా.

పావుగంట గడచేక అదరాబాదరా
అందర్నీ క్రిందకు తరిమింది ఎలిజా.

మాడావిడిగా “నెహ్రూ జూలాజి
కల్ పార్కుకు” చేరుకుంది టూరిస్టు
బస్సు

ఈక్కడ చల్లని చెట్లనీడల్లో కూర్చుని
అందరూ తాము తెచ్చిన తినుబండా
రాతిను బయటకు తీసి తినసాగేరు

కుటుంబయ్యగారి భార్య గుడ్డ
సంచిలోనుండి నత్తుకారియర్ను బయ
టకు తీసింది. ఒక్కొక్కరిపై తీసి
అంతుతోనుండి ఫులిహోర, గారెలుతీసి
రెండు విస్తళ్లలో వడ్డించింది వది

నిమిషాల్లో ఒక్కమెతుకన్నా మిగలకుండా ఊర్చిపారేసేరు పిల్లలందరూ. తరువాత మరో చిన్నకారియర్ లో తినుకొచ్చిన నీళ్ళమజ్జిగను అందరికీ తలా కొంచెం ఇచ్చింది తల్లి.

రైతు యువకులు ఎవరూ లేని చోట కూర్చుని తాము తెచ్చుకున్న చద్దన్నం మూటలువిప్పేరు. ఆవకాయలో అన్నాన్ని పెద్దనైజు నిమ్మకాయంత ముద్దలుచేసి వాళ్ళిద్దరూ మింగుతుంటే అప్పుడే తిని అటువచ్చిన కుటుంబయ్యగారి పిల్లలు వెళ్తున్న శిను నోరూరించుకుంటూ చూస్తూ నిల్చున్నారు.

“అబ్బ! ఎర్రగా ఎంత బాగుండో ఆవకాయ అన్నం! మనకోముద్ద పెడై బాగుండును,” అనుకున్నా రిద్దరూ.

వెస్ట్రోన్ కపుల్, ఖద్దరు లాల్మీ పెద్దమనిషి, అతని అనుచరుడు రోమన్ క్రాపు, మేర్వాణివాలా, ఎలిజా కాంటి నుకి వెళ్ళేరు తినటానికి; హానీమూను దంపతులు యింటిదగ్గరనుండి తెచ్చిన బూందిలడ్డూలు, కారపూస తిన్నారు కాంటిను ముందరే ఉన్నా చెట్లదగ్గర కూర్చుని

ఉపాహారం ముగించుకున్నాక ఎలిజా టాయ్ లెట్ రూమ్ లోకి వెళ్ళి ముఖానికి పొడరు రాసుకుని బుగ్గలకు రోజారంగు పులుముకుని పెదపులకు లిప్ స్టిక్కు పూసి తల నోమారు దువ్వు

కుని ‘ట్రీమ్’గా తయారై బయటకు వచ్చింది. చక్కగా అలంకరించుకుని నడచివస్తున్న ‘ఎలిజా’ను చూసి లడ్డుండ నోట్లో పెట్టుకుంటున్న ‘హానీమూను’ యువకుడు తినటంకూడా మానేసి ఆమెవంకే కన్నార్పకుండా చూడటం మొదలెట్టేడు, తనభర్త చూపులను అంశబలంగా ఆకట్టుకున్న ఎలిజాను చూసేక ఆ యువతికి యింక తిను బండారా లేవీ గొంతుదిగలేదు. రోషముతో, అవమానంతో నిండిన కన్నీరు ఆమె గొంతులో గరగరమంది. మండు తెంకకు నల్లబారిన ఆమె చామనచాయ మరింత నల్లబడిపోయింది - నిరాశతో; దుఃఖాతిశయంతో.

మనుష్యుల మనోబాహుళ్యం చేసుకోగల శక్తిని ఉగ్గపాలగానే అలవర్చుకున్న ఎలిజా అల్లంశ దూరంలో ఉండగానే ఆ హానీ మూనుదంపతుల ముఖాలలో వ్యక్తమౌతున్న భావాల భాషను అర్థం చేసుకునికూడా చేసుకోనట్టే, వారి నసలు చూడనట్టే రీతిగా వాళ్ళముందునుండి నడచి వెళ్ళింది

ఒకక్క రీతి, మరోవంక వయ్యారము పోటీనెడున్నట్లుగా నడుస్తున్న ‘ఎలిజా’కు ఒకజతకళ్లు తనకి గుచ్చి గుచ్చి చూస్తున్నట్లు మరోజతకళ్లు తన వంక అసూయగా, నిష్పహేయంగా, విచారంగా చూస్తున్నట్లు తెలుసును. ఎండకు తనముఖాన్ని చూపటం ఇష్టం



లేక నీడగావున్న ప్రదేశాల్లోనే
'నడుస్తూ తిరగసాగింది ఎలిజా.

ఖడ్గమృగం, నీటిగుట్టం, మరికొన్ని
విచిత్రమైన జంతువులను చూసి వచ్చి
చివరకు 'ఎక్వేరియం'లోకి వచ్చేరు
అంతాను. ఆ ఎక్వేరియం చూస్తూ
న్నంతసేపూ ఖడ్గం లాల్చి పెద్దమనిషి
'బాంబే'లో ఉన్న "సూర్య" వాల్
వాలా ఎక్వేరియం" ముందు యిది దిప్తి
తిప్పటానికికూడా పనికిరాదని ఆ
బాంబేలో ఉన్నంత పెద్ద ఎక్వేరియం
ప్రపంచంలోనే చాలా అరుదని ధారా
ళంగా ఉపన్యాసం యిస్తూనే ఉన్నాడు
తన అనుచరుడికి.

'రోమన్ క్రావు, హనీమూను యువ

కుడు తనవంక ఆశగా చూస్తూ గుట
కలు మింగటం గమనించిన ఎలిజా
గర్వంగా నవ్వుకుంది. మిడిసిపడు
తున్న తన యావనాన్ని చూసి మురిసి
పోయింది కొంతసేపు. వాళ్ళిద్దరూ
తనదగ్గరకు వచ్చి ఏవేవో సందేహ
లున్నట్లు అడగటం, లోతుగా కత్తిరిం
చిన తనజాకెట్టు లోపలికి, తనకళ్ళ
లోకి ఎర్రటి తనకరీర ఛాయలోకి
మార్చిమార్చి. చూడటం...యివన్నీ
గమనించికూడా యేం తెలియరలే
వాళ్ళతో అతినహాసంగా మాట్లాడింది.

రెండుగజాల దూరంలో కొండ
చిలువదగ్గర నిలబడి తనభర్త ఆ అమ్మ
యికి దగ్గరగా నిలిబడి కళ్ళలో మెరు

పులు, పెదవుల్లో చిరునవ్వులు కురిపిస్తూ మాట్లాడుతూంటే చూస్తున్న ఆ యువతి ముఖంలోని 'ఎక్స్ ప్రెషన్' చూసి ఎలిజాకి గుండెను తొలచినట్లయింది ఆ యువతి హృదయంలో భగభగమందుతున్న అగ్నిజ్వాలలు తన హృదయంలోకి ప్రవేశిస్తున్న ట్లనిపించి చటుక్కున సంభాషణను తుం చేసి "తై మయిందికవదండి, గోల్కొండ పోవాలి," అంటూ అక్కడనుండి వెళ్ళిపోయింది.

ఆమె మనసంతా చెదరిపోయింది. ఆ యువతి కళ్ళే మాటిమాటికీ ఆమెకు కనపడసాగినయ్. తనుకూడా స్త్రీయే; మరో స్త్రీ యొక్క అంతర్యాన్ని అర్థం చేసుకోవటం ఏమంత కష్టమైన పనికాదు తనకి.

స్త్రీత్వంలోని ఆశలు, నిరాశలు, నిస్పృహ, నిస్సహాయత, అసూయ, ఆరాటం అన్నీ ఒకచోట మూర్తిభవించినట్లున్నాయ్ ఆ యువతి కళ్ళు.

వివాహమైన కొద్ది సంవత్సరాలలోనే పిల్లలు, జబ్బులు, దరిద్రం ఆకర్షణ నశించిపోయిన భార్యా, అంతర్యము చచ్చిపోయిన భర్త... అన్నీ కలిసిన ఆ జీవితం నరకసదృశంగా ఉంటుందన్న నిజాన్ని మధ్యతరగతి కుటుంబంలో పుట్టిముగ్గురు అక్షయ్యల జీవితాలను, నలుగురన్నయ్యల జీవితాలను కుణ్ణంగా చదివి తెలుసుకుండా

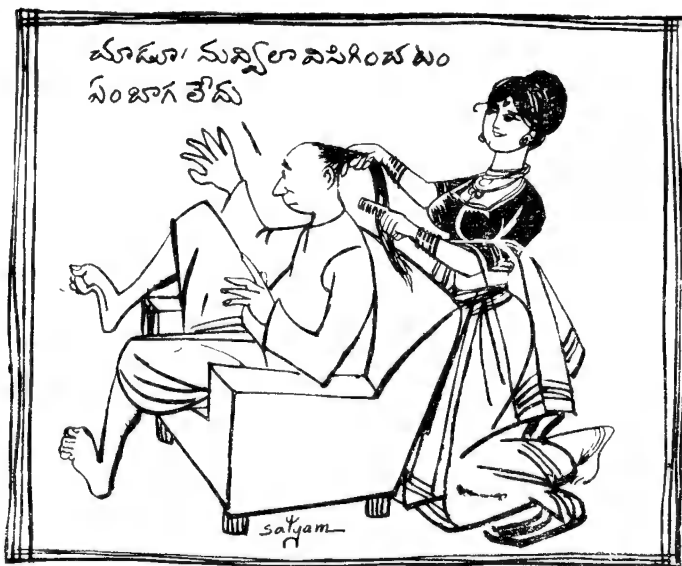
యువతి. అందుకే కనీసం వివాహపు తొలిరోజుల్లో లభించిన మాధుర్యావైభవాగుండెలో దాచుకుని, ఆ అనుభవాల జ్ఞాపకాలతో శేషజీవితాన్ని ఆర్థం చేసుకోవాలని ఆమె ఆరాటపడుతోంది.

కాని మగవాడి మనసు శ్రమరంలాటిది; అందమైన పువ్వువై పుకో ఆకర్షింప బడటం దాని సహజగుణం. నీతినియమాలు, సంఘంలోని కట్టుబాట్లు, పెద్దల ఆదేశాలు శరీరాన్ని కొంత వరకు కట్టివేయగలవేమో. కాని మనసుని శాసించి దానికి తగుశిక్షణ నిచ్చే నీతి సూత్రాలేవీ యితవరకు పుట్టలేదు. ఒకవేళ అలాటివేమైనా ఉన్నా, అవి సామాన్య మానవుడి అవగాహన శక్తికి అతీతమైనవి! ఎలిజా నిట్టూర్చింది.

'మనోరమ' బద్ధకంగా కదిలింది గోల్కొండవై పుకు. ముందు సీట్లో కూర్చున్న ఎలిజా తన కుడిపక్క సీట్లో కూర్చున్న హానీమూన్ దంపతుల మధ్య జరుగుతున్న సంభాషణని శ్రద్ధగా వినసాగింది.

బహుశా అంతకుముందే వాళ్ళ సంభాషణ ప్రారంభమైన ఉంటుంది.

"అసలు మనం ఇక్కడకు వచ్చిపది ఎందుకు? ఇద్దరంకలిసి సుందర ప్రదేశాలని చూస్తూ వాటిలోని సౌందర్యాన్ని తిలకిస్తూ, ఒకరి ఆనందంలో



ఒకరు పంచుకుంటూ, ఈ మధుర ఊడా
లను భావిజీవితంలో శాశ్వతం చేసు
కోవాలనేకదా 'హనీమూన్' యొక్క
ఉద్దేశ్యం? కాని మీకు ఇప్పుడే నామీద
వెగటు పుట్టేసింది! ఇకముందు..."
దుఃఖంతో ఆమెకింక మాటలు వెగలేదు

"ఐతే నువ్వనేది ఏమిటి? ఇరవై
నాలుగు గంటలూ నీ ముఖమే మాస్తూ
కూర్చోవాలా? ఇంకో అడచాన్ని
కన్నెత్తి చూడకూడదు! వన్నెత్తి
మాట్లాడకూడదు! అదేనా నీ ఉద్దేశ్యం?
తీవ్రంగా ఉందతని కంఠస్వరం.

"ఎవరినీ కన్నెత్తి చూడకూడదని
కాదు నే నడిగేది. ఒక్కసారి మీ మన
సును తరచిచూసుకోండి ప్రయాణ

మైన దగ్గరనుండి చూస్తున్నాను- నా
ఉనికిని గూర్చిగాని, అసలు మనం
ఇక్కడకు ఎందుకొచ్చేమని కాని ...
ఏమన్నా ఉందా ఆలోచన-మీకు..."

"ఛ! ఏడుపుగొట్టు మొహమా!
కాస్త పరాయిచోటుకు వెళ్ళినప్పు
డై నా హాయిగా నవ్వటం చేతకాదు.
నా ఖర్మకొద్దీదొరికావు" చటుక్కున
ఆమె పక్కనుండి లేచి వెనకసీట్లో
విసురుగా కూర్చున్నాడు అతను.

గోల్కొండ శిథిలాలముందు ఆగింది
'మనోరమ'

ఆ శిథిలాల్లో ఇంకా మిగిలివున్న
సౌందర్య చిహ్నాలను, కొన్ని సాంకే

తిక విడిత్రాలను నవాబుల గోరీలను అన్నిటినీ చూసేరు.

అశాశ్వతమైన జీవితాలకి, ఊడికమైన భోగాలకు, వైభవాలకు నిదర్శనంగా నిలిచిన ఆ శిథిలాలు ఆలోచనగల ప్రతి వ్యక్తిని తాత్కాలికమైన వేదాంతభావనలోకి దింపుతాయి.

ఆ శిథిలాల్లో తిరుగుతున్నంతసేపూ ఎలిజా హృదయం శూన్యంగా ఉండిపోయింది

ఒకగంటలో అన్నీ చూసి మళ్ళీ బస్సులోకి వచ్చేరు అంతాను మధ్యాహ్నం మూడుగంటలయింది. అప్పటికి అంతా అలసిపోయేరు. బయల్దేరినప్పుడున్న ఉత్సాహం ఎవ్వరిలోనూలేదు.

షేర్వాణీవాలా నిద్రమత్తుతో తూలున్నాడు

ఖద్దరులాల్నీ పెద్దమనిషి అప్పుడే గుర్రుపెట్టూ నిద్రపోసాగేడు చల్లగాలికి ఆతని అనుచరుడుకూడా తమ నాయికడి మార్గాన్నే అవలంబించదలచుకున్నట్లు కనపడుతున్నాడు

రోమన్ క్రాపు సీరసంగా బయటకు చూస్తూ కూర్చున్నాడు.

కుటుంబయ్యగారు ఆయనభార్య నిర్లిప్తంగా ఉన్నారని పిల్లలు కొందరు తల్లిఒడిలో కొందరు తండ్రి భుజంమీద కొందరు నీట్లమీదా కునికిపాట్లు పడుతున్నారు.

పాశ్చాత్యదంపతులకు ఓ పక్క

కళ్ళమీద నిద్ర జోగుతూ వస్తున్నా, సభ్యతకోసం రీవిగా కూర్చుని మధ్యమధ్యనే తమ ఆధీనంలో లేకుండా వచ్చిపడుతున్న ఆవలంతులను రుమాళ్ళవెనుక గాచేస్తూ అవస్థపడుతున్నారు. హానీమూన్ దంపతులు ముఖాలు ముటముటలాడిస్తూ కూర్చున్నారు

ఎలిజా మెదడు ఆలోచనా శూన్యంగా ఉంది

తరువాత అలవాటుప్రకారం 'మనోరమ' టాంక్ బండ్ మీదుగా సికింద్రాబాదు వెళ్ళి అందులోని పెద్ద బజార్లన్నీ చూపింది ప్రయాణీకులకు కాని పూర్తిగా వాటిని చూసిన వాళ్ళెవరూలేరు. కొందరు అనాసక్తిగా, కొందరు బద్ధకంగా, కొందరు నిద్రమత్తులో చూసేరు

చివరికి సాయంత్రం ఐదుగంటల సేపరికి తిరిగి ఇన్ఫర్ మేషన్ ఆఫీసుకు చేరుకుంది మనోరమ.

ఎలిజా లోపలికి వెళ్ళి అధికారుల కోసారి కనిపించి, ఆశాడు తనతో కలిసి ప్రయాణం చేసిన వారందరికీ చిరునవ్వుతో వీడ్కోలు చెప్పింది. తరువాత రిజా మాట్లాడుకుని ఇంటివైపుకు వెళ్ళింది.

రిజాలో కూర్చున్న ఎలిజాలో ఇప్పుడెలాటి ఆలోచనలూ లేవు; ఆఖరికి ఉదయంనుండి ఆమెలో ఉంటూవస్తున్న తన సౌందర్యాన్ని గూర్చిన 'కాంక్షన్'



నెస్ కూడా ఆమెలో లే ది వ్వు దు. అందుకే ఆమె యీ సమయంలో ఉదయముకన్న అందహీనంగా, ఆకర్షణరహితంగా ఉంది. ఆమె పెదపులకు, బుగ్గలకు రాసుకున్న రంగులు ఆమె అందాన్ని ద్విగుణీకృతం చెయ్యకపోగా పైగా అతికించినట్లు కనపడుతున్నయ్.

ఆమె కళ్ళలో మెరుపు తీగలకు మారుగానీలి నీడలుకదలాడుతున్నయ్ - యివ్వుదు.

ఇంటిముందు రిజాదిగి రిజావాడికి డబ్బు లిచ్చి లోపలికి నడచింది. ఆమె ఉంటున్న అద్దెయింటికి రెండే రెండుగదులు, ఒకవంటగది ఉన్నయ్. ముందుగది ద్రాయింగురూమ్ గాను

వెనకనే వంటగది నానుకుని ఉన్నగది బెడ్ రూమ్ గాను ఉపయోగపడుతున్నయ్

ఎలిజా ద్రాయింగు రూములోనుండి నడచింది. అక్కడనుండి బెడ్ రూమ్ కి దారితీసే ద్వారం ఒకటుంది. వంటయింట్లోకి పోవాలంటే బెడ్ రూమ్ లోనుండే వెళ్ళాలి.

గదిగుమ్మం దగ్గర ఆగిపోయింది ఎలిజా

ఒరగా వేసివున్న తలుపులను అనాలోచితంగా నెట్టింది కొద్దిగా. సగం తెరుచుకున్న తలుపులు తనకు చూపించిన దృశ్యాన్ని తిరికిస్తూనే స్థానిపులా నిల్పుండిపోయింది - ఎలిజా.

కాని ఆదృశ్యానికి కారకులైన

వ్యక్తులు ఆమెరాకను గమనించే స్థితిలో లేరు.

శ్రాంధీ వాసనలతో గుప్పుమంటూన్న ఆ గదిలో మంచంమీద మత్తుగా పడుకుని ఉంది ఒక సుందరియించుమించు నగ్నంగా, ఆమెనడుము చుట్టూ చేతులువేసి ఆమె పెదవుల లిప్స్ పై కున్ని రుచిచూస్తున్నాడు థామస్ - ఎలిజా భర్త!

“డాల్ఫింగ్! నువ్వెంత అందంగా ఉన్నావు!” థామస్ అంటున్నాడు.

“ఊ! మీ ఎలిజాకంటే అందంగా ఉన్నానా?” గాజులు పగిలినట్లు గల గలమంటూ నవ్వింది మేరీ.

“నో స్పీట్! ఆ పాపిష్టి ఎలిజా మాట నా ముందెత్తకు. రాచిప్ప మొహమూ అదీని! నీ ముందు అదెక్కడ?” అంటూ ఆమెరు మరింత దగ్గరగా లాక్కున్నాడు థామస్.

“ఊ. అబ్బ! ఉండు డాలీ! ఏమిటా మోటుతనం!” అంటూ సన్నగా ఠాగాలు తీస్తూ తనబుజాలమీద నిరాధారంగా వేలాడుతున్న బ్రేసియర్ ని లాగి అవతల పారేసింది మేరీ.

చటుక్కున తలతిప్పేసుకుంది ఎలిజా, గుమ్మాన్ని పట్టుకున్న ఆమె చేతివేళ్లు

పట్టు తప్పినయ్. ఆమెకళ్ళు చూసే శక్తిని, చెవులు వివేక శక్తిని కోల్పోతున్నయ్.

తూలుతూ పక్కకుజరిగి గోడకు చేరగిలబడి నిల్చుంది ఎలిజా. ఆమె కళ్ళలో క్రమ్ముకుంటున్న కన్నీరు పరిసరాలను అదృశ్యం చేసేస్తోంది. ఆ కన్నీరు ఆమె బుగ్గలమీదుగా జారి వాటి మీద ఉన్న అందమైన రంగును కరగించి ఆమె గుండెలోకి దిగి అందులో రగుల్తున్న జ్వాలలను చల్లార్చటానికి వ్యర్థప్రయత్నం చేస్తోంది.

ఏడుస్తూన్నందువల్ల విచ్చుకున్న ఆమె పెదవులమీది తిప్పిక్కు పగుళ్లు బారి వికృతంగా తయారయింది.

కాని కరిగిపోతున్న తన సౌందర్య చిహ్నాలమీద ధ్యాసేలేదు ఎలిజాకి ఆమె యిప్పుడు (స్త్రీ).

సమస్త నారీ ప్రపంచంలోని ఆశలు, నిరాశలు, నిస్సహా, నిస్సహాయతా, అసూయా, ఆరాటం తనగుండెలో దాచుకున్న (స్త్రీ) - ఎలిజా!

ఆ ఉడంలో తన జీవిత గమ్యమేమిటో, తన భవిష్యత్తేమిటో తనకే తెలియని అయోమయ స్థితిలో నిల్చుండి పోయింది ఎలిజా.



రాధాయి పెళ్లి

‘అన్నయ్య’

“నాకు పెళ్లి చేస్తావులే అమ్మా!”

అన్నాడు రాధాయి పరుగెత్తు కుంటూ వచ్చి. వాళ్ళమ్మ అప్పడే కాఫీ డికాక్షను పెట్టి, పాలు కాస్తున్నది.

అయిదేళ్ళ రాధాయికి హఠాత్తుగా పెళ్లి మీద మనసు పోయింది. వాడు పొరుగింటిలో జరుగుతున్న పెళ్లి హడావిడంతా చూశాడు. వీధి ఆవరణలో బంకాట ఆడుకుంటున్న వాడల్లా ఆట ఆపేసి, బంతి చేతపట్టుకొని, అమ్మ దగ్గర కొచ్చాడు.

“నాకు పెళ్లి చేస్తావులే, అమ్మా!”

“తప్పకుండా చేస్తానురా నాన్నా!

నీకు చెయ్యక ఇంకెవరికి చేస్తానూ?”

అన్నది వాళ్ళమ్మ. పాలమీద పొంగు తగ్గించటానికి నీటిచుక్క జల్లుతూ.

వాడి ప్రశ్నకి ఆవిడకు పట్టరానంత నవ్వుకూడా వచ్చింది.

“మరేం, నాకు వాళ్ళ సూరీడు నిచ్చిచేస్తే వొప్పుకోను—ఏమనుకుంటున్నావో—తెలిసిందా?” అన్నాడు రాధాయి. అక్కడే బంతి ఎగరవేస్తూ,

“మా సూరి, మీ రాధాయికోసమే పుట్టింది వదినగారూ!” అంటూ, పక్కింటి ‘అత్తయ్య’ వాళ్ళమ్మతో ఏదో మాటల సందర్భంలో అనడం.

రాధాయి కెప్పుడూ జ్ఞాపకముంటూనే ఉంటుంది!

“ఏంరా? నీ అందానికి సూరిడు సరిపోలేదుట్రా బాబూ?” అంటూ నవ్వింది వాళ్ళమ్మ.

“ఇప్పుడట్లాగే అంటారు లెండి. మీ అమ్మాయికాస్తా పెద్దదై చదువుల సరస్వతయ్యేసరికి, అప్పటి మీ కోరికల ప్రకారం మావాడు ఏ డాక్టరో, ఇంజనీరో కావొద్దూ?” అని వాళ్ళమ్మ జవాబివ్వటం కూడా రాధాయి ఇంత త్వరలో మరిచిపోలేదు.

“మీ వాడు పెద్ద కలెక్టరే అవుతాడు లెండి.” అన్నది పక్కింటి ‘అత్తయ్య’. కలెక్టరేమిటి కలెక్టరు! మామయ్య టికెట్టుకలెక్టరు! ఛీ! అవుతే డాక్టరే కావాలి ఇంచక్కా! లేకుంటే నాన్నారిలా పెద్ద ఇంజనీరు కావాల్సిందే!

“సూరీడొద్దూ, గిరీడొద్దూ-చింపిరి తలా, చీమిడిముక్కు అదీనీ-అదంటే నాకు అసయ్యం” అన్నాడు రాధాయి ముక్కు తుడుచుకుంటూ.

“సరే, పెళ్లి చేస్తానుగాని, ఆ బంతి అవతలవడేసి కాఫీ తాగటానికి నాన్నారిని పిలుచుకురా,” అన్నది వాళ్ళమ్మ.

“అలాక్కాదు నా కిప్పుడే చెప్పాలి మరి,” అన్నాడు రాధాయి. బంతి ఎగురవేస్తూ.

“ఏమిటి చెప్పేది?”

“నా కెప్పుడు చేస్తావు?”

“ఏమిటి చేయటం?”

“పెళ్ల! పెళ్లి!”

“నువు బాగా చదువుకొని, పెద్ద పెద్ద పరీక్షలు పాసయితే, ఎంతో మంది వస్తారు నీకు పిల్ల నిస్తామంటూ - తెలిసిందా? అప్పుడు. నీకు నచ్చిన మంచిపిల్లను చూసి-”

రాధాయి సగంలో అడ్డొచ్చాడు.

“ఊఁ - అల్లాకాదు - నాకు రేపే చేసే య్యాలి పెళ్లి-” అన్నాడు రాధాయి గునుస్తూ.

రాధాయి వాళ్ళమ్మ కాఫీకలిపి చల్లారబోస్తున్నది. వాడి అర్థం కాని గునుపు అవిడకు చిరాకెత్తించింది.

“నాన్నారిని పిలవరా అంటే?” అన్నది.

“పిలుస్తానుగాని, మరి నాకు రేపే చేసేయ్యాలి పెళ్లి!” అంటూ. గునుపు సాగతీశాడు రాధాయి. బంతి గట్టిగా నేలకేసికొట్టి ఎగురవేస్తూ.

బంతి ఒక్కసారి ఎగిరి దభీమని కాఫీగిన్నెలో పడింది.

కాఫీ, వాళ్ళమ్మ ముఖం మీద తుళ్ళిపడింది, గిన్నెడు కాఫీ వొలికింది.

కోపం వట్టలేక రాధాయి వీపు మీద వాళ్ళమ్మ ఒకటి చరిచింది.

“అయిందా నీ పెళ్లి నా పెళ్లిని?”

ఛో, అవతలికి!” అన్నది వాళ్ళమ్మ

ఇప్పట్లో మళ్ళీ పెళ్లి ప్రస్తావన చేయకూడ దనుకున్నాడు-రాధాయి.



మంతు వేసవి మధ్యాహ్నం ఒంటిగంటవేళ - దాక్టరు అమృతరామ్ రోగులను చూడటం పూరి ఆయేవేళ. అతని డిప్రెస్సరీముందు కారొకటి ఆగింది. అందులోనుంచి రంగమహల్ నవాబు, ముక్తాకలహద్ సాలార్ జంగ్ బహదూర్.

ఎవరైతే ఏళ్ళ పైబడిన వయసుగలవాడు దిగాడు. ఆయనవెంట బురఖాధరించిన ఒక యువతికూడా దిగింది.

ఈ వృద్ధ నవాబు డాక్టరుతండ్రికి ప్రాణస్నేహితుడు. అంతేగాక డాక్టరు విదేశాలకు వెళ్ళి చదవటానికి ధనసహాయంకూడా చేశాడు. అతిముఖ్యమైన విషయంఒకటి, ఎవరూలేని సమయంలో, డాక్టరుతో మాట్లాడాలని నవాబుగారు కిందటి రోజే ఏర్పాటు చేసుకుని, ఇప్పుడు తన మనమరాలిని వెంటబెట్టుకుని వచ్చాడు.

డాక్టరుకు నవాబుపేరు బాగా తెలుసును, కాని పరిచయంలేదు. ఎందుచేతనంటే ఆయన దీర్ఘ కాలంగా కరాచీలో ఉంటున్నాడు.

“మిమ్మల్ని చూడటం నా అదృష్టం! నా వల్ల తమకు ఏం కావాలో చెప్పండి,” అన్నాడు డాక్టరు అమృతరాయ్.

“ఈ పిల్ల నా మనమరాలు; ఈమెకు తల్లిదండ్రులు లేరు. ఈమెతప్ప నాకు వారసులూ లేరు. ఈమెను గురించే వచ్చాను,” అన్నాడు నవాబు.

“జబ్బేమిటి?” అని డాక్టరు అడిగాడు.

“అప్రతిష్ఠ!”

డాక్టరుకు అర్థం కాలేదు.

“డాక్టరుగా మీకీ జబ్బుగురించి తెలియకపోవచ్చు. కాని యువకులలో, అందులోనూ గొప్పింటివారిలో, ఇది సామాన్యమైన జబ్బే ... ఈమె గర్భవతి. వచ్చే నవంబరులో వజీరలీఖాన్ ను పెళ్ళాడవలసి ఉన్నది; అన్నాడు వృద్ధుడు.

డాక్టరు కంగారుపడుతూ, “నన్ను చట్టవిరుద్ధమైన పనిపీడి చెయ్యమనరుగదా?” అన్నాడు.

“లేదు లేదు. మీరు మానవధర్మాన్ని నిర్వహిస్తే చాలు. అందుకు తగిన ప్రతిఫలంకూడా ముట్టజేబుతాను; ముందు ఒక విషయం చెప్పండి - మీకు వివాహమయిందా? పిల్లలున్నారా?”

“వివాహమయింది, పిల్లలు లేరు.”

“అలా అయితే ఈమెకు కలగబోయే బిడ్డను మీరు దత్తు చేసుకోండి; నేనా బిడ్డకు ఇరవై ఒక్క గ్రామాలు రాసి ఇస్తాను; కాని మీరుమాత్రం ఆ బిడ్డను మీ సొంతబిడ్డగానే వ్యవహరించాలి. మీ భార్యకు కలిగిన బిడ్డ అనే రోకానికిచాటాలి.

డాక్టరు మరింత కంగారుపడి, “అదెలా పీలవుతుంది?” అన్నాడు.

దానికి తగిన ఏర్పాటంతా నేను ఆలోచించే ఉంచాను. మీరు మీ భార్యతోసహా మాతో వెంటనే మసూరికి వచ్చేయండి. బిడ్డపుట్టిన మూడు మాసాలదాకా మాతో



బాబు అక్కడే ఉండండి. అన్నాళ్ళూ మీకు నేను నెలకు అయిదువేల లిస్తాను. మీ బిరుదున్నీ నేనే భరిస్తాను. మే నెల అయిబోతుంది. ఏ అగస్టులోనో అమ్మాయి ప్రసవిస్తుంది. అక్టోబరు అఖరులో మీరు బిడ్డతోనూ ధిల్లీకి తిరిగివచ్చేయ్యండి." అన్నాడు - శృద్ధ నవాబు.

డాక్టరు కొంచెం ఆలోచించి, "నా భార్యతో కూడా సంప్రదించి, ఏ సంగతి చెబుతాను." అన్నాడు.

"మీ భార్యతో నేనే మాట్లాడతాను," అన్నాడు వృద్ధుడు. ఆయన నెమ్మదిగా లేచి, కర్ర నహాయంకో బయటికి వెళ్ళి, కారులో కూర్చున్నాడు.

డిస్పెన్సరీలో డాక్టరు, శహజాదీ హుస్సేబామా మిగిలారు.

“దయచేసి డిస్పెన్సరీ తలుపులు మూయండి. నాది లజ్జాకరమైన వ్యాధిగద ! డాక్టరు సమక్షంలో ఘోషా అవసరంలేదు గాని, పైవాళ్ళు-”

అమె ఈమాట అనగానే డాక్టరు వెళ్ళి తలుపులు మూశాడు. అతను వెనక్కు తిరిగేవరికి అతనికళ్ళు జిగేలు మన్నాయి. హుస్సేబాను బురఖా తీసేసి నిలబడి ఉన్నది. అమె అందం వర్ణనాతీతం. స్టేట్ కలర్ జాకెట్ చీరలో ఆమెశరీరం బుగారం రంగుతో మెరుస్తున్నది. ఆమెముఖం వజ్రంతో మరిచినట్టున్నది. ఏడ్చింది కాబోలు - అమె కళ్ళువాచి, ఉబ్బి ఉన్నాయి. ఆ కళ్ళలో అప్పుడు క్రోధం కాండ విస్తున్నది. ఆమెలో అపురూపమైన లావణ్యంతోబాటు, డాక్టరుకు తేజస్సు, తీవ్రత కూడా పొడగట్టాయి.

“మాన మర్యాదలు గురించి మిమ్మల్ని ఒకటి ఆడగాలి - నేను చేసినవని ఎలా బీదవి మీ రనుకుంటున్నారు ?” అన్నదామె.

“మిమ్మల్ని ఎవరో నమ్మకద్రోహం చేసి ఉండాలి.”

“మాయమాటలకు మోసపోయేదాన్ని కాను నేను, కేంబ్రిడ్జి యూనివర్సిటీలో చదివి, ఈయేదే ఎమ్మె డిగ్రీ ఇచ్చుకున్నాను సైకాలజీలో... నాకునచ్చిన భర్తను ఎన్నుకున్నాను. ఆయన ఒక ప్రొఫెసరు. గొప్ప నవాబుకాడు. అందుచేత అబ్బాకు నచ్చలేదు. కావలిస్తే ఆయనతన ఎస్టేటును వారికిచ్చి నవాబుయ్యెయ్యవచ్చు. అందులో సగం మీకై నా ఇస్తారటగాని, వారికివ్వరట ! నన్ను వజీరలీఖాన్ కిచ్చి పెళ్ళి చెయ్యబోతున్నారే ! ఆయన ఖడ్గమృగంలాంటి మనిషి. ఇప్పటికే ఆయనకు ముగ్గురుభార్య లున్నారు. వయసు యాభైకి తగ్గదు.”

“అయితే మీ రీ వివాహాని కెందుకు ఒప్పుకోవాలి. మీరు మేజరేనే.”

“నన్ను అడ్డేది చట్టంకాదు, బంధం. చిన్నతనంలో మాతండ్రి బోయాక అబ్బా నన్నెంతో ప్రేమగా పెంచారు. ఆయన తనమర్యాదలనూ, అభిమానాన్ని వదులుకో లేదు. ఆయనకు వంశగౌరవం మించినది మరేదీ లేదు. అందుకే ఈ పెళ్ళి నిశ్చయించారు. నా జీవితం ధ్వంసమైతే నేను అత్యుప వ్యతిరేకంగా ఏమీ చెయ్యలేను.”

“అది బాగానే ఉంది. కాని నవాబుగారైన మీ ఇష్టాయిష్టాలను పాటించరా ?”

పాటించారు. నేను ప్రొఫెసర్ను ప్రేమించానని చెప్పాక - ఆయన, ‘వంశ మర్యాద పోతే పోతుంది నువ్వా ప్రొఫెసరునే పెళ్ళాడు,’ అన్నారు. నేనే అందుకు సమ్మతించలేదు; నా సుఖంకంటే ఆయన మాటా, వంశగౌరవమూ నిలవటమే ముఖ్యమన్నాను.”

డాక్టరు కొంచెం ఆలోచించి, “నవాబుగారు నామీద పెట్టిన ఈ భారాన్ని ఆ ప్రొఫెసరుగారిమీదనే పెట్టలేకపోయారా? విజానికి అదే సక్రమంగా ఉంటుందే!” అన్నాడు.

“అబ్బా ఆంధ్రుకు ఒప్పుకోరు. నా బిడ్డకు నాతోగాని, ప్రొఫెసరుగారితోగాని సంబంధం లేకుండా ఉండటమే మంచిదని నా ఉద్దేశంకూడా.”

“పెద్దనవాబుగారి పట్టుదలకు ఎన్ని ప్రాణులు బలి అవుతున్నాయో!.. మీ ఆదర్శాలు నాకు నమ్మతం కాకపోయినా, మీ మర్యాద కాపాడటానికి మీరు కోరినట్టు చేస్తాను,” అన్నాడు డాక్టరు.

“మీ భార్య అంగీకరిస్తారా?”

“అది నవాబుగారు చూసుకుంటారు.”

దన్యవాదాలు! తలుపుతెరిచి అబ్బాను పిలవండి,” అంటూ హుస్నూబాను బురఖా వేసుకున్నది.

లోపలికి వచ్చిన వృద్ధుడితో, డాక్టరు “మీరు కోరినట్టే చేస్తాను. నా భార్యను ఒప్పించే భారం మీది; నేనీపని చేసినందుకు నాకు ప్రతిఫలమేమీ అవసరంలేదు,” అన్నాడు.

“అదంతా నాకు వదలండి. మీ భార్యతో మాట్లాడటానికి రేపుఉదయం వస్తాను,” అన్నాడు వృద్ధుడు.

* * * *

డాక్టరు అమృతరాయ్ భార్య ఆరుణ నవాబుకోరిన ఏర్పాటుకు తేలికగానే ఒప్పుకున్నది. అమెకుసంతా నవాంఛ ఇంకా తీరలేదు. అదీగాక ఈ ఏర్పాటువల్ల చాలా డబ్బుకూడా అభిస్తున్నది.

డాక్టరూ, అతని భార్య మసూరి వెళ్ళిపోయారు. అక్కడ హుస్నూబాను కుమారుణ్ణి కన్నది. కొంతకాలం గడిచాక డాక్టరుభార్య ఆపిల్లవాణ్ణి తీసుకుని ఢిల్లీకి తిరిగివచ్చింది. డాక్టరు హిందూ సంప్రదాయం ప్రకారం పిల్లవాడికి జాతకర్మ వగైరాలు జరిపి, ‘దిలీప్ కుమార్’ అని పేరుపెట్టి, అట్టహాసంగా ఉత్సవం చేశాడు. తరువాత కొన్నాళ్ళయ్యాక పెద్దనవాబు ఢిల్లీవచ్చి, ఒక పెద్ద విందు ఏర్పాటుచేసి, డాక్టరునూ, భార్యనూ, బిడ్డనూ దానికిపిలిచి, డాక్టరు తన కుమారుడి లాటవాడేననీ, అతని తండ్రి గోపాల్ రాయ్ తనకు ఆ ప్త మిత్రుడనీ అందరి ఘటటాచెప్పి, వారంతా చూస్తూండగా తన ఆస్తిలోనగం హుస్నూబానుకూ, మిగతా

సగం చంటివాడికి రాసి ఇచ్చేశాడు. చంటిబిడ్డకు రాసియిచ్చిన పత్రాన్ని హున్నాబాను చేతులమీదుగానే ఇప్పించాడు.

హున్నాబాను పొందిన హృదయవేదన అపారం. కాని దాన్ని ఎవరూ గమనించలేదు. అందరూ నవాబుగారి స్నేహశీలతను కీర్తించారు. తరవాత ఆర్పాటంగా విందు జరిగింది.

అంతా సవ్యంగా సాగిపోతుండగా రాక్షసు హృదయంలో చిప్పు రగులుతున్నది. అతను హున్నాబానును ప్రేమించి, ఆ ప్రేమతో దహించుకుపోసాగాడు. అతను స్వతః బుద్ధిమంతుడు. భార్యపట్ల ప్రేమానురాగాలు గలవాడు; కాని ఇటీవల జరిగిన అసాధారణ సంఘటనల మధ్య హున్నాబాను అపురూప సౌందర్యమూ, అసాధారణమైన ఆమె చిత్త ప్రవృత్తి అతన్ని బలంగా ఆకర్షించి, విచకితుణ్ణి చేశాయి.

ఈ మనోవ్యధను అతను అజీచిపెట్టడానికి ప్రయత్నించినకొద్దీ అది మరింత పెచ్చరిల్లింది. అతనికి నిట్టూర్పులు జాస్తే ఆయాః; చిరునవ్వు దూరమయింది; మనసు మనసులోలేదు. నునిసి డీలా అయిపోయాడు. ఇవి దాగేలక్షణాలుకావు. అకనిభార్య కొంతకాలంపాటు అస్వస్థత కాటోయననుకున్నది. కాని హున్నాబాను నిజం కనిపెట్టేసింది.

ఒకనాడు తామిద్దరూ కలిసి మాట్లాడుకున్నప్పుడామె అతన్ని “అన్నగారూ” అని సంబోధించి, తగినవిధంగా హితబోధ చేసింది.

“నేనూ నిన్ను ప్రేమిస్తున్నాను. ఆనంగతి తెలిస్తే నువ్వుంతగా నీరసపడిపోయి ఉండవు. నేను ప్రేమను ఖాతరుచెయ్యను. కర్తవ్యాన్ని మాత్రమే లక్ష్యపెడతాను. నీలో జరిగేదంతా నాకు తెలుస్తూనే ఉన్నది, నేనేం అమాయకురాలని కాను; కాని హద్దుమీరావో, నీజీవితం నాశనమవుతుంది. నువు నాశనమైపోయావో, నిన్ను అల్పుడికింద జమకట్టి, కొంచెం జాలివడతాను, కాని విండుగా ఉన్నంతకాలమూ నిన్ను చూసి ఆరాధిస్తాను... వియోగమే ప్రేమయొక్క అసలురూపమని నాకప్పుడిప్పుడే అర్థమవుతున్నది. ప్రేమ అనేది ఒకశిల. మీ హిందువులు శిలావిగ్రహాలను భక్తితో పూజిస్తారు. అభక్తి విషమయోజనమే, అయినా అది శాశ్వతంగానూ, పవిత్రంగానూ నిలిచిఉంటుంది... ఈబాధను మనం మౌనంగా సహించుదా,” అన్నదామె.

అతను ‘సరే’ నన్నాడు; వంగి అమెపాదాలు తాకాడు.

హున్నాబాను కంటనీరు కార్చుతూ, “ఏమిటిది ?” అన్నది.



“అక్కపాదాలకు నమస్కరించటం హిందువుల ఆచారం.”

“డాక్టర్! కాని నేను చిన్నదాన్ని!”

“వయసులోతప్ప అన్నింటా పెద్దదానివే!...

తనభర్త మనస్థితి అరుణకుడా అర్థమయింది. ఆమె పైకి ఏమీఅనక, లోలోపల కుమిలిపోసాగింది. తనదగ్గర పెరుగుతున్న కుర్రవాడిపట్లకూడా ఆమెకు విముఖతకలిగింది. అరుణ మనస్థితినికూడా హున్నబాను పసికట్టింది, కాని ఆమెతో ఏమీ మాట్లాడలేదు.

అయితే, హున్నబానుతో మాట్లాడి మనసుకు దార్ఢ్యం తెచ్చుకున్న డాక్టరు అమృతరాయ్ తనభార్య ఆరాటాన్ని ఉమళమింప జేయగలిగాడు. అతను తన మనోదోర్బల్యాన్ని భార్యదగ్గర ఒప్పుకుని, ఇక తనకు హున్నబాను చెల్లలేననీ, తనకూ అరుణకూ మధ్య అడ్డుగోడలేవీ లేవనీ చెప్పేశాడు. అరుణ నమాధాన పడింది.

హున్నబాను కూడా డాక్టరుపైన తీవ్రమైన వ్యామోహానికి గురిఅయింది. వారిద్దరిమధ్య ఉండే ఆకర్షణ ముగిసిపోయేదికాదు ఈసంగతి అరుణకు తెలుసు, కాని హున్నబాను ప్రవర్తనలో ఎలాంటి పొరపాటూలేదు. ఆమె ఆత్మనిగ్రహం నమగ్రమైనది. డాక్టరుతో ఆమె చాలా మితంగా, అవసరమైనవరకే, అడికూడా కొద్ది పరిచయమే ఉన్నట్టుగా, మాట్లాడేది. డాక్టరుకూడా అలాగే ఉంటావచ్చాడు. బానుప్రేమకు మొదటి పాత్రుడైన ప్రొఫెసర్ హబీబ్ ను పెద్ద నవాబు దేశం

నుంచే ఏకంగా సాగనంది, అయిదేళ్ళపాటు అతను విదేశాలలో ఉండేటట్లు ఏర్పాటు చేశాడు.

అనుకున్న ప్రకారంగానే హున్నెబానుకూ, నవాబ్ వజీరలీఖానుకూ వివాహం జరిగింది. అట్టహాసంగా జరిగిన ఆ పెళ్ళికి ఢిల్లీయావత్తు రంగమహల్ దగ్గర హాజరయింది. అంతులేని విందులూ, వినోదాలూ, పాటలూ, ఆటలూ, హాస్యాలూ జరిగాయి. వృద్ధనవాబు తన ఆస్తిలో మిగిలిన సగం మనమరాలికి రాసి ఇచ్చాడు. ఇక ఆయనకు మిగిలినది రంగమహల్ మాత్రమే.

పెళ్ళికి డాక్టర్లు, అరుణాకూడా వచ్చారు. హున్నెబాను, రేపు అత్తవారింటికి వెళ్ళిపోతుందనగా, “ఇవాళ నేను మీ ఇంటికి విందుకువస్తున్నాను,” అని అరుణకు చీటి పంపింది.

అరుణా, బానూ ఒకే పళ్ళెంనుంచే తిన్నారు. ఒకరి నోటికొకరు ముద్దలు అందించుకున్నారు.

ఎవరూ చూడకుండా కట్టుడిట్టంచేసి అరుణ బానును పసిపిల్లవాడివద్దకు పంపింది. బాను తన కుమారుణ్ణి ముద్దుచేస్తూ చేస్తూ, ఉద్రేకంతో స్పృహతప్పింది.

అరుణ ఆమెకు కై తోవచారాలు చేసింది.

* * * *

నవాబ్ వజీరలీఖాన్ చిత్రమైన మనిషి. వయసు యాభైఅయిదు. గడ్డం ఎల్లప్పుడూ మన్నగాగీకి ఉంటుంది. అరడుగుల రెండంగుళాల ఎత్తు మనిషి. బంగారు పూతవేసిన కట్టుడులకు - పారిస్ లో తయారయినవి, జాటుకు రంగు వేస్తాడు. చాలా పొడూగ్గా ఉండే షేర్వాణీ, వదులుగాఉండే పైజమా, ఖరీదైన చెప్పలూ, నెత్తితోపి ధరిస్తాడు.

నవాబుగారు ద్రయివర్ను పక్కనేకూర్చుబెట్టుకుని, గంటకు అయిదు మైళ్ళ వేగం కారును స్వయంగా నడుపుతాడు. “ఎటుపోవాలి ?” అని యజమాని అడిగితే ద్రయివరు చెబుతూంటాడు. అకారు కొన్ననాటికి రైళ్లులేవు, కారులోసీట్లు చాలా ఎత్తుగావుంటాయి. కారులో పది పన్నెండుమంది అవలీలగా పట్టుతారు.

ఇదివరకల్లా నవాబుగారికి మూడే జననాలు, ఇప్పుడు హుస్సేన్ బాను కోసం నాలుగోది ఏర్పాటయింది. పెద్దభార్య ముసలివి. జబ్బుమనిషి. నవాబు అప్పు డప్పుడూ వెళ్ళి, అరగంట్లో, గంట్లో కూచుని, కళలప్రశ్నలు చేసి వచ్చేవాడు. రెండోభార్య జీసడన్నీసాబేగమ్ గొప్పింటిబిడ్డ. తండ్రికి ఏకసంతానం కావటం చేత, ఆయనకుగల లక్షలుచేపే ఆస్తి. ఇళ్లు, డబ్బా ఈమెకేవచ్చాయి, ఆమె తన

తండ్రి కట్టించిన ఇంటినే, తనతల్లితోబాటు ఉంటున్నది. వయసు ముప్పై అయిదు; వచ్చగా, బక్కపల్లగా ఉంటుంది, కరుతైనమాట, తీవ్రస్వభావం.

నవాబు ఆమెకు విడాకలిచ్చాడు. అతను తనకు హామీఇచ్చిన రెండు లక్షలకూ బేగమ్ దీక్రీ కూడా పొందింది. డబ్బుఆవసరం వస్తేనే నవాబు ఆమెపద్దకు వెళ్ళేవాడు; తగాదా, బతిమాలటాలూ, అలకలూ అన్నీ అయ్యాక నవాబు తనపనిపూర్తి చేసుకుని వెళ్ళిపోయేవాడు.

మూడో భార్య సాధారణ వేళ్ళు; వయసులో చిన్నదీ, చాలా చక్కనిదీనూ. ఆమె స్వభావం చేష్టలు ఉదాత్తమైనవికావు. నవాబురోజూ ఆమెఇంటికి వెళ్ళేవాడు. అక్కడే తినుడూ, తాగుడూ, ఆటూ, పాటూ, అన్నీ అయ్యాక రాత్రి ఏ రెండు గంటలప్పుడో తనఇంటికి తిరిగి వచ్చేవాడు.

నవాబు తన పడకగదికి ఎప్పుడూ తాళం వేసుకుని, బయట ఇద్దరు విచ్చుకత్తుల వాళ్ళను కాపలా ఉంచుకుంటాడు. ఆయనకు కొన్ని సరదాలూ, భ్రమలూ ఉన్నాయి. ఆయన హాస్యనియం వాయించుకుంటూ పాడేవాడు, తనవంటి గాయకుడి దేశం మొత్తం మీద మరీ లేదని భ్రమపడేవాడు. తనపాటను మెచ్చుకున్నవాళ్ళు ఏమని గితే అది ఇచ్చేవాడు. ఆయనకు నివిమాస్థారు కావాలనే దురాశకూడా ఉండేది. ఏకంగా విర్రాత్త కావాలనే అనుకున్నాడు, కాని అది కొనసాగలేదు.

అతను చాలా ఖర్చుమనిషి. జమీందారీ అంతా తాకట్టులో ఉంది. ఖజానా ఖాళీ అయింది. అందుచేత జీనల్ మహల్ కు వెళ్ళటమూ, చెయ్యి చాచటమూ అతనికి తప్పటంలేదు. అతని ఖర్చుకు ముఖ్యకారణం ఆసంఖ్యాకులైన స్నేహితులు.

నవాబుగారికి ఈ వయసులో హుస్నూబానుతో జరిగిన వివాహానికికూడా రెండు లక్షలు ఖర్చయింది. ఆడంబరాలకూ, సీసాబుద్దకూ లోపేమీలేదు.

ఈ పెళ్ళిఅయిన కొద్దిరోజులకు నవాబు కారును తాపీగా నడుపుకుంటూ చీప్ జస్టిస్ గా రింటికి వెళ్ళి, "విషం తాగి మీ యింటిముందు చచ్చిపోదామని వచ్చాను," అన్నాడు.

జడ్జిగారు నవ్వి, "ఏం జరిగింది?" అన్నాడు అతిథి మర్యాదలుచేసి.

ఆ రాస్కెల్ జీనల్ కు రెండులక్షలకు దీక్రీ ఇస్తూ, నా ఆస్తి వేలంవేసి వసూలు చేసుకునే హక్కుకూడా ఇచ్చారు. ఇంకేం జరగాలి?"

"చట్టంప్రకారం న్యాయం చెప్పక ఎలా తప్పుతుంది, నవాబుగారూ: ఆమెకు మీరే హామీపత్రం రాసిఇస్తారే!"

"అది హామీగానే ఉంటుంది. నేనే సర్వనాశన మవుతాను."

“ఎందుకొచ్చిన పేచీ; బేగంగారితో ఏదోవిధంగా రాజీపడండి,” అన్నాడు జడ్జి.

“అదేదో మీరే చెయ్యండి. నా వెంట రండి,” అన్నాడు నవాబు.

జడ్జిగారిని ఒప్పించి, తన కారులో ఎక్కించుకుని, ద్వైవధు హెచ్చరికలతో కారును వింపాదిగా నడుపుకుంటూ నవాబుగారు జీనల్ మహల్ చేరారు. అక్కడ బందోబస్తు జాస్తి. కత్తుల పహరావాళ్ళు. లోపల తాళాలు. వెలపల తాళాలు, చాలా నడవలూ, గడులూ దాటి నవాబూ, జడ్జిగారూ ఒకగదిలోకి వెళ్ళి కూర్చున్నారు. ఫలహారాలు దట్టంగా అందాయి. టీ కూడా వచ్చింది. కాని బేగమ్ జాడ లేదు. అమె పక్కగదిలో చాటుగా ఉన్నది.

జడ్జి అమెకు అభివాదనం చేసి, తాను వచ్చినపని తెలిపాడు.

“ఈ వయసులో నవాబుగాడిని లోకంమీద ఒంటరిగా వదలటం అంత మంచిది కాదేమో. రాజీపడటం మంచిది. పాతసంబంధాన్ని తిరిగి ఏర్పాటు చేసుకుంటే ఉభయ వంశాలగౌరవమూ దక్కుతుంది,” అన్నాడాయన.

బేగం ఘాటుగానే సమాధానం చెప్పింది. అంతా తలాఒకమాటా అన్నారు.

“లక్షచెప్పినా, నాకు రావలసిన రెండులక్షలూ నేను వదులుకోను,” అన్నది బేగమ్.

“దబ్బేనా; నవాబుగారి ధన మాన ప్రాణాలే మీవి!” అన్నాడు జడ్జి.

“నేనుకాదు. ఆ వేళ్ళ!” అన్నది బేగమ్.

“నీ క్కావలసింది ఆ రెండులక్షలేగదా; అది నీకూవద్దు; నాకూవద్దు; సినిమా తీసి, పదిలక్షలు గడిద్దాం. సినిమాల్లో నాతో పాడేవాడు లేడు; బొంబాయివేళితే పాడమని సినిమావాళ్ళంతా నన్ను చంపుతుంటారు; ఇక నటనా; ఓ నవాబు పాత్ర ధరించానంటే నేను ప్రాక్టీసుకూడా చెయ్యనక్కర్లేదు; జన్మతః నేను నవాబునే అయితిని; డైరెక్షన్ సంగతి అడగొద్దు. బొంబాయి కుర్రడైరెక్టర్లు దంగై పోవలిసిందే!”

“అదొకటే తక్కువ - ఇంత పుటకపుట్టి పాడటమూ. దాన్నులు చెయ్యట మూసూ!” అన్నది బేగం.

“అమ్మమ్మా! ఇది అద్దు! అద్దుకున్న గౌరవం మరిదేనికిలేదు. పై దేశాల్లో గొప్పగొప్ప ప్రభువులు నిసిమాపార్లు!”

“ఫిర్మీ కంపెనీకి రెండులక్షలు చాలవు. ఏ పది, పదిహేనులక్షలే కావాలి. ఆ డబ్బు నేనే పెట్టుబడి చెయ్యగలను - కాని నాకు వీరిమీద నమ్మకం ఏమాత్రమూ లేదు, జడ్జిగారు బాధ్యత వహించాలి,” అన్నది బేగమ్.

నవాబుగారు అలిగి, “అయితే పాటకూడా జడ్జిగారే పాడితేసరీ!” అన్నాడు.

జడ్జీ నవ్వి, “ఇవన్నీ నాకెలా కుదురుతాయి : నేనింకా పదేళ్ళు సర్వీసు చెయ్యి వలసినవాణ్ణి!” అన్నాడు.

ఏమీ తేలలేదు. జడ్జిగారు అత్తరు, శాంబూలాంతో సెలవు వుచ్చుకన్నారు. నవాబు ఆయనను తనకారులో దిగబెట్టి, అక్కడే మధ్యాహ్న భోజనాని కుండిపోయి, భోజనానంతరం ఒంటరిగా విశ్రాంతి తీసుకుని కునికిపాట్లుపడ్డాడు; జడ్జిగారి నొకరు అతని దగ్గరగా సిగరెట్టుటిన్ను పెట్టి వెళ్ళాడు.

నవాబు మధ్యలో కళ్ళుతెరిచి, నొకరునుపిలిచి, వాడిచేతిలో పదిరూపాయల కాగితంపెట్టి, “బయట నా కారును పిల్లలు పాడుచెయ్యకుండా చూస్తుండు,” అన్నాడు. ఇంకోసారి ఇంకో నొకరును పిలిచి, పదిరూపాయల నోటిచ్చి, “సిగరెట్టు డబ్బా ఒకటి ప్లట్రా!” అన్నాడు. వాడు నోటు జేబులో పెట్టుకుని, నవాబు పక్కనే ఉన్న టిన్ను చూపించి, వెళ్ళిపోయాడు.

సాయంకాలండాకా అక్కడేఉండి, నవాబు జడ్జిగారివద్ద సెలవు తీసుకుని, కొత్త భార్య అయిన హున్నేబాను దగ్గరికి వెళ్ళాలని బుద్ధివుట్టి, అక్కడికిచేరాడు. అతను కారులోనేఉండి, “మేం వచ్చామని లోపల చెప్పండి,” అని నొకరుతో చెప్పాడు.

“అవసరంలేదు. తమరు ఎప్పుడువచ్చినా లోపలికి ప్రవేశపెట్టమని రాణిగారి హాకుం.” అన్నారు నొకర్లు.

అంతఃపుర ద్వారంవద్ద దాసీలుకూడా అదేమాట అని అతన్ని లోపలికి తీసుకు పోయారు.

నవాబు తన కొత్త భార్యను కలుసుకోవటం ఇదే మొదటిసారి. అతను గది లోకి వచ్చేసరికి బాను లేత ఆకుపచ్చదుస్తులు ధరించి, గదిమధ్య ఒకటూర్చీని అనుకుని నిలబడి ఉన్నది. గదే మారిపోయింది. అందులో తటక్కుమనే అలంకరణ లేపీలేవు. గదిచాలా విరాడంబరంగా ఉన్నది.

హున్నేబాను నవాబును చిరునవ్వుతో ఆహ్వానించింది. వంగి నలాం చేసింది.

“గదంతా భోసగాఉంది! నీ ఒంటిన ఒక్కనగాలేదు, ఏమిటిది, బానూ?” అని నవాబు అడిగాడు.

“నాకిలా ఉండటమే ఇష్టం. భోజనం సిద్ధంగాఉంది. లేస్తారా?” అన్నదామె.

“భోజనాని కేంకొందర : కారులో నా హార్మోనియం ఉంది, తెప్పించు.”

“బాగా పాడతారని విన్నాను,” అన్నది బాను, చిరునవ్వు నవ్వుతూ.

“ఏదో పాడతాను. ఇవాళ నా పాట విందువుగాని. తప్పక సీటు నచ్చుకుంది.”

బాను దానీవి హార్మోనియం తేవటానికి వంపింది.

“నీ అందంగురించి నేనూ విన్నాను. చూసే అవకాశం ఇవాళ దొరికింది,” అన్నాడు నవాబు

“మీరు ముందు దుస్తులు మార్చుకుని కూచోండి. కాఫీ తెప్పించనా ?” అన్న దామె.

“తెప్పించు. సిగరెట్టుకూడా తెప్పించు ”

బాను అవతలికి వెళ్ళి తిరిగివచ్చి భర్తకు దగ్గరగా కూర్చున్నది.

కాఫీ, సిగరెట్లూ, హార్మోనియంమూ వచ్చాయి నవాబు కాఫీతాగి హార్మోనియం మీద చెయ్యి వెయ్యుగానే బాను అతన్ని వారిస్తూ, ఏవైనా కబుర్లు చెప్పమన్నది. అమె అతనితో - అతని ఇతర భార్యలనుగురించి అడిగింది.

అతను జీసక్ బేగమ్ గురించి, “మర్యాద తెలిదు. పొగరుబోతు. పెడకట్టె,” అన్నాడు.

“పాండిత్యం గలదనీ, కవిత్వం చెబుతుందనీ, ఇంగ్లీషుకూడా వచ్చుననీ విన్నాను ?” అన్నది బాను.

“ఏంబదివి ఏంలాభం ?” మట్టిబుర్ర !” అన్నాడు నవాబు.

“ఒకసారి అమెను చూసి రావాలనుకుంటున్నాను. మీకుఅభ్యంతరం లేదుగదా ?”

“వెళ్ళు. కానీ నీకు తప్పి కలగదు,” అంటూ నవాబు పాట లంకించుకున్నాడు. చెవులు బిద్దలయే ఆ పాటను బాను సహించి విన్నది. తన భర్తతో తొలి సమాగమం ఇంత సీరసంగా ఉంటుందని అమె అనుకోలేదు. అతని పాటకు అంతేమీ లేనట్లు కనబడి, చివరకామె హార్మోనియంమీదినుంచి అతనిచెయ్యి లాగేసింది.

“ఇలా రాత్రంతా పాడగలను,” అన్నాడు నవాబు.

“అద్భుతం! ఇక భోంచేయండి.”

“వడ్డించమను... నేను త్వరలోనే ఒకఫిల్మ్ ప్రొడ్యూస్ చేద్దామనుకుంటున్నాను. అందులో నేనే చాలా గొప్పగా నటిస్తాను. ఇప్పుడున్న నటుల్లో నవాబు పాత్రకు ఒకడూ తగదు. నేను అసలు నవాబునే గనక చలాగ్గి నటింపగలను.”

బాను నవ్వు అవుకోలేకుండా, “తప్పేమీలేదు. ఇప్పుడు సినిమాలకూ, సినీమా వటులకు ఎంతో గౌరవం !” అన్నది. ఈ మూర్ఖుడితో జీవితమంతా గడపాలి!

అమె తన భర్తతోబాటే భోజనం చేసింది. తరవాత మళ్ళీ ఇద్దరూ బాతాబానీ స్రారంభించారు. నవాబు దుస్తులు విప్పలేదు వరేగదా, రాత్రి వన్నెండు కాగానే - “వెళ్ళొస్తాను, బానూ,” అని వెళ్ళిపోయాడు.



ఈ వింత ప్రవర్తనకు అర్థమేమిదో బాను ఊహించలేకపోయింది మర్నాడే ఆమె జీనత్ మహల్ కు వెళ్ళింది మొదట జీనత్ బేగమ్ కొంచెం బెట్టుగా ఉంది, కాని త్వరలోనే ఇద్దరికీ బాగా అతికింది.

“పెళ్ళికొడుకు నచ్చాడా?” అని జీనత్ అడిగింది.

“ఒకసారి చూశాక నచ్చకపోవటంకూడానా? అగుణగణాలు!” అన్నది బాను నవ్వుతూ.

“అయిన ఏచ్చి కనిపెట్టావన్నమాట!”

“చూస్తే జాలికూడా వేసింది”

“ఎంత సేపున్నారు?”

“వన్నెండుదాదా! — అక్కా అందులో రహస్యం ఏమిటి?”

“ఎందులో?”

“తెల్లవార్లు ఉండలేదు ... దుస్తులు విప్పలేదు ... పరాయివారల్లే ఉండి వెళ్ళారు”

“అందులో ఉండే రహస్యం రేపైనా నీకు తెలియకపోతుందా? నరుకుకొన్నావు— చెడ్డదని తెలిసి పారేసుకోవుగదా!”

“అక్కకూడా మోసపోయిందా? మీరుకూడా దాన్ని పారెయ్యక, జాగ్రత్తగా ఉండుకున్నారే?”

“బానూ, నీకింత తెలివి ఉంది, అందం ఉంది. ఇక్కడికెందుకోచ్చావు; ఇంత చదువు చదివీ నీ యిష్టప్రకారం జరుపుకోలేక పోయావా?”

“ఎంత చదివినా అడదాన్ని, అదీగాక తాతయ్య ఉన్నారు...”

“ఈ సంపెంగవువ్వునుతెచ్చి ఒంటెతోకకు కట్టారా? నిన్నిక్కడ చూస్తుంటే నా గుండె తరుక్కుపోతున్నది, తల్లీ!”

“ఈర్ష్యా?”

“ఈర్ష్య పడేటంత అదృష్టంకూడానా నాకు?... నిజంచెబితే గుండె రాయచేసు కువి ఎంటావా?”

“నా గుండె నా దగ్గర లేదులే, అక్కా దాన్ని అక్కడే వదిలాను.”

“అయితే నీలోనూ ఓ రహస్యం ఉందా? అదేమిటో చెప్పు.”

“ఈ జన్మకు మీరుతప్ప నన్నాదుకునే దెవరు? నేను ఏమీ దాచను.” బాను కళ్ళవెంట జలజలా నీళ్ళు కారాయి.

“నీ దురదృష్టంచూస్తే నాకు బాధగాఉంది,” అన్నది జీనత్.

“నా దురదృష్టం మీకేం తెలుసు?”

“రత్నంలాటి పిల్లవు. నీకు ఇటువంటి భర్తకన్న వేరే దురదృష్టం ఏముంటుంది?”

“అంతే అయితే నేను అదృష్టవంతురాలినే!” అన్నది బాను.

“అయ్యో, పాపం. నీ రక్తంవిందా బాధలేనా ఏం?”

‘బాధలకాదు — సిగ్గు... అక్కా, ముందునువు చెప్పేదేదో చెప్పు.”

“చెప్పటాని కేముందమ్మా? నాకు పెళ్ళిఅయి ఇరవై ఒక్కఏడు గడిచింది. అనాడు కన్యగా వచ్చాను ఇప్పటికింకా కన్యగానే ఉన్నాను.”

బాను కళ్ళు పెద్దవిచేసి ఆశ్చర్యం ప్రకటించింది.

‘అంటే... అంటే...”

“మొదట్లో నేనేమీ పట్టించుకోలేదు. తల్లిచాటు బిడ్డను; ఎప్పుడూ అమ్మను విడిచి ఉండలేదు. సరదాగా పెళ్ళి అయింది; సరదాగా భర్తవచ్చి కబుర్లు చెప్పి పోయేవాడు; కానీ రాను రాను నాకు పరిస్థితి అర్థమై ఏడవనారంభించాను అఖరు కన్నీటిబొట్టున్నదాకా ఏడాచును. ఇప్పుడు నాకు ఏడువంటే తగవి అనవ్వాం. మొగుడనే పదార్థం వట్టి రాయి... అయోగ్యపురుషుడు,” అంటూ జీనత్ తల వంచుకున్నది.

“అంతేనా?” అన్నది బాను.



“అందుకే నవాబుగారు రాత్రులు భార్యలవద్ద ఉండరు. ఇంకో రహస్యం వారి శరీరంవిండా కుప్పపొడలు. అందుకే వారు ఇతరులఎదట బట్టలు విప్పరు,” అన్నది జీనత్

హున్నబానుకు తల తిడుగుతున్నట్టయింది. ఆమె కాసివి వంచివీరు తాగి తేరు కువి, “నా పాపానికి తగినశిక్షే జరిగింది,” అన్నది - ఆమె ఏడవపొగింది. జీనత్ ఆమెను తన గుండెలకు చేర్చుకుని, “ఇంత ఆనందం నే నెన్నడూ ఎరగను, ఇక నుంచి నువు నా విద్దవు. మోడై న నా జీవితాన్ని చిగురించటానికి భగవంతుడే నిన్ను నా దగ్గరికి పంపాడు,” అన్నది.

“నా సంగతివింటే నీ మనసు మారుతుండేమో, అక్కా,” అన్నది బాను

“నీ హృదయాన్ని ఎక్కడో వదిలివచ్చా నన్నావు. ఆ కథేనా?”

బాను జీనత్ కు తన విద్ద గురించిన కథ అంతా చెప్పింది.

“నీ విద్ద ఇప్పు డెక్కడ?” అని అడిగింది జీనత్.

“అ మాట అడగకు అది రహస్యంగానే ఉండనీ - తప్పనిసరి అయితే నేనే చెబుతాను,” అన్నది బాను

“భేష్! అదృష్టవంతురాలివి! సాహసివి! ఇకనుంచి మనిద్దరమూ ఒకటే చూడూ, తాతగారు నీ కిచ్చిన ఆస్తిమాట నవాబుగారికి తెలియనివ్వకు; నవాబుగారి చేతికందితే షణంల్ హరించుకుపోతుంది,” అన్నది జీనత్.

“నాకింక ఆ ఆస్తితో ఏంపని. అక్కా!” అన్నది బాను.

“ఏదీగా మాట్లాడకు. అక్క చెప్పినట్లు వినాలి!”

“ఏంటాను! అంటూ బాను జీసత్ చేతులు తీసుకుని కళ్ళకద్దుకుని, ముద్దుపెట్టుకున్నది జీసత్ ఆమెను గాఢంగా ఆలింగనంచేసుకున్నది.

* * * *

పదమూడేళ్లు దొర్లి పోయాయి. ఈ కాలంలో డాక్టరు అమృతరాయ్ ఇద్దరు కొడుకులూ, ఒక కూతుర్నీ కన్నాడు. ఈ ముగ్గురికీ అన్న డిలీవ్ కుమార్. కాని అతని స్వరూపస్వభావాలు పూర్తిగా విలక్షణమైనవి పచ్చని శరీరచ్ఛాయా, బూడిద రంగుః శుభ్ర గద్దముక్కా, వెడల్పైన నుదురూ, రాగివర్ణం తలవెండ్రుకలూ, సన్నగా, ఎత్తుగా ఉండే శరీరమూ, ముక్కుపమూ, చురుకుదనమూ—దిలీప్ తన వ్యక్తిత్వాన్ని అనుజ్ఞమూ ప్రదర్శించేవాడు. డాక్టరుకగాని, అరుణకుగాని అతని పట్ల సహజవాత్సల్యం తక్కువే; అతను ముస్లిమ్ సంతానమనీ, గొప్ప ఆస్తికి వారసుడనీ వారు మరిచిపోలేదు తనపట్ల తల్లిదండ్రులకున్న ఎడమే దిలీప్ లో కూడా పారిపట్ల కొంచెంగా ఉండేది.

డాక్టరు సౌంతకొడుకులు నుశీలకుమార్, శిశిరకుమార్; పిల్లపేరు కరుణ. శిశిరకుమార్ చురుకైనవాడు; తనది కూడా తీవ్రస్వభావమే అయినా దిలీప్ అలిగి నప్పుడు శిశిరకుమార్ అలకతీర్చేవాడు. దిలీప్ అధికారం చలాయించినంతగా ప్రేమార్ద్రతలు ప్రదర్శించేవాడు కాదు.

డాక్టరు బాగా సంపాదిస్తూ, కాస్త డర్జాగానే బతుకుతున్నాడు—కారూ, గుర్రపుబండి, నౌకర్లతో—దిలీప్ తాలూకు ఎస్టేటుమీది ఆదాయాన్ని డాక్టరు తాకలేదు. పెద్దనవాబు గారు దిలీప్ చదువుకు వేరే డబ్బు ఏర్పాటుచేశాడు. డాక్టరు దంపతులు దిలీప్ పట్ల మరోవిధంగా ఉండటానికి కారణం, అతను పేరుకు తమ పిల్లల్లో ఒకడయినా, అతనికి విగిలిన పిల్లలకూమధ్య గొప్ప ఆస్తి అడ్డున్నది. అందులో మిగిలిన పిల్లలకు వాటా లేదు. అయితే ఈ గొడవలేవీ దిలీప్ ఎరగడు.

పెద్దనవాబు తిరిగి తన మనమణ్ణి చూడలేదు. అతన్ని గురించి ఒక్క ఉత్తరం ముక్కకూడా రాయలేదు. ఆయన కరాచీకి తిరిగిపోయి, అక్కడే చనిపోయాడు హుస్సేబాను కూడా ఏనాడూ ఢిల్లీకి రాలేదు. తన బిడ్డను గురించి తెలుసుకోలేదు.

ఇంతలో ప్రపంచమే మారసాగింది. హిట్లరు, ముసోలినీ, స్టాలిన్ లు ప్రపంచ రాజకీయాలను అధిస్టించారు. సామ్రాజ్యాలు మన్ను కరిచాయి. రక్తం ఏరులై పారింది. దేశాల, రాష్ట్రాలసరిహద్దులు మారాయి. ఈ మార్పుల ప్రభావం డాక్టరు

పిల్లలపై నా ప్రసరించింది. ఎమ్మే. ఎల్లెల్ని చదివి: దిలీప్ రాష్ట్రీయ స్వయం సేవక సంఘంలో చేరాడు. మూఢవిశ్వాసి అయిన హిందువుగానూ, ముస్లిమ్ విద్వేషిగానూ తయారయ్యాడు. సుశీలకుమార్ కమ్యూనిస్టుయ్యాడు. అతను ఎమ్మే పూర్తి చేసి, అర్థశాస్త్రపు వీరుడై, కార్మికులకు నాయకత్వం వహించాడు. విద్యే అఖరు సంవత్సరం చదువుతున్న శిశుకుమార్ కాంగ్రెసువాది: కుద్దబద్ధరు ధరిస్తాడు. మెడిసిన్ చదువుతున్న కరుణ మానవతావాది, భేదభావాలకు అతీతంగా ఉండేది...

డాక్టరు బాగా డబ్బుగడించి ఆస్తిపరుడయ్యాడు పేరు ప్రతిష్ఠలు తెచ్చుకున్నాడు. ప్రాక్టీసు దండిగా ఉంది. దిలీప్ ఏ గొప్ప లాయరుకిందనైనా పని చేస్తాడని డాక్టరు ఆశపడితే, అతను కాస్తా హిందూమహాసభ నాయకులలో ఒకరూ, స్వయం సేవకులకు జనరల్ సెక్రెటరీ అయి కూర్చున్నాడు. మంచి వక్త: ఎప్పుడూ జేజుతీరడు. “నాయకత్వం” అతని రక్తంలోనే ఉన్నది.

దిలీప్ ఇరవై ఆరేళ్ళవాడై ఉండగా అతని తల్లిదండ్రులు అతని పెళ్ళిగురించి ఆలోచించారు. ఆవేదనకూడా పడ్డారు. ముస్లిముకు హిందూ కన్యమే ఎలా ఇచ్చి చెయ్యటం: వాళ్ళిద్దరికీ అలాటి పట్టింపు ఉన్నది. పోనీ - అతను ముస్లిము అన్నది బయటపెడదామా - అంటే మిగిలిన పిల్లలను సంఘం వెలివేస్తుంది. ముస్లిమును పెంచినందుకు తమకు తీరని అప్రతిష్ఠ చుట్టుకుంటుంది.

అదృష్టవశాత్తూ ఏచిక్కూలేని సంబంధం ఒకటి కనబడింది. డాక్టరుకు ఒక బారిష్టరు మిత్రుడున్నాడు. ఆయనకు ఇరవై రెండేళ్ళ వయసుగల అందమైన కుమార్తె ఉన్నది ఎమ్మే పానయింది. బారిష్టరుగారికి రాస్తే ఆయన అభ్యంతరం చెప్పలేడు.

కాని దిలీప్ ఈ సంబంధాన్ని విరాకరించాడు. “వాళ్ళు హిందూ మతాచారాలకు వెలి అయిన జాతిభ్రష్టులు,” అన్నాడు.

డాక్టరు దిగ్భ్రాంతుడయ్యాడు. తాను ఏకారణంచేత ఇది మంచిదనుకున్నాడో, అకారణంతోనే దిలీప్ ఈ సంబంధాన్ని కొట్టేశాడు. ఆయన బారిష్టరుగారికి మాట ఇచ్చాడు కూడా. ఈమాటతెలిసి దిలీప్ నొచ్చుకుని, “వారికి నా అభ్యంతరం తెలియ జేయండి, ఆయన చాలా పెద్దమనిషి. అర్థం చేసుకోగలరు,” అన్నాడు.

తరువాత ఇద్దరూ కొంత సేపు వాదించుకున్నారు. ఈ కాలంలో గుడ్డి విశ్వాసాలకు తావులేదన్నాడు డాక్టరు. అదర్బాయిన్నచోట పట్టుదల లేకపోతే ప్రయోజనం లేదనీ, మన దేశం దాస్యంనుంచి విముక్తి పొందాలంటే జాతీయత తప్ప వేరుమార్గం లేదనీ దిలీప్ వాదించాడు.

“ఒకసారి మీ అమ్మతోకూడా మాట్లాడు,” అన్నాడు డాక్టరు. పూర్తిగా ముస్లిం మతం శరీరంలో ప్రవహించే దిలీప్ ఇంత దృఢంగా హిందూమత దీక్ష అవలంబించటం చూస్తే డాక్టరుకు నవ్వుచ్చింది.

దిలీప్ తల్లిని అంత తేలికగా ఓడించలేకపోయాడు.

“ఆ అమ్మాయి చాలా గుణవంతురాలు; విదేశీ దొరసానిలాటి పిల్ల,” అన్నది అరుణ.

“విదేశీ దొరసానికి స్వదేశీసకలు... దేశం స్వతంత్ర మయేదాకా నేను పెళ్లాడను. పెళ్ళాడి బానిస సంతానాన్ని కనటందేనికి? అదీకాక నేను జైలుకుపోవచ్చు. ఉరి పడవచ్చు ఎప్పటికైనా పెళ్ళి చేసుకుంటే సీతా, సావిత్రిలవంటి వాళ్ళను చేసుకుంటాను. కోడలు నీకు రామాయణంచదివి వినిపించాలి. చీకటితోనే స్నానం చేసి, దేవుడి పూజచెయ్యాలి. గృహస్థ ధర్మాన్ని సాంగోపాంగంగా ఆచరించాలి,” అన్నాడు దిలీప్.

“సాంగోపాంగ గృహస్థ ధర్మమంటే?”

“ధర్మ శాస్త్రాలలో చెప్పినట్టుగా పదహారు సంస్కారాలూ, పంచయజ్ఞాలూ, తీర్థాలూ, వ్రతాలూ, ఉపవాసాలూ, పుణ్యకథాశ్రవణం - వీటివల్లనే హిందూ ధర్మం, సజీవంగా ఉంటుంది.”

అరుణ మండిపడి.

“నీప్రాచీన హిందూ ధర్మంలో ఆడదానిగతి చూడు. భర్తతో సహగమనం ఎనిమిదోఏట ముండమోసి మళ్ళీ పెళ్ళి కాకుండా ఉండటం! మగవాడు ఎన్ని పెళ్ళిళ్ళయినా చేసుకోవచ్చు! నీ పూర్వులు పెళ్లాలని వీధిలో అమ్మారు? జూదంలో వణంగా పెట్టారు! హరిశ్చంద్రుడి కథా, ధర్మరాజుకథా చదవలేదా? మనిషి కాస్త ఆలోచించాలి. యుగధర్మం తెలుసుకోవాలి. చదువుకున్నవాడివి, ఆ మాత్రం తెలుసుకోలేవా?” అన్నదామె.

దిలీప్ తన ఒళ్ళో ఉన్న తల్లిపాదాలు కళ్ళకద్దుకుని లేచిపోయాడు.

* * * *

బారిష్టరు రాధాకృష్ణరాయ్ కాన్పూరులో ప్రాక్టీసుచేస్తున్నాడు. ఆయన మంచి పలుకుబడి కలవాడు. ఇతని కుమార్తెనే డాక్టరు అమృతరాయ్ చేసుకుంటానంటూ మొదట ఉత్తరంరాసి, తరవాత తనకుమారుడు అంగీకరించలేదంటూ మరో ఉత్తరం రాశాడు.

ఈ రెండో ఉత్తరం చూశాక బారిష్టరుగారు ఒక నిశ్చయానికి వచ్చాడు. ఆయన



అమ్మ ఆ జంపక బట్టలు
ఎక్కడా చూడొద్దని చెబితే
నిన్నా??

సమాధి మాయనుపించి, “రేపు కనివారం మధ్యాహ్నం నుంచీ కోర్టు ఉండదు. రెండుగంటలబండికి ఢిల్లీ పోదాం, సిద్ధంగా ఉండు,” అన్నాడు.

“ఢిల్లీలో పనేమిటి?” అని మాయ అడిగింది.

“ఒకసారి డాక్టరుగారిని కలుసుకుందామని: - ఆయన ఉత్తరం రాశారు.” అంటూ ఆయన జేబులోనుంచి ఉత్తరంతోపాటు మాయచేతికిచ్చాడు.

మాయ ఉత్తరంచూసి, ముఖం చిట్లించి, “డాక్టరుగారిని అభినందించవలసిన పనే!” అన్నది.

“ఆడపిల్లను కన్నాక ఎంతమందినో అభినందించకుండా నిన్ను ఇంట్లోనుంచి పంపెయ్యగలనా, అమ్మా!”

“అయితే మీరు వెళ్ళండి. నేనురాను.”

“వచ్చి తమాషాచూడు, నువుచేసేదేమీ ఉండదులే,” అంటూ బారిష్టరు నవ్వాడు. “డాక్టరు చాలా మంచివాడు. అతని భోరణి ఏమిటో తెలుసుకోవాలని ఉంది. నువుకూడా డిలీవ్ తో మోట్లాడిచూడు. అతను చాలా ‘ఆర్థడాక్స్’ట. ఏమంటాడో విందాం.”

“అయితే అమ్మను తీసుకెళ్ళండి.”

“జగడ మాడేందుకై నా నువ్వుంటే నయంగాని, అమ్మను తీసుకుపోయి ఏం భారం దారిలో గుండెనొప్పివస్తే ఏంకాను?”

“సరే ప్రయాణానికి అంతా సిద్ధంచేశాను. మళ్ళా ఎప్పుడు తిరిగివస్తాం ?”

“అదివారం రాత్రికి.”

బారిష్టరుగారు తానూ తనకుమార్తె బయలుదేరి వస్తున్నట్టు డాక్టరుకు ముందుగా తెలియజేసాడు.

మాయతల్లి కుముదేశ్వరీదేవి స్థూలకాయురాలు. కల్లా కవటమూ లేని మనిషి భర్తలాగా, కూతురులాగా కాక ఆమె హిందూ సంప్రదాయాలకు పూర్తిగా అంటిపెట్టుకుని ఉన్నది. తీర్థాలూ, వ్రతాలూ, ఉపవాసాలూ, దానధర్మాలూ, పురాకాలక్షేపాలూ - సమస్తమూ పాటించేది. ప్రతిరోజూ పూజారివచ్చి తీర్థం ఇస్తే గావి భోజనంచేసేదికాదు. ఆమెకు మాయ ఒకతే సంతానం. అందుచేత బాభర్తలకు సమస్తమూ మాయే. అందుచేత వారికి మాయ వివాహసమస్య జాబాదిస్తున్నది.

తాను పాతకాలపు మనిషైనా కుముదేశ్వరీదేవి తనకుమార్తె స్వేచ్ఛను వినా వ్యతిరేకించలేదు. తండ్రి మాయతో ఢిల్లీ వెళుతున్నారంటే ఆమె ఎంతో సంతోషించి, మాయతో, “పెళ్ళికాకముందు ఆడపిల్లలు ఆత్మారంటికి పోవటం ఆనవకాదు. కాని అంతా మారిపోతున్నది. నువ్వుకాస్త జాగ్రత్తగా మనుయకో. ది. నేచూతగా : మంచివాడు. ధర్మచింత గలవాడు. ఈ గడియారాన్ని నానరి. అతనికిచ్చి, నాఆశీర్వాదాలు చెప్పు.” అన్నది.

ఢిల్లీలో డాక్టరు బారిష్టరుగారి తెలిగ్రాం అందుకుని కంగారుపడ్డాడు. బారిష్టరు రాయ్ ముఖం ఎలా చూడటమో ఆయనకు తెలియలేదు.

కాని తీర్థసేషనులో బారిష్టరుముఖం కనిపించాక డాక్టరు సంకోచాలన్నీ ఎగిరిపోయాయి. ఇద్దరూ కౌగలించుకున్నారు. మాయ డాక్టరుకు ప్రణామంచేసింది.

“మీ అబ్బాయిమీద ఏదో బలంగా పనిచేసినట్టున్నదే ?” అన్నాడు బారిష్టరు.

“నాది మొండిపట్టు మూలంగా నాకు తలవంపులయింది,” అన్నాడు డాక్టరు.

“మధ్య మీ కెందుకు తలవంపులు ? అతని పట్టు ఏమిటో తెలుసుకుందామనే నేనూ, మాయా వచ్చాం.”

“అమ్మాయిని తీసుకురావటం మంచిపని అయింది,” అంటూ డాక్టరు మాయ కేసి చూశాడు. ఆయనగుండె ఒక్కసారి గుబుక్కుమన్నది—ఈ బంగారు బొమ్మలాటి పిల్లను, దిలీప్ జన్మరహస్యం దాచి, అతనికివ్వాలని తన యత్నం ! తాను మోసం చేస్తున్నందుకు ఈ పెళ్ళి జరగకపోవచ్చునన్నది డాక్టరుకు కొంత ఊరట నిచ్చింది.

అందరూ ఇంటికి చేరుకున్నాక మాయను అరుణ తన దగ్గరే కూర్చోబెట్టు కున్నది. కరుణ అనందతో గంతులువేస్తూ, “వదిన వచ్చింది!” అంటూ దిలీప్ గదిలోకి వెళ్ళింది. దిలీప్ ఆమెను గదిలోనుంచి గెంటేశాడు. తరవాత ఆమె నుశీబడితో కూడా ఆ మాటే చెప్పింది.

డాక్టరు బారిస్టరుతో జరిగినదంతా చెప్పి, “మాయలాటి కోడలు రావటం నాకూ, నా భార్యకూ ఎంతో సంతోషం. కాని దిలీప్ చేసుకోనంటుంటే ఎలా బలాత్కరించటం?” అన్నాడు.

బారిస్టరు రాయ్ దిలీప్ తో స్వయంగా మాట్లాడాడు.

“నేను మాట్లాడేవిషయం నీకు తెలిసినదే నీ అభ్యంతరమేమిటో దాచకుండా చెప్పు,” అన్నాడు బారిస్టరు.

“అది సిద్ధాంతసంబంధమైన విషయం. నేను హిందూమతవాదిని. హిందూధర్మ విరుద్ధమైన పనులేవీ నేను చేయలేను,” అన్నాడు దిలీప్.

“మేమూ హిందువులమే! మతం, వంశం, కులం అంటే అభిమానం అందరికీ ఉండాలి,” అన్నాడు బారిస్టరు.

“పాశ్చాత్య పద్ధతీ, సభ్యతా అలవరుచుకున్న మనిషిని పెళ్ళాడటం నా కిష్టం లేదు.”

“పాశ్చాత్య సంస్కృతి పూర్తిగా చెడ్డదంటావా?”

“దాన్ని నేను పూర్తిగా ద్వేషిస్తాను. పాశ్చాత్యుల్ని అనుకరించే వారిని కూడా నేను ద్వేషిస్తాను.”

“అలా ద్వేషించటం మంచిదికాదు, బాబూ! జీవితంలో మంచిచెడ్డలు సాంఘిక పరిస్థితినిబట్టి ఏర్పడతాయని చదువుకున్నవాడికి తెలిసినదే హిందూ సంస్కృతిలో కూడా అలాటి మంచిచెడ్డలుంటాయి.”

“బాబూజీ, నాకు వాదించటం ఇష్టంలేదు.”

“నువు కేవలమూ హిందూసంస్కృతిని అభిమానిస్తే వాదన అనవసరమే. కాని ఆకారణంగా నువు ఇతరులను నిన్ను ప్రేమిస్తున్నవారిని సైతం ద్వేషిస్తున్నప్పుడు వాదించక తప్పదు.”

“వాదంవల్ల ప్రయోజనం ఉండదు.”

“ఎందుకండదూ? నీకు వివేకం లేదా? వికాలదృష్టిలేదా? నీకు అభివృద్ధి అవసరంలేదా? పాశ్చాత్యసంస్కృతి అలవరుచుకున్నవారు తమ సంస్కృతిని గౌరవించవచ్చునే?”

“వాదించవని ముందే చెప్పాను.”

“నువ్వు వివాహమంటూ చేసుకుంటావు గదా?”

“సీతా, పాపిత్రికాటి ఆదర్శప్రీతి చేసుకుంటాను. పాశ్చాత్య సంస్కృతిలో పెరిగి, పాశ్చాత్య నాగరికతలో జీవించే మనిషితో నాకు పొత్తుకుదరదు. ఇద్దరికీ సుఖం ఉండదు.”

“పాశ్చాత్య సంస్కృతిలో జీవించేవాళ్ళకు శీలమూ, గుణమూ, ప్రేమూ, త్యాగ బుద్ధి మొదలైన మానవ లక్షణాలు లుండవనా?”

“నా ఉద్దేశం అదే.”

“పాశ్చాత్య సమాజంలో స్త్రీ లందరూ కూర్చుంటాయి, హిందూ సమాజంలో వారంతా సీతలూ అంటావా ఏం?” అన్నాడు బారిస్టరు. ఆయనకు కోపం వస్తున్నట్టు దిలీప్ కనిపెట్టాడు.

“నన్ను ఊహించండి. నా అభిప్రాయాలు మార్చుకోలేను,” అన్నాడతను.

“వ్యక్తి విలువలు తోసిపారేయ్యలేం. మా మాయ పాశ్చాత్య వాతావరణంలో పెరిగినమాట నిజమేగావి, దాని గుణశీలాలూ మానసి నేను గర్విస్తాను,” అన్నాడు బారిస్టరు.

“ఎంకా ఇంకా విషయాలు బోలెడుంటాయి.”

“ఏమిటావి?”

“సాంఘిక మర్యాద ప్రధానమైనది, నేను బంధుమిత్రులనూ, స్వజాతిని వదులుకోలేను.”

బారిస్టరు ముఖం ఎర్రబడింది. “అదాసంగతి?” అంటూ ఆయన గబ గబా గదిలోనుంచి వెళ్ళిపోయాడు.

విదేశాలకు వెళ్ళినందుకు రాయ్ గారిని బంధువులు వెలివేశారు. ఆసంగతి ఆయన ముఖానే అని, కోపం తెప్పించినందుకు దిలీప్ చాలా నొచ్చుకున్నాడు.

దిలీప్ ది ఇంత సంకుచిత దృష్టి అని రాయ్ గారూ అనుకోలేదు. ఆయన తన కూతురితో ఈ సంభాషణ గురించి చెప్పాడు. దిలీప్ కు చదువుండికూడా సభ్యత తెలియదని ఆమె అనుకున్నది. ఆమెకు జరిగిన అవమానం కూడా ఇందులో చాలా ఉన్నది. కరుణ తనను వదేవదే, “వదినా,” అని పిలిచింది. మళ్ళీ పిలుస్తుండేమో కూడా నూ. ఎంత అవమానం! అదేగాక అరుణాదేవి కూడా తనను ఎత్తైన కూర్చోబెట్టి, ఆదరించింది. తాను ఒక్కసారిగా కింద కూలిపోయింది. మాయకు అక్కడ ఒక్కక్షణంకూడా ఉండబుద్ధి కాలేదు, తండ్రికూడా ఎంతో అవమాన పడ్డట్టు ఆయన ముఖం చూడగానే మాయకు తెలిసిపోయింది.



“మనం వెంటనే వెళ్ళిపోదాం. నాన్నగారూ !” అన్నదామె.

“అలిగి వెళ్ళితే దాక్టరుగా రేషనుకుంటారు ? తప్పకాదూ ? చూద్దాం, మాట్లాడాలి,” అన్నాడు బారిష్టరు.

ఆ అపరాధిని దిలీప్ బయటికి వెళ్ళటానికి తయారవుతుండగా అతని గదిలోకి మాయవచ్చి, “మీరెవో బయలుదేరుతున్నట్లున్నారే ?” అన్నది.

ఆమెను చూస్తూనే దిలీప్ కొయ్య బారిపోయాడు. అతను అంత అందమైన అడదాన్ని అదివరకెన్నడూ చూడలేదు. అతనికి కటిక చీకటినుంచి తీక్షణమైన సూర్యకాంతిలోనికి వచ్చినట్లయింది. ఆమెను చూస్తూనే అతనిలో దృఢంగా

శిలలాగా ఉన్నదార్ధ్యమూ, పౌరుషమూ, ధైర్యమూ ఒక్కసారిగా నీరుకారి పోయి నట్టయింది, అతను మాటలకు తడువుతుంటూ, “అవునండీ... లేదండీ... మీరు రావద్దు,” అన్నాడు.

మాయ కొంచెం ముందుకువచ్చి, “అమ్మ మీకివ్వమని ఈ గడియారం ఇచ్చింది,” అంటూ గడియారాన్ని బల్లమీద ఉంచింది.

అతనినోట మాటలేదు. కంగారుగా ఆమెకేసి చూస్తూ ఉండిపోయాడు మాయ వెళ్ళిపోయింది.

“అగండీ... ఒకమాట...” అన్నాడు దిలీప్;

“ఏమిటి?” అన్నది మాయ అగి.

“అగడియారాన్ని తీసుకుపోండి.”

“మీకోసమనే అమ్మ పంపింది- మీకువద్దా?”

“అమ్మగారితో చెప్పండి...”

“ఏమని? ఇదిమీకు నచ్చలేదనా, ఇంకా ఖరీదైనది కావాలన్నారనీ చెప్పనా?” మాయ వ్యంగ్యంగా నవ్వింది

“అబ్బే! అదికాదు.”

“మరేమని చెప్పను?”

“నా నమస్కారాలు చెప్పండి- పాదాభివందనం చెయ్యండి.”

మాయ నవ్వు ఆపుకుంటూ, “పాదాభివందనం మీరే ఎప్పుడైతే నావచ్చి చేద్దరు గాని. నమస్కారం చెప్పమన్నారని మటుకు చెబుతాను. శరవు!”

“మాట, మాట!” అని దిలీప్ మళ్ళీ పిలిచాడు.

“ఏమిటి మళ్ళీ?”

“నాబదులు మీరే పాదాభివందనంచేసి, ఈ గడియారం వద్దన్నానని చెప్పండి.”

“ఎందుకు వద్దన్నాడంటే?”

“ఏదోఒకటి చెప్పండి.”

“అసలు కారణమేమిటి?”

“ఏమీలేదు.”

“కారణం లేకపోతే నేను దీన్ని తీసుకుపోను.”

“నన్నుమీరు అర్థం చేసుకోవటంలేదు.”

“అంటే నేను మూర్ఖురాలి ననా?”

“అదేం మాటండీ?”

“అయితే, కారణం నాకర్థమయేటట్లు చెప్పవచ్చుగా?”

“ఇది చాలా అనుచితం.”

“అమ్మమీకు కానుక సంపితే మీరు స్వీకరించటానికి మీ హిందూ సంస్కృతి బుప్పదా? అమ్మ నాకీ అనుచితమైనపని చెప్పింది. చేశాను. మీరుదీన్ని ఉంచుకోండి- లేకపోతే మీరే స్వయంగా వెళ్ళి ఆమె కివ్వండి; లేదా, మరేదన్నా చెయ్యండి. నేనుమాత్రం దీన్ని తీసుకుపోను,” అవి మాయ గదినుంచి వెళ్ళిపోయింది.

ఆమె వెళ్ళగానే సూర్యుడు అస్తమించాడు. దిలీప్ ప్రాణాలు పైకెగిరిాయి. ప్రపంచం మిథ్య అయిపోయింది. అంతటా శూన్యం! అతను గడియారాన్ని తీసుకుని గుండెకు అడుముకున్నాడు. కళ్ళు చెమ్మగిల్లాయి. అతన్ని ప్రేమ బాగానే కాటువేసింది. గదిలో పచ్చాల్లచేశాడు; మంచంమీద పడి పొర్లాడు. ఎన్నడూఎరగని దాహం ఒకటి అతన్ని మాడ్చిపారేస్తున్నది. అతని బుర్రంతటా మాయ విడిచిపోయి ప్రళయతాండవం చేస్తున్నది. అయినా ఆమె అందకుండా ఎక్కడికో వెళ్ళిపోయినట్టుకూడా ఉన్నది.

ఇప్పుడతనికి మాయను పెళ్ళాడటానికి ఎలాటి అభ్యంతరాలూలేవు. అరుణతో గాని, కరుణతోగాని, మాయతోనే గాని, ఆమె తండ్రితోనేగాని ఆమాట అనెయ్య వచ్చునని అతనికి తట్టలేదు. చీకటిపడి దీపాలుపెట్టాక, అతను యమునానదీ తీరానికివెళ్ళి, ఒంటరిగా కూర్చుని ఏడ్చాడు.

చిత్రమేమిటంటే- మాయకూడా అతనిలాటి స్థితిలోనే పడింది. నిజానికి ఆమె అతని గదికివెళ్ళింది అతన్ని అనమానించాలనే, ఏడిపించాలనే, గిల్లి కన్వించాలనే, అతను హిందూ మతాభిమాని అయినంత మాత్రాన ఆమెకు అభ్యంతరంలేదు. ఆమెకు ద్వేషం మూఢ విశ్వాసాలంటేనే. కాని అతని ఆకారం తనను బలంగా ఆకర్షిస్తుందని ఆమె కలలోకూడా అనుకోలేదు. ఆమె అతనివద్దనుంచి వచ్చేకాక ప్రేమజ్వలతమైన వేదనతో తీసుకోసాగింది.

సినిమాకురమ్మని పిలవటానికి కరుణవస్తే, మాయ కళ్ళు తుడుచుకుని, “నేనిప్పుడు రాలేను,” అన్నది. ఆమెకళ్ళు వాచిఉండటం కరుణ గమనించింది కూడా. మాయస్థితిని డాక్టర్, అరుణకూడా గమనించి, ఆమె బాధకు కారణం దిలీప్ అనభ్యవర్తనే అనుకున్నారు.

దిలీప్ మూలాన గాయనదీన మాయ మనస్సుకు ఊరటకలిగించి, ఆమెకు న్యాయంచెయ్యటం కోసం మాయను సుశీల్ కు చేసుకుంటే అంతా సరిఅవుతుందనీ, అలాఅని బారిష్టరు రాయ్ గారితో చెప్పమనీ అరుణ తనభర్తకు సూచనచేసింది.

“ఆ అమ్మాయి మనింటినుంచి ఆకాభంగం పొంది వెళ్ళిపోరాదు,” అన్నదామె
 “సుశీర్ ఒప్పుకుంటాడా ?” అని డాక్టరు సందేహించాడు.

ఒప్పుకుంటాడని ఆరుణ భరోసా ఇచ్చింది.

“నరే - ఉదయం నేను రాయ్ గారితో మాట్లాడతాను.”

“ఊరికే మాట్లాడటం కాదు, నిశ్చయ తాంబూలాలు కూడా అయిపోవాలి.”

మర్నాడు ఉదయం బారిష్టరుగారు తిరుగు ప్రయాణానికి సిద్ధమవుతుండగా
 డాక్టరు, “మీరు ఇవాళ వెళ్ళటానికి పీల్లేదని సుశీర్ తల్లి అంటున్నది,” అన్నాడు
 ఆయన ఎందుకో తన భార్యను దిలీప్ తల్లి” అనలేదు.

“ఏమిటి నంగతి. నేను వెళ్ళితిరాలి. కేసులున్నాయి,” అన్నాడు బారిష్టరు.

“ఇక్కడ కేసు ముందు పరిష్కారం కానివ్వండి. నిశ్చయ తాంబూలాలు జరగ
 కుండా అమ్మాయి వెళ్ళిపోవటానికి పీల్లేదంటున్నది సుశీర్ తల్లి,”

“కాని, దిలీప్ కు —”

“దిలీప్ కిష్టం లేకపోతే అమ్మాయిని సుశీర్ కు చేసుకుంటాను,” అన్నాడు
 డాక్టరు.

“సుశీర్ కా ? ఇది కొత్త సూచనగదా ? నేను ఆలోచించుకుని రాస్తాను,”
 అన్నాడు బారిష్టరు రాయ్. “బంధువర్గాన్ని వదులుకోం” అని దిలీప్ అన్నమాటలు
 జ్ఞాపకం వచ్చి, ఆయన కం ఉడికిపోయింది.

“మీరిలా వెళ్ళిపోవటం మంచిదికాదు,” అన్నాడు డాక్టరు.

“మంచిది కానిమాట నిజమేగాని. దాన్ని మీరలా మంచిగా చెయ్యాలనుకుంటు
 న్నారా ? మీరేమీ లాంఛనాలు పాటించవద్దు. ఇందువల్ల మన స్నేహానికిమీ
 అంతరాయంరాదు,” అన్నాడు బారిష్టరు. ఆయన డాక్టరును గాఢంగా ఆలింగనం
 చేసుకున్నాడు.

అరుణాదేవికూడా బారిష్టరుతో చెప్పిచూసింది. కాని ఆయన కంఠంలో పట్టుదల
 ద్వనించింది. అడపిల్ల తండ్రి అయిఉండి ఇంత బెట్టుచేస్తాడా అని ఆమెకుకొస్త
 పౌరుషంకూడా వచ్చింది.

బయలుదేరేటప్పుడు కరుణ మాయను నాటేసుకుని, “మళ్ళీ ఎప్పుడు వస్తావు,
 వదినా ?” అని మళ్ళీ మళ్ళీ అడిగింది. మాయ తన మెడలోఉన్న నెక్లెస్ తీసి
 కరుణ మెడలో వేసింది. ఆమె తన పాదాలుతాకి వందనం చేసినప్పుడు అరుణ
 ఆమెను లేవదీసి తన గుండెకు హత్తుకున్నది.

బారిష్టరు, మాయ బండిలో బయలుదేరేటప్పుడు అందరూ బయటికి వచ్చారు

దిలీప్ నేరస్థుడిలాగా అందరికీ వెనకగా నిలబడ్డాడు. అందరినీ చూస్తూ దిలీప్ మీద చూపునిలిపి, బండిలోకి ఎక్కిపోయింది

మొత్తంమీద మాయ అందరి హృదయాలనూ గాయపరిచి మరి వెళ్ళింది. ఒక్క శిశిరకుమార్ మటుకు, “వదిలెనచ్చి ఎందుకు వెళ్ళిపోయింది?” అని అందరినీ అయోమయంగా అడిగాడు.

దిలీప్, మాయా పరస్పరం ప్రేమించుకున్నారన్నది మాత్రం ఎవరూ గ్రహించ లేదు. ఇక దిలీప్ మనస్థితి ఎవరికీ పట్టలేదు. అతనంటే అందరికీ అసహ్యంగా ఉంది. తల్లి ‘నువు నాకొడుకువేకాదు. నీ ఋష్టంవచ్చినట్టు ఏడ్చుకో’ అనేసింది. ఆమె అన్నది అక్షరాలా నిజమేనని దిలీప్ ఎరగడు. ఎవరన్నా, ఎందుకిలా ఉన్నావని గాని, మాయను పెళ్ళిచేసుకోరాదా అనిగాని అడిగితే అతను తన మనసులో మాట బయటపెట్టేవాడే, కాని అతన్ని ఎవరూ అడగలేదు. అతను ఎవరికీ చెప్పనూలేదు. అతనికిప్పుడు రాష్ట్రీయశంఘం పనిలోకూడా ఆసక్తిలేదు. తన మనసులో మాట చెప్పుకోదగ్గ వ్యక్తి ప్రపంచంలో ఎవరూ లేరన్నది అతని కిప్పుడర్థమయింది.

సుశీల్ కు ప్రేమ గొడవలేమీ తెలియవుగాని, మాయకూ తనకూ పెళ్ళి జరుగుతుందనీ, బయటతిరిగే సంస్కారంగం ఆమెతో తాను భుజాలు రాదుకుంటూ తిరిగి, ఉపన్యాసాలు దంచవచ్చుననీ అతను కలలు కన్నాడు.

సుశీల్ కూ, మాయకూ పెళ్ళి అవుతుందని కరుణ సంబరపడింది. ఈ సంగతి కరుణద్వారానివి దిలీప్ సుశీల్ ను ద్వేషించసాగాడు.

అరుణ సుశీల్ లో లేనిపోని ఆశలులేసి, అందుకు వశ్యాత్వాపవడ నారంభించింది. బారిష్టరు ఆలోచించి రాస్తామన్న ఉత్తరం ఎంతకూ రాలేదు

బారిష్టరుగారు జరిగినదంతా తన భార్యకుచెప్పాడు. దిలీప్ చేసిన వంశదూషణ ఆమెకు ఆగ్రహం తెప్పించింది.

“డాక్టరుగారు అమ్మాయిని తన రెండోకొడుకుకు అడుగుతున్నారు. విజానికి మన వంశాన్ని దూషించలేదుగద.” అన్నాడు బారిష్టరు.

“ఇదేమన్నా చెప్పుల బేరమా ఏం? అన్నకు పనికిరాని చెప్పులు తమ్ముడు తొడుక్కోవటానికి! ఈ సంబంధం మనకు వద్దేవద్దు,” అన్నదామె.

అయిన మాయను కదిలిస్తే, తనకు సుశీల్ ను చేసుకోవటం ఎంతమాత్రమూ ఇష్టంలేదని కచ్చితంగా చెప్పేసింది. ఆమె అలా ఎందుకని అన్నదో వూహించలేక బారిష్టరుగారు ఈ సంబంధం వదులుకోవటానికే విశ్వయించాడు. అయిన డాక్టరుకు ఉత్తరం రాయనేలేదు.

ప్రపంచయుద్ధం ముమ్మరంగా సాగుతున్నది. బ్రిటిషు సామ్రాజ్యం ఇరుకున పడింది. భారత దేశంలో ఆకాంతి చెలరేగింది. సుభాష్ బోస్ దేశంనుంచి ఎవరికీ తెలియకుండా వెళ్ళిపోయాడు. ఇంగ్లీషువాళ్ళు భారతదేశరక్షణ అవిచెప్పి అర్థి నెన్నుతు జూరీచేశారు. ఒసానుకూడా యుద్ధంలో ప్రవేశించింది. దేశంనిండా ఆమెరి కను, అప్రేరియను, బ్రిటిషు సైనికులు ఓగారు. ఆహారపదార్థాలన్నీ వారికే పోతున్నాయి.

ఇంతలో ఆగస్టుఉద్యమం వచ్చింది. కాంగ్రెసుకమిటీ సమావేశంలో గాంధీజీ “క్విట్ ఇండియా” వినాదం పలికాడు. వెంటనే అధికారులు కాంగ్రెసు అగ్ర నాయకులను అరెస్టుచేసి నిర్బంధంలో ఉంచారు. ఆగస్టు 9 న దేశమంతటా విప్లవ జ్వాలలు అంటుకున్నాయి. పోరాటంసాగింది. కొన్ని వేలమంది ప్రాణాలు బలి ఆయ్యాయి. ఒక్కవైగా జైళ్ళకు పోయారు.

ఈ ఉద్యమంలో దాక్టరు పిల్లలు జైళ్ళకు పోయారు. కాంగ్రెసువాది అయిన శిశిరకుమార్, తనచదువు పూర్తిఅయేదాకా రాజకీయాల్లో అడుగు పెట్టనని మాట ఇచ్చినా, కాంగ్రెసు అగ్రనాయకులు జైళ్ళకు పోవటంతో విద్యార్థులు వారి స్థానాలు ఆక్రమించటం తప్పనిసరి అయింది. దిలీప్ చెప్పినావినకుండా అతను ఉద్యమంలో చొరబడ్డాడు; ఆగస్టు 9 న ఢిల్లీలో హర్తల్ జరిగినప్పుడు యాభై వేలమందితో కూడిన ఊరేగింపులోచేరి, మాటుగా ఉపన్యాసం చేశాడు. అతన్ని ప్రభుత్వం జైలులోకి తోసింది.

సుశీల్ కమ్యూనిస్టు అప్పటికి బ్రిటను రష్యాలు ఒకేపక్షం కావటాన అతను బ్రిటిషువారికి విరుద్ధంకాలేదు. దేశంలో కమ్యూనిస్టులంతే ద్వేషం ఏర్పడింది. సుశీల్ ఢిల్లీ కమ్యూనిస్టుపార్టీ జనరల్ సెక్రటరీ. అందుచేత అతనికి క్షణం తీరేదికాదు రెండు మూడు రోజులకొకసారి ఇంటికీవచ్చేవాడు సుశీల్ దేశద్రోహి కాదు. అతను పార్టీ విభంధనలను పాటించటం తప్పనిసరి. శిశిరుడు అరెస్టు కావటం అతన్ని బాదించింది, కాని అతని మూలానే శిశిరుడు అరెస్టయ్యాడని అన్నారు. తల్లిదండ్రులు అతనితో మాట్లాడటం మానేశారు.

శిశిరుడి అరెస్టుకు నుండిపోతున్న దిలీప్ రాష్ట్రీయ సంఘంతరపున ఒక మీటింగు ఏర్పాటుచేసి, అందులో తీవ్రమైన ఉపన్యాసం చేశాడు. అతనిని పోలీసులు లారీలో ఎక్కించుకుని తీసుకుపోయారు...

* * * *

జై ఆనుంచి తిరిగి వచ్చాక దిలీప్ లోనూ, శిశిర్ లోనూ చాలా మార్పువచ్చింది.

గాంధీర్థం హెచ్చింది. వారి రాజవల్ల ఇంట్లో ఉంటున్నవివర వాతావరణంలో
 మార్పురాలేదు. ఇంట్లో ప్రతిఒక్కరూ వివార సముద్రంలో ముణిగి ఉన్నట్లుగా
 ఉండేవారు



దిలీప్ మాయను మరిచిపోలేదు మరవటానికి అతను చేసిన ప్రయత్నాలు ఏవీ ఫలించలేదు జైలు జీవితంతో అతని సంకుచితత్వం కొంత సడలటంవల్ల మాయ పట్ల తాను చాలా ఆక్రమంగా ప్రవర్తించిపోతున్నట్లు స్పష్టంగా తెలిసి అతనివేదన మరింత హెచ్చింది అతని బాధను ఎవరికీ చెప్పకలేదు ఉల్లితో చెప్పకోవాలనిపించింది, కాని చేతకాలేదు.

సుశీర్షమీద ఇంట్లో ఎవరికీ అంత గౌరవంలేదు అతనుకూడా వారితో కర్కశంగా ప్రవర్తించుతూ, తన ఆత్మగౌరవం నిలబెట్టుకుంటున్నాడు. అతనంటే ఇంట్లో ఎళ్ళకు కాస్త బెదురుకూడా ఉండేది.

శిశిర్షకు జైలుజీవితం అత్యంతృప్తి చేకూరింది అతను చదువుకు పూర్తిగా స్వస్తిచెప్పి దేశంకోసం మహాత్మాగారు చేద్దామనే ఆలోచనలలో ఉన్నాడు. స్థానిక కాంగ్రెసు కమిటీలో కభ్యుదయాడు

కరుణ మెదిసిన్ చదువించా పూర్తికాలేదు ఆమెతో మాట్లాడేవాళ్ళులేదు. ఏమీతోచదు. ఎప్పుడన్నా సితార్ వాయిచేది. అప్పుడప్పుడూ సహాధ్యాయులు వచ్చి కబుర్లు చెప్పేవాళ్ళు

అరుణాదేవికి ఇప్పుడు ఒక బేవివారం : పిల్లలెవరికీ ఇంకా పెళ్ళిళ్ళకాలేదు ఈ సమస్య తీరేదానికి కూడా ఆమెకు కనిపించలేదు

ఈ సమస్య దాక్షిణ్యం కూడా బాధిస్తున్నది : పిల్లలు జీవితంలో స్థిరపడలేదు. వాళ్ళ ఉద్యోగాలుచేసి డబ్బు గడించటంలేదే అని కాదు - ఆయనకు డబ్బుగురించి ఎలాటి సహస్యాలేదు. తనపిల్లలు గారికి తిరుగుతుంటే, వాళ్ళ పనికి మాలినవాళ్ళని నలుగురూ అనుకుని పోతారేమోననీ, తనకున్న పదువుకు భంగం కలుగుతుందనీ ఆయన భయం.

వీటికితోడు దిలీప్ జన్మరహస్యం జ్ఞాపకం వచ్చినప్పుడూ గుండెలో ఖలుక్కు మంటుందాయనకు

ఉండి ఉండి కరుణ మాయకు ఒక ఉత్తరం రాసింది; అందులో ఆమె మాయను 'వదినా' అని సంబోధించి, "త్వరగారా, వదినా" అన్న వాక్యంతో ఉత్తరం ముగించింది. అందులో దిలీప్ జైలుకు వెళ్ళిరావటమూ, అతను ఎప్పుడూ ఎవరితోనూ ఏమీ మాట్లాడకపోవటమూ, రాత్రిపూట డాబామీద పడుకుని నక్షత్రాలకేసి చూస్తూ ఉండటమూనా, "ఎవరిని చూస్తాడో తెలుసా, వదినా? నీకేసి - నువుపస్తే గాని పెద్దన్నయ్య నవ్వేటట్టులేదు. ఎప్పుడు వస్తున్నావో చెప్పు, వదినా?" అని రాసింది.

ఈ ఉత్తరానికి మాయ సమాధానం రాసింది - ఒకేఒక వాక్యం : "మీ అన్నయ్యను వచ్చి నన్ను తీసుకువెళ్ళమని చెప్పు."

"ఈ జవాబుకు కరుణ ఎగిరి గంతేసి, దిలీప్ దగ్గరికి పరిగెత్తి, "నాచేతులో ఏముందో చెప్పుకో. అన్నయ్యా !" అన్నది.

"నాకెలా తెలుస్తుంది ?" అన్నాడు దిలీప్.

"తెలుసుకోవాలి."

"ఏమిటా బలవంతం ?"

"అవును, బలవంతమే."

దిలీప్ పిల్లిఅనీ, నక్కఅనీ వెటకారం చేశాడు.

"సరిగ్గాచెప్పు, లేదా ఓడిబోయానను," అన్నది కరుణ.

"ఓడిబోయాను - ఇక దయచెయ్యి."

కరుణ చిన్నబుచ్చుకుని, నాచేతిలో ఏముందో చూడనా ? అన్నది

"నాకక్కర్లేదు, నువ్వే చూసుకో."

"తరవాత ఆదిగితే ఇవ్వను !"

"ఇంతకూ ఏమిటని ?"

"చెప్పను."

"చెప్పకపోతే తంతాను."

"నువ్వుకాదు తన్నేది."

"ఇంతెవరు !"

"వదిన," కరుణకళ్ళు మెరిశాయి. ఆమె చెయ్యిదాచి అతనికి ఉత్తరం చూపి,

"వదిన రాసింది," అన్నది.

"ఏదీ ? ఇలాతే !"

"నేనివ్వను పో !"

"నీవన్నీ అబద్ధాలు."

"అబద్ధాలా ? చూసుకో !" అంటూ కరుణ ఉత్తరాన్ని దిలీప్ కిచ్చింది.

దిలీప్ దాన్నిచదివి, "నువ్వోమెకు ఉత్తరం రాశావా ఏం ? ఏమనిరాశావు ?"

అని అడిగాడు

"అంతా రాశాను - నువ్వు రాత్రిళ్ళు ఆకాశంలో వదిన్ని చూస్తున్నావనీ, నవ్వటం మానేశావనీ, వదిన్ని త్వరగా రమ్మనీ..."

"అదంతా ఎందుకురాశావా ?"

“ఏం? అబద్ధమా? అన్నయ్యా, నువ్వెళ్ళి వెంటనే వదిల్లి తీసుకురా నాకు చూడాలని మహా తొందరగా ఉంది ”

“సరేలే, నువ్వెళ్ళు ” అన్నాడు టీలీవ్.

“ఎప్పుడు వెళతావన్నయ్యా?”

“ఇప్పుడే బయలుదేరుతున్నా ”

“నేను అమ్మతో చెబుతా !” అంటూ కరుణ పరిగెత్తబోయింది.

టిలీవ్ గుండె రేప చేస్తున్నది

* * *

ఇరవై ఎనిమిది సంవత్సరాల అనంతరం హుస్సేబాను మళ్ళీ ఢిల్లీకి వచ్చింది అనాడు ఆమె సంపెంగపూవులాటి కోమల శరీరంగలది. తనప్రేమనూ, ఆశలనూ, ఆనందాన్ని త్యజించి, పెరివాడూ, నవ్వనకుడూ. కుప్పరోగీ అయిన వయసు మళ్ళిన భర్తకు నాగోభార్యగా వెళ్ళి, తన సవతుల ఈర్ష్యలకు గురిఅయింది. జీవితం ఆమెకు చితక్షాల అయింది. తేడా ఏమంటే జీవితక్షాలలు ఆమెను బూడిద చేసేయ్యలేదు. ఆమె పెద్దనవతి ముందుపోయింది ఆమెకు అండగా ఉండిన జీనత్ బేగమ్ తరవాత పోయింది ఆమెనివాహం అయిన ఎనిమిదేళ్ళకు ఆమె భర్త పోయాడు. నవాబు మూడోభార్య అందినంత నగానట్రా చేజిక్కించుకుని తన ప్రియుడితో లేచి పోయింది అవిధంగా బాను తన భర్త ఎడ్మెంటుకు సర్వాధికారిణి అయింది, ఇప్పుడామో శరీరం కొద్దిగా లావెక్కింది. జాటునెరిసి, వెండిబంగారు మిశ్రమవర్గంలో తయారయింది. శరీరభాయ ఏ హత్రమూ మారలేదు.

ఆమె వచ్చేసరికి రంగ్ మహల్ పాడుపడినట్టుగా ఉంది. అందులో ఎవరూ ఉండటంలేదు దానికి మరమ్మతులుకూడలేవు. దాన్ని బాగుచేయించాలంటే చాలా మంది మనుషులను పెట్టాలి. బాను తనవెంట ఒక ముసలిదాసిని మాత్రమే తెచ్చు కన్నది. మనుషులను మూలాడలానికి ఎవరైనా కావాలి. ముసలి నవాబుదగ్గర దర్వానుగా పనిచేసిన రహ్మాత్ మియా ఢిల్లీలోనే ఉంటాడు. ముసలిదాసిని రిజైలో పంపి, బాను రహ్మాత్ మియాను పిలిపించింది! దెబ్బైవళ్ళ రహ్మాత్ నెరిసిన గడ్డం తోనూ, లావుపాటి అద్దాల పాత కళ్ళతోడుతోనూ వచ్చి, బానుకు సలాముచేశాడు

పెద్దనవాబు పోయినాక ఆతను మరెక్కడా నొకరి చెయ్యలేదని తెలుసుకుని బాను ఆతనికి అప్పటినుంచీ జీతం పూర్తిగా ఇచ్చి తిరిగి పనిలో పెట్టుకున్నది. ఆమె ఢిల్లీలోనే కొంతకాలం ఉండ నిశ్చయించింది. భవనం మరమ్మతులూ, కొద్ది మంది నొకర్లు వియోగించటమూ రహ్మాతే చేయించాడు.

ఒకనాటి షడ్మాహ్నం ఓంటిగంటవేళ రహ్మాత్ డాక్టరు డిస్పెన్సరీకి వచ్చాడు. ఎవరో ముసలి ముసల్మాన్ ఆ వేళప్పుడు లోపలికి వస్తుండటం చూడగానే డాక్టరు మనసు ఒక్కసారిగా ఇరవై ఎనిమిదేళ్ళు వెనక్కువెళ్ళి, బురఖానుంచి కనపడిన రెండు వేళ్ళను, సంపెంగపువూటి వాటిని, జ్ఞాపకం తెచ్చుకున్నది.

రహ్మాత్ డాక్టరుకు పంగి నలాముచేసి, “బేగమ్ గారు తమకోసం రంగ్ మహల్ నుంచి కారు పంపారు;” అన్నాడు.

“రంగ్ మహలా ? ఏ బేగమ్ ?” అన్నాడు డాక్టరు ఆయోమయంగా.

“హుస్నీబానూ బేగమ్.”

వారు ఢిల్లీ లో ఉన్నారా ? ఎప్పుడొచ్చారు ?

“వారంరోజులయింది ”

డాక్టరు తనలో, “ఒకవారానికి గుర్తొచ్చానా ?... కాదు ఇరవై ఎనిమిదేళ్ళకు!” అనుకున్నాడు.

“బేగంవెంటి ఇంకెవరున్నారు ?”

“ఎవరూ లేరు. వా రొక్కరే ఉన్నారు.”

“నవాబుగారు ?”

“ఏ నవాబుగారు ?”

“బేగమ్ గారి భర్త.”

“అయ్యో. వారుపోయి ఇరవై సంవత్సరా లయింది.”

డాక్టరు ఆశ్చర్యపోతూ వెళ్ళి కారులో కూర్చున్నాడు.

ఆయన మళ్ళీ ఇంత కాలానికి బానును చూసి కొయ్యబారిపోయాడు.

బాను నివ్వతూ, “చాలా కాలానికి మళ్ళీ కలుసుకున్నాం, అన్నగారూ ! నన్ను గుర్తుపట్టారా ?” అని అడిగింది.

డాక్టరుకు ఒకంతట గొంతు పెగల్లేదు.

“నా కిదంతా ఏమిటో కలలాగా ఉంది.” అన్నాడాయన.

“కాని నేను హుస్నీబానునే !”

“కావచ్చు.”

బాను కిలకిలా నవ్వుతూ, “ఇంత కాలానికి మీరు నాకు నవ్వు తెప్పించారు.” అన్నది

“అదేం ?”

“జరిగినది తరిచి ఏం లాభం ? కాని నవాబుగారు—”

“ఇప్పుడే తెలిసింది.”

“ఇప్పుడేనా?”

“నువ్వేనాడైనా ఉత్తరం రాశావు గనకనా?”

“చాలా రాశాను; కాని వాటిని హృదయంలోనే పోస్టు చేసుకున్నాను.”

“నీది ఎంత పెద్ద హృదయం!”

“మీరు రాసి చించి పారేశారేమో?”

“నేనేమీ రాయలేదు.”

“రాయబుద్ధి కాలేదా?”

“కాదు - శక్తి చాలక ... నవాబుగారు పోయి చాలాకాలమయిందిట. ఉత్తరం ముక్క రాసి ఉండవలసింది.”

“రాస్తే ఏమవుతుంది? మీ ప్రగాఢ సంతాపాన్ని తెలుపుతూ జవాబు రాస్తారు”
డాక్టరు ఏమీ అనక కంట తడి పెట్టుకున్నాడు.

“పెద్దవా రయ్యారు. ఏమిటో మూఢత్వం?”

“నాకు అరవై దాటాయి. కాని విన్ను తలుచుకున్నప్పుడల్లా నేను యువకుణ్ణి అవుతునే ఉంటాను. మా రొడ్లో సంపెంగ వేశాను. అందులోకి చూస్తే నీ వేళ్ళు కనిపిస్తుంటాయి.”

“మీకేమన్నా ఏవ్వా ఏం?”

“అలా జరిగినా బాగుండేది - అంతా మరిచేవాణ్ణి.”

బాను కాస్తేవు ఆలోచించి, “ఎందరి రోగాలో కదిర్చాడుగాని, మీకు మీరు చికిత్స చేసుకోలేక పోయారు,” అన్నది.

“ఇది నయంకాని రోగం ... బానూ, ఒక్కటి చెప్పు, నవాబుగారు బతికున్నంతకాలమైనా సుఖపడ్డావా?”

“అడిగి ఏం లాభం?”

“శ్రీ శక్తి ఎంతటిదో తెలుసుకుందామని.”

“ఇరవై ఎనిమిదేళ్ళక్రితం ఉన్నట్టే ఉన్నాను.”

“ఎందుకని? నవాబు అంత పశుప్రాయుడా?”

“పశుప్రాయుడైనా సంతోషించేదాన్ని. అన్నగారూ; ఆయన ఒకశవం; శవాన్ని పెళ్ళాడాను.”

డాక్టరు గుండె పగిలిపోతున్నది. “ఆ శవం చావటానికి ఎనిమిదేళ్ళు పట్టిందా? ఎనిమిదేళ్ళు దాని భారం వహించావా?” అన్నాడు.

శాట్టూ! మరీ
విలాసంను పుష్కలమైనవలె -
ఇంతటి ఇంతటి రోజులు కాగినా ఉంటే
జుట్టు పుష్కలమే ఉంటుంది!!



“అగ్రహించి లాభంలేదు, అన్నగారూ, అబద్ధపు నలుగురం మోళాం. ఏమైనా నేను చివరి రోజుల్లో ఆయన్ను చూసి జాలిపడ్డాను..”

“చనిపోయే రోపుగా నువ్వాయన్ను క్షమించావన్నమాట..”

“ఆయన్ను మొదటిసారి చూస్తూనే క్షమించాను. అంత నిస్పృహయూడూ, శూన్యూడూ అయిన మనిషిని ఏ శ్రీ ఆయనా క్షమిస్తుంది పైగా ఆయన నా భర్త!”

“ఆ తరవాత..”

“తరవాత నిప్పు చల్లారింది. బూడిదమిగిలింది. బూడిదలో జీవించటం అంత కష్టం కాదుగా?”

“ఎనిమిదేళ్లు శవంతోనూ, ఇరవయ్యేళ్లు బూడిదలోనూ జీవించివచ్చావా? దేవీ!” అంటూ డాక్టరు బాను కాళ్ళమీద పడ్డాడు.

బాను కంకారుగా వెనక్కు జరిగింది.

“హిందువులం రాళ్ళను దేవతలాగా పూజించి, వాటివదల నవ్వుతాం, ఏడుస్తాం, పారవశ్యం చెందుతాం. వాటికి మొక్కుకుంటాం. కానుక లిప్పిస్తాం. ఆయనా ఆ దేవతలు ప్రత్యక్షమై, భక్తుల కోరికలు తీర్చటమన్నది ఎక్కడా చూడలేదు. ఇవాళ నాకు దేవత సాక్షాత్కరించింది. నా అపరాధాలను క్షమించు,” అన్నాడు డాక్టరు.

“అపరాధమా?”

“అవును. ఈ షణ్డండాకా నేను ఆసరాదినే.”

“అదంతా పోనివ్వండి. అన్నగారూ ఇంట్లో అంతా కులాసాగా ఉన్నారా?”

“నువ్వే వచ్చి చూడు - దిలీప్ ను కూడా చూడు.”

బాను గుండె షణ్డం ఆగిపోయింది. దిలీప్ అన్న పేరు ఆమె వినటం ఇదే మొదటిసారి.

“ఎవ్వే ఎల్లెల్ని పానయాడు. మహా మొండి!” అన్నాడు దాక్షరు.

“మొండా?”

“ఏమిటనుకున్నావు? హిందూ మతవాది. ధర్మశాస్త్రాలు చదివాడు కార్యక్రమాలతోనూ, తగాదాలతోనూ తీరడు.”

“ఆరోగ్యంగా ఉంటాడా?”

“బాగా ఆరోగ్యంగా ఉంటాడు. వచ్చి చూడరాదా?”

“చూడను.”

ఆమె కళ్ళు చెమ్మగిల్లాయి. పెదవులు వొణికాయి. ఆమె తన ఉద్రేకాన్ని సంచాలించుకుని, “సంగతు లేమైతే ఆతనికి తెలికాయా?” అన్నది

“ఏమీతెలీదు మాకో పెద్దచిక్కువచ్చి పడింది. మరేకే లేదు; పెళ్ళికి సంబంధించిన చిక్కే. లోకం దృష్టిలోవాడు మా కొడుకే. గొప్పంటి సంబంధం తెచ్చి చేద్దామంటే వాళ్ళను మోసగించడ మవుతుంది. మాలో కులం పట్టంపులూ మతం పట్టంపులూ నీకు తెలివినవేగా?

“పట్టంపులులేవి సంబంధం చేస్తే?”

“అలాటి సంబంధం వచ్చింది కులభ్రష్టులని వాడు నిరాకరించాడు వాడి పెళ్ళికాని కారణంచేత మిగిలినవీళ్లల పెళ్ళిళ్ళు విలిచిపోయాయి. ఏం చెయ్యాలో నాకేమీ పాలు పోనటంలేదు”

“పోనీ-ఆతనితో ఉన్నమాట చెప్పేయ్యండి, లేదా, మరేదైనా కల్పించి చెప్పండి. నా పేరుమాత్రం చెప్పవద్దు.”

“అది నావల్లకాదు. ధర్మంలో మూఢనమ్మకం గలవాడు; విజయం తెలిస్తే గుండె పగిలి పచ్చిపోతాడు; లేదా దిక్కులేనివాడై పోతాడు.

“అయితే ఆతన్ని ఉన్నట్టే ఉండనిచ్చి, మీ మిగిలినవీళ్లల పెళ్ళిళ్ళు చేపేయ్యండి. దిలీప్ మా కుమారుడే అన్నభావం మనస్ఫూర్తిగా తెచ్చుకొండి; నాకు ఒకసారి అరుణను సంపండి,” అన్నది బాను.

“చెబుతాను, ఒకసారి డిలీవ్ ఆస్తికి సంబంధించిన లెక్కలూ అవీమాస్తావా ? దాన్ని ఇంతవరకు తాకలేదు. బాగా వృద్ధి అయింది.”

“దానితో నా కేమీ సంబంధంలేదు. అది డిలీవ్ ఒక్కడిదే కాదు, పిల్ల లందరి దీనూ - అదేకాదు, ఇంక నాకున్న ఆస్తులన్నీకూడా వాళ్ళవే... రేపు బండి పంపు తాను వదిలేగారిని పంపండి.”

మర్నాడు అరుణ వెళ్ళి బానును కలిసింది. ఇద్దరూ బాగా ఏడ్చారు. ఇద్దరూ చాలాసేపు మాట్లాడుకున్నారు. డిలీవ్ ను చూడమని అరుణ అడిగితే బాను అది జరగవని ఆమెతోకూడా చెప్పేసింది. కిందటిసారిలాగే ఒకరినోట్లో ఒకరు ఫలహారాలు పెట్టుకున్నారు. తరువాత అరుణ ఇంటికి వెళ్ళిపోయింది.

* * * *

కరుణ రాసిన ఉత్తరం అందుకున్నాక మాయకు ఆత్మ నిగ్రహంపోయింది. ఆమె తనతండ్రితో, “నాన్నగారూ, ఒకసారి థిలీ పోదామా?” అన్నది.

బారిష్టరుగారు ఉలిక్కిపడి, “ఎందుకు ? ఏంపని ? థిలీమీదిగి బుద్ధిపోయిందే?” అన్నాడు.

మాయ ఏమీదావక, “నన్ను రమ్మని కరుణ ఉత్తరం రాసింది; నాక్కూడా ఆమెను చూడాలని ఉంది. వాళ్ళమృగారి ఆరోగ్యం బాగాలేదట” అన్నది.

“మనం వెళ్ళటం అంత బాగుండదేమో?” అన్నాడు తండ్రి

“దాని కేమిటి, నాన్నగారూ ? వాళ్ళు తెలిసివాళ్ళా?” అన్నది మాయ. ఆమె ముఖం ఎర్రబడటం తండ్రి గమనించాడు.

“ఇక్కడికి రమ్మని కరుణకే రాయగూడదూ?” అన్నా డాయన.

“పద్దు మనమేపోదాం. కిందటిసారి వెళ్ళినప్పుడు థిలీచూడలేదు. ఈసారి వారంరోజులుండి, అంతా చూద్దాం.” అన్నది మాయ

“చూశారే! మీ అమ్మనుకూడా అడగాలిగా ? ప్రస్తుతం రెండు పెద్దకేసుల్లో ముణిగి ఉన్నాను

“ఇంకో వారానికి దసరా శరణులు వస్తున్నాయి.”

“అవును. మీ అమ్మ ఏమంటుందో కనుక్కుని...”

మాయ థిలీ వెళ్ళటానికి ఆమె తల్లి ఎంతమాత్రమూ ఒప్పలేదు

ఆమె ఒకేవార్యం జవాబు రాసింది కరుణకు ...

డిలీవ్ ఆ ఉత్తరాన్ని గట్టిగా పట్టుకుని ఏం చెయ్యటానికి నిర్ణయించుకో లేక పోయాడు

కరుణ అతనివద్దనుంచి తల్లి దగ్గరికి పరిగెత్తుకుంటూ వెళ్ళి. “అమ్మా, వదిన వస్తున్నది!” అన్నది.

“ఏ వదిన?” అన్నది తల్లి.

“కాన్నూరు వదిన; తీసుకురావటానికి అన్నయ్య వెళ్ళుతున్నాడు.”

“ఏ అన్నయ్య?” పెద్దన్నయ్యే? “వెళ్ళుతున్నానని నీతో అన్నాడా?”

“అన్నాడు. అన్నయ్యను రమ్మని వదిన రాసింది”

“అమెకు అన్నయ్య ఉత్తరం రాశాడా ఏం?”

“లేదు. నేనే రాశాను — ఒకసారి వచ్చిపొమ్మని”

“నాతో ఎందుకు చెప్పలేదు? ఏదీ ఉత్తరం?”

“అన్నయ్య దగ్గరే ఉంది.”

ఆ రాత్రి అరుణ దిలీప్ తో, “నాయనా, నీ ఉద్దేశం ఏమిటి? నీ మనసు విప్పి నాకు చెప్పు,” అన్నది.

“ఏ సంగతమ్మా?”

“నీకు మరోసంబంధం చూడమంటావా?”

“ఇప్పు డేం తొందరొచ్చిందమ్మా?”

“నీకు తొందరలేకపోతే సరా? షిగిలిసవాళ్ళ పెళ్ళిళ్ళు జరగొద్దూ?”

“వాళ్ళ పెళ్ళిళ్ళు చేసెయ్యి. నాకోసం ఆపవద్దు.”

“నీ పెళ్ళి కాకుండానా?”

“నేను భీష్ముడల్లే బ్రహ్మచారిగా ఉంటాను; ఆయన తమ్ముల పెళ్ళిళ్ళ జరిగి పోలేదు?”

“నా దగ్గరకూడా నీ మనసు దాస్తావా— నాయనా?”

“ఏం దాదానమ్మా?”

“మాయ దగ్గరనుంచి ఉత్తరం వచ్చిందిటగా— నువు అమెను తీసుకురావటానికి పోతున్నావుట?”

“ఎవరన్నారు?”

“కరుణతో అన్నావుటగా!”

“అదా? ఏదో నవ్వులాటకన్నాను. నువు విజమనుకుంటున్నావా?”

“నే నేమీ అనుకోవటంలేదు. నువు కావాలంటే ఆ బారిష్టరుగారికి ఉత్తరం రాయమని నాన్నగారితో చెబుతాను.”

దిలీప్, “సరే.” అని ఉండవచ్చు. కాని ఆతనినోట ఏమాటా రాలేదు

యుద్ధం ముగిసేసరికి బ్రిటిషుసామ్రాజ్యం వీటలుపడింది. బ్రిటిషువారు భారతీయులచేత గెంటించుకోబడకుండా తమంతటా తామేదేశాన్ని విభజించి, వెళ్ళిపోయారు. అటు పాకిస్తానులో ప్రారంభమైన మతమారణహోమం భారతదేశానికి కూడా పాకింది.

దరియాగంజిలో ఒక ముస్లిముల ప్రెస్ ఉన్నది. అందులో ఒకకంపోజిటరు దిలీప్ కు గూఢచారి. అతను చూడటానికి వెర్రిబాగులవాడు లాగుండేవాడు. ఆ ప్రెస్ కు ఒక కరపత్రం అచ్చుకు వచ్చింది. ఆగస్టు 21 న ముస్లిములు ఢిల్లీలో హత్యాకాండ సాగించనున్నట్లు ఆ కరపత్రంలో ఉన్నది. దిలీప్ గూఢచారి దాన్ని చూసి, ప్రెస్ నుంచి గోడవూకి పారిపోయి, దాన్ని దిలీప్ కు అందించాడు.

మర్నాడే ఆగస్టు 21 ఆ రోజు శరణార్థుల మీటింగులో దిలీప్ మాట్లాడవలసి ఉన్నది దిలీప్ వేగంగా అక్కడికి వెళ్ళి, ఇంకా వేళకాకపోయినా ఉన్నవాళ్ళతోనే ఉపన్యాసం ప్రారంభించాడు అతను ముస్లిముల కరపత్రాన్ని సభికులకు చూపి మాటలతో వారిని రెచ్చగొట్టి “కరో యా మరో” అనే నినాదాన్ని ఇచ్చాడు.

అసలే అష్టకష్టాలూ అనుభవించివున్న శరణార్థులు రెచ్చిపోయారు.

ధిల్లీ స్టేషనునిండా శరణార్థులున్నారు అక్కడ సంఘర్షణ ఆరంభమయింది కత్తులూ, తుపాకులూ విజృంభించాయి జనం చచ్చారు. స్టేషనులో ఒక రైలుపెట్టె పేలిపోయింది. ఆ పెట్టెలో ముస్లిములున్నారు. వారివద్ద చాలా ఆయుధాలూ మందుగుండు సామానూ దొరికాయి.

ముసల్మానులు ప్రార్థనలు చేసుకుంటున్న ఒక మసీదులో చేతిబాంబు పేలింది.

మర్నాడుకుక్రవారం జమ్మూమసీదునుంచి ముస్లిముల “వ్రత్యక్షచర్య” ప్రారంభం కానున్నది. బాని పోలీసులకు దిలీప్ ద్వారా ఈ సంగతి తెలిసి, మసీదును చుట్టుముట్టి పదేసిమంది చొప్పున మసీదునుంచి బయటికి రమ్మని ఆదేశించారు. చాలామందివద్ద ఆయుధాలున్నాయి—చేతిబాంబులు, కత్తులు, పిస్తోళ్లు! అన్నీ పెద్దగుట్ట అయ్యాయి. ఆయుధాలున్నవాళ్ళను లారీలలో జైళ్ళకు తీసుకుపోయారు.

మూడురోజులపాటు ఢిల్లీ వీధులలో ఎడతెగని హత్యాకాండ జరిగింది. ఏడు వందల ఏళ్ళపాటు ఢిల్లీ కోటద్వారం దగ్గర సలాములుచేస్తూ, అర్ధబానిస జీవితాలు గడిపిన హిందువులు ఇప్పుడు గర్వంగా తలలెత్తుకుని తిరగసాగారు...

ఒకరోజు డాక్టరు తెల్లమొహం వేసుకుని తన భార్యతో, “దిలీప్ రాడీమూకను వెంటబెట్టుకుని రంగ్ మహల్ తగలబెట్టటానికి బయలుదేరాడు!” అన్నాడు.

అరుణ బెదిరిపోయి, “పాపం, బాను!...అమెను మీరు ఇక్కడికి తెచ్చి ఉండవలసింది. దిలీప్ మనసు ఎలాగైనా మార్చి చూడండి,” అన్నది.

“వాడు పిచ్చెక్కి తిడుగుతున్నాడు. నేను వాణ్ణి చూసి వారం అయింది ”

“నేను వెళ్ళి బానును తీసుకొస్తాను. బండి ఏమైనా దొరుకుతుందా?”

“ఇంకానయం! పట్టణమంతా ఎలా ఉండినుకున్నావు?”

“అయితే అయింది!” అంటూ ఒక దుప్పటం తీసి కప్పుకుని అరుణ బయలుదేరింది. చేసేదిలేక డాక్టరు తాను కూడా భార్యవెంట బయలుదేరాడు.

వీధులు భీతత్వంగా ఉన్నాయి సందులు నిర్జనంగా ఉన్నాయి వాళ్లు ముస్లిము ఇళ్లున్న వీధులవెంట కూడా నడిచి రంగమహల్ చేరేసరికి, అక్కడ దిలీప్ బృందంవాళ్ళు కార్యక్రమం తేలక కొట్టుకుంటున్నారు — లోపలివాళ్ళను చంపి, భవనం తగలబెట్టటమా? లేక భవనం అంటించి, లోపలివాళ్ళను మంటల్లో చావనివ్వటమా?

డాక్టరు, అరుణా ఆ గుంపులో ఎవరితోనూ మాట్లాడక, తిన్నగా లోపల ప్రవేశించారు వాళ్లు దిలీప్ తల్లిదండ్రులని గుర్తించినవాళ్ళు మాత్రం దిలీప్ కేసి ప్రశ్నార్థకంగా చూశారు.

దిలీప్ తన తల్లిదండ్రుల వెనకగా వెళ్ళి, “నాన్నగారూ, అగండి ఇక్కడి కెందుకొచ్చారు! వెనక్కు తిరిగి వెళ్ళిపోండి—దయచేసి!” అన్నాడు.

“ఇంతమందిని వెంటబెట్టుకుని ఇక్కడి కెందుకు వచ్చావని, తండ్రినై ఉండి కూడా, నేను నిన్ను అడగలేదే! కొడుకువైన నువు నన్ను నిలదీసి అడుగుతున్నావా? ఎవరి ఆశయాలు వారివి! నీ ఆశయాలూ నావీ వేరువేరు. అందుచేత నేను నీకేమీ చెప్పను, నువు నా కేమీ చెప్పవద్దు,” అన్నాడు డాక్టరు.

“మీరు సరిగా గ్రహించలేదు. మేము రంగమహల్ తగలబెట్టబోతున్నాము మీరు వెళ్ళిపోండి,” అన్నాడు దిలీప్.

“తెలుసు, తెలుసు. నిన్నే దోషానింది; నీ పాపంలో మేమూ భాగం పంచుకోక తప్పదు. ఇక్కడ బాను అనే ఆమె ఉన్నది; చేతనైతే ఆమెను కాపాడతాం; లేదా ఆమెతోబాటు మేమూ కాలిపోతాం ”

“మీరు చేసేది మహాపాపం, నాన్నగారూ!”

“నిన్ను పాలిచ్చి పెంచి పెద్దచేసినదే మహాపాపం. ఆ పాపాన్ని ఇలా కడిగేసుకుంటాం.”

తండ్రికి చెప్పి లాభంలేదని, దిలీప్ తల్లి కాళ్ళు పట్టుకుని, “వెళ్ళిపో, అమ్మా! వెళ్ళిపో!” అని ప్రాధేయపడ్డాడు.

“ప్లాసీ, నన్ను తాకకు! పో అవతలికి,” అన్నది అరుణ కర్కశంగా.

దిలీప్ నిర్ఘాంతపోయాడు. తల్లి తనతో ఆలా ఎన్నడూ మాట్లాడలేదు;

ఇంతలో బాను అక్కడికి వచ్చింది. ఆమె ముఖం పాలిపోయి, రక్తహీనంగా ఉన్నది. ఆమె చప్పున అరుణను సమీపించి “ఇదేమిటి, వడినా? ఇప్పుడిక్కడికి ఎందుకు వచ్చావు?” అన్నది

అరుణ ఆమెను గాఢంగా కౌగలించుకున్నది.

“బానూ, తుపాకీ ఎక్కడ?” అని అడిగాడు డాక్టర్. అంటూనే ఆయన రోపరికి పరుగెత్తి తుపాకీతో తిరిగివచ్చి, తుపాకీని దిలీప్ వేపు గురిచేశాడు.

వాళ్ళు చాలామంది ఉన్నారు. మీరీ తుపాకీతో ఎంతమందిని చంపగలరు?” అని బాను అడిగింది.

“మిగిలినవాళ్ళ మాట నా కెందుకు? ఈ సైతానుకొడుకును చంపేస్తాను.” అన్నాడు డాక్టరు.

దిలీప్ రొమ్ము ఆప్పగించి ఆయన కెదురుగా నిలబడ్డాడు.

బాను దిలీప్ కేసి పెద్దకళ్ళు చేసి, “దిలీప్!” అన్నది అర్పవ్వంగా.

అరుణ ఆమెతో, “అవును, వాడే దిలీప్! మొదటిసారి, చివరిసారి వాణ్ణి బాగా చూసుకో...కాల్పండి!” అన్న దామె భర్తతో.

బాను చప్పున తుపాకీ ఆడ్డంవచ్చి నిలిచి. “అతన్ని అడ్డకండి, అన్నయ్యా. ఇష్టంవచ్చినట్టు చెయ్యనివ్వండి - దైవసాక్షిగా చెబుతున్నాను!” అన్నది. ఆమె డాక్టరు చేతిలోని తుపాకీ లాగేసుకున్నది.

దిలీప్ బానుతో, “కావాలిస్తే మీరు బయటికి వెళ్ళండి. మేము రంగ్ మహల్ విధిగా తగలబెడతాం,” అన్నాడు

బానూ మాట్లాడలేదుగాని డాక్టరు దిలీప్ తో, “మే మిక్కడే ఉంటాం. నువ్వు చేసేది చేసుకో; ఈ ఇంట్లో మేము ముగ్గురం కాక ఇంకా ఇద్దరు వృద్ధులు—ముసలిదానీ, రహ్మాత్ మియా—ఉన్నారు,” అన్నాడు

“దిలీప్! ఆ ముసలివాళ్ళను వెళ్ళనీ, దేవుడు నీకు మేలుచేస్తాడు,” అన్నది బాను

ముసలివాళ్ళు బయటికి పోవటానికి ఒప్పుకోక, ‘మితోపాటే చస్తాం,’ అన్నారు.

కాని అన్ని నిర్ణయాలూ దిలీప్ చెయ్యదాటి పోయాయి. అతనివెంట వచ్చిన వాళ్ళ అప్పటికే రంగ్ మహల్ కు నిప్పంటించారు. అది కార్పిచ్చులాగా ఆ భవనాన్ని చుట్టుముట్టుకుంటూ రాసాగింది.

ఆ సమయానికి పోలీసులూ, మిలిటరీవాళ్ళూ అక్కడికి వచ్చారు.

దిలీప్ కు చైతన్యం వచ్చింది. అతను ఎక్కడినుంచో పెద్ద తాడుతెచ్చి, వెనక వైపు కిటికీకి కట్టి, దాని వెంటడి దిగిపొమ్మని తల్లితో అన్నాడు.



“బానుకో చెప్పు,” అన్నది ఆరుణ.

దిలీప్ బానుతో, “జ్వాలలు ఇక్కడిదాకా రాకముందే మీరుదిగిపోండి,” అన్నాడు.

బాను మాట్లాడలేదు.

“మీరు వెళ్ళకపోతే నేను కూడా మీతోపాటే చస్తాను,” అన్నా డతను.

ఆ మాట విరి బాను ఆందోళనగా, “దిలీప్, నువ్వు ముందు బయటికి వెళ్ళిపో!”

అన్నది. అమె మాతృహృదయం - స్పష్టంగా తెలియవచ్చింది ఆమాటల్లో.



“మీరు వెళ్ళితేగాని అమ్మా, నాన్నా వెళ్ళరు. నేనూ వెళ్ళను,” అన్నాడు డిలీప్. బాను మనసుమారింది. ఆమె అరుణనూ, డాక్టరునూ దిగమని హెచ్చరించింది. ముందు ఎవరు దిగాలని అరుణా బానూ తర్జనపడుతుంటే డిలీప్ కాలహరణం చెయ్యవద్దని హెచ్చరించాడు.

డాక్టరు కిందికి దిగివెళ్ళి తాడును లాగి పట్టుకున్నాడు. తరవాత ముసలిదాసి దిగింది బానూ అరుణా “ముందు నువ్వు” అని రెట్టించుకోవటంచూసి, డిలీప్ బానునుపట్టుకుని జాగ్రత్తగా క్రిందికిదింపాడు ఆమెవెళక అరుణా, రహ్మాత్ దిగారు.

అఖరుకు డిలీప్ దిగిపోయాడని తాడు పట్టుకున్నాడు. అంకలోనే పైభాగాన జ్వాలలు వ్యాపించి, కిటికీదాకా వచ్చేళాయి; తాడు కాలిపోయింది. డిలీప్ కింద పడ్డాడు; అతనితల పగిలింది అతనికి స్పృహ తప్పింది బాను చప్పునవచ్చి అతనిమీద పడిపోయింది.

అక్కడ జనం చాలామంది పోగయారు కాలిపోతున్న భవనంనుంచి అందరినీ కాపాడినందుకు వాళ్లు డిలీప్ ను మెచ్చుకున్నారు. జరిగినదేమిటో వారికి తెలీదు.

* * *

డిలీప్ కు తెలివిపచ్చింది. అతను కళ్ళుతెరిచి చూశాడు. తన మంచంపక్కన కుర్చీలో కూర్చుని తనకేసే చూస్తున్న మాయను అతను గుర్తించలేదు. “ఎవరు మీరు?” అని అడగాలనుకున్నాడు పెదవులు కదిలాయీ గాని, నోటమాట రాలేదు. అతనికళ్ళు మళ్ళీ మూతలు పడ్డాయి.

మాయ అతనినోట చంచాతో కాపినిసీళ్ళు పోసింది. అతనుమళ్ళీ కళ్ళు తెరిచి, “ఎవరు మీరు?” అని అడిగాడు.

మాయ చిన్నగా నవ్వింది, కాని జవాబు చెప్పలేదు. అతను మళ్ళీ కళ్ళుతెరిచి, అదేప్రశ్న వేశాడు.

“గుర్తుపట్టలేదా? పోనివ్వండి.” అంటూ మాయ లేచి వెళ్ళిపోయింది.

తరవాత కొద్దిసేపటికి ఇంట్లోవారంతా అతనిదగ్గిరికి వచ్చారు. వాళ్ళవెనక బానుకూడా వచ్చింది.

తాను నాలుగురోజులుగా స్పృహలేకుండా పడిఉన్నట్టు డిలీప్ అరుణద్వారా తెలుసుకున్నాడు. బానువచ్చి అతనితల దగ్గర కూర్చుని, తల విమిరింది.

“మీరునన్ను జేమించారు!” అన్నాడు డిలీప్. బాను కళ్ళలో నీరు చూసి అతనికికూడా కన్నీరు వచ్చింది. అతను మాయ ముఖంకోసం కళ్ళతోనే వెతిక్కాడు. ఆ ముఖం కనిపించలేదు, ఆమె గుర్తుకూడా రాలేదు.

దాక్షరువచ్చి అతని కట్టుమార్చి. అతనికి విశ్రాంతి కావాలని చెప్పి, వెళ్ళి పోయాడు.

అతను చాలా సేపు నిద్రపోయి కళ్ళు తెరిచి చూసేసరికి మళ్ళా కళ్ళు ఎదట మాయము అయిపోయింది. ఈసారి అతని మెను గుర్తించి, “మీరా!” అన్నాడు ఆశ్చర్యంతో.

“గుర్తించారా?” అన్నదామె నవ్వుతూ, అతను తన చేతిని తీసుకుంటే ఆమె తీసుకోనిచ్చింది

“మీరు వచ్చి ఎంతకాల మయింది?” అన్నాడతను.

“అయ్యదురోజు లయింది”

“నాన్నగారు కూడా వచ్చారా?”

“వచ్చి వెళ్ళిపోయారు; ఖానీకేసు ఇన్నాయిట. నేను వెదతానంటే కరుణ ఉంచేసింది.”

“నా జబ్బునంగతి ఎలా తెలిసింది?”

“కరుణ పెరిగింది ఇచ్చింది. నేను రావటం నాన్నగారి కిష్టంలేదు; నేనిక్కడ ఉండిపోవటంకూడా ఆయన కిష్టంలేదు, నేనే ఉండిపోయాను”

“ఏం?”

“కరుణ ప్రోద్బలం?”

“ఇంకేమీ లేదా?... మీకు ఉండాలనిపించలేదా?”

“అనిపించింది.”

మాయ నవ్వుతూండటంచూసి, “ఎందుకనిపించింది?” అని దిలీప్ అడిగాడు.

“ఒక పని పూర్తి చేద్దామని ఉండిపోయాను.”

“ఏమిటది?”

“కిందటిసారి ఇక్కడ ఒకరికి ఒక గడియారం ఇచ్చాను. అది సరిగా పని చేస్తున్నదా అని అడగాలనుకున్నాను,” అన్నది మాయ.

“నువ్వే చూడు, గడియారం అడుతున్నదో, ఆగిపోయిందో,” అంటూ ఆమె చేతిని దిలీప్ తన గుండెమీద పెట్టుకున్నాడు.

మాయ నెమ్మదిగా తన చేతిని లాగేసుకుని అక్కడినుంచి వెళ్ళిపోయింది. దిలీప్ కు ప్రపంచమంతా తనదే అయినట్టునిపించింది...

కరుణ ఒక క్రేలో టీ, రొట్టె, వెన్నా, తెచ్చింది.

“నేను టీ తాగను,” అన్నాడు దిలీప్.

“ఎందుకు తాగవు?” అన్నది కరుణ.

“నా యిష్టం”, అన్నాడు దిలీప్.

“అమ్మతో చెబుతాను ” అన్నది కరుణ.

“గవర్నరుతో చెప్పినా నేను తాగను.”

“నశీ గవర్నరునే పంపుతాను.” అంటూ కరుణ వెళ్ళిపోయింది.

“ఏలిచారా ?” అంటూ మాయ వచ్చింది.

“లేదే,” అన్నాడు దిలీప్. కాని ఆమె తిరిగి వెళ్ళిపోతుంటే చెయ్యిపట్టుకు ఆపాడు.

“టీ కలవ వద్దా ?” అన్నదామె

“కలవు ”

“కరుణ కలుపుతానంటే తరిమేశారుట ?”

“నే తరిమెయ్యలేదు. గవర్నరును పంపిస్తానని వెళ్ళింది. గవర్నరుంటే నువ్వేనా?

మాయ నవ్వింది. ఆమె టీ కలిపి చేతికిచ్చేటప్పుడు దిలీప్ ఆమె చెయ్యి పట్టుకుని మంచంమీద కూదేశాడు, ఆమెను దగ్గరికి లాక్కుని కొగలించుకున్నాడు.

“మాయా, నువ్వు విజంగానే నన్ను ఊమించావా? నేను నీకూ, మీ నాన్నగారికీ తీరని అపచారం చేశాను,” అన్నాడు.

“ఇప్పుడదంతా దేనికి ?” అన్నది మాయ.

“కాదు. మాయా! నా ప్రాణాలు నీ చేతిలో ఉన్నాయి. నన్ను సందిగ్ధంలో పెట్టక చెప్ప-నన్ను స్వీకరిస్తావా?”

“ఈ సంగతి అనాడు మీ కళ్ళలోనే కనబడింది. మీ నోటిభాషకూ, కళ్ళభాషకూ అతకలేదు. ’

“నా తెలివికక్కువతోబాటు నా బాధను కూడా అప్పుడే అర్థం చేసుకున్నావన్న మాట !”

“అవును అందుకేగా-”

“మరి మీ నాన్నగారు ?”

“అయినదేముంది? అడవిల్లకండ్రి. మర్యాదలకుపోతే అడవిల్ల నెలా వదిలించుకుంటారు? మీరేమో హిందూమతాన్ని ఉద్ధరించేవారైతిరి. హిందూకుటుంబాలలో పెళ్ళినిపిల్ల తండ్రికి రొమ్ముల కుంపకేగా?” అన్నది మాయ ఎత్తిపొడుస్తూ.

దిలీప్ హతాభుడై వెనక్కు వారిపోయి, “నా మాటలకు కోపంవచ్చింది; కాని అందుకేదైనా ప్రాయశ్చిత్తం చేసుకుంటాను, మాయా; మీ నాన్నగారు నన్నెలాగై నా ఊమించేట్టు చెయ్యి,” అన్నాడు.

“నా కోపానికి ఏమి ఉపశాంతిచేస్తారు? అని మాయ అడిగింది.

“అందుకు కావలసిన ధనం నా దగ్గర ఉన్నది.”

“అయితే నాన్నగారితో కూడా మీరే జేరం కుదుర్చుకోండి.”



“నే నాయనముఖం ఎలా చూసేది?”

“ఆయన మీ ముఖం మూడురోజులపాటు పగలూ, రాత్రి కూడా చూశారు!”

దీలీప్ జుట్టు పీక్కుని, “నేనాయనను ఎంత ఆవమానించాను! క్షమించరాని అవచారం... మాయా, నేను చచ్చిపోతాను” అన్నాడు.

“అలాగే. కాస్తేపు నిద్రపోండి,” అంటూ ఆమెలేచింది. దీలీప్ ఆమెను తన మీదికి లాక్కుని: “మాయా, నాలో మూఢత్వమూ, బాధాతప్ప ఇంకేమీ చూడలేదా?” అని అడిగాడు.

“ఇంకా ఏదైనాఉందా?”

“ఉంది గర్వం. నీకోపానికి పరిహారం ఇచ్చుకుంటానన్నానే, అదేమిటి? దిక్కుమాలిన గర్వం?”

“దనికేం? వాయిదాలమీద చెల్లించవచ్చు- లేదా దివాలాపెత్తితేసరి!”

“దివాలా తీస్తాను, మాయా. పరిహారం చెల్లించుకోలేను.”

“పరిహారం ముట్టికట్టు రసీదివ్వనా పోనీ... నిద్రపోండి.”

మాయ ఉపాయంగా ఆతని కౌగిలి విడిపించుకుని, నలిగినబట్టలు సరిచేసుకుని, “ఎక్కండి నాన్నగారు వస్తున్నారు,” అన్నది. ఆమె ఆతని వెంట్రుకలు సరిచేస్తూ చాలా సేపు కూర్చున్నది...”

చివరకు ఆరుజు దీలీప్ తో ఆతని జన్మవృత్తాంతం చెప్పనేచెప్పింది. ఆతను అంతా విశ్చలంగా విన్నాడు; ఉద్రేకం తెచ్చుకోలేదు, అరుణ వెళ్ళిపోయాక ఆతను కొయ్యబొమ్మలాగా చాలా సేపు విశ్చలంగా వడుకున్నాడు. తన గదిలోకి అందరూ వచ్చి పోతున్నారు, కాని ఆతను ఎవరితోనూ మాట్లాడలేదు. బానుమాత్రం ఆతని దగ్గరికి రాలేదు

విజం బయటికిపోక్కేక అందరూ బాధపడ్డారు. అందరూ ఆతనిగురించే ఎక్కువగా బాధపడ్డారు

మూడురోజులయ్యాక దీలీప్ బానువద్దకు తప్పటడుగులువేస్తూవచ్చి, “అమ్మా!” అంటూ ఆమె పాదాలమీదపడి, ఆపాదాలను ముద్దు పెట్టుకున్నాడు.

బాను ఆతనిని లేపనెత్తి కౌగలించుకున్నది. అప్పుడతనికంట అక్రమవాహం వెలువడింది. బాను కళ్ళలోమాత్రం తడిలేను.

“నాయనా! నేను చాలా దురదృష్ట వంతురాలిని; నన్ను అమ్మా! అని పిలిచి, ఎంతోపుణ్యం కట్టుకున్నావు; నువునన్ను తల్లిగా స్వీకరిస్తావనివినాడూ అనుకోలేదు. ఈజన్మకు నీకునాకూ సంబంధం ఉండదనే అనుకున్నాను. దూరంగా ఉండి పోయాను,” అన్నది బాను.

“ఈ అధముణ్ణి కొడుకగా స్వీకరించావా, అమ్మా! వద, ఎవరూఎవరుగని చోటికి ఎక్కడికైనా వెళ్ళిపోదాం,” అన్నాడు దిలీప్.

“అదేం. నాయనా?”

“నాకీ ప్రపంచంలో చోటు ఎక్కడుండమ్మా?”

“ఎక్కడుండో అరుణవదిన నడుగు. ఆమె నీతల్లికాదా?”

“తల్లీ: కాని, నేను వెళ్ళిపోవటమే వాళ్ళకుమంచిది. మనం వెళ్ళకతప్పను.”

“నిన్ను ఆమెనుంచి దూరంచేసేకత్తి నాకులేదు, నాయనా! మనకు ఆమెతప్ప మరో ఆశ్రయంలేదు. మనకు మార్గం చూపగలది ఆమె.”

“అమ్మా, వాళ్ళకు పిల్లలున్నారు; వాళ్ళకు పెళ్ళిళ్ళుకావాలి; మనం ఇక్కడుంటే ఎన్నిచిక్కులు! హిందువుల ఆచారవ్యవహారాలా చాలా కఠినమైనవి.”

“మనం ఏదిచేసినా నాకభ్యంతరంలేదు - కాని అందుకముందు వాళ్ళు అనుచు తిరిగివాలి.”

“సరే, నేను వాళ్ళతో మాట్లాడతాను,” అన్నాడు దిలీప్

అరుణ దగ్గిరకూడా దిలీప్ వెళ్ళిపోతానని పట్టుబట్టాడు. అరుణకు అగ్రహం వచ్చి, “సరే, నీకంత మూర్ఖుగాఉంటే నీ తల్లిదండ్రులను ముందు హత్యచేసి ఆ తరువాత వెళ్ళిపో... మాయసంగతి ఆలోచించావా?” అన్నది

“ఈగొడవలన్నీ మాయకేం అర్థమవుతాయి? కొద్దికాలానికి ఆమె అంతా మరిచిపోతుందన్నాడు దిలీప్.

అతను బానును రమ్మని గబగబా బయటికివెళ్ళి బండిలో ఎక్కబోయాడు అందులో అచివరకే మాయఎక్కి కూర్చునిఉన్నది.

“బండిలో ఎక్కవేమిటి?” అన్నాడు దిలీప్

“నాయిష్టం!” అన్నది మాయ.

“మాయా మేము చాలాదూరం వెళుతున్నాం.”

“వెళ్ళండి. ఎవరు వద్దన్నారు?”

“నువు రావటానికి వీలుపడదు.”

“మహారాజుగా వీలుపడుతుంది. నాకూ చేతులూ, కాళ్ళూ. కళ్ళూ ఉన్నాయి.”

“మాయా, నేను క్షమించటానిహుక్కుగా పనికిరాను నామీద నీకెందుకూ కోపం?”

“రోడ్డుమీద ఇలా మాట్లాడుతుంటే ఏం బాగుంది? మీరుకూడా లోపలికివచ్చి కూర్చోండి. లేదా, ఇంట్లోకిపోదాం, మీరే చెబుతారో అక్కడ చెబుదురుగాని.”

ఇద్దరూ ఇంట్లోకివచ్చారు. అందరూ వాళ్ళను వింతగాచూస్తున్నారని గదిలోకివెళ్ళి శాక తయారు గడియపెట్టి దిలీప్ ఏదో చెప్పబోయాడు

“అగండి. ఇలా వెళ్ళిపోదలిచానని ముందు నాకెందుకు చెప్పలేదు. ముందుగా నన్నెందుకు కలుసుకోలేదు ?” అని మాయ అడిగింది.

“అన్నీ తెలిసి ఎందుకడుగుతావు, మాయా ? నీ జీవితాన్ని ఎలా పాడుచెయ్యను : నాకోసం విన్ను త్యాగంచెయ్యమని ఎలా అడగను : అంతస్వార్థం నాలోలేదు.”

“పారిపోవటం స్వార్థంకాదు కాబోయి ?”

“నాకు మరోసూర్యం లేదుగదా.”

“అందరినీ వదిలి పారిపోయినట్టే నన్నూ వదిలి పోదామనా ?”

దిలీప్ చేతులుచాచి, “ఏం చెయ్యమంటావో అజ్ఞాపించు మాయా ?” అన్నాడు.

“మీరూ, నేనూ వేరు వేరని నాకుతెలియదు; చివరకు నన్ను బజారు కెక్కించారు !”

“ప్రాణాలు నీవీ, మాయా : వద, ఇద్దరమూ అమ్మకాళ్ళకు నమస్కరించుదాం!”

ఇద్దరూవచ్చి బాను పాదాలకు నమస్కరించారు. దిలీప్ దాక్టరు కాళ్ళకూ, బారిష్టరుగారి కాళ్ళకూ నమస్కరించాడు.

ఆరోజు సాయంత్రాలమే దిలీప్కూ, మాయకూ వై భవంగా వివాహం జరిగి పోయింది. బాను ఆఘాతించుద్య కూర్చుని, తనచుట్టూ ఉన్నవాళ్ళు వధూవరులను ప్రశంసించటం విన్నది,





కోరల్ బీచ్ లో కొన్ని కథలు

మచిరెడ్డి సులోచన

అనండ్ ఎంతో ఉత్సాహంగా లేచి తన సామానులు సర్దుకుంటున్నాడు. అతను బాహరిన్ కు ఉద్యోగరీత్యా వచ్చినప్పటినుండి అందమైన తెహరాను పట్టణము, పర్వతస్త్రీల అందము, బేరూట్ లోని కోరల్ బీచ్ చూడాలని అనుకుంటున్నాడు. వీలువడందే! ఒకటి

రెండు సంవత్సరాలు శేవ్ రికార్డు, కెమెరా వగైరాలు కొంటూ డబ్బు ఆదా చేయలేకపోయాడు. ఈసారి క్రొత్తగా వచ్చిన ఆడిల్ షాయూ అనే ముస్లిమ్ కూడా కోరల్ బీచ్ చూస్తాననటముతో ప్రయాణమై మొదట పర్వతకు రాజధానియైన తెహరాన్

చేరుకున్నారు జేబులోనుండి కింగ్ సైజ్ సిగరెట్టుతీసి వెలిగించాడు. పొగ వదులుతూంటే, అందమైన పర్వత యువతి టీ తెచ్చి బల్లపై పెట్టింది కొన్ని ఇంటర్ కాంటినెంట్ హోటల్లలో అందమైన అమ్మాయిలు సర్వీస్ చేస్తారు. టీ తెచ్చిన అమ్మాయివంక చూచాడు. ఏపిల్ పళ్ళూ, గులాబీ పువ్వులు కలబోసి చేసినట్లున్న శరీరము, దానిపై నారింజరంగు పైజమా, ఎరుపు రంగు గౌను వింతగా మెరుస్తున్నాయి. రాగిరంగు జుట్టును జడలుగా అల్లి వదిలింది. అవి తొడలను తాకి గిలి గింతలు పెడుతున్నాయి తలకు గులాబీరంగు రుమాలు చుట్టుకుంది. అమ్మాయికి అతని చూపులు వింతగా తోచాయి కాబోలు! చిన్నగా నవ్వింది.

“లేచావా భాయ్?” ఆదిల్ వచ్చాడు.

“అహో, నా సామానులుకూడా సర్దుకున్నాను,” ఆనంద్ జవాబు వినిపించుకునే స్థితిలో లేడు. అతను పర్వత సుందరిని చూస్తున్నాడు.

“నిజంగా ఈ అమ్మాయి సౌందర్యము అద్భుతమురా: వెంటనే ఆమె చేతిని నోటిదగ్గర పెట్టుకుని చుంబించాడు.

“ఆదిల్” అదిరిపడి చూచాడు.

“ఉండరా తాతయ్యా. అంచాల బొమ్మ ఎదురుగా ఉంటే గుడ్లు వెళ్ళ

బెట్టి చూచే నీలాంటివారిసేం అనాలి” అంటూనే ఆ అమ్మాయితో బయటికి వెళ్ళి మరో పదినిమిషాల్లో తిరిగి వచ్చాడు

“ఆ అమ్మాయి ఏం అనలేదుట్రా!”

“ఎందుకురా! వారు ఇలాంటివేం పట్టించుకోరు. నీతి, ప్రాతిపదిక అంటూ మనవారే పిచ్చిగంతులేస్తారు.”

“తప్పంటావా?”

“ఎవడి అభిప్రాయము వాడిది.

మనకు దొరకనప్పుడు మడికట్టుకుని కూర్చోవచ్చు. అందము, ఆనందము సమృద్ధిగా దొరికేటప్పుడు ఎందుకనుభవించకూడదు? రాత్రి నా గదికొచ్చిన అమ్మాయి ఇంత అందంగా లేదురా.” ఇరువురూ కలిసి మరోసారి టీ తెప్పించుకున్నారు. ఆదిల్ వంక చిత్రంగా చూచాడు అతను చాలా స్వతంత్రంగా ప్రవర్తిస్తాడు తను చేసిన విషయాలు దాచిపెట్టాలని అసలు చూడడు. అతని ముందు తాను అల్పుడుగా ఫీలయ్యాడు. వారి ప్రయాణములో ఆదిల్ ఎప్పుడూ నవ్వుతూ, మధువుకోసమూ, మగువకోసమూ డబ్బు విరివిగా ఖర్చు పెట్టేవాడు. అతన్ని చూస్తుంటే ఆనంద్ కు అసూయలాంటి దేదో పొడసూపింది అతనికన్నా తను దేంట్లో తక్కువ? జీతము ఇరువురికీ సమానమే పర్వత ఆనంద్ కేఎక్కువ ఉంది. తనకున్న లోపమల్లా పిరికితనమని గ్రహించాడు.

మనశ్శాంతిలేనందువల్ల
మీ ఆరోగ్యం దెబ్బ తింటోంది -
మంథి నిద్రమందు రొసిస్తూ
తొసకెళ్ళి మీ భార్య కి వ్వుండి



"నా సామానులు ఆ అమ్మాయి పర్చుకుంది." ఆదిల్ లేచాడు ఆనంద్ మీరినవి సర్దేకు. టాక్సీ తెప్పించి ఇరువురూ సామాన్లు పెట్టించారు. పర్షియన్ అమ్మాయి ప్రేమనంతా కళ్ళతో కురిపిస్తూ, ఆదిల్ చేయి ముద్దిడు కుంది. ఆనంద్ మరో దిక్కు తన చూపులు మళ్ళించాడు తిరిగి అతనామె బుగ్గను సున్నితంగా తన పెదవులతో స్పృశించేడు. బజార్లో ఏమిటి, ఎబ్బె ట్టుగా! అనుకున్నాడు - కాని అలాంటి దృశ్యాలు బోలెడు కనిపించాయి. ఇరువురూ ఏరోడ్రోమ్ చేరినారు. ఆనంద్ ప్లేన్ లో కూర్చున్నా, అత నేమో ఇన్ ఫీరియారిటీ కాంప్లెక్స్ తో బాధపడసాగేడు. ఏర్ హాస్టెస్ పానీ యాలు పట్టుకువచ్చింది. ఆమెను

చూస్తూ మధురంగా నవ్వేడు ఆదిల్. ఆమె మనోహరమైన చిరునవ్వు విడిరి వెళ్ళిపోయింది. ఆనంద్ కు మండిపో యింది. నేను అంత దద్దమ్మనా! ఏదో మంచి-మర్యాద అని ప్రాకులాడుతాను గాని విచ్చలివిడిగా ప్రవర్తించటమే నాగరికత అయితే, నే నెందుకు వెను కంజ వేయాలి?" అనుకున్నాడు

"ఏంజాయ్! జేరూట్ లో యెలా ఎంజాయ్ చేయాలని ఆలోచనా?" ఉలిక్కిపడ్డాడు మనసులోని మాట ఇతని కెలా తెలుసా? అని.

"అలా చూస్తూ వేం? నే నమ్మాయిని కాను," మండిపోయింది తనొక్కడే అమ్మాయిలవంక చూచేవాడూనా!

ఇరువురూ, తెబనాన్ కు ముఖ్య పట్టణమైన జేరూట్ లో దిగారు ఏదో

తినామనిపించి, సైట్ సీయింగ్ కి బయలుదేరారు. కారిడార్ లో నిలబడి హోటల్ వెనుకవైపు చూచాడు ఆనంద్. స్విమ్మింగ్ పూల్ ఉంది. స్త్రీ పురుషులంతా స్విమ్మింగ్ కాస్ట్యూమ్ లో అతినహజంగా తిరుగుతున్నారు.

“అక్కడ అమ్మాయిలతో ఈడుతావా?”

“ఫీఅంతమందిలో అమ్మాయిలతో ఏకాంత మెలా లభిస్తుంది?” ఆనంద్ మాటలకు ఆదిల్ నవ్వాడు, పకపకా, పడిపడి నవ్వాడు.

“యెందుకా నవ్వు?” చిరాకుగా చూచాడు.

“నీ తెలివికి? నువ్వేదో చక్రవర్తి వయినా బావుండేది. ఒక రోజుంతా ఏకాంతము కలిగించేవారు.” అన్నాడు. అందమైన బేరూట్ పట్నం చూచారు. ఫ్రీ పోర్టుంది. అన్నిటికన్నా సౌకర్య మేమిటంటే - ఏ దేశపు నాణ్యమైనా అక్కడ చెల్లుతుంది. పాపింగ్ కూడా చేశారు.

“తరువాత కొనవచ్చు. కోరల్ బీచ్ చూద్దామురా” ఆనంద్ తొందర చేశాడు.

“అలసటగా ఉంది, రేపు” ఇరువురూ హోటల్ కు తిరిగివస్తుండగా పుస్తకాలిమ్మే అబ్బాయి కనిపించాడు. అన్నీ చదివిన పుస్తకాలే కనిపించాయి. వెతికి, వెతికి రెండుపుస్తకాలు తీసు

కున్నారు. విల్కి కాల్స్ రచించిన ‘మూన్ స్టోన్’ ‘ఘోస్ట్స్’ అని మార్టిన్ ఎబోన్ చే సేకరించబడిన నిజమైన అనుభవాలు. మరో పుస్తకము కొన్నారు. భోజనముచేసి గదులకు వెడుతుండగా ఆదిల్ మరో బాణము విసిరాడు.

“ఘోస్ట్స్ చదవకుబాబూ, భయపడుతావు”

ఒళ్ళు మండిపోయింది. “ఫరవాలేదు. అదే చదవాల్సి.” తెచ్చి రాత్రంతా చదివాడు. అమెరికన్, బ్రిటిష్ వారు అందరూ ఒకే ఆభిప్రాయము వెలిబుచ్చారు దయ్యాలిన్నాయి. వాటిని తాము మరో రూపములో చూచామని. మూడు గంటలకు పుస్తకం మూసి నిద్రబోయాడు. మర్నాడుదయమే లేచి బీచ్ కెళ్ళామంటే ఆదిల్ స్విమ్మింగ్ పూలులో దూకాడు. అతను బయటికి వచ్చాక, ఇరువురూ కోరల్ బీచ్ కెళ్ళారు. ఆనంద్ కనులపండువుగా చూశాడు.

“ఎవ్వడూ పచ్చని వృక్షాలనే కాంచాము గాని, శ్వేతవృక్షాలను చూడలేదోయ్ నిజంగా తెల్లగా ఎంత బావున్నాయి?” కోరల్ న్ని పట్టుకు చూచాడు.

“అవి ప్రాణమున్నవని తెలుసా?”

“నాకేం తెలియదు నీకే తెలుసు.” ఉడుక్కున్నాడు. జంటలు, జంటలుగా

జనము తిరుగుతున్నారు. కొందరు కూర్చుని చల్లని పానీయాలు త్రాగుతున్నారు ఇరువురు ఓ చోట కూర్చుని వింతగా చూస్తున్నారు ఏం గుర్తుకొచ్చిందో- ఆదిల్ లేచాడు.

“ఇప్పుడేవస్తాను.” త్వరగా మరో దిక్కు వెళ్ళిపోయాడు జనసంచారానికి దూరంగా ఆనంద్ కూర్చున్నాడు. సన్నని మృదువైన నవ్వు వినిపించింది వెనుతిరిగాడు. మొదట రబ్బరుబొమ్మ అని భ్రమపడినాడు. కాని చిన్ననోరు విచ్చుకుని, సన్నని నవ్వు విసిరింది కళ్ళు తాటించి చూచాడానుందరి వంక; గులాబిరంగు వర్ణముతో, వొత్తయిన జుట్టు జడలురెండు చెంపలమీదుగా జారి, వక్షస్థలాన్ని గిలిగింతలు పెడుతున్నాయి. బిగుతుగా ఉన్న నల్లరంగు వైఖామా చమ్మీలు కుట్టినది వేసుకుంది. లేతపసుపురంగు చొక్కా తొడిగింది. చిన్ననోరు, సన్నని నాసిక, మొనతేలిన గడ్డము, మానవకాంత కాదనిపించింది.

“చూపులతోనే తిని వేస్తారా?” గండుకోయిలలు కూశాయా అన్నట్టుంది. లేచి మర్యాదగా చెయ్యి అందిచ్చాడు. ఆమె తన మృదువైన హస్తము అతని చేతిలో ఉంచింది. తన చర్యను ఎవరై నా చూస్తూ ఉండవచ్చునని సంకోచంగా నలుదిక్కులా చూచాడు. చూస్తే చూశారులే- అని

మొండి ధైర్యము తెచ్చుకున్నాడు. కిలకిలనవ్వింది. దూరమునుండి వెస్టర్న్ మ్యూసిక్ వినిపించింది. ఆమెను మరి దగ్గరకు లాక్కున్నాడు. ఆమె చొరవగా తన చేతులు అతని భుజాలమీద వేసి, ఆధరామృతము అందించింది అతను, సర్వము మరిచిపోయాడు. తను అతను తన బలమైన శాహులతో బంధించాడు. మోటుగా ప్రవర్తిస్తే ఆమె కందిపోతుందేమోనన్నంత మృదువుగా ఆమె ఒగ్గులు చుంబించాడు. పట్టులా మెత్తగా ఉన్న ఆమె జుట్టును పిడికిలితో బిగించాడు.

“నీ పేరేమిటి?”

“ఫరహ్. బావుందా?”

“నీకంటే అందంగా లేదు.”

“థాంక్స్, ఫర్ ది కాంప్లిమెంట్స్:” నవ్వింది - తళతళలాడుతూ, తెల్లగా మెరిశాయి పళ్ళు.

“ఈ కొరల్స్ కంటే తెల్లగా ఉన్నాయి నీ పళ్ళు.”

“ఊ- మీ జుట్టు చాలా అందంగా ఉంది. నాకు నల్లని జుట్టుంటే చాలా ఇష్టము.”

“వద్దు. నీ అందము ఇనుమడిస్తుంది. దృష్టి పడుతుంది.” పక, పక నవ్వింది. చుట్టూ పువ్వులవాన కురిసి నట్టు ఫీలయ్యాడు.

“మీ రిలాంటివి నమ్ముతారా?” అతని ఛాతిపై తల ఆర్పి ఆడిగింది.

“అదే-దృష్టి, గిట్టి, అతన్ని పచ్చిక
పైకి నెట్టింది.

“నేను నమ్మే దేమిటి? శాస్త్ర
వేత్తలు కూడా నమ్మారు. దయ్యాలలు,
భూతాలు ఉన్నాయని”

“ఎవ రా శాస్త్రవేత్తలు.” కిలకిల
నవ్వింది. ఆ నవ్వుకు ముగ్ధుడై చూచాడు.
ఆమెను మరింత దగ్గరకు లాక్కున్నాడు.

“పోనియ్, ఇప్పు డా విషయా
లెందుకు!” ఆమె మెడపై గిలిగింతలు
పెట్టాడు. నిజంగా ఆమెతో స్వర్గపు
చివరిమెట్టువరకు పయనించాడు
యావ్వనాన్ని సార్థక పరుచుకున్నాడు.
దూరముగా పదముల సవ్వడి అయినది

“మీ కళ్లు చాలా నలుపు అవంతే
వా కెంతో ఇష్టం,” అతనిపైకి వంగి
రెప్పలు మూసి, మృదువుగా ముద్దు
పెట్టుకుంది. తన్మయత్వముతో అలాగే
కళ్లు మూసుకున్నాడు.

“ఫరహ్... డార్లింగ్...” కాస్తే
పాగి పిలిచాడు

“అరె ఖాయ్! అయిద నిమిషాలు
సిగరెట్టు లేకుంటే ప్రాణంపోతుంది.”
హుస్సురంటూ కూలబడినాడు-ఆదిల్
పాయి. ఆనంద్ కళ్ళు విప్పి ఫరహ్
కోసము చుట్టూ చూశాడు.

“ఏమిటా చూస్తున్నావు?” ఆదిల్
సిగరెట్టు వెలిగించాడు.

“అరే... ఏది ఫరహ్ ..” ఆత్రంగా
చూశాడు.

“ఎవ రా ఫరహ్?”

“ఎవరని చెప్పేది? అం దా ల
బొమ్మ, అనందానికి నెలవు. ఒహో!
ఏమని వర్ణించేదా అందము.”

“ఆనంద్! కలిగాని వచ్చిందా?”
భుజాలు కుదిపాడు

“నేను నిదురబోయానని అనుకున్నా
వేమిటి?”

“మరి నీ మాటలు ఆలాగే ఉన్నాయి.
నేను అంతదూరమునుండి చూస్తు
న్నాను కళ్లు మూసుకుని వదుకు
న్నావు”

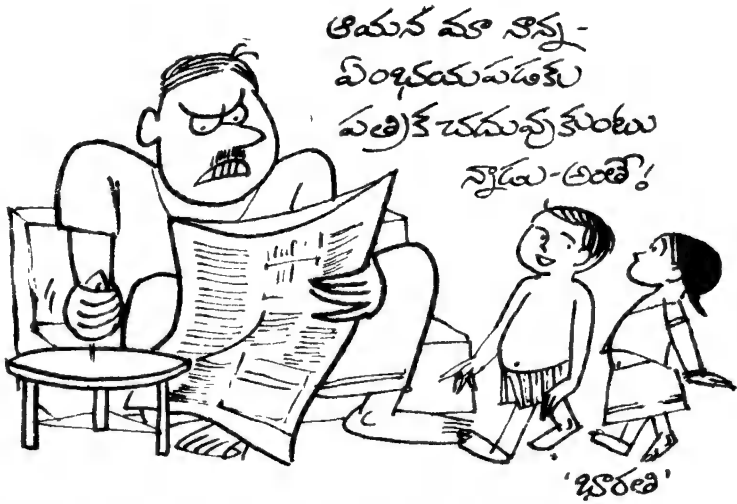
“అయితే నువ్వు రావటము చూచి
ఆ అమ్మాయి వెళ్ళిపోయి ఉంటుంది
ఆదిల్ ఖాయా!” ఆ అమ్మాయి ఎలా
వచ్చిందో, యెలా తనను ఆనంద పరి
చిందో చెప్పాడు. జాగ్రత్తగా విని,
పడిపడి నవ్వాడు ఆదిల్.

“కావుండోయ్ నీ ఊహానము.
ఓపిక చేసుకుని వేవరుమీద పెట్టి, ఏ
పత్రికకో పంపు.”

“ఆదిల్!” గట్టిగా అరిచాడు.
“నామాట నమ్మవేం?” నేను చెప్పింది
నిజము ఉండు ఆ అమ్మాయి ఎక్కడో
ఉంటుంది,” త్వరగా లేచి చుట్టు
ప్రక్కల గాలించాడు. ఎక్కడా కని
పించలేదు.

“నేను అలా తిరుగుతుంటే పట్ట
నట్టు కూర్చుంటా వేం?”

“నువ్వు చెప్పేవి నమ్మటంలేదు.



ఆ, నేనో అరగంట అలా వెళ్ళితే, నువ్వు చెప్పినవన్నీ నమ్మేవాడిని. అయి దంటే, అయిదునిమిషాలే వెళ్లాను.”

“అబద్ధము, ఆమె నాతో యెన్నో కబుర్లు చెప్పింది.”

“కావాలంటే టైమ్ చూడు. మనముహూర్తంనుండి వెళ్ళి కూడా అర గంట కాలేదు.” ఆనంద్ వాచివంక చూచుకున్నాడు. అతనిమతిపోయింది.

“అంతా మాయగా ఉండే!” ఆనంద్ ముఖము వెల వెలబోయింది. అయితే తానా అందాలనుందరితో గడిపింది కొన్నిక్షణాలేనా? కొన్ని గంటల్లా యెందుకు ఫీలయ్యాడు?

“రాత్రి మేలుకుని ‘ఘోష్టు’ చది వావు. దాని ప్రభావమే.”

“కాదు - ముమ్మాటికి కాదు,” అరిచాడు.

“అభిమాన మెందుకోయ్? ఎంతటి వారికైనా - అలాంటి అనుభవాలు కలుతాయి. టాగూర్ వ్రాసిన ‘హంగ్రి స్టోన్స్’ చదువలేదా?”

“అది వేరు. నేను ప్రత్యక్షంగా చూశాను. ఆ అమ్మాయి అందించిన అనుభూతి, ఇంకా నా హృదయంలో సజీవంగా ఉంది?”

“అయితే ఆ అమ్మాయి ఏ భాషలో మాట్లాడింది?”

“ఎందుకు? తెలుగులో,” ఆనంద్ మాటలకు విచిత్రంగా నవ్వాడు అదిల్.

“బావుండి భాయి నీ కల్పన! పర్వార్ దేశపు అమ్మాయికి తెలుగు వచ్చునా?” ఈసారి ఆనంద్ ముఖము మరి పాలి పోయింది.

“నిజము అదిల్ నన్ను నమ్ము.”

“సరే నా స్నేహితుడిని కా బట్టి నేను నమ్ముతాను. కానిమ రెవరితో చెప్పకు. ఇక నువ్వు చూచిన ఏ షయము చెప్పినా యెవరూ నమ్మరు. పోనీ ఆమె యెవరో చెప్పిందా?”

“నేను అడగందే! ఆ అమ్మాయి యెప్పుడైనా మన ఆశ్రంలో ఉండి వచ్చిందేమో...”

“ఇక నీ ఇష్టము నచ్చినట్టు అనునయించుకో. నీ ముఖం అప్పుడే పది లంఖణాలు చేసినట్టుంది., వద కాస్త బీక్ తీసుకుందాము” ఆదిల్ ముందుకు నడిచాడు. ఆనంద్ నిర్భయంగా అతన్ని అనుసరించాడు. అతని మనసులో యెన్నో వ్రళ్లులు ఉవ్వెత్తువ లేస్తున్నాయి. ఒక్కదానికి జవాబు లభించలేదు. తను నిజంగా కలకన్నాడా? తన మనసు బలహీనతకు లోనై అలా ఊహించిందా? ఎటూ తేలటములేదు తాను అనుభవించినది వాస్తవమని చెప్పడానికి సాహసించలేక పోతున్నారు. కోరల్ హోటలు క్రింది భాగములో కూర్చుని, రెండుగ్లాసుల బీర్ పట్టించారు.

“ఆ విషయము మరిచిపో భాయి. సినిమా చూద్దామా! ఆరబ్ సినిమాలు కూడా చాలా బావుంటాయి. కిస్సింగ్, వగైరాలు, ఇంగ్లీషు సినిమాలను మించి ఉంటాయి,” ఆదిల్ ప్రస్తావనకు యాంత్రికంగా తలూపాడు. బిల్లు

చెల్లించి బయటకు వచ్చారు. డైరీ ఫ్రూట్స్ కొన్ని పేక్ చేయించారు బీచిని వదులుతుంటే యేదో పోగొట్టుకున్నట్టు బాధపడ్డాడు ఆనంద్. మరెవరో ఇంగ్లీష్ స్త్రీ ఆదిల్ను ఏదో ఇన్ఫర్మేషన్ అడుగుతూంది. దూరంగా నిల్చుని ఫ్రూట్స్ అమ్ముతున్న ఓ పెద్ద తను ఉర్దూలో మాట్లాడటముచూశాడు, అతను మర్యాదస్తుడిలా కనిపించాడు. అతని దగ్గరగా వెళ్లి, వినయంగా సలామ్కొట్టి, తనను, ఆనంద్ జోలికలో ఊగించిన అమ్మాయిని వర్ణించి వివరాలు అడిగాడు. అతను చిత్రంగా ఆనంద్ వంక చూశాడు.

“ఆమె వివరాలు మీ రెలా సేకరించారు. పదేళ్ళ క్రితము చనిపోయింది...” ఆనంద్ అతనివంక చూడలేక పోయాడు, నిలువెల్లా వణికిపోతూ ఆదిల్ దగ్గరకొచ్చాడు; ఆదిల్ కా విషయము చెప్పవద్దనే అనుకున్నాడు. “ఏం భాయ్! అలా వణుకుతున్నావు?”

“చలిగా ఉంది,” తన భావాలను కప్పిపెట్టే ప్రయత్నముచేశాడు.

“నా కయితే మహా ఉక్కగా ఉంది,” ఇరువురూ రూమ్ చేరారు. ఆదిల్ టాయిలెట్ మొదలుపెట్టాడు. ఆనంద్ కోరల్ బీచ్ లో గడిపిన కొన్నిక్షణాలను మననము చేసుకుంటూ కళ్ళు మూసుకొన్నాడు.



- సంక్ర

సెల్యులార్ కలలు! కైరమలక్ష్మి

ఈ దయం లేచింది మొదలు ఒక శే
హడావిడిపడుతుంది పార్వతి -
పన్నెండు గంటలలోపల అమ్మ
రాదే మోనని.

“అవిధరాకపోతే నే చూసుకుంటా
లేవోయ్. ఏమిటా ఖంగారు?” గెడ్డం
గీసుకుంటూ అడిగాడు కృష్ణమూర్తి.

“ఏ లేదు. ఈరోజు మేం కలుసు
కోకపోతే మళ్ళీ ఎప్పుడు కలుసు
కుంటామో కప్పు ఊరికి వెళ్ళిపోతుంది
ఉప నెలపులు కూడా అయిపోతాయి.
బీరకాయలు చెక్కుతీస్తూనే అంది
పార్వతి.

“పోనీ నువ్వు ప్రిగా ఉన్నావుగా?”

ఓసారి అవిడనీ ఓసారి యీవిడనీ
చూసేసివద్దువుగాని” తేలికగా అన్న
కృష్ణమూర్తిని కొరకొర చూసింది
పార్వతి అమె చూపు తిప్పుకోనేలోపల
సన్నగా కన్నుకొట్టి ఊరుకున్నాడు-
కృష్ణమూర్తి.

“చూస్తున్నాంగా- ఈ యింట్లో ఒ
అరగంట ఎన్నెనా వెళ్ళిరావాలంటే
ఎంత ప్లానింగుచేయాలో?” కోవంగానే
అంది పార్వతి

“అందుకే ప్లానింగో అంటే
విన్నావా ఏమిటి నువ్వు? కాలెండరు
పాపల్లాంటి పిల్లలో అంటూ...మాట
పూర్తి కానివ్వకుండా బాత్ రూము

తలుపులు జేరవేసి చక్కారోయింది పార్వతి. సిగ్గుతో ఆమె బుగ్గలు ఎరు పెక్కి ముఖం జేపురించింది. ఉదయం నుంచి పొయ్యిదగ్గరే ఉండేమో ముఖం చిరుచెమటలతో తడిసి మెరుస్తూంది చీరకొంగుతో ముఖం అద్దుకుని కూరని పొయ్యికించేసని ప్రారంభించి కృష్ణ మూర్తి మాటలకి నవ్వుకుంది...

అప్పుడే వంటగదిలోకి వస్తూన్న కృష్ణమూర్తి, ఆ నవ్వుచూసి భార్య దగ్గరకి చేరాడు.

“ఏంటాజోరు? చెప్పు” అంటూ నిలదీశాడు - కృష్ణమూర్తి. టిఫిను ప్లేట్లోనద్ది బల్లమీద పెట్టింది.

‘నువ్వు ఎందుకు నవ్వావో చెప్తే గాని టిఫిను ముట్టుకోను’ భీష్మం చాడు.

“ఏంలేదు. ఉట్టినేనే. ఏం నవ్వుకో కూడదా ఏ?” అంటూ ఎదురుప్రశ్న వేసినా పార్వతి ముఖం వింతగా వెల్గుతూ దాగనంటూన్న ఏదో రహస్యాన్ని రహస్యంగానే తెలియ చేసేస్తూంది.

చెప్తేనేనూ నవ్వుతానుగా? భర్తకి టిఫిను పెట్టి తమ్మిల్లో పొద్దుపోలిన ముఖంతో భారతనారి వక్కన నిలబడా లని ఏ కే.రా. ఏనా రాసిందా ఏం కొంపతీసి!” అడిగాడు.

“మధ్యాహ్నం భోజనం నుంచి వచ్చాక చెప్తానులే.” అనేసింది పార్వతి.

“ఇందాకాషేప్ చేసుకుంటూఉంటే నాకో ఆలోచన వచ్చింది పార్వతి. ఇన్నేని ఉత్తరాలు రాసుకుంటారు. అవకాశం దొరికినప్పుడల్లా కలుసు కుంటారు. ఈపూటభోజనం ప్రోగ్రా కోసం ఎందుకంత ఆత్రపడుతున్నావో అన్నదే- ఆలోచన. చెప్పు, ఎందుకు? ఈ భోజనానికి నా యిప్పటి సగం స్వగతం నవ్వుకి లింకుఉంది- అవునా? సానునయంగా అడిగాడు కృష్ణమూర్తి.

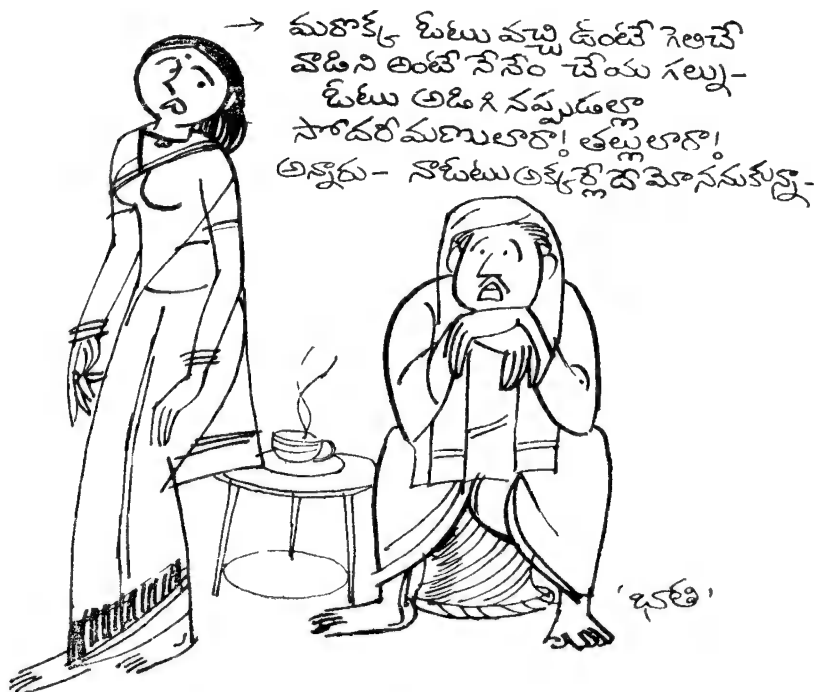
“ఏంలేదు కృష్ణా-అసలుపిల్ల లేనిటి నాసెన్స్ - అనే ఉప ప్రసవించడానికి సిద్ధంగాఉంది. వన్ మినిమమ్, టు మేక్సిమమ్ - అనే కల్పకం మూడో సారి ముచ్చటగా కడుపుతోంది సరి కదా ఈసారి ఆడపిల్ల కావాలంటూ అందరిదేవుళ్ళకీ మొక్కుతోంది. ఇదంతా జ్ఞాపకంవచ్చి...” పార్వతి మాటని మధ్యలోనే ఆపి.

“మరి నీసంగతి” అంటూ ఆమెని దగ్గరకి తీసుకున్నాడు-కృష్ణమూర్తి.

“అది సాయంత్రం గాని...” అంటూ అతని కౌగిలి విడిపించుకుని వంటమీదకి ధ్యాన మళ్ళించింది పార్వతి.

అమ్మరావడం కృష్ణమూర్తి ఆఫీసుకు వెళ్ళడం ఒకేసారి జరిగాయి.

“సాయంత్రం త్వరగా వస్తాను. యిల్ బ్రయిన్ ల్ కత్తిపోటు సినిమాకి టికెట్లుకూడా తెస్తాను. అక్కడే ఉండి పోకు” అంటూ పార్వతిని హెచ్చరించి



మరీ వెళ్ళాడు. కృష్ణమూర్తికి ఒక భయం ఉంది - పార్వతి స్నేహితురాళ్ళంటే వాళ్ళు అలాంటివాళ్ళు. బొమ్మలచేత కూడా మాట్లాడించే రకాలు!

కృష్ణమూర్తిని సాగనంపి ఉల్లితో కబుర్లుచెప్తూ అద్దంముందు కూర్చుంది. 'ద్దంలో తన ప్రతిబింబాన్ని చూసుకుంటూంటే ఏమేమిటో జ్ఞాపకం రాసాగాయి పార్వతికి.

"అదేమిటే అలా పరధ్యాన్నంగా కూర్చుండిపోయావు త్వరగా తెమిలి వెళ్ళు," అంటూ వంటిల్లు సర్దుతూ పొచ్చరించారు పార్వతి తల్లి.

"ఏం లేదమ్మా - ఉష చదువుకునే రోజులకన్నా అందంగా హుందాగా తయారైంది కప్పుకూడా సిండుగా తీపిగా కనిపిస్తుంది. నేనుమటుకు ఇలా ఎందుకయ్యాను?" తనని తానే ప్రశ్నించుకున్నట్టు తల్లిని అడిగింది పార్వతి

"పిచ్చీ! నీకు మటుకు ఏం లోటు? చదువుకునే టప్పటి నీకూ, ఇప్పటి నీకూ ఏం తేడాలేదు; కావలిస్తే నీ స్నేహితులనే అడుగు. కొంచెం బొద్దుగా తయారయ్యావు అంతే లేవే. త్వరగా తెమిలివెళ్ళు. నేను వ్వేళ్ళకే తలుపుతాళంవేసి బాబిగాణ్ణి

స్కూలునుంచి తీసుకువస్తాను," అన్నదామె.

తన రహస్యం తల్లికి చెప్పాలా? అప్పుడే చెప్పకూడదా? అన్న సందిగ్ధంలో వడిపోయిన పార్వతి యాంత్రికంగా అలంకరించుకుని చెప్పల్లో కాళ్లు దూర్చింది

"అదేమిటే? ఎంతో సరదాగా వెళ్ళవలసివది - అలా దిగులువడి వెడుతున్నావు? వెళ్ళి వోయిగా నాలుగ్గంటలదాకా వాళ్ళతో గడిపి రా," అంటూ కూతుర్ని సాగనంపారు

కల్పకం ఇంటికి అట్టే దూరంలేదు. అయినా రిజా ఎందుకని టాక్సీ ఆపి ఎక్కింది పార్వతి. అంతులేని ఆటోచనలు ఒక కొలికికి రాకముందే టాక్సీ కల్పకం యింటిముందు ఆగింది వాణ్ణి పంపి గుమ్మంలో అడుగెట్టిందో లేదో - అమాంశం స్నేహితురాళ్ళిద్దరూ మీద వడ్డారు - 'ఇంత లేటా?' అంటూ - 'ఏదీ - తెమిలేసరికింత అయింది - లోవలికి రానిస్తారా?' అంటూ హాల్లోకి నడిచి కుర్చీలో కూలబడింది

అది మొదలు కాలం స్తంభించిందో! రాకెట్ వేగంతో వయనించిందో - ఆ ముగ్గురిలో ఎవరూ గమనించే స్థితిలో లేరు; ఒకటే కబుర్లు, ఒకటే నవ్వులు, ఒకటే గోల.

ఆఖరికి కల్పకం అమ్మ గారు అన్నారు.

"మీ పిచ్చికూలా, ఒకళ్ళ తరవాత ఒకళ్ళ మాట్లాడకూడదరా," అంటూ.

"మీ కర్థం అవుతుందండీ," అంది కూర్చోలేకుండా లేవలేకుండా అవస్థ పడుతున్న ఉష. నిండుగా వర్షించడానికి సిద్ధంగావున్న మేఘంలాగా, పండినపండు చివరికొప్పున వేలాడుతూ ఎప్పుడు రాలుతుందా - అన్నట్టు ఉంది ఉష అయినా అలనటగాని ఉత్సాహంలేమిగాని లేవు అదీ చూడ ముచ్చటగా ఉన్నసంగతి.

"పిల్ల లేవండి నా సైన్స్ అన్నా వే?" అంటూ వేళాకోళం చేసింది పార్వతి.

"నా కేం తెలుసు నువ్వు నానిగుడ్డ ఇచ్చి ఉంటే ఈ అవస్థ తప్పేది నాకు" అంది ఉష. పిల్లలూ, ముచ్చట్లూ ప్రసవాలూ ఇవి తప్పించి వేరేమాటలే రావడంలేదు మహావస్తేభర్తలగొడవ - ఆశ్చర్యం వేసింది పార్వతికి.

"కాలేజీలో హాక్సలీ, మె కా లే అంటూ కాకిగోల చేసే మేమేనా ఇలా మాట్లాడుతున్నది" - అనుకుంది

"ఏమిటే వచ్చిన దగ్గరమంచి చూస్తున్నాను - ఏదోలా ఉన్నావ్?" కల్పకం పార్వతిని నిలదీసింది.

"అప్పుడే మూడుదాటుతోంది - నే వెళ్ళాలి," అంటూ లేవబోయింది పార్వతి.

"నే నడిగినదానికి బదులుచెప్తేగాని



వెళ్ళునును,” కూర్చో పెట్టేసింది కల్పకం.

“సంలేదే. మనం కాలేజీలో చదివే రోజుల్లో ఎలామాట్లాడే వాళ్ళమో - ఇప్పుడూ అలాగే మాట్లాడుతున్నాం -

కాని వాటికి ఇప్పటివాటికి ఎంత తేడా!” అంది పార్వతి -

“మై గాడ్ ! అవునునుమా - ఉట్టి వెజిటబుల్స్ లాగా తయారైపోయినట్టుంది. సం పార్వతీ!”

“అవునే. ఇంటలెక్చువల్ కంపెనీ

లేకపోతే అలా తయారవక తప్పదు, అంది కల్పకం.

“ఇంటిదగ్గరలేను పోనీ నునం కలిసి నప్పుడేనా ఏ మాట్లాడాం?” అంది పార్వతి

“అదా - అలోచిస్తున్నావు? నీ కేం? హాయిగా పిల్ల లిద్దరూ స్కూలుకి వెళ్ళి పోతారు. ఆయన ఆఫీసు. ఇంట్లో కూర్చుని మెదడికి వదును వడ్డా ఉంటావు.” అంది కల్పకం.

వేలవంగా నవ్వింది పార్వతి. తన సంగతిచెప్తే నవ్వుతారేమో అని భయం ఒకవక్క; చెప్పకుండా ఎలా? అని ఒక్క -

“నే వెళ్ళేముందు వార్త చెప్పి వెళ్ళాలి కున్నా. ఉమ్ - నన్నూ మీ జాబితాలో చేర్పండి” అంటూ లేచి నిలబడి చీర సద్దుకుంది.

ఒక్కడంపట్టింది పార్వతి మాటలుకు అర్థం చేసుకుందుకు - స్నేహితురాలిద్దరికీ

‘మై గాడ్! ఇంత మంచివార్త ఎలాదాచగలిగావు పార్వతి?” అంటూ ఉష అమాంతం కాగలించుకుంది. కల్పకం మళ్ళీ కూర్చోపెట్టేసింది.

“మీరు నవ్వుతారేమోనని భయం చేసింది,” అంది నెమ్మదిగా.

“నవ్వుడమా? ఎందుకూ?” అర్థం కాలేదు కల్పకానికి.

నునం ఎంతెంత ఆదర్శాలు వల్లించే

వాళ్ళమే నా మటుకు నేను...” నసి గింది పార్వతి సిగ్గుతో అమెముఖం కందిపోయింది. సిగ్గుగా అలోచిస్తా వేంటి పార్వతి? కాలేజీ జీవితానికి సబంధంపలిటి? దానిదారి దానిది దీనిదారి దీనిది - కొట్టి పారేసింది కల్పకం,

“అదిగదే - ఇద్దరితో చాలి నీ, మళ్ళీ చదివి - ఇంకా చదివి...”

“అభ్యసించావులే, ఇటువంటి ఎదురుచూడని తీయని సంఘటనలే హాయిమనిపిస్తాయి.” అంటూ యీ సువార్త చెప్పడానికి లోపలికి వెళ్ళింది కల్పకం.

“అయితే ఈసారి అమ్మాయికప్పదు” అంది ఉష

చూడాలిమరి - నా కెంతవీరికితనం తోచిందో తెలుసా ఉషా? మీరు నన్ను వేళాకోళం చేస్తారనీ. ఒకటి పట్టిస్తారనీ భయపడ్డాను అంది

“అటపట్టించడానికి నీ లోపం ఏమిటి పార్వతి? ప్రసవవేదన కష్టం తల్చుకున్నప్పు డెందుకొచ్చిన పీడ ఇది అనిపించినా నీ పిల్లల్ని చూసి - అది మరిచిపోతున్నాను నేను అలాంటిది నువ్వు కనీ బాధపడికూడా మరిచి మా తృత్యం అమృతంలాగా స్వీకరిస్తున్నావు. కుచేలసంతతివద్దగాని ముచ్చటగా ముగ్గురుండడాని కేం?” పార్వతి భుజంమీద చెయ్యివేసి కూర్చుంది ఉష.



మితాయి. రవికెబట్టా, వట్టూ. తాంబూలముపెట్టి కల్పకం తాంబూలం అందించారు.

“మళ్ళీ ఉపకు పుట్టబోయే పాపకి పేరుపెట్టినప్పుడు అది ఎలుస్తే కలిసి పోగ్రెస్ చర్చిద్దాంలే పార్వతి - ఈలోగా చిన్నచొక్కాలువట్టుకు నేను కుట్టాలి.” అంటూ స్నేహితు రాలిని సాగనంపింది కల్పకం ఉపని కూడా అదే టూక్సిలో ఎక్కించి దారిలోదింపి, పార్వతి కళ్లు చేరేనరికి ఓడుగుంటలు దాటిపోయింది.

హాల్లో కూర్చుని పేదర్లు తిరగేస్తున్న కృష్ణమూర్తి పార్వతి రాకతో పేదరు తేబిలుమీసవడేసి లేచాడు

నేచెప్పలేదూ-మీ ముగ్గురూ చేరితే అంతే” అన్నాడు నవ్వుతూ.

“అవునే అమ్మాయి! సినిమా కన్నాడుటగా - త్వరగా రాక పోయావా,” నిష్ఠురంగా అన్నారు పార్వతితల్లి.

“లేరమ్మా-ఆకబురూ ఈకబురుతో ఆలస్యం అయిపోయింది. ఈరోజు

ఎక్కడికీ కదలలేను కృష్ణా!" అంది దీనంగా.

‘పోనీలేవోయ్, మళ్ళీ ఆదివారం వెడదాం నేను అత్తయ్యని దింపేసి వస్తాను..’ అన్నాడు కృష్ణమూర్తి. అమ్మయ్య! అనుకుంది పార్వతి.

ఆరాత్రి పిల్లలు నిద్రపోయాక కృష్ణమూర్తి కాగిట సర్దుకుంటూ అంది “మేం ముగ్గురం ఒకే పడవలో |ప్రయాణం చేస్తున్నాం - కృష్ణా” అని.

“అంటే” ముఖం మీద పడుతున్న జుట్టు సవరిస్తూ అడిగాడు - కృష్ణమూర్తి.

“అంటే అంతేమరి కల్పకానికి అరో నెల. ఉష నేడో రేపో - అంటూంది నేనేమో.”

“అమ్మదొంగా చెప్పలేదేం? ఇలాంటివి నాకు కదా ముందు చెప్పాలి?” అంటూ పార్వతిని ఆవేశంతో మద్దు పెట్టుకుని ఆనందం వెలిబుచ్చాడు.

“నీ కొత్తకారు ప్లాను తలక్రిందులవుతుందని విసుక్కుంటావని చెప్పలేదు కృష్ణా - మళ్ళీ ఐదువేలు డిపాజిట్” నవ్వుతూనే అంది పార్వతి.

“ఈపటి కీకలసృష్టించుకున్నాంగా! వచ్చేపడు కొందాం కారు. మరేం మునిగిపోలేదు - మనమేం ముసలాళ్ళమా ఏమిటి?” చిలిపిగా నవ్వుతూ అన్నాడు కృష్ణమూర్తి.

“వాళ్ళు నవ్వుతారేమో అని

ఎంతో బెంగ అనిపించింది. నా ఆనందంకంటే వాళ్ళదే ఎక్కువగా తోచింది తరవాత. గుండెలమించి బరువు దించినట్టు అనిపించింది. అంతే కాదు - నాకూ ఇప్పుడు ఎంతో ఉత్సాహంగా ఉంది.” కృష్ణమూర్తి జుట్టు నిమరుతూ తనడివాలు వైకిచెప్తూంది పార్వతి...

“అయితే వచ్చేవారం వెస్టర్న్ వద్దు అలాంటివి చూసే వానిగాడిలాంటి రాడిని కన్నావు. ఈ సారేనా?” “పతివ్రతల కథలు చూద్దాం - సరేనా?” అంటూ టెడైల్ పెట్టడానికి లేచాడు కృష్ణమూర్తి.

‘అయితే సినిమా చూడ్డమేపడదు’ అంది పార్వతి నవ్వుతూ.

“ఏం?”

“రంభా ఊర్వశిల్లాంటివారిపక్కనే శూర్పణఖల్ని తెచ్చి పెడతారుగా? అవీ ఇవీ విడిగా ఉండడం లేదుగా మరి ఎలా?” సర్దుకు పడకుంటూ అడిగింది పార్వతి.

“అయితే పడుకోబోయేముందు కుమారి శతకం చదివి వినిపిస్తూ ఉంటాను” అన్నాడు కృష్ణమూర్తి చిలిపిగా -

“పోదురూ! మీరు మరినీ!” అన్నది పార్వతి అలకనవ్వుతో





సాయంకాలం అవుతోంది.

సూర్యుడు పడమటికొండమీద ఎర్ర ముగ్గులు ఓర్చుకున్నాడు.

బాగుంటిరీ పజ్జలు గూళ్ళకి చేరు కున్నాయి; దారికప్పిన కొంగ రోడ్లూ మళ్ళీ తన బారులో చేరుతోంది.

గాలి చల్లగా కదులుతోంది; కార్తీక సంధ్యాకాంతులలో వచ్చే చల్లగాలికి

తలలాపే కొతిమీర మొక్కలు మనసన లీనుతున్నాయి. పక్కనే : గునిండిన పెళ్ళికూతురు బుగ్గలా గులాబీ వికసించే ప్రయత్నంలో ఉంది. కొంచెం ఎడంగా ఉన్న మందారం విరబూసి సంధ్యా రాగరుణకాంతులను పరిహసిస్తోంది.

నవ్వుతూన్న మందరాన్నీ, నవ్వు బోయే గులాబీ మొగ్గును చూస్తూ, కొతిమీర

మడి మీదనుండి వచ్చే వాననల మత్తుతో ఆలోచనా నిమగ్నుడై కూర్చున్నాడు ఆనందరావు. పడకకుర్చీ ఊగిన లాడిస్తూ, ఆ ఊపుల ఊయెలలో ఉరకలు వేసే ఊహలకు రూపకల్పనచేసి కాగితం మీది కెక్కించడానికి యత్నిస్తోంది. అతని మనస్సు, సుమారుగా రెండేళ్ళయింది. కలంపట్టి రెండు సంవత్సరాల క్రితం...

* * *

ఆరోజున - యిటువంటి సాయం సంద్యారుణరోములు జిమ్మేనమయంలో, ఎలమవితోటలో, నెలవంక కాంతిలో, బంగారు లతవోలె, సింగరముగ నిల్చి సిగ్గూపులతోడ, బుగ్గజేర్చినభామ...

పులకించింది ఆనందరావు శరీరం, ఈ ఊహతో... అలా ప్రకాశించి, తన జీవిత భాగస్వామినియై, హృదయేశ్వరిగా నిలిచిన మంజుల....

అంతవరకూ ఊహాసాగరంతో కలం అందుకుని కాగితంమీదికి నడిపించాడు. ఎదురుగా, నందివర్ధనం దగ్గర, కనకాంబరాలు కోసుకుంటున్న మంజుల. ఆయన ఆలోచనలకు అంతరాయం కలిగించకూడ దనుకుంటూ, కొతిమీర మడిమీది వాననలకు తన్మయంగా ఆస్వాదిస్తూ, ఓరగా చూస్తోంది.

ఆనందరావు కలం కదలడం ఆరంభించింది.

* * *

సాహితీ నదన భవనం కిటకిట లాడుతోంది

నిన్నమొన్న కలంపట్టి వచన పద్యాలు రాసే యువకవులనుండి. తమ మొదటికథపడ్డ పత్రిక చేత్తో పట్టుకుని పదిమందికీ చూసే నవకథకుని వరకూ, ఖండకావ్య రచనలో తలలు పండిన వృద్ధులనుండి. కథా, నవలారచనలో గడితేరిన ప్రముఖులవరకూ సాహితీ ప్రయంభావులందరూ భవనంలోని ఆసనాలు ఆంకరిస్తున్నారు. పరస్పర కరస్పర్శలూ, వ్యంగ్య సంభాషణలతో భవనం ప్రతిధ్వనిస్తోంది.

ఆరు గంటలయేసరికి, భవనం అంతా విండిపోయింది. ఆ భవనంలో జరిగే సమావేశానికి అంతమంది జనం రావడం ఈమధ్య అయిదరేళ్ళ కాలంలో జరగలేదు. ఎవిమిదేశ్య అనంతరం సాహితీ నదనంవారు నిర్వహించిన కథానికల పోటీలో అత్యుత్తమ కథానికగా ఎన్నికయిన 'అమృతవర్షం' రాసిన సుందర రామారావుకి రెండువేల రూపాయలు బహుమతి ప్రధానం చెయ్యడానికి ఏర్పాటయిన సభ అది. పదేళ్ళుగా చక్కని సంసారిక కథలూ, సాంఘిక నవలలూ, ఒకటి రెండు నాటికలూ రాసి అనేకుల అభినందన లందుకొన్న సుందరరామారావుకి బహుమతి రావడం అందరికీ ఆనందాన్నే కలిగించింది.

సాహితీ రంగంలో ఉన్న వాదలతో,

రీతులతో ఏ విధమయిన పేచీ రాకండా తన మనసుకు నచ్చినవాని ప్రశంసించి, నచ్చకపోతే మౌనం వహించే దోరణికలవాడు కావడంవల్ల రచయిత లందరికీ అతనంటే గౌరవం ఏవర్గం తోనూ చెయ్యకూడకుండా, ఏ బృందం తోనూ నభ్యత్వం తీసుకోకుండా, తన ఉద్యోగధర్మం నిర్వహించుకుంటూ, హృదయం స్పందించే సామెతల కట్టన పడినపుడు, ఆ జీవితకథకు అక్షరరూపం కల్పించుకుంటూ, రచనా వ్యాసంగం సాగించేవాడు. అటువంటి సుందర రామారావు కథలపోటీలో పాల్గొనడాని ఎవరూ ఊహించలేదు. పైగా, ఇటు వంటి పోటీలకు అతను విముఖుడని కూడా అందరికీ తెలుసు అయినా అతను పాల్గొని బహుమతిహిందడం అందరికీ ఆశ్చర్యమేకాదు; ఆనందమునూ, కలిగించింది. రెండువేల రూపాయలు చేదా; అని ఇద్దరు, ముగ్గురు హేళన చేసిన వాడన్నూ లేకపోలేదు.

అరుగంట లవుతుండగా సుందర రామారావుని కాదుమీద సాహితీరక్షణం కార్యదర్శిగారు తీసుకొచ్చారు అతను లోపల అరుగుపెట్టకుండగానే హర్ష ధ్వనాలతో కరతాలాలు శ్రుతికలిసాయి

భవనం మెల్లెక్కుతూ అతను సెల వంకలా చూశాడు, పరిశీలనగా చూశాడు. తనను పెద్ద పెద్దలే పలకరించి అభినందిస్తున్నా అతని చూపులు మాత్రం ఎవ

రినో వెతుకుతూనే ఉన్నాయి. పలకరింపు లకు ప్రతిసమాధానాలూ, అభినందనలకు చిరునవ్వుతో కృతజ్ఞతలూ తెచ్చుతూ భవనంలోపలకునడిచాడు. అతనికన్నులు ఆసీనులను చూస్తున్నాయి. ఆ కన్నులకు కనబడవలసిన వ్యక్తి మాత్రం కనబడడం లేదు ఎంతో ఆదర్శంగా చూస్తున్నాడు

వేదిక ఎక్కవలసిన సమయం ఆసన్న మయింది అప్పటికీ అతని చూపులు వెతుకుతూనే ఉన్నాయి. ఆకతో నిండిన ఆ దృష్టిలో ఆనందం అంకురించడం లేదు బహుమతిగా వచ్చే రెండువేల కంటే కూడా సాహితీసదసంవారు ఎన్నిక చేయడంవల్ల కలగవలసిన ఆనందం అతని ముఖంలో లేదు పెదవులు నవ్వు తున్నా ఆ నవ్వులో నవ్వులేదు; కళ్ళల్లో కాంతిలేదు.

వేదిక ఎక్కడమూ అధ్యక్షులపక్క నిలబడుతుండగానే పుష్పమాలాలం కృతుడు కావడమూ జరుగుతున్నా. అతనిదృష్టి ప్రేక్షకులలో ఎవరినో అన్వేషిస్తూనే ఉంది అతని కన్నులు, మనస్సులే కేంద్రీకృతమయి ఉన్నాయి. ఆ సమయంలో అధ్యక్షులు అతనివైపు చూస్తూ చేసిన అభినందన ప్రసంగం కానీ పోటీలో న్యాయవిరేతలుగా వ్యవహరించిన వారి ఉపన్యాసాలు కాని అతని మనసు కెక్కలేదు. కార్యదర్శి లేచి దుశ్శాలువలు కప్పి, బహుమతి మొత్తం అందిస్తుంటే కూడా అతను పరధ్యానంలో ఉన్నాడు.

అధ్యక్షులు నవ్వుతూ, హెచ్చరించాక ఆ బహుమతి అందుకుని మౌనంగా కూర్చున్నాడు. రెండు, మూడుక్షణాలు నభాస్థలి నిశ్శబ్దంగా ఉంది, అతని ఉపన్యాసం వినడానికి జరిగిన సన్మానికి కృతజ్ఞత తెలిపాలనికూడా తోచలేదు. మళ్ళీ అధ్యక్షులు హెచ్చరించారు. ఆప్పుడు పూలమాల, కాలవలు తీసి, కుర్చీ చేతి మీద ఉంచి లేచి నిలబడి మరో రెండు మూడు నిమిషాలు సభవయిపే కలయ జూశాడు. ఆతని కన్నులలో ఆశ సన్నగిల్లలేదు, ఆనందం వెల్లివిరియలేదు. అంతటి సన్మానం జరుగుతున్నప్పుడుండవలసిన సంతోషంతో ఆతని హృదయం ఉప్పొంగకపోగా, ఏదో అందోళనతోనే ఉంది

అలానే ఏవో రెండుముక్కలు కృతజ్ఞతా సూచకంగా పలికేసి, మొక్కుబడి తీర్చుకున్నాడు, వేదిక దిగుతూండగా ఎందరో సలకరించారు, మరెందరో ఆభినందించారు, ఇంకెందరో ప్రశంసించారు.

సుందరరామరావు కివేమీ చెవి కెక్కడం లేదు ద్వారం ఈవలకు వచ్చి నిలబడ్డాడు. నెమ్మది, నెమ్మదిగా ఒక్కొక్కరే విష్కృమిస్తున్నారు. సాహితీ సదనం కార్యవర్గసభ్యులు కొందరు, ఇద్దరు ముగ్గురు స్త్రీలూ మిగిలారు.

“కారు తెప్పించుంటారా అడిగాడు కార్యదర్శి

“ఏవిటంటున్నారూ...” అని

దూరంగా నిలబడ్డ స్త్రీలవయిపే చూస్తూ-

“కారుకదూ... వద్దులెండి. ఒక్కసారి మా తాతయ్యగారింటి కెళ్ళి అక్కడ మా గురువుగారిని చూసి వెదతా” అని, స్త్రీలకేసి అడుగుకదిపాడు. కార్యవర్గంలో నూతనంగా సభ్యత్వం పొందిన మాజీ మంత్రిగారి మేనల్లుడు, హేళనగా నవ్వుతూ,

“కథకలు కాదండీ, కాస్త యువతుల పరిచయం అవసరం,” అంటూ మెట్లు దిగేశాడు.

సుందరరామరావుకి వినపడ్డా, అది తెలిస్తేస్థితిలో కాక, ఆ స్త్రీలను సమీపించి,

“ఏం లలితా, లత రాలేదా” అన్నాడు ఆతురతతో.

“ఎలా వస్తుంది, మేష్టారూ...రెండు వేలుకాదు, అయిదువేలయినా మీరు పోటీకి కథ రాయరని మాతో వాదించి, మీ దగ్గరకు వచ్చింది మీచేత కథ రాయించింది. మీరేమో బహుమతికూడా కొట్టేశారు. మరి మాతో పందెంలో ఓడిపోయింది కదా, ఇప్పుడిక్కడకు వస్తే మేమంతా చప్పట్లుకొట్టం” అని నవ్వుతూ వెళ్ళిపోయారు వాళ్ళు.

“ఎంతపనిచేసింది లత” అని, సుదుట చెయ్యి వేసుకున్నాడు .

కుర్చీ వెనకాల నిలబడి, రాస్తున్న కథంతా చదివిన మంజుల, ఫకాలుననవ్వి.

“రెండేళ్లు పట్టిందా, మన కథ రాయడానికి?” అంది, సిగ్గునిండిన బుగ్గలలో సుదులు తిరిగాయి.

మాయ

చుట్టూరా చీకటి...

చీకట్లోగూడా తలెత్తిన ఎత్తైన ప్రహరీలు...

"నిజానికి నేను దొంగనికాదు... అట్లా గని అబద్ధానికి దొంగనుకాదు .. నా ఖర్మ కొద్దీ ఇక్కడికి వచ్చాను..."

"మొదట అందరూ అంతేలేబాదు! ఇప్పటికి నాతలమీద ఉన్న వెంట్రుకలున్నవ్వి మూర్లు వొచ్చానిక్కడికి... ఇప్పటికి నువ్వన్నమాటే నేనంటాను! మనం నిజంగా దొంగలంకాదు... ఈ దొంగనాయాళ్ళ ప్రపంచంలో మటుకు దొంగలం! కావాలనిపించింది తీసుకోవటం దొంగతనం మరి-ఈళ్ళరదృష్టిలో!.. ఇంతకీ నీ పేరుకి చెప్పలేదు..."

"నారాయణ! రెండేళ్ళ క్రితం 'డిగ్రీ' పుచ్చుకున్నా! ఈరోజున 'దొంగ ననీ' బిరుదు పుచ్చుకున్నా నిజమాలోచిస్తే 'డిగ్రీ' పుచ్చుకున్న నారాయణని ఎవరూ తలెత్తి చూడనివాళ్ళు. ఈ 'బిరుదు' పుచ్చుకున్న నారాయణని మాత్రం నోట్ల తెరిచి, గుడ్లప్పగించి మెదడుకు పని కల్పించి మరి చూస్తున్నారు ఏంటో అంతా మాయ! ఈ ప్రపంచంలో అంతా మాయ రాజ్యమేయితోంది... మరి నీపేరు

ఏమిటి? అడిగాడు నారాయణ

"నాపేరు కేశవులు అంటారు... కొందరు కేశవరావు. ఇంకొందరు కేశవా... అనీ అంటారు... అవునుగానీ నువ్వేదేని మాయపని ఏమిటి గురూ!" కేశవులు ఆసక్తిగా అడిగాడు

"అనాదిగా భూమి పుట్టిరప్పట్టుచీ జరుగుతున్న మామూలే!..."

"ఇవాళ సాయంత్రం నాకు గుర్తొచ్చింది - 'నా ఆకలికితోడు యింట్లో నాతల్లి చెల్లీ కూడా మూడ్రోజులుగా అందగా వుంటున్నారని! జీవితం అంటే ఏమిటో మొదటిసారిగా అర్థమయ్యింది. గానీ ఈ రోకంలో మాయ ఎలా రాజ్యమేయితోందో మటుకు అర్థంకాలేదు ఎలా గయినా కనీసం గంజికయినా సరిపడదబ్బలు సంపాదించాలని అనుకున్నా. కూలికి ఓపికకూడా లేకుండా పోయింది..." నారాయణ అగాధు, చిన్నగా నవ్వాడు.

"హా! చూశావా? ఈ విషయాన్ని చెబుతుంటే కనీసం నాకు కన్నీళ్ళయినా రావటంలేదు... ఆనలు యిప్పుడు ప్రాణమంటూ ఉంటే గదా కన్నీళ్ళొచ్చేందుకు?"

"అనంతత చెప్పగురో?" బట్టతల మీదున్న పాతిక వెంట్రుకల్ని వేళ్ళతో దువ్వకుంటూ విసుక్కున్నారు కేశవులు

"ఉండమరీ! చెబుతున్నా... మరి కొత్తగదా ఈ విషయానికి, అందులో

మొదటిసారియే : అయితే సాయంత్ర మన్నాగదూ .”

“సాయంత్రం స్టేషనుకేసి వెళ్ళాను... కూలీకి ప్రయత్నిస్తే రై సెన్సున్నవాళ్ళు గొడవ పెడతారని భయం వుంది... గానీ ప్రయత్నించానుకన్నా : ప్లాట్ పారశీయం ఒకటిగా అటా ఇటా తిరిగి... గానీ లాభం లేకపోయింది... ఎర్ర డ్రెస్సులో రై సెన్సువాళ్ళుందరూ కప్పూ, పాములూ తిన్న పైవికట్టా, దనరా సందానికి మైసూర్లో అలంకరించిన ఏనుగుల్లా అనిపి చారు. వాళ్ళలో ఒక్కరిగా ఉన్న ఏ ఒక్కరయినా చిన్న గుడ్డు గుడ్డితే ప్రాణా పోతుందేమోనని పించింది. రైలు కడులుతుండగా దున్న పోతులా వున్నాడడు నల్లకోటులో పరిగెత్తుతూ వచ్చి నన్ను గొడ్డాడు చాప చుట్టలా క్రిందికు విడుచువడిపోయాను. లేచి నుంచునేంతలోనే వాడు నన్నూ, నా మొహాన్నీ తిట్టుకుంటూ, తిరిగి తిరిగి చూసుకుంటూ దాటిపోయాడు. మోకాలి చివ్వు రుద్దుకుందామని తొంగుర్నవాణ్ణి మళ్ళీ తరెత్తి పైకి లేవాలనిపించలేదు. చుట్టుకున్న చేయివాచి పర్పు నందుకుని జనంలోకి కలిసిపోయాను...

“ప్రపంచమంతా తగలబడి పోతుంటే భయంతో పరిగెత్తే ప్రజల్లాగా సందడిగా వున్నచోట పర్పుతెరిచి చూస్తే వందరూపాయల కట్టలు పన్నాయి. నాకప్పుడు ఒళ్ళంతా గడ్డకట్టుకుపోయి

చలికి వణికిపోతున్న వాడిలా వాణికాను. కానీ గమ్మత్తు : అంత చలివణుకులోనూ స్నానం చేసినంతగా చెమటపట్టింది. గబుక్కున పర్పు పారేసి నోట్లు పాంటు జేబులోకి కుక్కుకుని గేటుకేసి పరిగెత్తా అక్కడా .” నారాయణ ఆయాసంగా కాస్తేసాగి

“అక్కడ నల్లకోటు దున్నపోతు గాడు ‘అడుగో, వాడేనండి సార్ .వాడే : దొంగవిధవ పట్టుకోండి అన్నాడు. పెధవలు నాజేబు సోదాచేస్తే మటుకు అందులోంది... ఆశ్చర్యం .నాకర్థంకాలా ఒకటో రెండో వంద రూపాయల నోట్లాచ్చాయి. ‘మిగతావి ఏవన్నారూ : ఇన్నాళ్ళ నాచదువు, పెధవ డిగ్రీధర్మమా అని విజుచెప్పినా బోడిముండానాళ్ళ నమ్మలా అందుకుని ఇక్కడికి, ఈ కొట్లోకి నన్ను రవాణా చేశారు. కానీ . అదేం మాయోగానీ మిగతా నోట్లే మయ్యాయో తెలిదు...” నారాయణకని అడ్డంగా విదిలిస్తూ చెప్పటం ఆపాడు

“గంజి మాకు పెడతారు గానాల్సూ : గంటకొట్టారు పదపద : అయినా నాకేం తెలుసుగురూ నీ జేబులోవి దొంగ వంద రూపాయల నోట్లనీ : వాటిని మారుస్తూంటే మాయ ముండాకొడుకులు నన్ను పట్టేశారు మరి :” చీకట్లోకి నడుస్తూ అన్నాడు కేశవులు.

ఇది విన్న నారాయణ మెదడునిండా చీకటి నిండుకుపోయింది.



మనా

రమ్యమైన ప్రాణి
సులభమైన రోజు

(గత సంచిక తరువాయి)

“వస్తున్నా అక్కడపెట్టు” అన్నాడు.

రాజేశ్వరి, నేను తిరిగి వేపచెట్టుదగ్గరికి వచ్చాం. నేను ఆ గట్టుమీదనే, క్యారియర్ ప్రక్కగా కూర్చున్నా. రాజేశ్వరివెళ్ళి రేతగావున్న అరిటాకు ఒకటితీసి కడిగితెచ్చి క్యారియర్ దగ్గర పెట్టింది.

పాకలోకివెళ్ళి గ్లాసుతో నీళ్ళుతెచ్చింది. ఈలోపల కృష్ణ కాళ్ళూచేతులూ కడుక్కుని వచ్చాడు.

ఎంత నిర్లక్ష్యంగా కూర్చోవాలని అనుకున్నా. నేనక్కడ కూర్చోలేకపోయాను.

లేచివెళ్ళి రాజేశ్వరి దగ్గరగా నిలబడ్డా. కానీ రాజేశ్వరి నేను విల్చున్నట్టు నా ప్రక్కనే నిలబడలేదు. వెళ్ళి క్యారియర్ విప్పి అతనికి పడ్డించింది. కృష్ణ భోంచేస్తున్నంతసేపూ అక్కడే నిలబడింది.

కృష్ణకి కొద్దిగా వెనకగా నిలబడివున్న నేను అతన్ని పరీక్షగా చూడసాగాను, వెనకనుంచి చూస్తే అతని భుజాలు, ఆ వంపు చాలా అందంగా వుంటాయి. ఎంత నిర్లక్ష్యంగా, ఎంత గబగబా భోజనం చేసేస్తున్నాడో!

అతనికి కావల్సింది అన్నం. అది ఎందుకో తింటున్నాను. ఎక్కడకూర్చుని తింటున్నాను అనే ద్యాసే వున్నట్టులేదు.

డ్రైనింగ్ డేబిల్ లేదు. కుర్చీలరేపు, తళతళ మెరిసే గజపళ్ళాలరేపు. మా కవి

భోజనంలో ఒక భాగంగా కన్పిస్తాయి. డైనింగ్ టేబిల్ మీద గుడ్ల కుభ్రంగావుంచుకుంటూ మాకు డిన్నర్ సర్వీస్ సాదని ఒక వంటవాడిని మా అమ్మ వుద్యోగంలోంచి తీసిపారేసిన సన్నివేశం నాకు గుర్తుకువచ్చింది.

“యిక వెదదామా?” పరధ్యాసగా ఆలోచిస్తున్న నా దగ్గరికివస్తూ అంది, రాజేశ్వరి

పులిక్కిపడి చుట్టూ చూశాను.

కృష్ణ భోజనం ముగించుకుని వెళ్ళిపోతున్నాడు. తోటలోకివచ్చి యింతపేసయింది. అతను కన్నెత్తి నావైపు చూడలేదు. పన్నెత్తి వలకరించలేదు. అసలు నా వునికినే గుర్తించనివాడిలా ఊరుకుండిపోయాడు. ఇది గుర్తుకువచ్చేసరికి నాకు ఒళ్ళుమండింది యింతవరైనా అయినట్లయితే ఎంతచక్కగా తోటంతా తిప్పి చూపించేవాళ్ళేమో.

రాజేశ్వరి ‘అరె మర్చిపోయా. యిప్పుడే వస్తాను-వుండు వదినా’ అంటూ కృష్ణ వెళ్ళినవైపు పరుగెత్తింది.

వది నిమిషాల తర్వాత చెంగులో ఏవిటో మూటకట్టుకుని వచ్చింది.

“ఏమిటవి?” అన్నాను.

“సన్నజాజి మొగ్గలు” అంది.

యిద్దరం కలిసి బైటికి వచ్చాం.

రాజేశ్వరి దోవపోడుగునా ఏదో ఆడుగుతూనే వుంది. నేను వచ్చేటప్పుడు చెప్పినంత పుత్రాహంగా జనాబులు చెప్పలేదు.

“అడుగో కాలవ వస్తోంది. విప్పువిప్పు నీ పాదరక్షలు” అంది రాజేశ్వరి నవ్వుతూ నేను నవ్వలేదు చెప్పులువిప్పి చేత పట్టుకున్నా - చీర కుచ్చీలు ఎత్తి పైకి పట్టుకున్నా కాలవ దాటుకుండగా హఠాత్తుగా ఆడిగా. “రాజా! మీ అన్నయ్యకి నేను రావటం యిష్టంలేదా? విజం చెప్పు! అన్నా. నడుస్తున్న రాజేశ్వరి హఠాత్తుగా ఆగిపోతూ, “అదేమిటి?” అంది.

“నేను వచ్చినప్పటినుంచి చూస్తునేవున్నా. మీ రంతా యింత ఆప్యాయంగా మాట్లాడుతున్నారు. నేను మీకు కొత్తవిగాని, నాకు మీరు కొత్తవిగాని అనిపించటంలేదు ఇప్పుడు చూడు నేను తోటకి వచ్చానా? కనీసం మర్యాదకైనా ఒక చిన్నమాట మాట్లాడలేదు. మాలో ఎంత కోపం గాని, ద్వేషం గాని వుంటే తప్ప అలా మాట్లాడటం మానేయం.”

“వదినా!” రాజేశ్వరి నా చెయ్యి పట్టుకుంది.

నేనుకూడా ఆగిపోయాను. యిద్దరం గలగలమని పారుతున్న ఆ నీళ్ళ కాలనలో ముఖాముఖి నిలబడ్డాం. రాజేశ్వరీ ముఖం ఎర్రబడింది; దెబ్బతిన్నదానిలా చూస్తూ అంది. “అదే కాదు వదినా? అన్నయ్యకి మొహమాటం చాలా ఎక్కువ. అంత కంటే యింకేం లేదు”

“మొహమాటమా? లేక గర్వపోతుతనమా?” అన్నాను మధ్యలోనే.

“నువ్వు రెండు రోజులుండు; మా అందరికంటే వాడే బాగా మాట్లాడతాడని నువ్వే ఒప్పుకుంటావు.” ఖంగారుగా గదిగట్టా అంది.

“అవసరం లేదు; నన్ను ఒకసారి నిర్లక్ష్యపరచినవాళ్ళని నేను మళ్ళీ జీవితంలో కన్నెత్తి చూడను. రాజా! నువ్వు నా బిలహీనత అను. ఇంకేదయినా అను; నాకు చాలామంది విషయంలో మొదటి చూపుతోనే స్థిరమైన అభిప్రాయం ఏర్పడుతుంది. అది ఓ పట్టాన మారటం అంటూ జరగదు. నిజం చెప్పాలంటే - మీ అన్నయ్య నాకు నచ్చలేదు.” “పద వెడదాం, ఇక యీ మాట మనం ఎత్తోద్దు” అనేసాను.

ఆరోజు వుడయం వదిలంటుంటే.

రాజేశ్వరీ నేనూ స్నానాలపీ ముగించుకుని, భోజనాలకి కూర్చోబోతుండగా, “మలమ్మా! వున్నావుటమ్మా యిట్లో?” అంటూ వాకిట్లోంచి కేక వినిపించింది.

అత్తయ్య రాజేశ్వరీ లోపల వున్నారు. ముందుగదిలో వున్న నేను బైటకి తొంగిచూశాను.

పచ్చినావిడకి దాదాపు 50, 60 సంవత్సరా లంటాయి.

జుట్టంతా నెరిసి వెండిలా తళతళ మెరుస్తోంది.

మధ్యసావిరి తీసుకుని నుదురుమీద క్రిందకి దువ్వుకుని, చెవుల వెనకనుంచి గట్టిగా బిట్ట బిళ్ళచుట్ట చుట్టుకుంది. ఒకముక్కకి పెద్ద అడ్డబేసరి వుంది.

ముక్కుక్రింద ముత్యంలా మెరుస్తున్న వంటిరాయితో బులాకీ వుంది.

మెకలో పేర్చినట్టున్న 6 వరసల చంద్రహారం, యింకా వో రెండుమూడు గొలుసులు పచ్చటి రంగులోవున్న అవిడ ఒంటిభాయలో కలిసిపోతున్నాయి.

ఒంగపండురంగు పట్టుచీర కాసీ బోసి కట్టుకుని, వెడల్పాటి జరీ అంచున్న పయిటకొంగు విశదంగా, వెడల్పుగా కప్పించేలా ముందుకుతిప్పి దోపుకుంది. పండు ముత్తయిదువులా, కద్దూ కవలు వరించే లక్ష్మీదేవిలా వున్న అవిడని నేను

“హనుమంతరావు కూతురివి నువ్వేనా ? మీ ఆత్మయ్య వుందిటే పిల్లా ?” అని అడగుతూనే అవిడ లోపలకు వచ్చింది.

“వుంది. రఁదీ. కూర్చోండి ” అంటూ ఎంతో మ్యూడగా అవిడని ఆహ్వానించి లోపలివై పుకి తిరిగి ‘ఆత్మయ్య : ఎవరో వచ్చారు’ అన్నాను.

“ఎవరది ? ఎస్తున్నా కూర్చోమను.” ఆత్మయ్య విసుగుధ్వివిస్తున్న గొంతుతో కేక పెట్టింది. సగ్గె భోజనాలవేళ యీ టైమ్ లో ఎవరైనా వస్తే కూర్చోమన టానికి వీలుండదు. వెళ్ళమనటం బాగుండదు. పసివేళ పైవా క్షేవరైనా వస్తే ఆత్మయ్యకి విసుగు కలగటం యిప్పటికే నేను ఒకటిరెండుసార్లు చూశాను.

వచ్చినావిడ నన్ను చూస్తూ పట్టెడుచందం అంచున కూర్చుంటూ, “మీ అమ్మా నన్నా అంతా బాగున్నారుటే అమ్మాయి,” అని ఎన్నోరోజులకుంచి పరిచయం వున్నదానిలా నన్ను ఆడిగింది.

నేను బాగానే వున్నారన్నట్టు తలూపాను.

“యెవరు వడినా వచ్చింది ?” అంటూ రాజా, రాజువెనక ఆత్మయ్య యివతలికి వచ్చారు.

“అయ్యో. మీరా : నేనింకా ఎవరో అనుకున్నాను.” అవిడని చూడగానే ఆత్మయ్య అంగదుగా దగ్గరగా వస్తూ, సమ్రతగా, మర్యాదగా, ‘మీరని అనుకోనేలేదు నుమండీ !’ అంది. తను ఆలస్యం చెసినదానికి చాలా నొచ్చుకుంటున్న దానిలా కన్పించింది.

నేనేనే అమ్మాయి సాయంత్రం అమ్మడుకి పసుపు, కుంకుమ యిప్పిస్తున్నా. వూరంతా పిలవటానికి పిల్లలు వెళ్ళారు. మన హనుమంతు కూతురు వచ్చిందని తెలిస్తేనూ, చూసినట్టావుంటుంది. పిలిచినట్టావుంటుందని బొట్టు పుచ్చుకుని నేనే చక్కావచ్చాను. సాయంత్రం పేరంటానికి రాజుతోపాటు ఆ అమ్మాయిని కూడా పంపు,” అంది.

ఆత్మయ్య అలాగే నన్నట్టు తలూపింది.

అవిడ ఎక్కువసేపు కూర్చోలేదు

కూర్చున్న కొద్దిసేపటిలోనే ప్రసంగం అంతా ఎక్కువ రాజేశ్వరి పెళ్ళి గురించే జరిగింది.

“చూస్తున్నారా ఎక్కడైనా సంబంధాలు,” అంది అవిడ.

“చూడకేం పిన్నీ. కానీ మనలాటివాళ్ళ యిళ్ళలో పిల్లమెడలో ముడిపడాలంటే మాటలా ?” అంది ఆత్మయ్య.

డై మండ్.పి.టి

ఏక పాడి



MARKETED BY

THE D. P. & Co.

C. B. BELLARY, MYSORE STATE

పెళ్ళి ప్రసంగం వచ్చేసరికి రాజు మెల్లగా అక్కడనుంచి జారుకుంది.

అత్తయ్య ముఖంలో అవేదన బాధ, దిగులు గూడుకట్టుకోవటం గమనించాను కాను అవిధ పెళ్ళిపోయిన తర్వాత రాజేశ్వరీ, నేను పోజనాలు చేస్తుండగా అత్తయ్య చెప్పింది యంతక్రితం వచ్చిన మహాలక్ష్మమ్మగారు అనబడే యీవిడ భర్తకి నాన్నగార్ని గురుశిష్యుల సంబంధంలాటిది వందేడిట. యిద్దరిమధ్యా వరుసు తేడా లావున్నా ఎంతో స్నేహంగా వుండేవారుట యీవిడవి పడినా అని, ఆయన్ని అన్నా అని పిలిచేవారట. యీవిడదగ్గర నాన్నగార్ని చాలా చమవు వుండేడిట”

అత్తయ్య చెప్పినవన్నీ ఓ చెవితో శ్రద్ధగా నే వింటున్న నేను మధ్యలో రాజేశ్వరిని “రాజా : నేను అవిధ పొతో తీసుకుంటానికి వీలవుతుందా ?” అని అడిగాను

“పొతోనా : అవిధదా : ఏంచేసుకుంటావు ?” అంది రాజు అశ్చర్యంగా.

“ఏంఛేసుకోవట మేమిటి : దగ్గరంచుకుంటాను ఎక్కడ ఏ కొస్త అందంగా. అద్భుతంగా. తమాషాగా ఏది కన్పించినా దానిని మంచి యాంగిల్ లో పొతో తీసు కోవటం నాకు చాలా యిష్టం. అలవాటుకూడా. అదీకాకుండా యీవిడ పొతో దేకైనా పోటీకి వంపవచ్చు” అన్నాను.

‘పోటీనా : ఏంపోటీ ?’

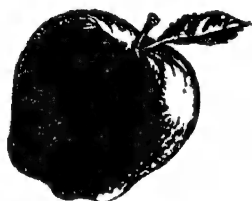
“ఇంప్రీజెడ్ వీక్లీ లాటి మాగ్జైన్స్ అప్పుడప్పుడూ పొతో పోటీలు నిర్వహిస్తూ వుంటాయి. అలాటి పోటీలలో పాల్గొంటామే గాకుండా, మామూలుగా కూడా అందమైన దృశ్యాలు తీసి వాటిక్రింద అద్భుతమైన భావం సుసూరించేలా ఒకటి రెండులైన్లు వ్రాసి పత్రికలకి వంపటం నాకు సరదా. యీ సరదా నన్నే నేర్పారు నాకు.” అన్నాను.

ఒకసారి ఒక పత్రిక నిర్వహించిన పోటీలో సూర్యాస్తమయం అన్న నా పొతోకి ప్రధమ బహుమతి వచ్చిన వైనం, విశ్వాసం అన్న విషయంమీద కుక్కలతో తీసినదానికి, ప్రత్యేక బహుమతి వచ్చిన సందర్భం నేను అత్తయ్యకి, రాజుకి వివరంగా చెప్పాను

సాయంత్రం అయింది చిన్నపిల్లలంతా మూడుగంటలనుంచే ముస్తాబుకొవటం ప్రారంభించారు. రాజేశ్వరి వాళ్ళకి తలలు దువ్వి, ముఖాలు కడిగి, బట్టలువేసి తయారుచేసింది.

5 గంటలు అవుతుండగా నేను కూడా ముఖం కడుక్కుని చకచకా తయారయ్యాను. జడ వేసుకుని, బొట్టు, కాటుక దీర్చిదిద్దినట్టు పెట్టుకున్న నేను పెట్టె తెరిచి రెండుచీరలు తీశాను.

ఫోస్‌ఫోమిన్



శక్తిని వెంపొందించును.

ఆకలిని అధికము చేయును.



సహనశక్తిని

పొచ్చించును.



శరీరముయొక్క రోగనిరోధక శక్తిని

ఎక్కువ చేయును.

అవును — కుటుంబము
అంతటికి ఫోస్‌ఫోమిన్
వల్ల ఆరోగ్యము కలుగును.



ఫోస్‌ఫోమిన్. దీ కాంప్లెక్స్ విటమినులు మరియు
గ్లైసెర్ల ఫోస్‌ఫేట్లుగల అకుపచ్యని పండ్ల రుచిగల టానిక్

SQUIBB® TTT®

తి. ఇ. ఆర్. స్క్విబ్ & సన్స్ ఇన్‌కార్పొరేటెడ్ వారి
రిశిక్షణ ప్రేరక మార్కును చిహ్నం దీని లెబెల్స్
పయోగదారులు కంపెనీ ప్రెంసర్డ్ ప్రెమియర్ రిమిడిక్

SARABHAI CHEMICALS

Shilpa SC 50 A/67 T

ఒకటి గోధుమరంగుమీద నల్లటి చుక్కలున్న మెత్తటి కాశ్మీర్ సిల్క్ చీర. రెండోఁ పింక్ కలర్ లో ఫారెన్ నైలాన్ జార్జెట్ మీద చెమ్మితో అందంగా కుట్టు పూలు కట్టబడివున్న చీర.

రెండూ తీసుకుని చేతిమీద వేసుకుని రాజేశ్వరి దగ్గరకి వెళ్ళి 'నీ కేడి కావాలో తీసుకో' అన్నాను.

రాజేశ్వరి విస్మయంగా చూసింది. కళ్ళు పెద్దవిచేసి చూస్తూ 'ఎందుకు?' అంది 'ఎందుకేమిటి? పేరంటానికి వెళ్ళటానికి. ఒకటి నువ్వు తీసుకుంటే, రెండోది నేను కట్టుకుంటా.'

'నువ్వు ఎస్తున్నావా పేరంటానికి?'

ఈసారి ఆశ్చర్యపోవటం నా పంథయింది.

వెనక్కి తగ్గుతూ, బోను. ఏం? రాకూడరా నేను' అన్నాను సందేహంగా. రాజేశ్వరి కళ్ళు వుత్సాహంతో మెరిశాయి.

'ఎందుకు రాకూడరా! నువ్వు రావేమో...యిలాటివి నీకు సచ్చవేమో అనుకున్నాను. వుండు - ఒక్క బదులిముషాల్లో నేను తయారయి వస్తాను.' మెరుపులా ఆకర్షితురాలి పరిగెత్తబోయిన రాజేశ్వరిని నేను జబ్బవట్టుకుని ఆపేస్తూ. 'ముందు వీటిల్లో ఏదికావాలో చెప్పు మరి' అన్నాను.

రాజేశ్వరి అసక్తిగా వాటివైపు మార్చిమార్చి చూస్తూ, మొహమాటంగా 'ఎందుకు వదినా? నావి వున్నాయిగా' అంది.

'వున్నాయలే. లేవనే ఉద్దేశ్యంతో నే నివ్వటం లేదుగా' అన్నాను. రాజేశ్వరి రెండింటిని పరిశీలించి, చివరికి నేను పూహించినట్లుగానే కాశ్మీర్ సిల్క్ చీర తీసుకుంది.

అరగంటలో యద్దరం తయారయింది. నేను రాజేశ్వరికి బంపా తంగా నాలాగా వదులుగా జడవేసి ఒక ప్రక్క గులాబీ పెట్టా. నేను రోజూ పెట్టుకునే రింగులు తీసి, రాజేశ్వరి వద్దని గోలపెడుతున్నా వినకుండా చెవులకి పెట్టాను.

మెత్తటి కాశ్మీర్ సిల్క్ చీరలో చెవులకి రింగులతో, వదులుగా వున్న జడతో, ఒక ప్రక్కనున్న గులాబీతో రాజేశ్వరి రూపమే మారిపోయింది. ఆరోగ్యంతో, యవ్వనంతో మినమినలాడుతూ. పుష్టిగా బిగువుగా వున్న రాజేశ్వరి చెక్కిన బొమ్మలా వూడనటానికి సందేహమేమీలేదు. చిన్నచిన్న మార్పులతో, కొత్త అందాని సంతరించుకున్న రాజేశ్వరిని చూడగానే నాకు చాలా సంతోషం వేసింది. చెయిపట్టి లాక్కెళ్ళి అత్తయ్యముందు నిలబెట్టి 'చూసుకో. మీ అమ్మాయిని' అన్నా. రాజేశ్వరి సిగ్గుపడిపోయింది.

మీ ముఖ
సాందర్యానికి



రెమి®
టాల్కం పౌడర్



SARATH

అత్యుత్తమ కళలో వాత్సల్యం, తృప్తి తొణికిసలాడటం గమనించిన నాకు ఏదో పునకార్యం చేసినంత అనందం వేసింది.

మా అమ్మ చెప్పినమాట ఎంత విజయం! కాస్త జాగరూకత వహిస్తే మనం అందం పొందలేక పోయినా ఆకర్షణ తెచ్చుకోవచ్చు అంటూ అమ్మ క్లబ్ మెంబర్స్ తో వదేవదే ఎందుకు అంటూ వుండేదో యిప్పుడు నాకు అర్థమైంది.

రాజేశ్వరి విషయంలో యీ మాట అక్షరాలా నిజమవటం కళ్ళారా చూశాను నేను. మేం యిద్దరం ఇంచుమించు ఒకే వయసువాళ్ళం రాజేశ్వరి నాకంటే బాగా బొద్దుగా, కాస్త పొట్టిగా వుండటంవల్ల పినరంత నాకంటే పెద్దదనిలా కన్పిస్తుండేమో

ఈరోజు ఇద్దరం కొలాలని నా పట్టుదలమీద ఒకే రకంగా తయారయ్యాం. మేం ఇల్లుదాటి బైట రోడ్డులో తూటాడగా, మా తెదురుగా కృష్ణవచ్చాడు. అతను తోటనుంచి వస్తున్నట్టున్నాడు చేతిలోని బుట్టనిండా తాళాగా నవనవలాడుతున్న కూరగాయలున్నాయి. అతని తెదురుగా ముఖాముఖీవచ్చిన మా యిద్దర్నీ చూస్తూ ఊహించేవు అలాగే నిలబడిపోయాడు. అతని కళ్ళలో సంభ్రమాశ్చర్యాలు స్పష్టంగా కన్పించాయి. అతని చూపులు నామీద రెప్పపాటుకంటే ఎక్కువసేపు నిలవనేలేదు చెల్లెల్ని ఆసాంతం చూసుకోవటంలో సర్వం మర్చిపోయినట్టుగా నిలబడ్డాడు. నాకు ఒళ్లు మండింది. మోచేత్తో రాజేశ్వరిని తాకుతూ, 'వద' అన్నాను.

నా మాటతో రెప్పరిల్లినట్టుయిన కృష్ణ 'ఎక్కడికే రాజా,' అన్నాడు.

'కర్ణంగారింటికి పేరంటానికి అన్నయ్యా' అంది రాజేశ్వరి.

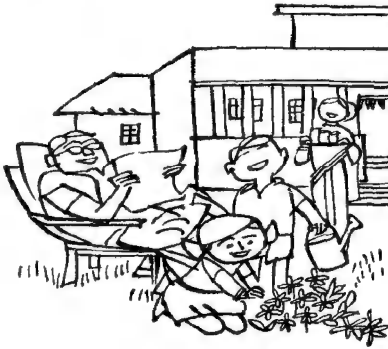
వెనకనుంచువచ్చిన అత్యుత్తమ 'యంతెక్కడికీ వెళ్ళకుండా సరాసరి యింటికి వచ్చేయండే రాజా! సుబ్బిమ్మా వాళ్ళు వదినని వాళ్ళింటికి తీసుకురమ్మనమని పిలుస్తారేమో. పిచ్చిమొహంలా వెళ్ళకు. 'మీరేరండి మా యింటికి' అని చెప్ప.' అంటూ హెచ్చరించింది.

మేం ముందుకు వస్తుంటే వెనకనుంచి కృష్ణస్వరం మెల్లగా, వినిపించింది. 'అమ్మా! మంచిబట్టలు, కాస్తో కూస్తో నగలు ఆడపిల్లకి ఎంత ఆవసరమో ఇప్పుడు తెలుస్తోంది' ఆ మాటలు పలకటంలో, మృదుగంధీరంగా వున్న ఆ స్వరంలో ఏదో బాధ, విస్ఫోటాత్మకం అంతర్లీనమైనట్టు అనిపించిన నేను అనుకోకుండానే తల తిప్పి వెనక్కు చూశాను.

కృష్ణకళ్ళు సర్వం మరిచి రాజానే తనివిదీరా చూస్తున్నాయి. ఆ చూపుల్లో తొంగి చూస్తున్న ఆపేక్ష నేను గమనించకపోలేదు. ఎందుకో చెప్పలేను నా ఒంటినిండా కార్మం రాచుకున్నట్టుగా అయింది. రాజేశ్వరి బాగుంది. ఆ విషయం అందరికంటే

మీ కొక సొంత ఇల్లు!

మీ కల నిజమయ్యేందుకు ఇప్పుడు యల్.ఐ.సి. మీకు సహాయం చేస్తుంది. రాయితీ అయిన వడ్డీపై మీరు సొంత ఇల్లు కట్టుకోవడానికిమీ లేదా కాపురం చేసేందుకు మీకు అవసరమైన కొత్త ఇంటిని కొనుక్కోవడానికిమీ తగినంత మొత్తాన్ని యల్.ఐ.సి. అప్పు ఇస్తుంది.



సులభమైన షరతులు. అయితే మీ కొక ఇళ్ళ స్థలం వుండితీరాలి. ఇంటి నిర్మాణానికి అయ్యే ఖర్చులో కొద్ది భాగం, ఇతర ప్రారంభ ఖర్చులకు తగిన పెట్టుబడికూడా వుండితీరాలి. అటుతర్వాత ఆమోదించబడిన ప్లాను కింద తగినంత పెద్ద మొత్తానికి జీవిత భీమా పట్టాను తీసుకోవాలి.



అప్పు చెల్లించవలసిన వాయిదా లన్నింటినీ చెల్లించడానికి ఒకవేళ మీరు లేకపోవడమే సంభవించినా, మీ ప్రయత్నములకు నివసించడానికి సొంత ఇల్లు వుంటుంది. ఇది నిజంగా సంతృప్తి నివ్వదా?

కొన్ని పట్టణప్రాంతాల్లో మాత్రమే ఈ స్కీము అమలులో వుంది. పూర్తి వివరాలు తెలుసుకోవాలంటే మీకు సమీపంలోగల యల్.ఐ.సి. డివిజనల్ అఫీసువారికో సంప్రతించండి.



జీవిత భీమాకు ప్రతిగా మరొకటి లేదు

ముందుగా నేనే ఒప్పుకుంటా. దానిమీద నా కెలాటి యార్హ్యం లేదు. కానీ నేను ఇప్పుడు కట్టుకున్న చీర చాలా అందమైంది.

ఆ చీరకట్టుకున్నప్పుడు నా అందం పదింతలు యినుమడిస్తుందని - సాధారణంగా ఎలాటి చీర అయినా నేను కట్టుకోవటంతో దానికి అందం వస్తుంది. కానీ యీ చీర వాకే ఓ విధమైన అందం తెచ్చిపెట్టిందని చాలామంది ఎన్నోసార్లు అనగా విన్నాను.

ఏనాడూ చీరల విషయం పట్టించుకోని నాన్నగారుకూడా ఆ చీర కట్టుకున్నప్పుడు 'యిది నీకు చాలా బాగుందమ్మా' అని కాంప్లిమెంట్ ఇచ్చారు.

అందరి దృష్టిని అలా ఆకట్టుకున్న అవరూపమైన నా యీ చీర కృష్ణదృష్టిని కాస్తకూడా కదిలించకపోవటంతో నాకు ఒళ్ళుమండింది.

అతను నా వైపుమీసిన చూపులో, ఏకాస్త, ఏ పిసరంతకూడా స్రవంతి లేక పోవటంతో నా అహం దెబ్బతింది.

నాకు తెలియకుండానే మనసు రోషంతో కరకరలాడింది.

'అనలయినా ఈ పల్లెటూరి వెర్రిబాగులవాడికి ఏం తెలుసులే... అతనికి మొహం' అని విసురుగా తలతిప్పుకుని నన్ను నేను మనసులో నిర్లక్ష్యంగా తీసిపారేస్తున్నట్టుగా యీసడిచుకుని నన్ను నేనే పూరడించుకున్నాను.

* * *

మేం వెళ్ళేసరికి పేరంటం మొలకలైపోయింది. అక్కడ కూర్చున్న అడవాళ్ళని చూస్తే, దాదాపు ఆ పూళ్ళోవున్న అడజనాభా అంతా అక్కడే వున్నట్టు తోచింది నాకు. అందరూ గోలగా, బిగ్గరగా మాట్లాడుకుంటున్నారు కూర్చోబానికి స్థలం లేనందువల్ల కొంతమంది నిలబడి వున్నారు నడవలా వున్న ఆ జాగా యిరుక్కుగా వుండటంవల్ల, అడవాళ్ళంతా యిరుక్కుని యిరుక్కుని కూర్చోవటంవల్ల, కదిలే ఖాళీ లేకపోవటంతో పిల్లలు కొంతమంది చిరాకుపడి ఏడుపులు లంకించుకున్నారు. పెద్దవాళ్ళు సముదాయించాలని చూస్తున్నారు కానీ పాధ్యం గావటంలేదు. వాళ్ళ ఏడుపులు వాళ్ళవిగానే వున్నాయి. వీళ్ళమాటల ధోరణి వీళ్ళదిగానే వుంది.

గర్భవతి అయిన కర్ణంగారి అమ్మాయి కొత్త చీర కట్టుకుని తలచిందా పూలు పెట్టుకుని, ఒంటిపై మోయలేకుండా వుందా అనిపించేటన్ని రాళ్ళనగలు పెట్టుకుని ధగధగా కాంతులీనుతూ కుర్చీలో కూర్చునివుంది.

ముగ్గురు వయసుమళ్ళిన ముత్తయిదులు హారతివళ్ళెం పట్టుకుని ఆవిడ కెదురుగా నిలబడ్డారు. ఆ ముగ్గురిలో నన్నగా, బక్కవలదగా పేదరాలులా, సాదాచీర

కట్టుకునివున్న ఒకావిడ మంగళహారతి కాబోలు పాట ఎత్తుకుంది.

ఆవిడ పాట విన్నించగానే ఒకేఒక నిమిషం సూదిక్రిందపడినా విన్నించేటంత నిశ్చలం అయింది. అంతే. మరో రెండు నిమిషాల్లో మళ్ళీ మాటలు. కబుర్లు, పలకరింపులు, పిల్లల ఏడుపులు, నమ్రదాయంపులు ప్రారంభమైనాయి.

అంతవరకూ ఆవిడని పాట పాడమని కోరి, పాడితేగాని వీలేదని బలవంతం చేసిన వాళ్ళెవరూ ఆవిడపాటని వినటంలేదని నేను గమనించాను. అదే నాలాటిది అయితే, చురచురా చూసి, ముఖం మార్చుకుని - ముక్కుమీదికి కోపం తెచ్చుకుని, టక్కున పాట ఆపేసి వుండేది

కానీ ఆ పాటపాడే ఆవిడ మహా ఓపికమంతూలులా వుంది. ఏదైనా పని మొదలుపెడితే దాని చివరంటూ సాధించి, నరంలా సాగే స్వభావం కలదేమో. ఎవరూ వినకపోయినా, అందరూ వింటున్నంత శ్రద్ధగా కంఠం ఎత్తి, తనమానన తను పాడుకుంటూనే వుంది

చోటులేక గుమ్మందగ్గరే నిలబడిపోయిన మమ్మల్ని చూడగానే కర్ణంగారిభార్య కాళ్ళ కడియాలూ, గొణ్ణెపు గొలుసులూ కణకణ లాడించుకుంటూ వచ్చి- 'అదే మితీ రాజూ! పరాయిపిల్లలా అక్కడెక్కడో నిలబడిపోతావు. యింత మొహం మాటం గలదానిని రేపు వెళ్ళయితే ఎలాగే తల్లి-యిలా రండి.' అంటూ మమ్మల్ని

తేజవద్దని



రెడీ మిక్స్డ్ హేరాయిల్

పాంపు





అందమైన కురుంకు కేశవద్దని
అమృతరసాన్ని రాసుకుంటే రెడీ మిక్స్డ్ హేరాయిల్
కురుంకు పరిమళముకలుగును, పువ్వులముగ్ధం అందుటకు దింపు

కేశవద్దని ప్రొడక్టుస్, పుణ్యం - 14

తనవెంట తీసుకువెళ్ళి తుర్చీ దగ్గరగా కూర్చునివున్న ఇద్దరు అడపిల్లల్ని భుజం
తట్టి, 'మీరుకాస్త అటు నర్దుకోండే కోడలుపిల్లలూ' అంటూ వాళ్ళని లేపి చుమ్మల్ని
కూర్చోపెట్టింది.

పేరంటానికి వచ్చిన వాళ్ళలో చాలామందికళ్ళు నా మీదనే కేంద్రీకృతమై
వున్నట్టు నేను కనిపెట్టకపోలేదు. కానీ అదే గమనించని ముగ్ధరాలిలా రాజేశ్వరితో
మాట్లాడటం ప్రారంభించాను

ఒకపిల్ల మా కాళ్ళకి పసుపు రాసింది

మరో అమ్మాయి నుడుట బొట్టుపెట్టి, కంఠానికి గంధం పూసింది.

ఒకవయసులో వున్నావిడ అదేదో ఘటువాసనగల నెంటు కలిపిన పన్నీరు
జోరుగా, మామీద చిలకరించింది

ఎవరో రాజేశ్వరిని పాటపాడమని కేకపెట్టాను.

ఇంకో యిద్దరు బలవరిచారు.

రాజేశ్వరి మొహమాటంగా, అయిష్టంగా, అభ్యంతరంగా తలవూపింది.

'పాడవే రాజా. ఏమిటి మరీ బ్రతిమాలించుకుంటున్నావు!' కర్ణంగారి భార్య
అజ్ఞాపించింది

'వచ్చా నీకు?' అన్నాను నేను రాజేశ్వరి వేపు చూస్తూ

'అంత బాగారాదు' నసిగింది రాజా.

చివరికి అందరూ పట్టుపట్టితే, తప్పనిసరిగా రాజాగొంతు సవరించుకుంది. నాకు
దానిమీద భలే జాలివేసింది పాపం! చిట్టి గొగ్గిగోవులాటి మనిషికదా నలుగురు
కలిసి ఏవనిచేయమన్నా. చేసేస్తుంది. కాదనే సాహసం దానికి లేనేలేదు. ఇప్పుడు
వీళ్ళంతా పాడుచున్నారు కదా అని వచ్చినా, రాకపోయినా, గొంతువణికినా, ఏదో
పాడనాపించు కంటింటి తప్పమానదు.

ఇలాటి గొగ్గిగోవులాటి వాళ్ళకి జీవితంలో ఎంతకష్టం! ఈ బలహీనతని అదా
రంగా చేసుకుని నలుగురూ నెత్తిన ఎక్కాలని చూస్తారు.

మరోసారి గొంతు సవరించుకున్న రాజేశ్వరి 'పావిరహేతవదీనా' అంటూ
ఎత్తుకుంది.

నేను పులిక్కిపడ్డాను.

అందరూ మాటలు ఆపేసి వింటున్నారు.

నేను ఆశ్చర్యంతో కళ్ళు పెద్దవివేసి మోకాలిమీద గడ్డం అనుకుని, క్రిందకి
చూస్తూ పాడుతున్న రాజేశ్వరినే చూస్తున్నా!

ఎంతకమ్మటి కరంఁ! తీగెలావుంది, మృదువుగా, మధురంగా వున్న ఆ స్వరముతో ఆ మాటలు పలకటంలో భావస్ఫూర్తి నిండుగా వుంది

క్షణం నేపు నేను సర్వం మరచి రాజేశ్వరి పాటలో లీలమయిపోయాను
పాట అయిపోయింది.

నేను చప్పట్లు కొట్టబోయాను.

రాజేశ్వరి చప్పున నా చేయి పట్టుకుని ఆపేసింది

ఇద్దరం ఒకళ్ళ ముఖంలోకి మరొకరం చూసుకున్నాం.

'ఇంత బాగా పాడుతావని నేను కల్లోగూడా అనుకోలేదు,' అన్నాను ఆశ్చర్యం దాటుకోలేని కరంతో.

రాజేశ్వరి నాచేయి నాకు వదిలేసింది.

పేరంటం అయిపోయింది.

అందరికీ చరిమిడివుండలు. లద్దూబూ, శనగలు, కమలిపాకులు పంచిపెట్టారు.

'నాకుపెట్టరా? మాకుపెట్టండి, ఏమండీ మా చెల్లెలికండి' అని అరుస్తూ లద్దూలు పంచిపెడుతున్న కిర్ణంగారి భార్యని పిల్లలంతా ఎగిరెగిరి పీకినంతవని

ఆశోక్ ఆంగ్లేయబోధిని

గ్రంథకర్త విద్వాన్ A సుబ్బారాయగుప్త, MA, B OL, B Ed.
(Retired Lecturer and Research scholar)

ఈ పుస్తకము పిన్నలకు, పెద్దలకు, ఆంగ్లములో అక్షరాభ్యాసము రానివారు కూడా మా ఆంగ్లేయబోధిని సహాయంతో అందరు 80 దినములలో నేర్చుకొనవచ్చును. మా ఆంగ్లేయబోధిని జాలశాఖికలకు చాలా సహాయపడు మిత్రుడు. మా ఆంగ్లేయబోధినిలో ఇంగ్లీషుకు ఉచ్చరణ (Pronunciation) పలుకుటకు తెలుగులో వ్రాయబడియున్నది. ఇదికాక మా ఆంగ్లేయబోధినిలో ఇంగ్లీషుకు తెలుగుగ్రామరు వ్యాసము (Essaywriting) ఉత్తరములు వ్రాయుట (Letter writing), సామెతలు (Proverbs) కథలు (Stories) మున్నగు విషయములు చక్కగా సులభతైలితో వ్రాయబడి యున్నది.

సుమారు 800 పేజీలు గల పుస్తకము. కపిషన్ 25%

[వెల రూ. 8-00—పోస్టేజీ అదనం.]

టాగూర్ పబ్లిషింగ్ హౌస్

20, వై శ్యా హాస్టల్ బిల్డింగ్, హైదరాబాద్-27

చేసారు. నాకు నవ్వువచ్చింది. విచిత్రంగా కన్పించిది కూడా, నావి, తనవి కలిపి రాజేశ్వరి వెంట తెచ్చుకున్న గజం గుడ్డలాటి జేబురుమాలులో మూటకట్టుకుంది.

చాలామంది నాచుట్టూ, రాజేశ్వరిచుట్టూ గుమిగూడారు,

కొంతమంది రాజేశ్వరిని. 'మీ పదినటగా' అని అడిగారు.

'యీచీర ఆ అమ్మయిదా ?' రాజేశ్వరిచీర పరీక్షచేస్తూ అడిగారు.

రాజేశ్వరి సగర్వంగా ఔను అన్నట్టు తలూపింది.

కొంతమంది నాచీరకూడా పరీక్షచేసి 'ధరఎంత ?' అన్నారు.




నాకు తెలియదన్నాను. నిజంగానే నాకు తెలియదు.

చాలా వుంటుం దనుకున్నారు ఎంతవుంటుంవో అంచనా వేసారు.

మరికొంతమంది 'వుంటారా పదిరోజులు' అంటూ పలకరించారు.

యింకాకొందరు, 'మాయంటికి రండి' అంటూ ఆహ్వానించారు.

చాలా ప్రశ్నలకి నాతరపున రాజేశ్వరే జవాబు ఇచ్చింది.

<p>ఈ ముఖ పొందర్యమును మరించి ఆశ్రద్ధచేయకండి</p> <p>మొదట రాకుండా చూడండి</p> 	<p>7 రోజులు ట్రిల్ మెంట్ రు. 2/- కంటే కొంచెము ఎక్కువ మార్తె</p>  <p>Nital</p> <p>రాష్ర్టముకొమ్మెన పెరిమెంట్ ప్రెస్</p> <p>అందరికీ రియల్ ఫుం ర్ సొంత అంతమలో వాడే అమ్మ నాన్నలు ఉండవు గంధము 20% అంశ కమ్మ పూగం ఏకైక జయతి మీలో రో మా గానై ఎలమిమ ఎఫ్ కలను ఉరి మన్నలు వడ కొక్క చ మునుమునుంది</p>	 <p>మొదటను రాకుండా చేసే ట్రిల్ మెంట్</p> <p>మొదటం రో ఫుంట్, రాకుం వేసుకోమనిక మీరు తొందర కొట్టకు చేసే ట్రిల్ మెంట్ కొంత మీలో రు కలసింది.</p> <p>పెన్ 20 ముఖ అంశము ఇక్క కొంత</p>
--	---	---

శయారు చేయువారు కొచ్చిన్ పామ్ ప్రయివేట్ లిమిటెడ్,

బొంబాయి - 28 కొచ్చిన్ 2.

డిస్ట్రిబ్యూటర్లు : మెస్సర్స్ గణపతి & కంపెనీ

పో॥ బా॥ నెం॥ 1986-మద్రాసు-1

కర్ణంగారిభార్య నా జబ్బుపట్టుకుని, నలుగురైదుగురు పెద్దవాళ్ళ దగ్గరకు తీసుకెళ్ళి 'మన హనుమంతు కూతురు' అంటూ చూపించింది

నామనసు పురివిప్పిన నెమలిలా అయింది. యిన్ని సంవత్సరాలకి, మొట్టమొదటి సారిగా, నాకెంతో ప్రియమైన మానాన్న కూతురిగా నేను నలుగురిలోనూ చెప్పుకో బడ్డాను. గుర్తింప బడ్డాను. నాకు చాలా ఆనందం వేసింది తీరని కోరికేమో అని భయపడ్డ నాకు అకోరిక తీరింది.

చాలా పేషయింది. పేరంటానికి వచ్చినవాళ్ళలో చాలామంది వెళ్ళిపోయారు.

రాజేశ్వరీ, నేనూ వచ్చేస్తోంటే, కర్ణంగారిభార్య రాజాను వెనక్కువిలిచి, యింకా కొన్ని లడ్డూలు, చలిమిడి వుండలు అరటివల్ల యిచ్చి, "కష్టదీకి పెట్టవేరాజా ! వాడి మధ్య ఆకోటహడావుడిలో నడి మరీ బొత్తిగా మాయంటికి రావటం మానేశాడు, అమ్మమ్మకి కోపం వచ్చిందని చెప్పి." అంది. రాజేశ్వరి అవికూడా మూట కట్టుకుని, అలాగేనన్నట్టు తలూపింది.

'వెళ్ళేలోపల యీ అమ్మాయి నువ్వు ఒకసారి మాయంటికి భోజనానికి రండి. నేనుమళ్ళీ కబురుచేస్తారే' అంది.

రాజేశ్వరి మళ్ళీ తలూపింది.

ఉ ద రా ం త కి

చంటిపిల్లల సమస్త అనాసలు, లివర్ అండ్ స్ప్లీన్ వ్యాధులు నివారించి ఆరోగ్యవంతులుగా చేయును.

* * * *

అ మృత సంజీవినిమాత్రలు

గర్భిణీ శ్రీలకు కలుగు సమస్త వ్యాధులను పోగొట్టి, తల్లికి,

గర్భస్థ శిశువునకు బలము కలిగించి సుఖప్రసవము,

సత్సంతానము కలుగజేయును.

శ్రీ భుజంగరాధ్వైద్యశాల

ప్రాప్రయిటర్సు : 'భిషక్ శిరోమణి' పొన్నాడ పేరయ్య అండ్ సన్సు,

తాళ్ళరేవు, తూర్పు గోదావరిజిల్లా.

అవిధ వీధి వాకిలివరకూ వచ్చి మమ్మల్ని సాగనంపింది.

మేం యింటికి వస్తుండగా దోవలో యిద్దరు ముగ్గురు వాళ్ళయిళ్ళకి రమ్మని పిల్చారు.

రాజేశ్వరి ఆగకుండానే. నడకని మరింత వేగంచేస్తూ, 'యిప్పుడు కాదు. రేపు వస్తాం,' అని నమ్రతగా మర్యాదగా జవాబు యిచ్చింది

యింటి గుమ్మంలో అడుగు పెడుతుండగా - నేను కావాలనే కాస్త వ్యంగంగా, హేళనగా, 'రాజా ! మీ అన్నయ్యపని భలే బావుందే. చీరా, జాకెట్టు కట్టుకుని. పేరంటానికేవచ్చే ప్రయాస లేకుండానే లడ్డూలు కొట్టేశాడు' అన్నాను.

రాజేశ్వరి ఆదిరిపడిన దానిలా నావైపు తిరిగింది.

అర్థం గాని దానిలా చూసింది.

నమాటలతో రాజేశ్వరి చివుక్కుమన్న మనసు కళ్ళలో స్పష్టంగా ప్రతిఫలించింది.

నేను కొంచెతనం తెచ్చిపెట్టుకుంటూ. 'నాకు తెలుసున్నే కర్ణంగారి భార్య మీ అన్నయ్యకి వాయిదా యివ్వడం నేను చూసాలే' అన్నాను.

రాజేశ్వరి చిన్నబుచ్చుకున్న ముఖంతో అంది.

సిండికేట్ బ్యాంకు ఒక ప్రముఖమైన సంస్థ

అనేక రకముల బ్యాంకింగు సేవలు చేయుటలో సిండికేట్ బ్యాంకు ప్రాధాన్యత నొందినది. వ్యవసాయపు ఋణములు ఇచ్చుట ఈ సేవలలో ఒకటి. నిర్ణీత ప్రాంతములలో వ్యవసాయ పనులకు, స్వల్పకాలపు-మధ్యకాలపు పెట్టుబడి ఇచ్చుటయేగాక, బ్యాంకు ప్రతినిధులద్వారా సాంకేతిక సలహాలను అందజేసి, అధికోత్పత్తిసాధనకు సహాయపడుతున్నది.

సింకేట్ బ్యాంకు ప్రారంభంనుండి సామాజిక కార్యక్రమములకు పనిచేయుచున్నది. డిపాజిట్లకుగాని ఋణములకుగాని, బ్యాంకు ఎకౌంటు కలిగియుండుటకు ఏ వ్యక్తి అనర్హులకారు—

ఇదే సిండికేట్ బ్యాంకు అదర్శం !

సిండికేట్ బ్యాంకు లిమిటెడ్

రిజిస్టర్డ్ ఆఫీసు : మణిపాల్, మైసూర్ రాష్ట్రం

మొత్తం మూలధనం

ప్రాచీన

టి. వి. పాదు

రూ. 100 కోట్ల లకు

245 క

చైర్ మన్

మించి

వై గా

- V S K & Co



'భ చ అదేంకాదు. వాళ్ళకి అన్నయ్య కొడుకుతోనమానం. క్రిందటి సంవత్సరం వాళ్ళ యింట్లో అందరికీ అమ్మవారు అయితే అన్నయ్య ఎంత చేశాడో తెలుసా. ఏ బంధువులు, ఏ స్నేహితులూ చెయ్యనంతసాయం చేసాడు. అవిడకి ఆ కృతజ్ఞత చాలావుంది. అదేకాదు. వూరి విషయాల్లోకూడా కర్ణంగర్కి అన్నయ్య చాలా సాయంగా వుంటాడు. వాళ్ళింట్లో ఏం చేస్తున్నా అవిడ అన్నయ్యకి ప్రత్యేకంగా పంపిస్తుంది " యిద్దరం యింట్లోకి వచ్చేయడంవల్ల నాకు ఎలాటి కామెంట్ చేయడానికి అవకాశం ఏక్కలేదు

మేం యింట్లో అడుగు పెట్టేసరికి ముందుగదిలో అత్తయ్య గుమ్మం దగ్గరగా కూర్చుని అరటికాయలు తడగుతోంది

కృష్ణ అవిడ తెడరుగావున్న మంచంమీద వెల్లకిలా పడుకుని, తలక్రింద చేతులు పెట్టుకుని, పై కప్పుకేసి చూస్తూ దీర్ఘంగా ఏవో ఆలోచిస్తున్నాడు. కూర తరుగుతున్న అత్తయ్యకూడా సీరియస్ గా వుంది.

వాళ్ళ దోరణిమాస్తే తల్లికొడుకులు యిద్దరూ అప్పటివరకూ ఏదో చాలా సీరియస్ అయిన విషయం చర్చించుకుని, పరిష్కారమార్గం తోచనివాళ్ళులా గంభీరంగా, ముఖావంగా వున్నారు.

మాఅడుగుల చప్పుడువిని అత్తయ్య తలెత్తిచూసింది

కృష్ణ తలతిప్పి చూసాడు.

ఈసారి అతనిమాపులు షణంలో సగంసేపు నామీద స్థిరంగా నిల్చాయి. మళ్ళీ అంతలోనే ఆది నిజమా లేక భ్రమా అన్వించేటంత వేగంగా అంతలోనే మళ్ళీ రాజేశ్వరిమీదికి తిరిగిపోయినాయి.

అత్తయ్య మాతో ఏం మాట్లాడలేదు

పేరంటంగురించి విశేషాలేమీ అడగలేదు

మమ్మల్ని చూడగానే ముక్కులుతరిగిన గిన్నె కత్తిపీట తీసుకుని లేచి లోపలకు వెళ్ళిపోయింది.

కృష్ణ లేచి కూర్చున్నాడు.

రాజేశ్వరి వెళ్ళి అతను కూర్చున్న మంచంమీదనే జేబురుమాలు మూటవిప్పి కర్ణంగారిభార్య అన్నమాటలుచెప్పి అవిడ యిమ్మన్నవి యిచ్చింది. కృష్ణ ఒక లడ్డూమాత్రం తీసుకుని మిగతావి వద్దని తిరస్కరించాడు.

నేను బట్టలు మార్చుకోటావికని గదిలోకివచ్చాను.

(స శే ష ము)

అమృతాంజనము



దగ్గు,
జలుబులను
చప్పున తగ్గించే
చల్లని మందు



- అమృతాంజనము వీరిధంగానో పోలి పండును
నొబ్బి పుష్పదళం కొట్టిగా రొత్తేటాలు
- అమృతాంజనము నొబ్బిని త్వరగా తగ్గిస్తుంది
ఇందులో అత్యంత శక్తివంతమైన
పది జీవులున్నాయి
- అమృతాంజనము రాసుకుంటే చర్మం పండుగా
పుంటుంది ఇందులో కద్యరం, మెంథోల్
మొదలైనవి చేరివున్నాయి
- అమృతాంజనము ఇప్పుడు ఆరోగ్యమంది
ఒక్క నిమిషంకాలం ఆపివస్తుంది

అమృతాంజన విభాగం
మల్లపూ లాంకానూరు రోడ్డు
హైదరాబాద్



Tel AMR - 12



ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತರಂಗವರ್ಣ

ప్రతియింట తప్పక వుండదగినవి!

జండా

తిలినాత్

దగుజలుబు, తలనొప్పి
పళ్ళనొప్పులు, దిపెంట్రికలరాసు



షరూకి

పళ్ళపొడి

పేదలకు, ఆరగోక్రం పైవదుతములు

వయారు బేయు జారు-

కార్థాన జండా తిలినాత్

శ్రీధరా బాద్, A.P. (INDIA)

